Portfolio Travel In business we're first class

> Tailor-made holidays & package tours

**E** London

🖀 Jeddah

80030441

ع، **ثم** أعلنت الحكرمة الأسرابية رسياقته

وكمي لرفيس قسم سر سر مي وكارة السفاراة

اي فقى بحدة وشدة به بدرت عن الوصول بال

تهي قصة اسبعار منبر بناء بصبح الرابعة الأ

الموت العرب أرعور سنة وحسب واميد

, **سوی** ان تشارش آنیب را نشت انتظر مانه

حلدا كنترا

غيرمؤتدر

عام الماغنى

مة من قبل

غسرف في

بالتحييات هها في كل

يتسوقف بطل سيراله

النشاط الفنى وانتبى المساورة ا

عنوانه ،في الغ استحسان النقاد

طبعت بعطابع دار اخبار البدا

توة داخلية خارقة

الى الطيران

9662-660 4500 0171-371 3717

مناقشة منح صفقات مع دمشق والخرطوم

# واشنطن تؤكدنية عزلالسودان

■ أكد مساعد وزير الخارجية الاميركي سُـؤُونَ الافريقية جورج مـوس ان الولاياتَ للاهاربيين وحركات التمرد، في الدول المجاورة على أمل أن تغير الضرطوم مواقف تعترض

مدى لجان الكونغرس الامبيركي خبص مع سنورية والسنودان، على رغم أن البلدين

وقبال منوس إن داهداف الولايات المتنجدة راضحة وهي عزل السودان واحتواء دعمه لمتمربين والارهابيين، وإجبار الحكومة سودانية على دفع ثمن سلوك غير مقبول

الســُودُانيــة انه إذاً فـشلت في إحــداث هذا التغيير، فإنها ستواجه مزيداً من الصغوط الدولية وان علاقاتنا الثنائية ستشهد مزيدأ

وقال موس إن الولايات المتحدة اتبقى غير

عَتَنْعَةَ، بِالْاتُفَاقَ الذِّي وقعته الْحَكُومَـةُ

السودائية مع اربعة فصائل جنوبية. واضاف:

،على رغم أن الاتفاق تضمن خطوات ايجابية

بإقراره بأن السبودان بلد مستعدد الاعراق

وأضاف المسؤول الاصبركيّ ان والمجتمع الدولي اوضح انه لن يقبل تغييرات شكلية من المحلي والدولي. إننا نامل بان يدرك السودان، في ظل هذا الضغط، الحاجة إلى انخال هذه التّغبيرات الإساسية. لقد أوضَّحنا للحكومة

🕿 بعد يومين من تصبريح لرئيس الوزراء الاسلامي نجم الدين اربكان بانه قرر تأجيل واسرائيل وتأكيد وزير الدفاع تورهان تايان انها ستمضي قدماً، أعلن في انقرة امس ان سفنا حربية تركية ستقوم للمرة الاولى بزيارة

واكنت صحف تركية ان قطعاً حربية

الحملة الانتخابية

العساصسمَّة) وتزامنت مع بد:

وأفاد بيان لأجهزة الأمن ان

٣٠٠ مواطناً قبتلوا بوحشية،

(اشارة الى انهم نبصواً) في بلنية

الشبيلي (٣٠ كلم جنوب غسرب

العاصمة) التابعة لولاية البليدة.

وأوضيح البيانُ ان بين الضحايا

١٧ طف لا بينهم رضيعان، و٧

وقالت وكالة افرانس برساء

انه بالمجررة الجديدة يرتفع الى

اكتر من ٤٥٠ عدد الاشخاص

الذين قستلوا منذ مطلع نيسسان

(ابريل) في هجمات استهدفت قرى

أه اعتداءات بالتفجرات. وتقع

بلدة شببلى وسط سبهل متيجة

ٱلزراعي الذِّيُّ وقع فيه عند كَبْير

وترامنت هذه المجررة مع بدء

الدملة الرسمية للانتخابات

التشريعية. وقد اطلقها في

العاصمة رئيس الحكومة السيد

احمد اويحيى الذي توجه الى حي

القصبة والساخنء حيث تنشط

الحماعات السلحة. كذلك لوحظ

ان زعيم «التحالف الجمهوري

الوطئي، رئيس الحكومة السابق

السيد رضاً مالك توجه بدوره في

حملته الانتخابية الى المناطق

السساخنة في مناطق الوسط اذ

نظم صباح امس لقاء مع مواطنين

من المجازر في الأشهر الأخدرة.

والأنيان، إلا أنه لم يوضح كيف وإلى أي مدى يمكن احترام هذه الحقوق في ظل سياسات حكومة الجبهة الإسلامية القومية الصالية

☐ انقرة – من رشيد غيورديك: ☐ لندن – من زهير قصيباتي:

■ واصلت القوات التركبة امس عمليتها العسكرية في شمال العراق ووسعت توغلها في وقت باشرت انقرة حملة بيبلوماسية من أجُل تطمين حلفائها الغربيين، الذين أعربوا عن القلق. ودانت جامعة الدول العربية التدخل التركي وطالبت بسبحب القوات من الأراضي العَسْراقَيْهَ (راجع ص ٤). واكد وزير الدفاع

النتمة في الصفحة (٦)

النتمة في الصفحة (٦)

الشهري سيُعادالي بريطانيا. . . التي جاء منها

# كندا تجري مفاوضات

🗖 أوتاوا -- من محمد خالد:

🗯 تحدثت مصادر كندية امس عن مفاوضات تدور على مستويات رفيعة بين اطراف لم تحددها بالاسم من جهة، والسلطات الكندية من جهة اخرى، في شان وجهة إبعاد المواطن السعودي هاني عبدالرحيم الصَّايعُ. واكد تيفيد اولسَن الناطق باسم وزارة الهجرة الكندية ان الأميركيين «أبدوا اهتماماً كبير بالصابغ ويعملون من أجلَّ تسليمه رسمياً الى

وكانت كندا اتخنت، اول من امس، قراراً بإبعاد المواطن السعودي لدواع امنية. وجاء هذا التطور بعد جلسة أستماع خاصة عُقنت داخل معتقل مكارلتون، في اوتاوا حيث يحتجز الصابغ منذ اعتقلته سلطات الأمن الكندية في ١٨ أذار (مسارس) الماضي بموجب وثيقة امنية تضمنت جملة من الاتهامات ابرزها لُلْشَــالِكـة في حــادث تفـــهُــيـر مــبُـنى «أبراج الخُــبَّـر» السكني الذي اسفر عن مصرع ١٩ جندياً اميركياً.

وبنَّى المُستِل القَسَمَائي مساكُ براين الذي تراس جلسة الاستماع قرار الإبعاد على الوثيقة الامنية التي اصبحت بعدما اقرتها المحكمة الفيديرالية في وقتٌ سابق من الاسبوع الماضي، بمثابة «ثليل دامغًا على انه يشكل خطراً على الامن الكندي مسا يحستم ترحيله من البلاد خصوصاً انه لا يحمل الجنسدة الكنبية أو تاشيرة تسمح له بالإقامة الدائمة في كندا. وحضر الصابغ ومحاميه دوغلاس بووم مداولات اول من أمس الا أن الجلسة التي اعتبرت روتينية في ضوء قرار للحكمة الفيديرالية لم تستغرق اكثر من

🔳 كارلسروه (المانيا)، بون - «الحياة»، أ ف ب اعلنت النيابة الفيديرالية الألمانية في بيان لها امس أنها تراجعت عن رفع دعاوى قضائية في حق القادة الايرانيين في قضية اغتيال أربعة معارضين ايرانيين اكراد في مقهى ميكونوس في برلين عام ١٩٩٧. ويررثُ النيابة قرارها بـ «المصلحة العامة العليا».

وكي تبرر النيابة الفيديرالية قرارها عدم ملاحقة اعضاء ولجنة العمليات الخاصة، الايرانية باستثناء وزير الاستخبارات على فلاحيان الذي لا تزال مذكرة التوقيف بحقه سارية، اكدت في بيانها أن «المجال المحدد الذي تشمله الحصانة بين الدول هو ابعد من ان يكون واضحاء والا توجد عناصر تتيح اجراء تحريات اضافية للوصول الى دليل يثبت مشاركة اعضاء اللجنة في الجريمة، باستثناء وزير الاستخبارات على فلاحيان. وحيال هذا الوضع، فإن المسالح العليا العامة تتعارض وفتح تحقيق قضّائي بحق اعضاء اللجنة»، وكانت صدرت منكرة توقيف في حق اثلاثة عناصر من

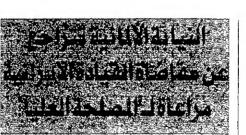
الاستخبارات الايرانية. وكانت محكمة برلين اتهمت في ١٠ نيسان (ابريل) الماضي القيادة الإيرانية على اعلى المستويات،

بالضاوع في عملية ميكونوس. وعلق الاتصاد الاوروبي «الصوار النقدي» مع ايران إثر قرار المحكمة واستدعت دول الاتحاد سفراسا من طهران التي شهدت أنذاك تظاهرات ضخمة للتنديد بِالْقَدْرَارِ وَالْقَـضَاء الالماني. ثم رَفَـضَت ايران عـودة سـفيري المانيا والدنمارك، الله القرارات التي اتخذها

# لتحديدوجهةإبعادالصابغ

الولايات المتحدة. من ناصبة اخرى اتخنت سلطات الهجرة الكندية قراراً بإبعاد المواطن السعودي فهذ الشهري الذي تَعْتَقَلُّهُ مُنذ قدم الى كندا في كانون الاول (بيسمبر) اللاضي سعياً الى الحصول على اللجوء السياسي. وافائتُ مصادر وزارة الهجرة والجنسية ان الشهري وافق على ابعاده الى الجهة التي قدم منها الى كندا وهي بريطانيا، ورجحت تنفيذ عملية الابعاد الأسوع

التثمة في الصفحة (٦)



التتمة في الصفحة (٦)

# وطردعائلاتهم من قضاء بويناق

اسلامية مختلفة مطلع الاسبوع. الحكومة بمعاقبة السلفيين وطرد عَالِلْاتِهِمْ مِن الْقَصْاءِ فَي وَقَتَ وصل عند من كنار السؤولين الي

المنطقة لإحسراء مسحسادتات مع

اعيانها في محاولة لتطويق الأزمة

ومنع تجدد الاشتباكات.

النبأ. ولجا كل من الطرفين الي حمل السلاح تحسبأ لتعرضه لاعتداء من الطرف الأخر.

ولاحظ مراقبون أن السلطات المطيسة لا تتسدخل لغض الخلافات بين المسلمين. الاشتباكات بل تكتفى بقطويق

بوفاته فجر أمس في دمشق عن ٥٦ عاماً، فالكاتب المسرحي ألكبير كان اتخذ من سرير مرضه ولدة خمس سنوات طاولة

كماً لوحظ أن البيانات التي يصدرها الافتاء الروسيء تخلو من اي اقتراحات عملية أو مبادرة للقينام بمصالصة بين الطرفين وتقتصر على دعوة السلطات الى

التبخل لحل الخلافات. مذكر أن اشتباكات دارت في المنطقة يومي الاثنين والثلثاء أنت الى مصبرع شخص واحد وجرح عدة اشخاص. واصدر «مجلس الافتاء، على الرها بياناً حنر من

خطورة الاحتكام الى السلاح لحل

ISSN 0967-5590

التتمة في الصفحة (٦)

#### في الجزائر تفتتح بمجزرةجديدة تشمل فلسطينيي الداخل والشتات ذبح فيها٣٠

□ الجزائر - والحياة::

 علن في الجسرائر امس ان خصنأ قتلوا فى مجزرة جبديدة وقبعت ليل الأربعباء -🗷 دعـا الدكـتـور مـوسـي ابو الخميس في ولاية البليدة (جنوب مرزوق، الرئيس السابق للمكتب لسياسي لـ محركة اللقاومة الحملة الانتخابية للمرشحين في الإسلامية، (حماس) امس منظمة التحرير الفُلسطينية الى احراء انتخابات فلسطينية يشارك فيها الانتخابات الاشتراعية المقررة في الخسامس من حسزيران (يونيسو) الفلسطينيون في الداخل والشتات

اقامته في احدي ضواحي عمان،

لكل الشعب الفلسطيني، في أطار جديد صوسع لمنظمة التصرير الْفُلْسُطِينَيَّة. (نُص الحديث ص٧) واوضح أبو مرزوق الذي كأن حسنجزاً في الولاياتِ المسَحدة وأبعد الَى الاردن حديثاً في حديث أحرته معه دالحياة، في مقر

دعافي حديث مع الـ الحياة الى قيادة تمثل كل الشعب الفلسطيني

ان السلطة الوطنية الفلسطينية الوطنى الفلسطيني وفرز اقيادة والمجلس التشريعي الفلسطيني يمشلان سوى دجارة من الشبعب الفلسطيني، وأن الأوان لاجسراء انتــخــابات للفلسطينيين في الداخل والخيارج مع أمكان تصويت الفلسطينيين في الخارج من خُلال السفاراتُ. واعتبر أن النتمة في الصفحة (٦)

Hi-Tech

الأولى بالتقنيات العربية الرفيعة

www.sakhr.com

AL HAYAT FRIDAY 16, MAY, 1997 ISSUE NO 12495

اليمن:

حكومة جديدة

والارياني يحتفظ

بحقيبةالخارجية

🖼 شكل البكتور فرج بن غانم

واحتفظ فيها النكتور عبدالكريم

الارياني بوزارة الخارجية والسيد

عبدالرصفن الأكوع بوزارة الاعلام

فيما حلِّ العقيد محمد ضيف اللهُ

في وزارة الدفاع مكان العسيد

عبداللك السياني، وأصبح السيد

محمد الخادم الوجيه وريرا للنفط

بدلاً من المكتور محمد سميد

ألعطار وبقي السيد محي الدين الضبي نائباً لوزير النفط وبخل

الحكومة السيد محمد الطيب

الذي اصبيح وزيرا للعسمل

والتسريب المهني مكان السسيد

محمد البطائي فيما يقي السبد

عبدالله احمد غانم وزيرأ للشؤون

القانونية وشؤون مجلس النواب.

كذلك احتفظ العقيد حسن عرب

بوزارة الداخلية في حين تولى

. الأمين العام لحرب الحق القاضي

حصّم احمد الشامي وزارةً

وقد اصدر الرئيس علي

عبدالله صالح قرارأ جمهوريآ

مساء امس بتشكيل الحكومة

اليمنية الجديدة على النحو الأتى:

رئيساً لمجلس الوزراء، الدكتور

عبدالكريم الإرياني نائباً لرئيس

الوزراء وزيراً للخارجية، محمد

احمد الجنيد وزيرا للخدمة المدنية

والاصالاح الإداري، عبدالقادر

باجمال وزيرأ للتخطيط والتنمية،

محمد الخادم الوجيه وزيرا للنقط

والمعادن، عبدالله احمد غادم

وزيرأ للشؤون القانونية وشؤون

مجلس التواب، محمد عبدالله

البطاني وزيرأ للتسامسينات

ُ الدَّكِتُور قُرج سعيد بن غانَّم

□ صَنعاء -من فيصل مكرم:

طبعةالقاهرة

معلومات عن هجوم قرب الحدود مع سورية وفرنسا قلقة

الجيش التركي يوسع توغله في شمال العراق

قوات تركية تتوغل داخل العراق. (1 ب)

## نتانياهو مرتاح وخيبة فلسطينية

روس ينهي جولته اليوم:

🗆 القبس المحتلة –

من ربى الحصرى: 🛎 ينهى المبحوث الاميبركي بنيس روس اليسوم جسولتسه في الشرق الاوسط وهي الثانية في غضون شهر ويعود الى واشنطن بعدماً نجح في عقد اول أجتماع بين مسفساوضين اسسرائيليين وفلسطينيين اعتبره الاسرائيليون انتصارا كونه يشكل خطوة اولى نحو استئناف المفاوضات التي توقفت إثر البدء ببناء مستوطنة جبل ابو غنيم. لكن الفلسطينيين صروا على أنه اجتماع غيسر

رسمي ولا يشكل بدأية العودة اليّ طاولة المفاوضات. وعقد روس امس غداة نحاحه ني ترتيب أول لقاء فلسطيني استرائيلي في منزل السنفيسر الاسيسركي في تل ابيب مسارتن اندك سلسلة أحت ماعات مع الجسانب الاسسرائيلي شسملت

الرئيس الاسرائيلي عيزر وايرمان وورير الدفاع اسحق موريخاي ثم رئيس الحكومة الاسرائيلية بنيامين نتانياهو. والتقي مساء رئيس السلطة الفلسطينية ياسر عرفات في رام الله قبل أن يعادر

عائداً الى الولايات المتحدة. ووصف نتأنياهو احتماع لبل الاربعاء الذي شارك فسيله عن الحانب الاسترائيلي مستشاره اسحق مولخو ووزير الدفاع وعن الجانب الفلسطيني الوزيران في السلطة الفلسطينية نبيل شعث وصائب عريقات بأنه المتساع تصضيري، لكنه خلق أساساً لجولات أخَّرى علينا انَّ نتفق مع الفُلْسَطِينِينَ بِشَـَانِهِـاء. وَأَبِلُغُ نتانياهو اجتماعاً لتكتل ليكود في تل ابيب بفخر ان الدورة الصيفية للكنيست التي من المقرر أن تفتتح خلال اسبوع «ستفتيح تحت شعار استئناف المفاوضات، بدل «ارْمــة المفــاوضــات» التي انهت

مستوطنة «هار حوماه» في جبل ابو غنيم في القدس الشرقيةً. ويعتقد المراقبون ان زعيم

دورتها السابقة بها بعدما اعلنت

الحكومة الاسرائيلية عن بدء بناء

ليكود حسقق نصسراً من خسلال الأجتماع الذي عقد في منزل السغير الاميركي للمرة الأولى منذ اندلاع الازمــة قــبل شــهــرين، خصوصاً أن مثل هذا الاجتماع وبغض النظر عن نتائجه العملية أعطاه الغطاء ليعلن عن وجود اتصالات اسرائيلية - فلسطينية على مستوى معين ويضفف بذلك وطأة الضغوط وآلانتقادات التي يمكن ان توجه اليه يقتل المسيرة السلمية خصوصا عندسا تبدأ الكنيست دورتها الجديدة. وفي الوقت ذاته، تشكل الإحستساعيات غير الرسمية التي لا تلزمه التقيد بما تنص الاتفاقأت الموقعة على

الثنمة في الصفحة (٦)

والشؤون الاجتماعية، احمد محمد التتمة في الصفحة (٦)

#### جعل من سريرالمرض طاولة للكتابة. . . ودمشق رشحته لجائزة نوبل

## رحيل سعدالله ونوس أبرز كتاب الدراما العرب

□ لندن – من محمد علي فرحات: □ دمشق – من هالا محمد: على أزمة الثقافة وما تعانية من المسرحيات تميزت بحساسية تجاه حرية الانسان وكرامته في العالم العربي، فضلاً عن متانة في البناء الدرامي عسرف بهسا حصار وتهميش شبه منهجيين. ■ لم تنطو صفحة سعدالله وتُوس وانها لمفارقة غريبة ان يتم ذلك

كله، في الوقت الذي توافرت فيه شروات هانلة من المعـــارف والمعلومات وامكانات التسـويق والاتصال، ثروات حولت العالم والاتصال. ثروات حولت العالم والنصبال. مرواك خوات العالم العولة العالم العولة



كتَّابِ المسرح العرب وبينُ الأبرزُ سبوري ذو حضبور مميز في المسرح العربي، التزم قنضباياً وطنه والعالم العربي، وانطلق انسانياً في إقماماته وعملاقماته في طرطوس ودمشق والقاهرة وباريس وبيروت، وحين كلفت اليونيسكو بالقاء كلعة اليوم العالمي للمسرح العام الماضي (جرى بشها بلغات العالم كافية) وقف الموقف المستوول فم «أرمية

الكاتب الراحل وجعلته في مقدم



واقعأ يتبلور ويتأكد يومأ بعد بوم. ومع هذه التمصيرات وتراكم تلك الشروات. كان يأمل المرم أن تتحقق تلك السوتوبيا التي طالما حلم بها الانسان، يوتوبيا أن نحياً في عالم واحد متضافر، تتقاسم شعوبه خيرات الأرض دون غبن وتزدهر فيه انسانية الانسان دون حيف أو عدوان ولكن، يا للخيبة...ه. السرح جرء من أزمة تشمل الثقافة بعامة.

ولم يعرف المسرح العربي في تاريضه كاتباً حاضراً في معظم العواصم العربية أكثر من سعدالله ونوس الذي عرضت اعتاله في دمسشق وييسروت وبغداد والقساهرة والخرطوم والكويت والشارقة والجراثر وتونس والبحرين وعمان والرباط كما عرضت في باريس وفي فأيمار (المانيما). وظهر عدد من أعماله مترجماً الى الانكليزية والفرنسية والإيطالية والالمانية والروسية

اللحظات الأخيرة من حياة سعدالله ونوس شهدتها الكاتبة والسينمائية السورية هالا محمد فكتبت الأثى لـ «الحياة»: وبعد عشرة أيام من الاحتضار الصامت

التتمة في الصفحة (٦)



ARAB AFFAIRS

🗖 سيول – من وليد شقير:

■ في اليوم الثاني من زيارة رئيس الحكوصة رفيق الصريري لسبول، قالت مصادر في الوفد اللبنَّانِي المرافق ان رئيس حكومة كوريا الجنوبية كون كوه اكد انه سيوعنز الى الشيركات الكورية ويشجعها على بدء الاستثمار في لبنان في شكل جديّ، وأن الجانبَ اللبنائي ناقش مع الحكومك الكورية وعدد من الشركات في امكان اشتراكها مع القطاعين الخساص والعسام في عسدد من المشاريع المحددة. واوضىحت المص

لم «الحياة» أن ممثلي الشركات الكورية والمسسؤولين الكوريين النين نوقشت معهم هذه المشاريع بدوا مهتمين بفرص الاستثمار في لبنان وسالوا عن العديد منّ الجوانب التي يرتبط بها الآقبال على توظيف أصوالهم وأعصالهم، خصوصا منها ضمان الاستثمارات، وعن الضرائب، التي وعدهم الرئيس الصريري بالعمل على تخفيفها عليهم في حال اقدموا على خوض السوق

وكسان اليسوم الثسانى لزيارة الحريري الى سيول قد بدأ بربارة للحريري الى المقبرة الوطنية في سيول حيث وضع أكليلاً من الزهور، وأدى التحية لضحايا الحرب في كوريا، ثم توجه الي مقر رئاسة الحكومة حيث التقى نظيره الكوري كون كوه يرافقه وزراء المال فيؤاد السنيورة، الصناعة نبيم سالم والأشغال علي حراجلي، ورئيس مجلس الانماء والاعمار يوسف شقير، رئيس بنك الانماء والاعمار نبيل الجسر، والسفير في كوريا ريمون بعقليني والأمين ألعام لمجلس

الوزراء هشام الشعار. وقال كوه متوجها الى أقرأه في الاعلام عن مشروعك الطموح الذي تضع تقلك من أجل تنفيذه في أعادة الإعمار والذي يحمل شعار العام الفينء.

وصرح الرئيس الحريري بعد اللقاء: «اتفقنا على زيادة التعاون الاقتصادي وعلى ان تشجع الحكومة الكورية المستشمرين توريين على الأستثمار في لبنان، خصوصاً في الحقل الصناعي، اضافة الى اهتمامها بالانتهاء من اتفاقعتن تتعلقان بتشجيع الاستشمارات من جهة وتلافى ارْدواجية الضريبة من جهة أخرى (...) التصدير اللبناني الى كوريا بسيط جداً وهو أقل من ؛ ملايين دولار. ولذلك توافقنا على ايجاد وسائل لزيادة تصدير المنتجات

پان دورا Bandera

حالم مي (البغوض

CASANOVA

ر اجرال موست خدادات العالم و قطر موسه المدة ال و الإدار مؤسسة المجاب التجارية سنطنة عمال دروى التركة مصطفى وخواد المجابة الميروت المنطقية المؤسسة نوسف ياسين المجابة

رئيس وزراء كوريا الجنوبية كون كوه مرحباً برئيس الحكومة رفيق الحريري. (رويتر)

اللبنانية الى كورياء. وعن المشاريع الجديدة التي يمكن أن يشارك فيها الكوريون في اعادة الإعصار قبال: «طلبوا أنّ نساعدهم في هذا الاطار. المشاريع معروفة والشركات الكورية حصلت على الشروط والمواصفات والخرائط وطلبوا ان نساعدهم على أن تأخذ شركاتهم بعض العقود. وأبلغنا اليهم أن هذا ممكن إذا كانت أسعارهم مناسبة، وأضاف انه شعر من رئيس الوزراء ان الديهم توجيه للشركات الكورية بالشكاركة في كل القطاعات الاقتصادية اللبنانية، واوضح الصريري انه تصادث

مع الجانب الكوري عن وضع عملية السلام في الشرق الأوسط وكان الموقف الكورى دعم أي خطوة تؤدي الى احلال السلام في المنطقية وتحيقق الانسيحياء الإسرائيلي من الأراضي اللينانية المحتلة، وسئل إذا كأن لديه من تعليق على التصريح الذي أدلى به قائد الجيش في بيروت وهل هذا يدل الى تشنع جسديد بين مؤسسات الدولة والجيش؛ أجاب:

والحقيقة نحن الأن نبعد عن لبنان مسافة كبيرة و١٢ ساعة، فدعونا نخوض في مواضيع العلاقات اللبنانية - الكورية التي هي في صلب زيارتناء، وفي الحادية عشرة قبل الظهر بتوقيت سيول استقبل الحريري أه، للاعصار والبنآء وعرض معهم الأوضاع الاقتصادية في لبنان،

المشاريع المتعلقة بالمياه التي لدي لىنان خطط محسحت قعالسة

وخطط التنمية والاعمار المعتمدة

للنهوض بالوضع الاقتصادي،

خصوصا أن من أختصاصاتها

لاستثمارها. ثم التّقي الرئيس الحريري في

المسؤولين الكوريين.

وفي الثانية عسرة ظهرأ (السانسة صباحاً بتوقيت بيروت) استقبل الرئيس الحريري رجال أعمال ينتمون الى الإتحاد الكوري للشركات الصغيرة وجمعية كوريا للتجارة الدولية واتحاد كوريا للصناعات وغرفة التحارة والصناعة الكورية. وخلال اللقاء عرضت مؤسسة تشجيع الاستثمارات في لبنان (ابدال) فيلمأ وثائقياً عن الوضع الاقتصادي في لبنان، وعن مشروع

المناطق الحرة وانتشارها وفرص الإستثمار المتاحة. وأطلع الرئيس الحبريري على رغبة رجال الأعمال الكوريين للعمل والاستثمار في لبنان، في المصالات المتوافسرة. ثم عسرض المراحل التي سر بها لبنان خلال سنوات الحرب، صوضحاً: وفي البداية واجهتنا صعوبات عدة في اعادة بنَّاءُ البيئة التَّحتية فيّ البلاد، لكن الوضع الآن أفضل ولنينا العديد من المشاريع قيد التنفيذ، كما أن هناك مجالات أمام الشبركات الكورية للمستاهمة في هذه الشاريع، لا سيما واننا نؤمنَ الاجنبية ونقيم المناطق الصناعية والحرة، والفرص مناحة ليس فقط بالنسبة الى السوق اللبنانية، بل

سرق الأوسط واسواق وعسرض المسريري نتسائج المحادثات التي اجراها مع رئيس الوزراء الكوريِّ، صَعَرباً عَن أمله

أنضاً بالنسبة آلى سوق بول

في أن يوقع الجِـانبـان اللبنائم جناحه في فندق «لوتي» السفراء والكوري قريبا اتفاقا لحماية العرب، وتقدمهم عميد السلك الديبلوماسي العربي في كوريا الاستثمارات بين كوريا ولبنان واتفاقا أخر لمنع الازدواج سغير الكويت السيد عيسي العيسى. فأطلعهم على الوضع في الضمريبي «وقعد وعمدني رئيس الوزراء بالإسراع في توقيع هذه لبنان، وعلى اجواء مصابثاته مع

وكسان الوزراء: السنيسورة، سالم، حراجلي، والجسر، وشقير عقدوا اجتماعات جانبية كل مع

نظيره الكوري. واوضح مصدر في الوقد، ان هذه اللقاءات اضافة الى اللقاءات مع القطاع الخاص برهنت أن الزيارة اثارت حشرية الجانب

الكوري في ما بخص الاستثمار. وبعد الظهر عقد اجتماع ثان بين الحريري وبين ممثلي شركات كورية اخرى. ومساء أقام رئيس الحكومة الكورية مأنبة عشاء رسمية للصريري والوف المرافق جسرى خلالها القاء كلمات. فقال رئيس الحكومة الكورية: «على الرغم من

البعد الجغرافي، أن بين كوريا ولبنان اشياء كثيرة مشتركة. في التاريخ الحديث عانى بلدانا من حرب مدمرة الا أن امتينا لم تتأثرا بهنده المحنة، بل حسولناها الى فرص للنهوض من جديد وللانجار. اننا نقهم جيداً الماسني التي احدثتها الحرب الأهلية التي عانى منها شعب لبنان. ونظرنا باحترام كلى الى روح الوحدة اللبناني والتي تجلت بتغابه على المحن والصعاب. أن لبنان لرمن بعيد وصف بلؤلؤة الشسرق الأوسط، وهو بلد جميل بتاريخ

قديم جداً وبثقافة مميزة مشعة، وعلى مفترق طرق بين حضارتي الشسرق والغسرب، وهو اعطى

البشرية إربًا ثقافياً لا يثمَّن، ومن

هذا الأرث الابجدية الفينيقية التي

من الكابوس الطويل الذي نتج عن الحرب الأهلية وهم يتطلعون اليوم نصو تطور جديد لاستسهم ويعسولون بقسوة على الوطنيسة، وعلى قيانتكم المرموقة. واسمحوا لى ان اعبر هذا عن مشساعر الأحترام لشخصكم وللرؤبة الحبيدة والأمل الذي من خلالهما قدمتم برنامج اعادة اعمار وطني تحت عنوان أفساق ٢٠٠٠. وهذا تحقق رغم الصعاب الكثيرة ألتي

نشات من خاللها الابجدية

وقال: وإن اللبنانيين استفاقوا

الرومانية».

شؤونعربية

احاطت بكم. ورد الرئيس الحريري متحدثا عن والتطلعيات المنشيرة لتطوير علاقاتنا الثنائية (...) أن هذه العلاقات لا تقوى فقط في ميدان التعاون الاقتصادي بل التفاهم الثنائي والتبادل الثقافي.

وأضَّسافُ الحسريري: ونحن ساثلكم تعرضنا لحرب طويلة بمرت العديد من القطاعات، وخلَفت عنداً كبيراً من الضحايا والعاقين والم جرين، لكن تصميمنا على اعادة البناء كان أقوى وادركنا أن تجاور الكوارث، مهما بلغ حجمها، لا يمكنه أن ينجح إلا بقوة الارادة والعسرم والشقَّة بالنفس، وتابع: «أعطى الشحب اللبناني الذي عصرف

يحيوبنه الخلاقة وبنجاحات أفراده، البرهان الأكبد على قدرته في اعادة البناء وتصميمه على النجاح، وتنليل الصحصات والعقبات، وهي كثيرة، مما جعلنا نخطو خطوات كبيرة ونحقق انحارات مهمة.

وأوضح ان لبنان يتمتع بنظام سيساسي ديموقسراطي برلماني، حـــافظ عُلدِــه حــتى في احلكُ الظروف، وكرسه بشكل رسمي، ونهائي، في يستوره الجديد. وأصاف أن والإعتبارات الجيوسياسية، فضلاً عن مؤهلات

الشبعب اللبناني، لا بد أن تبقي لحنان، العلد ألأول المؤهل في منطقة الشرق الأوسط للعب دور رائد في هذه المجالات ولتنميتها خصوصا بعد التقنبات الحبيثة التى وضعت يتصرف المؤسسات العنامة والخناصة لتمكينها من تلبيبة ما يطلب منها بدقة

وسرعة. جهود أصَّدقاً ثنا في العالم، وأنتم من بينهم، من أجل حمل اسرائيل على تنفحنذ القبرارات الدولسة المتعلقة بلبنان والإنسحاب غير المسروط من أرضنا المحتلة، انفاذاً لقرار مجلس الأمن الدولي الرقم ٤٢٥، نامل أن يقوم في منطقتنا سلام عادل وشنامل يرتكز على

على ما توقعته».

النيابي نبيه بري زيارة البابا يوحنا بولس الشاني إلى لبنان شهادة غلى قيام لبنان الموحد وقال، في تصريح الى «الحياة» عربية أخرىء. في القساهرة، أن هذه الزيارة وتعظي قوة دفع البنان، وتمثلُ ردا على من يتسحدثون عن اختلال امني فيه، وتدعم مسيرة التحرير

> وعن عدم توجه البابا إلى جنوب لبنان، قال بري إن البنان أخذ حقه بزيارة البابا له. ولكن البابا لم يسر على الأرض نفسها التي سار عليها السيد المسيح عليه السلام بين صبيدا وصور وقاناء ولكنه اشاد باهتمام البابا بآلام جنوب لبنان بسبب الاحتلال

□ القاهرة – «الحياة»:

🗷 اعتبر رئيس المجلس

الاسرائيلي ورأى، ردأ على سؤال عن قدوم البابا لحاجة إلى تصحيح التمثيل المسيحي، أن «البابا هو رئيس الكنيسة الكاثوليكية. ومن الطبيعى أن يهستم بأبناثه الكاثوليك من أجل ترتيب

أوضاعهم. وليس في هذا أي ونفى مسا تربد عن أن البسابا

طلب اطلاق معتقلين في لبنان، وقال: طم اسمع بذلك ابداء. ورفض الرثيس بري ما يقال عن أن الخسلافسات في أوسساط والترويكاء اللبنانية، هي خلافات شخصية، مؤكدا أنّ «المسالة مسالة مناهج، وحول ما قصده في كلمته، أمام مؤتمر الاتصاد البِّرِلمَاني العربي في القاهرة، من أن لبنان وسورية يتتظران ما هو أسوأ: دما أن القيت كلمتي أمام

المؤتمر حتى وصل معدل القصف

على الجنوب ثلاث قسدائف في

الدقيقة الواحدة. وهذا دليل أولّ

بويزالتقى في رومانيا

رئيسي مجلسي الشيوخ والنواب

وزير الضّارجية اللبنّاني فأرس

بويز دعسوة الى كل من رئيس

مجلس الشيوخ ورئيس البرلمان

الروماني بيت لر رومان وايون دياكونيسكو لزيارة لبنان اثناء

وأوضيح رومان المطسين

واعبرب عن تعباطفه مع ليثان

وشعبه ومحبته لهما، وتقديره

طرجال الاعمال والشركات العاملة

ورد السوريسر بسويسر عسلسي

اسطلتهما التي ركزت على

النهوض الاقتصادي ومسيرة

الاعمار والوضع الفلسطيني في

لقَائهما امس.

في رومانياء.

■ بيروت - «الصياة» - وحـــه

وقال أن توصية المؤتمر وقف التطبيع مع إسرائيل لا تخص لبنان «الذي لم ينخل في أي تطبيع، ولم تَتوقَفَ مقاومًّتهُ للاحتلال. فهي توصية تخص بولاً

أكدان اسرائيل ستزيد ضغطها على لبنان وزيارة البابا شهادة على وحدته

يري لـ "الحياة": وزارة المغتربين لا تزال

تحت ضغط أخطبوط السياسة

وكان بري دعا الدول العربية الى الاقتداء بالتجربة اللبنانية -السورية، وصياغة اتفاقات تعاون وتنسيق تمهيدا لبناء سوق عربية

وفي كلمة خلال حظة عشاء نظمتها جمعية الصداقة المصرية - اللبنَّانية لرَّجال الاعمال مساء اول من امس في القساهرة على شرفه والسيدة قرينته، قال برى ان ولينان يمثل الان خط الدفاع الاول عن دور العرب المستقبلي وعن مصالح العرب الاقتصابية. واوضح ان لبنان بمقاومته «كسب عامل الوقت سعيا لإعادة بذاء سلامسه الداخلي واثبات انه ضرورة عربية وبولية، لافتا الى ان ولبنان دفع ثمنا كسبيرا في

معركة بقائه. واتهم إسرائيل بانها محولت تفاهم نيسان الى حائط مبكى جديد، مشيرا إلى أنه منذ توقيع نلك الاتفاق الى اليوم مقان جيش الاحتلال الاسرائيلي اغتال ٦٦ مواطئا واصاب ١١ يجراح ودمر واصاب بالاضرار ١٤٢ منزلا. كما قصفت المدفعية الإسرائيلية نحو ١٢ الف قينيفية وشنت الطائرات الحسريسة ٨٠ غسارة ٩٠ وقسال إن واسترائيل ستزيد ضغطها على لبِنَانَ لُنْعَ تَشْكُلُهُ كَمِنَافِسُ لِهِا " مشيرا الى انها ستواصل محاولة ارباك النظام العام في لبنان وتجميد الحياة على أي مساحة

ممكنة في الوقت الذي سنواصل

عملية بنآء سلامنا وتحقيق المزيد

من مشاركة اللبنانيين في كل ما

يصنع حياتهم كما سنواصل تمسكنا بقسرار مسجلس الامن الدولي الرقم ٢٥٠٠. ودعا بري المغتربين اللبنانين للعب دور اساسي في ترجمة خُطّة النهوض والإعمار وبناء حساة لننان السياسية والثقافية كور والمشاركة المردوجة في بناء حياة الوطن وتفعيل الحياة الاساسي من شانها أن تطلق حالة لبنان م

وقسال: «انذي من خسلال هذا اللقاء الذي يضم نخبا لبنائية تشكل جسس اتصال بين ابنان المقيم ولبنان المغترب في أفريقيا، اشير الى ان وزارة المغتربين و تزال واقعة تحت ضغط اخطبوط السياسة في لبنان، كما أن التشكل الطآئفي وألسياسي والقروي والعائلي يعكس نفسه للاسف مز لبنان الصغير الى لبنان الكب ويقيد الآمال المبنية على الحامعة اللبنانية الثقافية في العالم ويمنعها من الانطلاق كمؤسسة، ودعا إلى واطلاق الفعالية الت يمكن أن تشكلها وزارة المعتربين مترافقة مع البطاقة الاغتراسة التي تشكل المرتكز الاسساسي لاعادة تشكيل الجامعة اللبنانية الثقافية، ومنع المساس بدورها

من جهته قال سفير لبنان لبي مصن السيد هشنام دمشتقية إن التضامن العربى سيتخلص من عبيث فسرض الامسر الواقم الاسرائيلي ليفتح الباب لستقبل يضمن الحق العربي وينيع علاقات تضامن على اسس أخويةً. وقال رئيس جمعية الصداقة المصرية - اللينانية لرجال الإعمال السيد بدران كامل أن والنبوءة تصقفت، بعودة لبنان كقوة اقتنصائية اقليمية بعبد حرب استمرت اكثر من ٢٠ عاما.

#### الغاء صلاحيات نائب رئيس مجلس الوزراء إخلال بالسلطة

### معلولي نحو مرجعية أرثوذكسية لاستعادة حقوق الطائفة

□ بيروت - «الحياة»:

**#** انتقد نائب رئيس المجلس النيابي السابق ميشال معلولي، في تصريح امس، تجسريد نائفً صلاحياته، خصوصاً لجهة عدم تمكنه من ترؤس جلسة مجلس الوزراء في غيّاب رئيس الحكومة. وراى أن «الغـــــاء هـذه الصلاحيات اخلُ بمبدا استمرار السلطة وألغى اهم المناصب لدي الطائفة الارثونكسسة واعلاها، وكان على نائب رئيس مجلس

كرامة الطائفة وصيانة لحقوقهاء ولاحظ ان «النوزراء والنواد آلارثونكس لم يحسركوا مساكنأ لأنهم خضعواً، وما زالواً، للسلطة التي اوصلتهم الى مناصبهم بنفذون ارادتها للحفاظ على هده المناصب ليس الاء. ودعنا بطريرك الروم الارثوذكس اغناطيبوس هزيم للعمل دعلى انشاء مرجعية ارثونكسية تعنى بحقوق الطائفة الارتونكسسية ويكون جدول اعمالها استعادة حقوق الطائفة السياسية والادارية وعلى رأسها

صلاحيات نائب رئيس مجاس

#### مبدأ الأرض مقابل السلام. الوزراء أن يستقبل حفاظاً على بوانتي والكتائب وشمعون وشخصيات في بكركي وهدية من الهراوي الى البطريرك

## صفير: عليناان نطوي صفحة الماضي ونغفر وتفعيل الارشاد الرسولي مسؤولية لبنانية مشتركة

🗷 قــــال العطريرك الماروني الكاردينال نصر الله صغير امس «ان لبنان باق ومستمر على رغم ان البعض اعتقد انه زال، وثُمَنَ ايصابأ زيارة البابا يوحثا بولس الثَّانِي للَّبِنَانِ، صَعَتْبِراً وان تُتُمير الارشياد الرسولي وتفعيله مسؤولية لبنانية مشتركة بين جميع ابناء الوطن.

طَعْتَ نُسَائُجَ زَيارة البابا على ما عداها من مواضيع بحث في يكركي، اضافة الى منصامين اللواقفُ والتصريحات امس. فقد التقى صفير مدير المعهد الفرنسي للعسلاقسات الدوليسة تيسري دو مونتيريال الذي اشاد بالبطريرك ويوره الوطنية. وقال: وأن لبنان يعانى بعض الشكلات السياسية، وان البطريرك يعرف كيف يطرح هذه المسائل على المستسوى المطلوب وهذا امسر مسهم جسداً بالنسبة الى مستقبل لينان، ولفت الى «أن اعمار الحجر مهم جداً، ولكن يجب في المقابل العمل للمرفع مسعنويات الشسعب، وهذه

رئيس حسرت الوطنيان الاصرار دوري شمعون الذي قال على الاثر بجئنا لمعاسرة غيطته (لتاسية عيد مسلاده الـ ٧٧) وندعو له بطول العصر ونشكر له المجهود الذي قام به اثناء زيارة البابا. ولولا هذه الجهود لما كانت الزيارة ناجحة، وتشكر طبعأ للبابا مجيئه والكلام الذي اطلقه في لبنان والارشاد الذي اصدره، والشعب اللبناني لاظهاره اصالة لسانية وقوة ايمان فأكد للعالم اجمع أن فيه شُعباً مسيحياً مؤمناً، وعكس ما

كانت رسالة العاباء ثم التقى البطريرك صفيس

وهؤلاء موجودون جميعاء. وعن الارشياد الرسولي قيال: وانه ورقة عمل لجميع اللبنانيين تتجاوز وثبقة الطائف،

السوري عُربياً. نحن من مؤسسي جامعة الدول العربية لكن هذا لا يمنع ان يبقى لدي شخصيتي الستقلة كلبنائي، وعسما أعطنه هذه الزيارة

انفسهم مظهرة ضَرورة وحدة الصف والكلام الموحب واسلوب العمل الوحد. لا نريد أن نستفيد منها كموارنة، نريد ان يستفيد لبنان منها، وعندها نحصل على حقنا ولن نعصد الى المتاجرة بالموضوع، وأضاف عثمة شق راعسوي في زيارة البسايا، وشق مساسى لانه عندما يقول بليتان المستقل ولبنان الحريات ولبنان الذي يشارك قيه الجميع، فهذا كلام سياسي.

الرسولي: اجاب: «اكتيد. لأن كلام البَّابَا يُتُوجِهُ الى الجِمْنِعِ، مسؤولين وغير مسؤولين، ويجب

يدعى البحض ان هناك القليل منهم وغير محرزين، وشاهدناهم انهم كمية محررة وكبيرة. وهذا شيء مهم اذ في اعتقاد البعض ان ألسيحين مفقويون في لبنان والتجمع الذي حصل في بدروت والطرق اكسبسر دليل الى أن المسيحيين اكثر من النصف

وعن التوجهات العربية فيه وضرورة التكلم يلغية عربسة، اجاب ونحن أصالاً لا نتكلم الإيطالية ولغة الدولة عربية. انا مستعد ان اتصرف عربياً بمقدار ما يتكلم ويتصرف المصري او

للبِنَّانُ وللبِنَانِينَ، قَـالَ: «انَّهَـا اعادت الى اللبنانيين ثقة اكثر في

وهل من عبوائق ستعترض تنفسيسذ مسا ورد في والإرشساد الرسولي وتقعيله. منحن معكم في كل المشكلات التي

الساباء. وأضسافُ وأن السابا لم يتكلم بالاسلوب الذي نتكلم نحن به. ولم انتظر يوماً أن يكون ما يقوله الفاتيكان باللغة نفسها التي نتكلمها نحن كرجال سياسة، وعدا نلك كل شيء جيده. واستقبل منفير السفير البابوي مايلو بوانتي الذي قـال: مجـثت مـهنئاً البطريرك لماسبة عسد مسالاده وتمنيت له بوام الصحة والسعادة. وسلمته كتاباً

للبطريرك صفير النجاح الفائق الذى حققته زيارة الحير الاعظم لا احد كان يتصور نلك، واستطيع أن اصفه بأنه اعتجوبة، وعادة الاعجوبة هي من صنع الله لكنه صنعها من خلال الشعب، وكان هناك عسامسلان لانجساح هذه الاعجوبة من جهة ألباباً ومن دعة أذرى الشعب اللبنائي أتصنى الاتكون هذه الزيارة خاتمة بل بداية لعجائب كثيرة، وقد ترك لنا البابا الارشاد الرسولي وهو لا يشكل النهاية بل نقطة انطلاق وطريقسأ علينا اتباعهاء واجتمع البطريرك صغير مع رئيس حزب الكتائب اللبنانية جورج سعادة على راس وفد من اعضاء المكتب السياسي والمجلس المركزي وتحدث سعادة فَقَالَ: وَإِنْ الْأَرْشَادُ الْرِسُولِي يطرح كل الشكلات التي نعانية، واضعاً «الحرّب وإمكاناته في تصرف البطريرك لتثمير الإرشاد

ورد البطريرك بكلمة قال فيها:

وأضَّافَ: وأذا أربنا أن نجس المشترك بين مسلم ومسيحي، وكل يمارس دينه بحسب ما يوكي به اليه ضيميره. اما الوطن قلنا حميعا ومجتمعنا نحن النين نبنيسه، ويجب ان نبنيسه على القواعد التي اشرنا اليها. واذ ذاك يصبيح لبنان جنة على الارض، مثلما قيل عنه ولكن لا يصبح

حدثي الذي رافق البابا في عوبته ان يستعملوها في سبيل الله. وسمعنا اكثر من وأحد يقول: اني من بيروت آلى روما.

طرحتها الارشناد الرستولي وهي كنائت في صلب اجتماعنات افكر كيف اوضب الحقيبة للبحث تحرك كافية لتطبيق مَا تُفضل به عن بلد أخر، ولكن عندماً رأيت ما رأيت من حشود حول البابا ازدادت ثقيتي واستعدت ثقتي السينونس، ثم صير الارشياد الرسولي الذي أبي البابا الا ان يوقعه في لبنان ويسلمنا اياه وبيعة علينا أن نثمرها، وتابع: علينا أن ناخذ كل المشكلات التي تعانيها ونبوبها ونصاول ان نطبق سا جاء في الأرشاد من توجيهات. يعيب علينا البعض مرات اننا نتحدث في السياسة. لكننا نحن نصاول ان نطبق مبادئنا الدينية على حياتنا تركه البابا في عهنتي يتضمن الصلوات التي تلاها خـــــلال اليومية، وهي معروفة تنادي بالمساواة بين الناس والصرية وجـــوده فيّ لبنان. ونشكر والعدالة والأستقامة والضمير الحي واحترام حقوق الانسان. هذه المبادئ في حياتنا اليومية واعمالنا ومجتمعنا، فسنلتقي ولا يعود ثمة مجال للخلاف. وهذا لا ينسحب علينا فقط بل وعلى جميع اللبنانيين، واعلن وأن ما يت مدير به لبنان هو العيش

جنة تهبط علينا من السماء ان لم نسبع الى ايجانها، يجهنناه. واعتبر دان الشياب في لقاء البايا في حريصا عبروا عن همومهم. وكحان تلك صفرحا حدا لانهم اكتشفوا نواتهم كما اكتشف اللبنانيون حميعاً نواتهم في هذه الزيارة، وأن لهم طاقة في امكانهم

بوطنى واريد أن اعيش في لبنانَ واموت فيه، وتابع: «أن العاطفة التي تولدت كانت مكسوته، ولكن جاءت زيارة الساما لتنفحرها وتظهرها. ففي لبنان طاقات بجب ان نعرف كيف نستخدمها في سبيل لبنان ليعود ما كان، بلا الحسرية والسسماح والعندالة والقانون والمحبة والسلام. وهذا لن يكون الا باجماع الجميع، وخدة وانا ليس لي فضل الما الفضل البنانيين جميعاً النين اظهروا ايماناً ومحية عنما استقبلوا البابا. وهذا ما يجب ان ترسخته في أنهاننا ونعد ايبينا بعضنا الى بعض ونطوي صفحة الماضي ونغفره. وتمنى دان يظل حرَّبِ الْكِتَائِبِ مُحِدِّمُعاً فَي مَا بِينَهُ ومع الاحراب والفثات اللينانية كافة كي يعود لبنان الى ما اراده البابا، أي أن يظهر على الخريطة العالمية مثلماً ظهر. كان هناك من يريد أن يغيبه لكنه لم يغب فهو

بَأَقَ وسَيِبِقَى مِنْارَة في هٰذَا وتسلم صفير من مدير الراسم في رئاسة الجمهورية السفير مارون حيمري هنية من رئيس الجمه ورية الباس الهراوي لمناسبة عيد ميلاده الـ ٧٧. والتقي ايضسأ رئيس الرابطة المارونيسة ارنست كسرم والنائب السسابق شفيق بدر وسفير الغرب محمد فرج الدوكالي ومسؤول العلاقات الخارجية في شركة طيران الشرق الاوسط (معسمل ايست) خطار

مديرالتوجيه في الجيش امام وفد فرنسي:

## العلاقات اللبنانية -السورية قرار استراتيجي وليس اجراء مرحليا وحجم الوجود العسكري السوري يقرره الطرفان

الغضب، أذ بذل وزير الشارجية الفرنسية هيرفيه بوشاريت شخصيا جهودا مشكورة لوقف العدوان الإسرائيلي، وختم: هذا هو لبنان، الوطن الجميل المتنوع الشقافات الذي أنت المؤسس العسكرية ولا تزال دورأ اساسيأ في نقله من حال التشريم الى حال التوحد والنهوض للقيام بدوره الحضساري والانسساني على المستويين الاقليمي والعالمي وتحدث خالال الندوة نقسها،

الدكتور جورج ديب عن واقع الاسلحة النووية في الشسرق الاوسط والبكتور عبد ألله فرحات عن القوانين الاقتصادية في لبنان وتجرية شيركية «سيوليندر» والدكتور ميشال نعمة عن مجلة والدفاع الوطني، التي تصدر عن قيادة الجيش - مبيرية التوجيه والدكتور عدنان الأمين عن مراكز الابحاث في لبنان وتوجهاتها.

وتكلم رئيس الوف الفرنسم جان فيليب برنار فشكر لقيادة الجيش تنظيم الندوة.

منطقتة الشرق الاوسط لا يمكن مواجهته من دون تحرك جاد من المجتمع الدولي، ورأى فرحات ان على اسرائيل وأن تتقيد بالاتفاقات الدولسة وتتسخلي عن مشاريع التوسع واحتلال اراضي الغير تحت نريعة الأمن والاستنيطان وتنسحب من الاراضي الحربسة المحتلة خصوصا بعدما اظهر العرب حسن نياتهم وايجابية في تقبل وجوبها تمثل في موافقة النول العربية بما فيها سورية ولبنان على مبدأ الارض في مقابل السلام الذي اعتمد صيغة لمؤتمر مدريده. وقدر لفرنسا ورئيسها جــاك شــيــراك «دورهمــا فـى دعم لبنان الذي زاره (شسيراك) مرتين ودور فرنسا في لحنة مراقبة وقف أطلاق النار ودعمها الجيش اللبناني والدولة اللبنانيسة وسياستها المتوازنة في المنطقة وجهودها لوقف الحرب التدميرية الَّتِي شَنْتَهَا اسْرِائِيلُ عَلَى لَبِنَّانَ عام ١٩٩٦، وسمَّتها عناقيد

إربىح بطاقتى سيفر الى باريس 😩

كل يوم جمعة برنامج "قلوب عطشى" تمثيل جورج سيدهم وسناء

جميل يقدم للمشاهدين فرصة للإشتراك بمسابقة فريدة.

شاهدوا "قلوب عطشي" على 4-Transponder 11c PANAMSAT

الوفساق الوطني التي تنص على ارساء علاقات مميزة بين لبنان وسورية وقعت الدولتان معاهدة الاخوة والتعاون والتنسيق عام ١٩٩١. وفي ما يتعلق بالشة، النفاعي والأمني يقوم تنسيق بين الجيشين اللبناني والسوري لمواجهة المخططات الاسرائيلية العسوانيسة ومسون الأمن في الداخل. ونتج عن هذا التنسب استقرار الوضع الامنى منذ العام ١٩٩١ وانطلاق ورشيه البناء والاعتمار وبسط سلطة الدولة وعودة اللحمة الى أجواء الوطن. وأعلن وان حسجم الوجسود العسسكري السسوري في لبنان يخضع لأحكام المعاهدة بين البلدين ويقرره الطرفان لما فيه مصلحة مسا. وليس سرأ ان اسرائيل تملك اسلحة كيماوية وبيولوجية ونووية وهي ترفض

تصنيع المنسدرات، وإحسالة الموقوقين على القضاء، وتابع: وان الأمن تحقق في لبنان وتوحد البلد وتمكن اللبنائيون من أجراء انتخابات نبابية صيفي العامين ١٩٩٢ و ١٩٩٦، في اجِـواء امنيـة هائية. وبالأمس وبعنا البسابا يوحنا بولس الثاني في زيارة تاريخية للبنان أمَنَّ الجيش خالالها انتقال المواطئين ومشاركتهم الكثيفة في الاستقبال والصلاة. وبلغ مجموع المشاركين اكثر من ٥٠٠ الفء.

فرحات: «أن الجيش اللبناني يعتبر ان تحرير الجنوب والبقاع الغربي من الاحتال الاسرائيلي هو الأولوية الاولى لعمله ولهذه الغاية تنتشر نصف الوية الجيش على حنهة الموادهة مع العدوء موضحاً ﴿أَنْ اسْرَاتُيلَ تَعْتَدِي عَلَى لبنان وتحتل قسماً من أرضه وتقوم باعتمال ارهابية دلخله أخرها زرع متفجرات في النبطية أدت الى مقتل مواطنين وجرح أخرين. واعترفت أسرائيل بنلك في اجتماعات لجنة تفاهم نيسان (ابريل) ١٩٩٦. فاسرائيل تنعت المقاومة ضد الاحتلال بالارهاب وهو وصف مستغرب، وسأل: وهل يمكن ان نقول ان المقاومة الفرنسية ضد الاحتلال النازي كانت ارهايا؟ كذلك تنعت اسرائيل المقاومة بانها اصولية وتدّعي ان حربها في لبنان مع صرب الله. لكن حسرت الله هو جسرة من المقاومة اللبنانية لا كلها. هل كان في استطاعة الجنرال ديفول منع الشبيوعيين من الاشتسراك في المقاومة الفرنسية بسبب انتمائهم السياسي؟ قطعاً لا. وهكذا في لبنان لا يمكن منع اي مواطن منّ

حق طبيعي واختلاقي ومشروع وعن العبلاقيات اللبنانية -السورية قال فرحات: دان العبلاقيات اللبنانية - السورية قرار استراتيجي اتخذته الدولة اللبنانية وهو ليس اجراء موقتأ

السياسي او الفكري. فالمقاومة

□ بيروت - «الحياة»: 🗷 تحدث مدير التوجيه في الجيش الليناني العقيد الركن الركن الركن الركن الياس فرحات امس في نادي ضباط اليرزة عن واقع الجيش ومهماته والعلاقات اللبنانية -السورية امام وقيد قرنسي من معبهد الدراسات العليا للنفاع الوطني يرافقه الملحق العسكرى الفرنسي في لبنان العقيد الان

اطار جولة يقوم بها الوفد على وعن السياسة النفاعية قال بعض دول المنطقة. وعبرض فسرحنات والخطوات السريعية، التي بدا بها قيائد الجيش العماد أميل لصود منذ العام ١٩٩٠ ولاعادة بناء الجيش على أسس وطنية سليمة وأهمها: دمج العسكريين من مختلف الطوائف والمناطق فباتت كل وحدة عسكرية، أياً كان حجمها، تمثل لبنان بتنوعسه المناطقي والطواثفي، وإلخـــاء الطابعُ الطائفي والمناطقي لألوية الجيش من طريق تبسديل الوحسدات المنتشرة عملانيأ، وإبعاد الجيش عن المداخلات السياسية والحزبية والطائفية، وإرساء قواعد عمل مؤسساتية ومعايير واضحة في

> واستاد الوظائف. فسرحات: «ان الجسيش العسريي السوري قنم هبة الى الجيشر اللبناني عبارة عن اليات قشال ومدافع وأعتدة اخرى وقدمت الحكومة الفرنسية هيأت عسكرية كان أخرها الاسبوع الماضي، هي قطع غيار بقيمة ثمانية ماليين فرنك فرنسيء.

التسرقيبات والنورات الدراسي

بيللي غريني اثناء زيارة اقسادة

الجيش – مديرية التوجيـه في

ثم تناوّل تأليف الجــ وتنظيمه ومهماته الامنية، وقال: دان الجيش ينفذ قرارات مجلس الوزراء لبسط سلطة النولة وحفظ الأمن في كل المناطق اللبنانيـة. وهو نفذ لهذه الغَّاية انتشاء أ عسكريا في كل الاراضي اللبنانية (باستثناء المناطق الوأقعة تحت الاحتلال الاسرائيلي)، اضافة الى دهمه معاقل المجرمين والمطلوبين زيوغانوف زار الهراوي والفرزلي وجنبلاط:

## رياح الحرب الباردة تهب من جديد والأولوبية للعلاقات مع الدول العربية

التي تسهم مساهمة كبيرة في حل سلمى لقضية الشرق الأوسط وقد عسرض التلفسريون الروسي تفاصيلها كاملة،

بعد ذلك زار الوقيد الروسي المجلس النيابي والتقي نائب رئيسسه ايلي الفرزلي. وقال زيوغانوف على الافر: «ناقشنا طريقة عمل السرلانين اللبناني والروسي اضافة الى الطول السلمية لقضية الشرق الاوسط وكيف يمكن أن نعمل في البرلمان الروسي لدفع عملية السلام الي

يَّمْ زَارَ الْمُسَوُّولِ الروسي وزير شؤون المهجرين وليد جنبلاط في منزله في بيروت وتناول الخداء الى مائنته.

اختراع اجهزة ويعد الغداء اعتبر الوزير جنبلاط وان من يتمعن في الارشال الرسولي ويقسرا في وضسوح رسالته آلى مسيحيي لبنان وضرورة انضراطهم مع العالم العربي والتقاليد العربية والمحيط العربي والإسلامي يرحب به ويري فسيسه دعسوة الى الخسروج من التسقسوقع، وتمنّى على ببعض الكنيسة في لبنان أن يفهم هذا الارشاده. وقال: «أن الحبر الاعظم واقسعي ويعسرف أن لا مسهسرب للاقلبات ومنها الاقلية المسيحية في الشرق إلا ان تتفاعل حضّارياً وتقافيا وسياسيا مع المحيط العربي، ويُعرفُ ايضًا أنَّ اول مَّن نادى بالعروبة في هذه المنطقة هم المسيحيون. الفآتيكان مدرك هذه الحقَّائقَ، لَكُن البِعض هنا يعيش في القرون الوسطى واؤكد كلامي هذًا وأنَّ شباء الله يطلعون منَّ

القرون الوسطىء. وعن الكلام على م لاغتيال البابا، قال جنبلاط هذا اختراع بعض الاجهزة اللبنانية التي تصبور دائمناً أن الاستلام ارهابي ومحرم... الى أخره. ان اختراع بعض الإجهزة الفلتانة ظهر عندما فلتوا في قضية (توقميف) اليساباني كسورو الوطئي الذي أراسه، ندعسو الي الشَّرْام تَصفَّيق كل القرارات التي اتخنتها منظمة الامم المتحدة ومحلس الامن ونعت بران الاولوية في السياسة الخارجية يجب ان تكون مرتبطة يتنشيط العلاقات اكثر فأكثر مع الدول العربية، في منطقة الشرق الاوسط وخصوصاً في مجال تأييد قرارات مجلس الامن. أجرينا محادثات في سورية، والتقينا الرئيس حافظ الاسد ورئيس حزب البعث العربي الاشتراكي وقيادة الجبهة الوطنية ُ التَّقَدُميَّة، وناقشنا مختلف القضايا وفي مقدمها قضية الشرق الاوسط وتطوير العلاقات

مؤتمر احزاب وكشف غن «مؤتمر عقد في روسيا هو الرابع حضره نحو ٨٠ حَرْياً شيوعياً ويساريا من كل احسراب العسالم بينهسا الحسرب الشسيسوعي اللبِداني، وعبقيد في نهايته مؤتمر صحافي دعا الي حل قضية الشرق الاوسط بوسائل سلمية وأيد لبنان وضرورة التزام القرارات المتحدة في مجلس الامن من اجله. وهذا هو ميوقيفنا، واضاف: دفي لبنان سيقيم اعضاء الوفد في قيادة الحزب محادثات للتسعساون في العسكلاقسات

سنكل: تمثلون الخالبيسة في البسرلمان، مساهي الخطوات في اتجاه روسيا، احدُّ راعييُ عمليةً السلام لتطبيق القرار الرقم ٢٤٢٥؟ اجاب: ١١ن وزير الضارجيية (يفغيني) بريماكوف لأيدتلف موقفه عن موقف البرلمان وموقف الغالبية هو تأييد الطرق السلمية التي يجب ان تمارس لحل قضية الشسرق الاوسط والتسزام الحق الشبرعي وقرارات الامم المتحدة، لذلك ندعو الى تنشيط العلاقات مع سورية ولينان ودعمهما في السياسة الخارجية وهذه الزيارة هي مساهمة في التّعاون معهماً .. وعن رأيه في زيارة البابا للبنان؛ اجاب: واطلعني السفير الروسي على كل تقاصيل الزيارة 🗆 بيروت - والحياة: 🔻

■ دعا الامين العمام للحري الشبيسوعي الرؤسي غبينادي رُبِوغَانُوفَ الَّيٰ «اِلتَرْامُ تَحَقَّيقَ كُلَّ والقرارات التي اتضنتها منظمة الامم التسحيدة ومسجلس الأمنء يواعتبر ان «الاولوبة في السياسة والحارجية الروسية بجب ان تكون مرتبطة بتشبيط العلاقات مع

النول العربيةء. ا وصل زيوغانوف الي لبنان رصباح امس واستقبله على نقطة الصدود السورية – اللبنانية في منطقة المصنع السقير الروسي في لبنان اوليغ بريسيبكين، والآمين والعام للحزب الشيوعي اللبناني فاروق بحروج ورافقة مسؤول العلاقات الخارجية في البرلمان الروسي اندريه فيليبو،

يعلبك حيث اعرب عن اعجابه بالأثار والحسضارة التي تمثل، واكد أنه ديخوض صراعاً في اطار السرلمان والحرب من اجل أعادة ُ الدُورِ الى روسيّا في السياسة رالخارجية». واضاف «عندما تجشاح من جديد رياح الصرب بالبساردة ويدور الحسنيث على بتوسيع الحلف الاطلسي من الشُّسمالُ التي الشَّسرق، علينًا أنَّ نطرح قضية زيادة العبلاقيات وتنشيطها مع حلفائنا في الشرق الاوسطومع النول العربية ومع كِل من الهند والصين وفسيستناه وغسيسها من النول الآسسيسوية.. بُواشيار الي دالسيعي الي اعيادة العلاقات الطبيعية مع حلفاء بروسيا والاتحاد السوفياتي سابقأ وهذا ما بحثت فيه في سورية، يُوجِئد الثقة وبفوزه في الانتخابات رالرئاسية في روسياء.

ثم انتقل ريوغانوف الى قصر عبدا وأجنتهم مع رئيس الحمهورية الياس الهراوي، وقال على الاثر: اكسانت الاجسوآء وبية ووفاقية حيال مختلف الشؤون خصوصا تلك المرتبطة بالحل السلمي في منطقسة الشسرق الاوسط فنُحن في الحـــزَبُ الشعبي الشعبي

'قلوب عطشى" جزء من برامج SAT-7 يبدأ كل جمعة الساعة مقاومة الاحتلال بسبب انتمائه

١٠٣٠ بتوقيت المملكة السعودية أو ١٠٠٣٠ صباحاً (بتوقيت

(4034MHz Horizontal)

الانضام الى معاهدة حظر

انتشبار الإسلحة النووية وتطلب

من العرب الانضمام اليها؛ وهي

للمزيد من المعلومات إقصل بـ 3-SAT قبرص: ٢٥٢٠٠ ٢ ٣٥٧ / باريس: ٣٣١٤٥٤٦٠١٨٨ أو اكتب الى: SAT-7, PO Box 7120, CY-1642, Nicosia, Cyprus

#### A Unique Opportunity to Transform Motivated Achievers into Skilled **Management Professionals**

### MASTER OF BUSINESS ADMINISTRATION (MBA)



Georgia State University

A Joint Program between



Cairo University Egypt

#### The first ever such program in Egypt

Georgia State University Programs Are Accredited by the American Assembly of Collegiate **Schools of Business (AACSB)** 

- 1. Starting Date: September 1997
- 2. Teaching Faculty: Courses will be jointly taught by faculty members from Georgia State and Cairo Universi-
- 3. Program Duration: An average of 2 years (3-4 semesters, at least one of which will be at Georgia State University in Atlanta. Georgia, USA)
- 4. Internship Opportunities: Provided in U.S. firms for top graduating students
- 5. Degree Certificate: One certificate jointly signed and sealed by both

- 6. Infrastructure and Facilities:
- New building designated by Cairo University for the Faculty of
- Commerce, English programs - Computer lab equipped with the latest
- A new library furnished with the latest periodicals and databases
- 7 application Requirements: - Bachelor's Degree (commerce or non-commerce) from a recognized

university; overall grade of good

(70%) or better -Minimum TOEFL score of 550 - GMAT score: Average score for the accepted class should exceed 550

Admission is limited to the best 60 candidates with demonstrated accomplishments and potential to complete the program, consistent with GSU's standards and admission requirements

Application forms will be available starting May 17, 1997, from 9 a.m. to 2 p.m., Cairo University, Faculty of Commerce, English Section, Room #3. Deadline for receiving applications is June 7,1997.

For further information, please contact the JMBA officer in Cairo at Tel/Fax: 570-5258

#### الجنوب: قصف وعمليات واطلاق ٣ معتقلين

## نعي مقاوم ونصرالله التقى منفذي عملية س

في مواجهتهم العدو الصبهيوني وعُملائه اللحديين، من جهة ثانية، افرجت قوات الاحتلال امس عن ثلاثة من سجن الخيام كانت اعتقلتهم قبل شهرين هم سمير لطفي عساف والاحوان علي وعباس محصد عط وجميعهم من بلدة ارنون.

وقابل امس عشرون مواطناً ومواطنة من اهالي المعتقلين ١١ من ابنائهم في سنّجن الحُنّي بعدما أقلتهم اليه حافلة من اللجنة النولينة للصليب الاحتصر والمعتقلون هن سعود فايز ابو هدله ومسوسى ورضسوان سليم عطاياً ونجَـيبُ عَـبِودُ ورياضً توفيق كلاكش وعـزت ابراهيم یاسین وعلی محمد عنوی وحجر محمد زراقط وموسی حمید عكاشية وتيسير مصمد شعبان وعادل كلاكش،

ظهر اول من امس وحتى الفجر. ودارت معارك قاسية استخدم فيها مُخْتَلِفُ انْوَاعِ الإسلحةِ، وقالتُ أَنْ «احد المقاومين في فصحيل الإستاها المقاديين تمكن من الانقضاض مباشرة على ثلاثة من جنود العدو وأسقطهم في ارض العركة، ووقع كثر من جنود العدو بين قتيل وجريح». ونعته المقاومة امس واستمية استعبد شبيشول

(راغب) من مواليد بعلبك ١٩٧١. الى ذلك، استقبل الامن العام أد دجيري الله، السييد حيسن نصبرالله امس المقاومين الذين نفذوا عملية سجد. ونوَّه «بادائهم وروحيتهم المعنوية العالية التي تجسيت في اطم ننانهم اثناء قيامهم بواجبهم الجهادي، وقدم الى كل منهم نسخية من القرآن الكريم مـوقـعـة منه. وتمنى لـهم والمزيد من الانتصارات والتوفيق وصبولها الى نقطة المكمن انقض عليها المجاهدون بنيران اسلحتهم الصاروخية ما ادى الى تدميرها وسبقوط طاقمها بين قتيل وجسريع، واضسافت أنَّ اطائرة مروضية للعدو هبطت بعد نحو سناعية وعنملت على اختلاء الاصابات، وتحدثت عن انفجير عبوة ناسفة (السادسة الاربعاً صباح امس) بدبابة سيركأف صهيونية على طريق مركبا -مشعرون ما ادى الى اصابتها

واصابة عند من افراد طاقمهاء. واعترفت الاذاعة الاسترائيلية بعد ظهر امس بتفجير عنبوة وبهجوم على الية. وقالت أن سأية تعرضت لصاروخ واصيبت بأضيرار. وأشيارت المقياوسة في بيان ثان الى مواجهات عنيفة بين رجالها وقوة اسرائيلية في محيط موقع النبشة على ثلاث مرأحل من

انطلاقاً من ركيزة الامن الشرعي

. 🗷 قصفت المدفعية الإسرائيلية فجير امس اطراف بلدات صبريين وكفرا وبرعشيت وبيت ياحون وحداثا ومجرى السلوقي وترافق نلك مع تعشسيط بالاسلحسة الرشاشة شاركت فيه مروحيات

وحلق الطيران الحربي الاسرائيلي في كشافة قبل ظهر امس وبعده في اجواء منطقتي النبطية واقليم التفاح منفذا غارات وهمية على علو مخفوض. وأعلنت «المقاومة الاستلامية» -الجناح العسكري لـ «حزب الله، ان مجموعة منها انصبت مكمنأ محكماً (منتصف ليل اول من امس) لدبابة ميركافا أسرائيلية على طريق موقع جبل الجماعة بين شقرا وميس الجبل، وعند

#### التقدمي ردعلى كلام قائد الجيش:

## أبعاده خطيرة وتظهر لبنان دولة تتجاذبها قوى ومواقع

الاساس ومع موافقتنا على ان ثمة ضرورة لمعالجة الاخطاء ووضع حد للفساد في أدارات الدولة نؤكد أن مؤسسة الجيش استناداً الي مسا نكسرنا وأحسدة من هذه المؤسسات المحتاجة الى اصلاح ايمساً. ومن هذا المنطلق نسيجاً تحسنيرنا من ان يكون الكلاه الصادر عن قائد الجيش والقائل ان الجيش لا يمكن أن يكون حامياً او شاهداً او غطاء لأي ممارســة تفسرج عن اطار القسوانين والمصلحة العامة نابعاً من اعجاب بمؤسسة الجيش التركي التي تواجه رئيس الحكوم التسركسية (نجم الدين اربكان) وتنصدى له وتدعى انها تحافظ على النظام العام في البلاد

والتجربة الرائدة فيه وأضاف بدان • التقدميء: واذا كان الجيش خطأ خطوات كبيرة وقام باعمال ايجابية فان هذا من أسط واحباته ومبررات وجوده وإلا لماذا أنفق هذا المبلغ الهائل عليه وأحيط بهذا الدغم السياسي والرعاية الصابقة من الجميع؛ الآ ان ما نشهده ونسمعه من وقت الى أشر، بنفعنا الى التسباؤل مجدداً اي جيش يبني للبنان؟ بل لأي لبنان يبنى هذا الجيش، ولأي مهمة هذا العدد الكبير من العناصر والضباط وهذا الانفاق

ثقــة المواطن بالدولة انما نهض ، وحدة البلد وعروبته. ونعتقد ان قائد الجسيش لا ينسى ان في صفوف القوى الأخيرة من اسهم في مجيله الى موقعه الحالي وقدم اليه لاحقاً السلاح كبادرة حسن نية وتسهيلاً لعملية اعادة بناء جــــيش وطني نريده لكل اللبنانيين. أما النقطة الثانية فهي ان من غير الجائز تحت عنوان حماية الدولة من الميليشيات ان يتبصرف البيعض في المؤسسة بعقلية الميليشيات نفسها فيخالف القوانين والانظمة.

وتأبع: «اما القول ان مؤسسة

الجيش هي النموذج الوحيد الذي يحتذى لانتجاح المؤسسات ورفض الحصص الطائفية والتجانبات السياسية في صفوفه، فيدفعنا الى التسباؤل: لماذا اذا حرصان ضباط وتطويقهم واهمالهم ثم اقالة من كان لهم دور وطني في التصدي للمؤامرة على لبنان في مقابل ترقية ضباط أخرين كانوأ في موقع الانقلاب على الدولة في اطار المشاريع التي قادها بعض المنحرفين، وتكريمهم؛ ولماذا هذه العشوائية والطائفية أيضاً في مسالة ترقية الضياط وبعثاث الدورات الى الخارج والتعيينات العشوائية واخرها تجاوز قيادة الجييش القانون واصدارها مرسوم ترقية الضباط الشهير وما أخلفه من خيلافات؛ وعلم هذا

الذي وفره الجيش فيه شيءٌ منَّ المبالغة ومحاولة لتصوير الأمور بالمُقَلوب، لأن الضامن الأساس هو القدرار السميساسي والتسوافق السياسي، فلو لم يكن ثمة توافق انتج قراراً سياسياً لما كان في امكان الجسيش او غسيسره منّ المؤسسسات ان ينهض ويقسوم وتكون معها قيامة الوطن. فثمة مظلة سياسية هي التي تضمي هذه المسيرة وتوجهها لا المؤسساتُ الْعَسْكُرِيةِ هِي التي تقوم بهذا الاصر، ونعشقد ان تركيبة لبنان وتجربة السنوات السابقة اثبتت صحة ما نقول فلا ببالغن احد في مواقفه وتصرفاته كأنه استثنائي بطاقاته وانجازاته

وهو فلوق البشير والمؤسسات والدولة كلهاء. وتابع: «أن الحديث عن المبلسسيات وحماية الدولة منها ينفعنا الى تسجيل نقطتين: الأولى تذكير قائد الجيش إن من غيس الجائز التعميم بين كل الميليشيسات، بمعنى القسوى العبسكرية التي انخسرطت في الحرب، إذا كان ثمة ابعان حقيق بمواجهة اسرائيل وتثبيت العلاقة مع سسورية، لأن تمسة من اعلن الصرب والتسرمها بالتوافق والتكامل والتضامن مع اسرائيل

وثمة من تصدى لها دفاعاً عن

🗆 بيروت - دالحياة::

التقدمي الاشتراكي (برئاسة الوزير وليد جنبلاط) امس انه مفوجئ بكلاه قائد الجيش العماد امسيل لحسود اول من امس ملا يصعله من دلالات وأبعاد خطيرة تسهم من جراء ما يمكن ان تحدثه من جسدل ونقساش وإسساءة الى الأستقرار في التولة وعملية ادارتها، في اجهاض نتائج زيارة البابا بوحنا بولس الثائي للبنان، وارشياده الرسولي من جهة، واظهار لبنان كانه بولة تتجانبها مؤسسات وقوى ومواقع يجب ان تكون في الاستساس تحت سلطة القرار السياسي من جهة ثانية. واعتب الصدر وان زيارة الباباً تضمنت معاني ابجابية تستوجب اهتماماً لتتميرها في الداخل والخارج لمصلحتة بناء النولة الديموق راطية العادلة وتفويت الفرصة على كل النين

وابدى مسلاحظات على كسلام العماد لحود منها: «أن أعادة بناء المؤسسات النستورية والسياسية والاقتصابية وصولا ألى أعادة

راهنوا على اهداف اخسرى لها

ويراهنون على تغييرات تحدث

إنقسلاباً في الوضع الداخلي اللبناني يعيد عقارب الساعة الى



🔲 القاهرة – من اشرفّ الفقى وحازم منير:

■ دعت حامعة الدول العربية تركيا الى احترام سيادة العراق وحرمة أراضيه.

وطالبت في بيان صدر امس بسحب القوات التركية من شمال العراق فورأ ووقف مكل الإعمال التى تتعارض مع علاقات حسن الحوار ومبادئ القانون النولي. وحنر البيان انقرة من عواقب تكرار مشل هذه الاعمال على أمن المنطقة والعبلاقات التباريضية العربية - التركية..

وكانت الجامعة تلقت رسالة من وزير الخارجية العراقي السيد محمد سعيد الصحاف في شان الانتهاكات التركية. وسُجلت الرسبالة «حق العراق في الرد على الانتهاكات والمطالبة بالتعويضات

وعلمت «الحداة» أن الجامعية

تطالب بوقف العملية العسكرية في الأراضي العراقية. على صعيد أخر تحفظ العراق عما ورد في بيان مؤتمر الاتحاد البرلماني العربي السابع، الذي

صدر مساء اول من امس، في شأن تمهيدا للاسراع في رفع الحصار قرارات مجلس الأمن ذات ألصلة بازمـــة الخليج. وقـــال رئيس عن الشعب العراقي. المجلس الوطني (البرلمان) العراقي السيد سعدون حمادي: ﴿وفدنا

تلك القضية العربية الملحة..

وكان بيان المؤتمر دعا الغراق

الى ، تنفيذ كل قرارات مجلس

العراق يتجهالي تعزيز علاقاته مع الاردن

■ بغداد - أ ف ب- دعا وزير الخارجية العراقي السيد محمد سعيد الصحاف الى تطوير العلاقات مع عمّان، خلال استّقباله في بغداد امس وقدأ من الصناعيين الأربنيين.

وأفادت وكالة الأنباء العراقية ان الصحاف شدد على مضرورة تطوير العلاقات بين العراق والأرين لما فيه خير البليين والشعيين،

وبدأ الوفد الأربني الذي يرأسه رئيس غرف الصناعة والتجارة في عمان خلدون أبو حسان محادثاته في بغداد الأربعاء مع كبار المسؤولين العراقيين، واجتمع مع وزر الصناعة عدنان عبدالمجيد وورير التجارة محمد مهدى

يأكسيش بقش رسسالة ألى وزيرة الصناعين والتجار الأردنيين في تعزيز الاتصالات مع نظرائهم العراقيين.

شددت على النقص في الأدوية

نكر مسؤول عراقي امس أن اكثر من ٨٠٠ ألف طفل عراقي توفوا نتبجة النقص في الأدوية على مدى نحو سبع سنوآت، منذ فرض الحظر الدولي على العراق. واوضح سلطان الش

رئيس الهيئة العراقمة لرعابة الاطفال أن الفئات الاكثر تضررا تشمل الإطفال الذين تقل اعمارهم عن خسس سنوات وتوفى صوالى ٣٠٠ الف منهم منذ فرض الحظر. وتابع في مؤتمر صحافي في بغداد أنَّ الحظر تسبِّب في وُفاةً ، ۸۳۹٤ طفل منذ أب (اغسطس) ۱۹۹۰ حستی نیسسان (ابریل)

ويستثنى الحظر استيراد الادوية والموارد الغيدائيية لكن مغداد اكست انها لم تكن تملك سيولة نقدية لشراء ما تريد. وتشير البيانات الصادرة عن وزارة الصحمة العبراقينة الى ان

حوالي ٣٠ الف حالة وفاة كانت تُسَـّحَلُ قبيل الحظر، وإن العبيد ارتفع الى ١٤٠ الفأ الآن. ويتوالى وصول سفن لتفريغ حمولتها في العبراق وقوافل شاحنات بعد تسريع نقل المواد

الغندائسة والادوية آلى هذا البلد بموجب اتفاق «النفط للغذاء». وبعد خمسة اشهر على بدء تطبيق الاتفاق بموجب القرار ٩٨٦ وصلت شــحنة اولى من الادوية الى العراق في الشامن من أيار (مايو) الجاري بحسب منسقً الامم المتحدة للنساطات الانسانية ايريك فالت.

واكد أن الشحنة تتالف من ١٠٦٤٤٩ مصلاً سائلاً للحقن في الاوردة، سلمتها شركة اردنياً يفترض ان تصدر الى العراق ٩٥٠ الف وحدة من هذه المادة.

ويسمح القبرار ٩٨٦ للعبراق بتخصيص بليون و٣٠٠ مليون دولار لشراء مواد اساسية، ومنها ٢١٠ مسسلايين دولار للادوية والمعدات الطبية. أما ما تبقى من

## بغداد: وفيات الأطفال ١٠٠ ألف منذفرض الحظر الدولي



ينتظرون امام مدخل عيادة في بغداد. (أ غه ب)

عائدات تصدير كميات من النفط فمخصص لدفع تعويضات حرب الخليج وتغطية نفقات اللجنة الضاصة الكلفة أزالة اسلحة الدمار الشامل العراقية. وقال فالت أن لَجِنَّة العقوبات

وافسقت في ١٤ ايار على ١٦٧٠ عقداً تتعلق بمواد انسائية، منها ١٠٧ عقود للأنوية والمعدات الطبيبة وفه عقدأ تتعلق بمواد غذائية، وعقد مع روسيا لشراء قطع غسيار لاصلاح المطة

وافادت وثبقة نشرها مكتب منسق الامم المتحدة للنشاطات الإنسانية في بغداد ان قسماً كبيراً من عقود الادوية ابرم مع شركات فرنسية وبريطانية ورأى فالت أن وصول الواد الغندائية الى العراق يتسارع

مضيفاً أن ٣٨ من العقود الـ ١٦٧

التي وافقت عليها الامم المتحدة تَنْفُدُ الآن. وتابع ان ٦٦٠ الف طن من المواد الغَـدَانيـة وصلت الي العسراق منذ ۲۰ أذار (مسارس)، البوم الذي بدأ فسيه نقل المواد الغذائية الى هذا البلد. وزاد ان ۲۲ سفينة تفرغ

حمولتها في مرفأ أم قصر جنوب العراق، مؤكداً ان «أخر سفيتني شحن تنقلان شحنات من الزيتُ النبائي من ماليزيا رستا الاربعاء، في المرَّفا.

واوضح ان سفينتين تنقيلان كـمــيات من السكر الَّفَـرنسي ستصلان نهاية الشهر. وكنان الامين العنام المساعد للامم المتحدة للشؤون الاسبانية

الماضي. وأكَّدت السفارة التشيخية ان حكومية براغ تدرس وإمكان ابرام اتفاق تجاري وأخر للنقل الجوي ياسوشي اكاشي اكد اثناء ريارة للعراق الاسبوع الماضي الاتجاه مع المملكة واتفاق لتحدث الى تسريع تطبيق اتفاق «النفط الأزدواج الضسريبي وحسساية الاستثمارات.

الامن ذات البصلة بالكويت، بخاصة القرارات المتعلقة بأطلاق المفسقسودين، ولا يوجد أي قسرار المتجزين والفقودين الكويتيين صادر عن الشرعية الدولية يخص الكويت لم ينفذه العبراق. وزاد: وقال حمادى: ﴿العراق سبق انْ اعترف بالكويت وحدونها طبقأ

العربية في البرلمان العراقي السيد سعد قاسم حمودي لـ «الحياة»: «لا يوجد لدينا اسرى واطلقنا ٢٥٢٨

(أسبيراً)، واعدنا ٦٣٦٤ سواطناً كويتيا كانوا يعيشون في العراق. ولوحظ ان الوقيد السيوداني لى المؤتمر البرلماني الذي اختتم أعماله في القاهرة مساءً أول من آمس لم يسجل تحفظه عن تجاهل المؤتمر مطالبته باعلان مباركته

زيارةللسعودية

من عبدالله ناصر الشهري:

■ يصل مساء اليوم الى جدة

وزبر الخارجية التشيخي جوزيف

زيلينتس في زيارة رستمسيسة

للسعوبية تستمر حتى الأحد

تلبية لدعوة من وزير الضارجية

السعودي الأمير سعود القيصل. واكد بيان اصدرته السفارة

التُّسْيِنْ في الرياض ان

زيلينتس يحمل رسيآلة الى ذادم

الحرمين الشريفين الملك فهد بن

عبدالعزيز من الرئيس التشيخي

فاتسلاف هافيل، تتعلق بسبلً

تطوير العسلاقسات بين البلدين،

مشيراً الى ان الريارة، هي «الأولى

من نوعها على هذا المستَّوى منذ

اقامة العلاقات الديبلوماسية بين

ويتوقّع ان تتطرق المادثات

الى الوضع في منطقسة الخليج

وسببل بفع عملية السبلام في الشيرق الأوسط بما يحقق حالاً

دائماً وعادلاً للقضية الفلسطينية.

التشيخي سيبحث مع كسار

المسؤولين السعوديين ، في سبل

تطوير العسلاقات الثنائية في

وكانت تشيكوسلوفاكيا

ارسلت الى السعودية خلال حرب

تصرير الكويت وصدة عسكربة

متخصصة في مكافحة أثار

الأسلحة الكيماوية، ما أدى الي

التشيكوسلوفاكي في الرياض عام

بالجمهورية التشيخية كنولة ذآت

سيادة مستقلة في أب (اغسطس)

١٩٩٤، وافتنحت سفارة لتشيخيا

في الرياض في خسريف ١٩٩٥،

وعَينَ أُولَ سَفَيْدِ تَشْيَخِي لدى المُصلكة فِي كانون الشَّانِي (يناير)

واعستسرفت السعسودية

١٩٩١ برناسة باقل كلوتسكي.

انشاء مكتب الاتصا

واكسدت السفسارة ان الوزير

البلدين في عام ١٩٩٥ء.

المحالات المختلفة».

🗆 الرياض -

اتفاق السلام الذي وقعسه الخرطوم مع فصائل معارضة في

لقرار مسجلس الامن، واعساد المستلكات الكويتسيسة والتسزم التعبويضات واعبادة الأسبري الكويتسيين، وهو يتسعساطي مع اللجنة الدولية لتقصى مصير

ءازاء ذلك نسجل اعتراضنا على ما ورد (في البيان) في هذا وقال رئيس لجنة العلاقات يتحسن باستمرار وان المواد الغذائية متوافرة كما قبل الحظرء

واعتقد ان اصبرار الشبعب العراقي على الصبر يساعده على التحملُ من يزور العراق اليوم لا يشعر بأنه في بلد يعاني الصصبار او الاحباط والياس.

• في التقرير السنوى الصادر عن المعسهد الدولي للدراسات الاستراتيجية، تحدثتم عن اوضاع غير عقرة مشرة لقلق النظام العراقي - ما ورد في التقرير كتبته ورّملائي في المركرّ في صُوء سا ظهر لناً داخَّل العراق، ولا علاقة لهذا الرأي بزيارتي الأضيرة التي ركزت على التفتيش. تم الاستناد وزيرخارجية تشيخيا في كشابة الشقرير السنوي الي يبدأاليوم

وتُمكِنَّا مِنْ الْحَصَولَ عَلَى بِعَضَ الوثائق، التي نحلُّلها،. وهنا نص الحست: والمعيشي في العراق؟

من بارعة علم الدين:

■ حثر مساعد مدير المعهد

يعسساقب على عسمله وان دول

التحالف لن تتصدى له،. وقال في

حديث الى «الحياة» ان الولاياتُ

المتحدة قد تتحرك وحدها عسكريا

في مواجهة العراق «اذا اقتضت

التَّطْرُوفُ الردعِ». ونْبُـــهُ الى انِ

«الايرانيين قد يصاولون مجدداً

أغلاق مضيق هرمزء مشيرا الى

ان «الردُ عليهم سيكون رداً عسكرياً قاسياً».

مهمته الأخيرة في العراق، وشيد

على وجود معلومات تشيير الى

امتلاك بغداد اسلحة ببولوجية

موضحاً ان الامم المتحدة تحلًا.

هذه المعلومات. وقال: •اكتشفنا

يعلنوا الحقائق كاملة، لذلك

حاولنا جاهدين طوال الايام

العشرة التي استصيناها هناك

جمع اكبر قدر من المعلومات،

ووضع تيلور تقريرا عن نتائج

• كيف تقوم الوضع السياسي - لم أقابل احداً من المسؤولين السياسيين في العراق، بل اكتفيت بلقاءات مع المسسؤولين عن المصانع، وحسام امين رئيس محيرية المراقعية الاهلسة. من الصعب انجاز مهمة البحث والتفتيش، الى جانب مراقبة الوضع السياسي في غضون عشرة ادام، آلا أن ذلك لا يصعني من القول انفى من خلال زياراتي العديدة للعشراق في السسابق، لاحظت أن الوضع المعيشي هناك

اقتصادية، في رفع هذا الحظر. ظروف الردع • تقصد روسيا وفرنسا؟ - وتركيا ايضناً، الا ان ذلك لم يؤثر في قرارات المجلس حتى الآن. مئذ اسابيع، عندما قدم رالف اكيوس (رئيس اللجنة الضاصة) تقريره الذي اكد فيه ان العراق لم يعترف بكل ما لديه من اسلحة، وقف جميع اعضاء المحلس الي حانب القاء الحظر، واذا قسرر العراق في المستقدل كشف كل م

لديه من اسلحة، قد ترفع المقاطعة هل يمكن ان نرى اجماعاً دولياً على توجيه ضربة عسكرية للعراق؟ هذا ممكن، بحسب الظروف ومواقف العراق. مثلاً أذا اجتاح الجيش العراقي الكويت مجنداً، فإنْ يُولُ التَّحَالُفُ بِمَا قَيِهَا فُرِنْسَا مستستحرك للردء وقد تتحرك الولايات المتحدة وحدها اذا اقتضت الطروف الردع. وعلى رغم

عقود التعاون التجاري والاقتصادي التي يوقعها العراق مع بعض دول العسالم، لا ارى انهياراً للتحالف او الغاء قريباً لقرارات الحظر.

مساعد مدير المعهد اندولي للدراسات الاستراتيجية يشدد على 'ردع العراق':

ايران قد تحاول اغلاق مضيق هرمز

لكن الرد العسكري سيكون قاسياً

اقرب الناس الى صدام تعني أن

النظام يمر في أصبعب الظروف. وقب ول النظام بشروط الامم

المتحدة لرفع الحظر (النفطي)

جرئياً اشارة أخرى الى تدهور

الوضّع الداخلي، والى ان النظام

يحاول العودة الى اجواء تمكنه

من تأميل نفسسه للعبودة الى

المسرح الدولي. وهم يستجلون

الأن بعض النتجــــاح في هذا

لكن ذلك يعني أن النظام يعرز

- الأراء في شسان هذه الامسور

مختلفة، وليس امامنا غير انتظار

القرارات النولية الجديدة في شأن

تجذيد او عدم تجديد قرار الرفع

الجسرتي للحظر (اتفاق النفط

للغنداء) ويجب الانتسى أن رفع

الحظر ما زال مرهوناً بالتحقيقات

الجارية في شنأن اسلحة الدمار

الشامل وحقوق الانسان في

العراق، ونفع تعويضات الحرب

واطلاق الاسترى وغيير نلك من

طائرات هليكويت رلنقل الحجاج

العراقيين قد يكون مؤشراً الى ان

النظام لم يعد يخشى القرارات الدولية، وانه وانق بأن الدول الحليفة لم تعد في

- كثيرون يعتقدون، وهم على حق، ان الرثيس العراقي يستخل

الدين لحرق الحظر، حصوصاً انه

يعلم ويثق بأن الدول المتحالفة لن

تقدم على استقاط طائرات

الحجاج. ويمكن القول ان نُقل

الحجاج بالطائرات لم يكن عملاً

شجاعاً. اما الحديث عن تقلص

فاعلية التحالف فالردّ عليه ان

التحالف موجود وقوي ومدعوم

بقرارات مبجلس الامن، على رغم

ظهور مؤشرات الى رغبة بعض

دول التحالف، ولاسباب

وارد الاتفاق على عمل جدى ضده؟

• الا ترى أن است خدام بغداد

اركانه، فكيف تؤكدون في البقرير أن

الوضع مقلق ومهتز؟

المطالب الدولية.

● ألا تعتقد أن العراق لم بعد في وضع يسمح له بتهديد الدول المجاورة - لا، هذا كسلام غيسر بقيق،

فالنظام العراقي سيقدم على غزو دولة صغيرة مثل الكويت، اذا رأى انه لن بُعاقب على عمله، وان دول التحالف لن تتصدى له. قوات التحالف ليسست في وارد ترك العراق حراً في تصرفاته، وهي قادرة تسبب ضعفه على ردعه اذا ارتكب الخطا نفسه

المناورات الايرانية • اجرت ايران مناورات عسكرية ضحمة في مياه الخليج اخيراً، فكيف تنظرون الى القوة العسكرية الايرانية

والى المناورات؟ - علىنا آلانس التوقعات والتفسيرات فى شنأنّ هذه المناورات. فسالمناورات التي جرت اشبارة واضحمة ترسلها ابران الى العسالم، عن مسدى التحسين الذي طرا على قواتها، وعن تاهب هذه القوات. الا أن ذلك لا يمنع من القسول ان القسوات الإترانية ما زالت في حاجة الي كثير من التدريب والتأهيل، والي

كثير من انواع الاسلحة المتطورة، قبل أن تصبح فاعلة ومؤثرة. والاكيد أن الجيش الايراني يشكل خطراً على الملاحسة ف الخليج، خصوصاً بعد حصولً البحرية الايرانية على القوارب الصينية السريعة حاملة الصــواريخ الموجــهــة، وهم (الايرانيون) يستطيعون اذا أرابوا عبرقلة حبركية الملاحبة، والتسأثيسر في أمن الخليج، ويعملون في شكل جدي لتقوية يشبهم كي يصبح قادرا على

الْدَفَّاعِ عَنْ بِلأَنهُم، خَصوصاً في مواجهة العراق. وتصطدم رغبسة الإيرانيين بتقوية جيشهم بصعوبات دولية، بينها أن دولاً كثيرة ترفض إقامة علاقات تجارية معهم وتمتنع عن بيعهم ما يطلبونه من أسلحة للطورة، ما يؤثر سلباً في

• هدد الإيرانيون بإغلاق مضيق *ن*رمز، هل تری انهم یستطیعون تنفید مدا التهديد؟

برامجهم الخاصة ببناء قواهم

- حاولوا اغلاق مضيق هرمز فى السابق، وقد يكررون ذلك، ويعسرفون أنهم إذا فعلوا لن يسلموا من العقباب، وأن الرد عليهم سيكون عسكرياً وقاسياً. الوجسود العسسكري الغبربي في الخليج سيمنعهم من العيث بأمنّ المنطقة في مضيق هرمز وفي اي مكان آخر.

• هل تعسقه أن إيران تملك

صدواريخ بعيدة المدى يمكز أن نُصارًا إلى إسرائيل مثلا؟ التكتيكية قصيرة المدى وليستأ لدى إيران الآن صواريخ بعيدز المدى يمكن أن تصل إلى إسرائيل مشكل لكن القلق قيائم من إحكال

امتلاكها تكنولوجيا بناءهنا الصدواريخ من الصين وكسوريا الشب مالية، وهناك معلومان متداولة عن هذا الموضوع الإيرانيون اضطروا لدخيه معترك التسلح لتغطبة حال الند الذي تفسرضه عليهم العران الدولية، وهم يعتم التكنولوجيا الصينية والكورا الشماليسة، ويجب ان توضأ تحركاتهم في هذا المصال ند

البرنامج النووي الإيراني

• ماذا عن مشروعيم النوري، - هذا أنضاً مصيدة <del>حـقــيـق</del>ي، وليــست هناك بِــ معلومات تقيقة عن هذا الموضوع لكن الجميع قلقون ويراقبو خصوصا أميركا القلقة من تطوير إيران مسقساعسلأ نوويأ للبهيأ بمساعدة روسيا. ويتساير الأصيركيون عن أسباب بداء إيرا مبثل هذا المفاعل لانتياج الطأة طالماً لديهم ما يحتاجون إلى بر الطاقة من نفط وغاز.

 وهل تری ان إیران صابقة ن تأكيدها السعي إلى علاقات ايجابية لَ

- إيران تشعر بالعزلة ونعاني منها، لذلك تبحث عن أي صبير وطبسيسعي ان تنظر إلى منهم حــولهـا، وأن تسمعي إلى بول الخليج طالبة الصوار والعلاقان التجارية والاقتصابية الن تساعد الإيرانيين على تحسر أداء اقتصبادهم المتعثر. لذك فر يتجهون صادقين في ضوء دن الأسبياب إلى فتح ملف العلاقان الايجابية مع بول الخليج، لكر نلك لا يعني أن ليسست لبهم طموحات وبرامج أخرى والعالد يتساعل عن دعمهم الأرهاب.

تورطها في تفجير الخُبر؟ – السلطات السعوبية حريما على عدم اذاعة نتائج التحقيق في حابث الخبر لأن تحقيقاتهاا تكتمل بعد، وليس هناك أي لليل أو مــؤشــر إلى أن الأمــيـركــ يستعدون لتوجيه ضربة عسربة للإيرانيين.

• يتربد أن الأميركيين سيوجين

ضربة عسكرية إلى إيران إنا ثبن

• في ملف مسيرة السلام التعثرة أ في الشرق الأوسط هل تعتقد أن الشوتر قد يؤدي إلى نشوب حربين إسرائيل ودول النطقة؛ - لا أظن ذلك، لأن الخسسارة ستعم الجميع، الحرب ستصبح واردة إذا انهارت العملية السلمة نهائيأ وتدهورت الاوضاع الأسنة فى شكل شامِل.

مشكلة البردوني مع وزارة 'موظفة في نظام رئاسي'.

### مثقفون وكتاب بيمنيون يحددون مواصفات "حكوما تهم"!

🗆 صنعاء – من مراد هاشم:

دلائل بينها محاولة اغتيال عدى

صدام حسين، احد اهم اعمدة

النظام، وصع انتا لا تصلك اللة

واضحة وأكيدة عن منفذي

المخاولة ، الا أن محاولة قتل أحد

■ أجابت مجموعة من الكتاب والمثقفين اليمنيين على سؤال طرحته «الحياة» في شأن مواصفات الوزراء النين يختارونهم في حال كلفوا تشكيل الحكومة، وركزت الاجابات على سلبيات اتسمت بها التشكيلات الحكومية السابقة، واختلالات رافقت أداء الوزارات، مثل القــــاد المالي والاداري، وتغليب الولاءات الحزيية والمناطقية وانعدام الكفاءة.

الأديب عبدالله البردوني قال: «إذا كان نظام الحكم وزارياً ساختار الأكثر كفاءة لكنه في اليمن نظام رئاسي والحكومة موظفة وزراؤها يختارون ممن هم من دون مسؤولية ١٠

أما الدكتور عبدالعزيز السقاف رئيس تحرير صحيفة «يمن تايمز» الصادرة باللغة الانكليزية فأكد انه سيختار ووزراء شخصياتهم قوية لا يخضعون بسهولة لتفوذ السلطة والمال، وسألزمهم توقيع اقرارات بالنمة المالية وسأنقل مكاتبهم الى الطوابق المسفلي في مسباني وزاراتهم، ليكونوا قريبين من المواطنين، ورفض أن يقبل في «حكومته» وزيراً يصحو متأخراً،

الدكتور فارس السقاف وهو كاتب ورئيس مركز دراسات المستقبل، سيطاب صلاحيات كأملة لاضتيار الوزراء وسيشكل حكومة وتكنوق راط من ذوى التخصيصات الذين لا تشغلهم التفاصيل السياسية» وسيستبعد عكل الشخصيات التي تقادم عليها العهد لتتاح الفرصة أمام القدرات الشابة بعيداً عن المعايير المناطقية، وسيحتفظ السقاف باستقالته فى جيبه ليقدمها عندما يعجز عن تنفيذ

ولن تتسجساوز حكومسة الكاتب اسكندر

# الاصبحي عشرين وزارة، فهو يرى ان «ثمة

ضرورة لدمج عدد من الوزارات للتخلص من عبه في الجهاز الحكومي بيروقراطي وهدر اقتصادي. ولن يتوانى عن البحث عن «اهل الخبرة والكفاءة ليكونوا قيادات غي مواقع العمل الحكومي، بصرف النظر عن انتسماءاتهم السياسية. وسيتغاضى عن «الذين يجيدون

المالي والاداري الذي فاحت رائحته في السنوات الأخيرة، وأصبح ظآهرة في الجهاز المكومي لا يمكن انكارها. آلهم اختيار شخصية تجسد الولاء الوطني في سلوكها بعيداً عن التعصب

قضايا الوطن والمواطنين للمساومة والمناكفة السياسية لتحقيق مصالح حزبيةء

الكولسية في الحيصيول على مناصب لا وأهم المعايير التي سيعتمدها الكاتب حسين العواضي في اختيار وزراء حكومته، النزامة والمواطنة الصالحة وفالمهم اختيار شخصية لا تشار حولها التساؤلات في ما يتعلق بالفساد

الحربى والمناطقي. ولن يقبل السيد عبدالله سعد رئيس تحرير صحيفة الشورى، المعارضة. أي وزير سابق في حكومته، وسيشترط للتوزير «الخبرة والوعي التام بمهمات المرحلة وتقديم شهادات براءة ذمة قبل أداء اليمين الدستورية، وعدم اخضاع

وسيمنح رئيس المركز اليمني للدراسات الاستراتيجية السيد نصر طه مصطفى وزراءه صلاحيات واسعة لادارة وزاراتهم والمؤسسات ولن يسمح لمراكز القوى ودوائر النفوذ بالتدخل في أعمالهم أو التأثير فيها. وهو سيختارهم الله المن الثَّاني أو الثَّالث في الجهاز الاداري الحكومي، نوي ألمؤهلات والتخصصات

عننجله

مسسؤولين أمنيين في عدن أن السلطات اليمنية اعتقلت السيد على زين العابدين الجفري بعدما وجهت إليه تحنيرات عاة تدعوه قيها إلى الكف عن التحريض على الحكومة والدعوة إلى الجهاد ضنفا واتهم مستؤول امني لم يذكر اسمه على الجفري بالانتماء إلى الجناح العسكري في حرب الاصلاح. لكن السبيد عبدالرحمن الجفري والد

على زين العابدين أصدر بياناً في لنس امس قيال فيه: وتناقلت وكالات الإنباء ينتمي إلى الجناح العسكري للاصلاح والحقيقة أن علي زين العابدين عبدالرحمن الجفري طالب علم وداعبة ينتمي إلى مدرسة نريم التي تعنع اشتغال الدعاة بالعمل السياسي وانشغالهم به أبأ يكن شكله وبالتالي فليس لابني أي انتداء سياسي لاي حزب من الاحزاب ويسعى إلى مقاومة التطرف الديني ويعمل على نشر الوعي الإسبلامي بالاسلوب العلمي السلمي الذي يعتمد على مقارعة الحجة بالحجة بعيداً عن السياسة والنطرف أيا بكن مصدره، ولقدَ انكرت سلطات نظام صنعاء إلقاء القيض عليه عنيما ثم الإتصال بها من مصللي الدول الأوروبية مُدعين انه لم يصل منذ حرب عام ١٩٩٤ إلى وطنه... لكنهم اضطروا إلى الاعتبراف بالقياء القبض على ابني الداعبة الإسلامي مصاولين التسترعلى فعلتهم بالصافي تهمة التطرف به. وكل من يعرف ولدي من علماء المسلمين في البلاد العربية والإسلامية والأجنبية يشهد على افتراء سلطة نظام صنعاء بالصاق هذه النبعة

#### اليمن: الجفري ينفى صفةالتطرف

□ لندن - «الحياة»:

■ نقلت وكالة واسوشييند برس عن

والصحف نبا اعتقال ابني علي أن العابدين واصفة أياه بالمتطرف واله

ARAB AFFAIRS

الاستثمارات والمادلات التحارية

والنقل، اضافة الى بروتوكول

للتعاون بين وزارتي خارجية البلدين والبرنامج التنفيدي

للتسعساون النسقساقي والعلمي

لسنوات ٩٧ – ١٩٩٨ وكــــنك

محضر اجتماعات النورة الاولى

ووقع على هذه الاتفاقات

رئيس الوزراء المغبربي ونظيبره

المصري الدكت وركسمسال

الجنزوري. كسا وقع الدكتور

عبدالرحمن أمالو وزير العدل

وحقوق الانسان المغربي الى

جانب وزير الضارجية ألسب

عمرو موسى على اتفاق للتعاون

في مجال تأهيل القضاة وتبادل

الخبرات في قطاع العدل. أضافة

الى اتفاق آخر حول التعاون

الإسىرائيلية السابق «انْ عملية

السلام تمر يصعويات كبيرة لكثي

انصح اصدقاعنا الفلسطينيين

بعدم اليباس وبالتالى السير قدمأ

الى امام لأنهم على طريق تحقيق

اهدافسهم والحسصسول على

عشباء اقامه الرئيس الفلسطيني

على شرف المشاركين في اجتماعً

ولدعم تشجيعه للفلسطينيان

واضاف بيريز الايمكن لاحد

ان يغير الوقائع القائمة في غزة

وفي المُدن الفلسطينية الاخرى بما

فى نلك الخليل. نريد تحسسرير

الفلسطينيين من سلطتنا وكنلك

ان نتجرر ُ نحنَ ايضًا. يتُوجِب

علينا ان نواصل عملية السلام

كشركاء متساوين بكل جدية

ورصائة. فلنواصل المفاوضات. لا

احد يحصل على كل ما يريد مئة

وأضافت الإذاعة أنه في حال أحراء الإنتخابات

الآن سيحصل محرّب السلام، على دعم أكثر من نصف

الراي العام في حين سيحصل حزب العمل اذا كان

بقيادة ايهود باراك على ٢٥ في المنة من الاصوات

وتكتل الليكود اليسميني بزعسامسة رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو على ٦٨ في المئة من الاصوات.

ولجري هذا الاستطلاع غداة مؤتمر حزب العمل

الذي استبعد بيريز بوضوح عن قيادة الحزب لصالح

خليفته المفترض رئيس هيئة الاركان السابق ايهود

باراك. وسيت وض باراك رسميا في الثالث من

حزيران (يونيو) المقبل الانتخابات على زعامة الحزب

في مواجهة ثلاثة مرشحين اخرين هم يوسي بيلين

العمالي التُلكُّاء الماضيُّ أنه ينويُّ البقاء ناشطاً في

وكان بيريز صرح بعد هزيمته خلال المؤتمر

وشَلُومُو بِنَ عَامِي وَاقْرَائِيمَ سَنْيِهِ.

نكسرهم في رام الله بموافسة.

اعضناء متؤتمر حرب العمل في

وقت سسابق على قسيسام دولة

الاشتراكية النولية.

وشسارك بيريز في رام الله في

للصنة العلبا المفريسة

صافية: وزيرالدولة

البريطاني للشؤون

الخارجية يزورالنطقة

نهايةالشهر

■ استــقــبل وزير الدولة

البريطاني للشؤون الخيارجية ديريك فيانشيت المفوض

الفُلْسطيني التعام لدى المملكة المتصدة السيد عفيف

وصبرح صافيية بعد اللقباء

الذي دام ٤٥ دقيقة: واطلعت

الوزير فانسسيت على وجهة

النَظُرُ القلبسطينيـــة في شأن عملية السلام المعطلة الآن كليــاً

يستنب النشياط الإستنبطاني

ألاسترائيلي وأعلمتته بعت

ارتيبادنا لطريقة مسارسة

الطرف الامسيسركي دوره كسراع لعسمليسة السسلام وناشست

بربطانيا والجموعة آلاوروبية

الاوسط، خصصوصاً أن

مرسطانيا ستبكون بعد تموز

١٩٩٧ عـضـوا في التسرويكا

الاوروبية وستتبطم في مطلع

كَــانْوْنُ الثّـاني المُقْـبُلُ ٱلرَّاسـةُ

وَأَضَافَهُ دَلَهُ بِرَنِّي فَانْشَيْتُ بأن الحكومة العمالية الجنبية

بان ،——و تنوي القيام بدور بيناميكي في

وضعن المصموعة الاوروبية

وانه ينوي بعد ١٠ ايام القيسام

بزيارة لـ ٦ دول في المنطقة هي

مسمسر ولبنان وسسورية والاردن

وفلسطين واسمسرائيل، وان

الحكومة قررت انتدابه وانتداب

وزيرة التىعساون الدولي كليسر

شورت لالقاء كلمات في العشاء

السنوي لمؤسسة العبون الطبى

العربية في بريطانيـا مِن فـورْ

حسرب العسمسال، لافتسأ الي أن

امتحلس السنفسراء العسرب في

بربطانيا كان ناشطا في نسج

خَصْنُوصناً الْمُعَنَّارِضَةَ الْعُمَالِيةَ.

وأشبار ايضبأ الىحرص الطرف

الفلسسطيني خسلال زيارات

الرئيس ياسس عرفات للندن على

ترتيب لقاء مع زعيم المعارضة.

وقلل من مسخساوف الاوسساط

الشرق الأوسط بشكل مس

لنعب دور تشطفي الش

الاوروبية لمدة ٦ اشهر.

🛘 لندن – دالحياة::

ت في هناجية الي . وا**لت**هيل. والي طة ومؤترة. أجبيش الايواسي ى الملاحسية في سأبعد حصول بة على القوارب سقطيعهون ادا

سركسة الماأحسة في أصل الكلسم كل جدي لتقوية سبيح قنادرة عنى بهسة الابرائيين

بصنعونات دولية ميرة ترفض إقاعة بعهم وتنتبع عن ن**ونه** س سحة **ئۇئر سىن**سا ئى

لإق مضيق مرسز نىد يكررون ئاند لم إذا فسعلوا لن سقساب، وأن الرد تسكريا وقاسبا كاري الفسربي في م من العبث باس يق هرمز وفي اي

قب ان إيران تــــ

عننجه ے ندن - العباد عنقلت وكالة الوسب لص من مسسفولين المنسن في عنوا ي وهنر البعنية اعتقلت السيدعلوة عن داهل الحفري معنما ومبدالين تدعوه فيها إلى الكفع للا

المحكوسة والدعوة إلى الد واتهد مسوول امنو لوبلك الجفري سالانتماء ألى لجازا في حرب الإصلاح لكن السيد عبدالرمارية عنى زين العابدين اصرم اصر قبال صبه تناقدولة والصحف بالمنقال المنوات

ا داتهم

العسابدير واصف اللالله ينتمي الى الجناح العمال والحقيقة أن علم أن والحقيقة المحلون المحقوق المحقوقة المح ينتني الى مدرسة نريد للم ا تعمب النعاد بالعنل السياس والله يكن تمكله وبالقالي فلسر سياسي يلي هزب من الإعراباة , تمریر مقاومة النظرف الديني ويعا الوعي الإسلامي بالإسلام والزعي راءة نعة

الذي يعتصد على مقارعة لا بعيدا عن السياسة ولله راسات ي فنراعد

مصدره، ولقد الكرث الملاية القاء القبض على القاء القاء القبض على المادة القبض المادة الم من مصلع الدول الاوروب يمل منذ حرب علدا المانية المسطول التي الاعتبار المانية المسلمانية المسطول التي الدلكية المسلمانية المسلم القسيض على ابني بالتدخل صحاولين النستر تنهمة النطرف به وكل مز خنارهم علىاء السلمين في الجياز والاجلب بسراها والإسـلاصية والأجنب

للفليديد للنى أيوال الخرصيلية المذى يعكل الأنشاأ؟

سند. لكن القولمري اصف دسيا تطوليم الشسسواليغ مزالين سنسالب فيعارنه متساولة عرهنا المخفأت الايوانيسود المط حعنوك النسلج لنعطأ ثب النذي فلحسوضت عليهي السولين. وصديعلوا المتكلولوجيا للعبيء سفساليسة ويونق

نسحس كسانتيد أي كمناتيك رعيناورات عسسكرن فأبيح الخيراء نكبت وسأميع لتتلغ أبرا هذا البغسيانيزيه سنسقى وليسنزدا منصوصات دقيقة عريه نحر الجعيع فلغورا حصوصا عبركا للقة ايوار صفياً عرابي المستحدة ين ـ عدة رؤسبان اليمستوكليون عراسينم ار

🛭 رهن شرق آر بيرويي

أبوأن تتسلونكي

\varTheta بتريد ل الاميركوبي،

السلال السوالة

🕏 سي عبات مسيرة ∽

مسفل همدا المصاعل بندار عدلا سيب ما يعلق انطاقة صريعطوغا -كسف سنعي أنو غلامها سها أنثلا تبحثون وطنسيسعي ارتنطونيه حسوبها وارتسري حليج طائبة الموازان

النسجسارية والإقشيس سُـــاً عــ الإيرانين عرال والأختصانة المتزرة بحبور صانفزالم ورا الاستساب إلى فقع طازار الايجنانينة مونور لتزير دفق لا يعلي ار ليستور. طموحات وبراف اذاب بنسائل عن دعمه الولا

تررعب في تخمير المر عسى عدد ازاعة نظالله حددث الخدراير تطلجا

و مسؤنسر إني ال الحرَّب بستعاول للوجوفات بُ ابرائيين

\_\_\_\_\_\_ الأركة برائدا شوتر فد يودي تي--سن مين ودون المطلة لا اظر تك الأف سنعد الجنبع الدرد واردة ادا اسهارت العب سهانسا وتدهورت أأوقع

في شكل شاعل اليمن الجفريية صفةالتطرا

للنبا من مصدر رسمي. ويبدو أن القرار اتخذ في اطار رغبة البلدين في تحسين العلاقيات بينهما وتطبيعها. وتشهد هذه العلاقات تدهوراً يعد الأخطر منذ سنتين. وكان السودان، اتهم اثبونيا في كَانُونَ الشَّانِي (ينايِر) الماضي بالشاركة في الهجوم الذي تشنةً المعارضة في جنوب شبرق البلاد واستولت فيه على مدينتين على الحدود بين البلدين.

#### تبرئة وزيرسابق في حكومة نتانياهو من تهمة التزوير

■ تل أبيب - ا ف ب - افساد مصدر قيضائي ان القيضاء الاسترائيلي برا امس يعتقبوب مُنْعَانَ وَرَيْرَ العَدَلِ السَّائِقَ في حكومة بنيامين نتانياهو الامر الذي قيد يستمح بعسودته الى

وبرات محكمة تل أبيب نئمان من تهمة التزوير وعرقلة عمل القصاء. واضطر نشمان بسبب هذه التهم الى الاستقالة من ورارة العدل التي عين فيها دموقتاً؛ تسامي هانّيغبّي. واتهمت النيابة العامة نئمان

وهو مستساء، بالأدلاء بمعلوميات خُــاطِئـة الى القيضياء في اطار محاكسة زعيم صرب شياس، النينى اربيه برعى بتهمة الاحتيال. وأكد نثمان حسن نيته مشيداً على انه ارتكب خطا ولم يكن بنيته الادلاء بشهادة خاطئة. وُقْبِلْتُ الْمُحاكِمة تَبْرِيرِه.

وورد اسم هانيغيي خليفة نتمان في وزارة العدل بدوره، في فضيحة سيأسنة – قضائية طالت أيضأ نتسانياهو مطلع العيام الُحالي ولا يرَّال درعي ملاحقاً في ُ اطارما.

الحسن الثاني ومبارك أكدا تطابق وجهات النظرازاء عملية السلام

## المغرب يبدعو واشنطن الى الزام اسرائيل احترام اتفاقات السلام

من محمد الأسهب

■ اكد المفرب رفيض للممارسات الإسرائيلية وسياسة الاست يطأن التي تنف نما الحكومة الإسسرائيليسة في الأراضي الفلسطينية المصتلة وقنال ألدكتور عبداللطيف الفيلالي رئيس الوزراء المغربي يجب على إسسرائيل التسرام تنفيذ اتفاقات اوسلو والإبقاء على ملف القدس إلى حين ان يتم درسته في مقاوضات الوضع النّهائي. ودعنا المسـؤول المغربـي الذي

كان يتحدث على هامش انعقاد اللحنة العليا المغربية - المصرية الشتركة الولايات التحدة راعية السلام إلى الزآم إسرائيل احترام قبرارات الشبرعبية الدوليية والاتفاقات المبرمة مع السلطة الوطنية الفلسطينية. وراى أن التوجة نحو اقامة سوق عربية

الجهاد الاسلاميء:

تحرير كل فلسطين

واجباشزعى

محركة الجهاد الاسلامي، بزعامة

رمضان عبدالله شلح مواقفها

السياسية في شأن مواصلة العمل

العسنكرى خسد الاسسرائيليين

ورفضتها أتفاق أوسلو وعزمها

على «تحسرير فلسطين من النهس

الى البحرة ونلك في مناسبة

الذكري الم ٤٩ لتاسيس الدولة

وَجِنَاءَ في بينان رسيمي صيدر أمس دان فلسطين كل فلسطين من

النهر الى البحس أرض عربية

اسلامية لا تقبل التفريط فيهاء

وان اتحريرها واجب شرعي يقع

على عاتق شبعب فلسطين وألأمة

العربية، وأكد البيان «رفضنا

لتفاق أوسلو ومسجعل عملية

التسوية (لانها) استسلام

ومسؤاميرة لاشهباء المسراع مع

العدوء، مجدداً العزم على مواصلةً

الجهاد المسلح باعتباره الأسلوب

الوحيد الذي يضمن استرجاع

الحكومة السودانية تغلق

مكاتب معارضين اثيوبيين

معارضتين وحظرت نشاطاتهما.

كشف هويته ان مكاتب حبيهة

تحسرير أورومسو، و«الحسركسة

الديموقراطية الإثيوبية، للوحدة أغلقت وانه طلب من الحسربين وقف نشاطاتهما في السودان. وقف نشاطاتهما في السودان. وقد يعلن هذا القرار رسسياً

كما تعذر الحصول على تاكيد

وقبال المصندر الذي طلب عندم

حقُّوقنا وتحرير ارضناء..

🛎 بمشق – دالصياة» جبيت

جمع الرئيس المسري حسني سبسارك والعساهل المغسريبي الملك الحسن الثاني في الرباط ركبر على البياط وكبر على البسحث في تطهورات الوضع في الشهرة الأوسط والتعثر الذي يعتري مسارات السلام نتيجة التعنت الإسرائيلي، وتكثيف الاتصالات والمساورات بين العواصم العربية لإنقاذ عملية السلام كما عرض الطرفسان لتطورات الأوضساع في الخليج وأفاق معاودة علاقات الشقة والتضامن بين الدول

وخلال الجلسة الموسعة التي راستها العامل المغتربي الملك

مستركة كفيل بمواجهة التحديات الرباط والقساهرة، واكسدا تطابق الاستراتيجية بالنسبة إلى العالم وجهات النظر ازاء عملية السلام في الشيرق الأوسط والأوضياع المعربية، وبضاصة الموقف من إلى نلك، اوضحت محساير عمليات الاستيطان وتهويد ديبلُوماسية أن لقاء القمة الذي الإماكن المقسسة، إضافة إلى اعطاء الجانب الاقتصادي في العلاقات العربية ابعاده الحقيقية لتقوية

العسلاقسات بين البلدين يشكل المنفذ الطبيعيّ نصو البدء في خطوات اقامة السوق العربية

روابط التعساون والأحساء والتضامن. وراى المسؤولون المغسارية والمصريون ان الاستمام

المشتركة التي تكفل أستقالألية القرار السياسي العربي. وراس العاهل المغربى والرئيس المصري مساء اول من امس الاستفال بإبرام اتفاقات عدة، تشمل مذكرة تفاهم لإقامة منطقة للقبابل التحاري الحسر، واخسرى تعنى

تحدث في اجتماع الاشتراكية الدولية في رام الله

#### الإداري والوقساية من المضالفسات الجمركية أبرمه وزير المال محمد الحسن الثاني والرئيس حسني سيسارك أشساد قسائدا العليمن القباج والنكتور محمد جويلى بالتعاون المسترك في مجالات أ وزير الإقتصاد. بمستويات العلاقة المتميزة بين

## عرفات يؤكد مجددا ان عملية السلام في "مأزق خطير"

الاسرائيليين والفلسطينيين كانت

متوقفة منذ ١٨ أذار (مارس)

الماضي مع بدء الأعسمسال ببناء

الشرقية. وبدأ اللقاء الأول بين

الطرفين برعاية اميركية مساء اول

من امس في منزل السفسيسر

الامسيسركي في اسسرائيل مسارتن

انديكَ في هُرتَّزيليسًا قُسرب تل

ووصيف عسرفسات المشساركين

الاسترائيليين في الاجتماع من

حسربي العسمل ومسيسرتز بأنهم

«شىركاۋنا في صنع عملية السلام

وبناء الثقة والاحترام المتبادل

والتسعساون البناء والمشمسر بين

ويعقد أجتماع الاشتراكية

وتعنا زعيم حبزب العمل

الدوليسة لمدة يومين، يوم في رام

والاسرائيلي،

الله ويوم في تل أبيب.

عسبين الفلسطيني

توطّنة جبينة في القيس

🗖 رام الله (الضفة الغربية) – أ ف ب – اكد الرئيس ياسر عرفات مجددأ خلال اجتماع الاشتراكية الدولية أن عطيبة السبلام في السسرق الأوسط تمر ،بمازق

وأضاف خلال الاجتماع الذي عقد في رام الله في الضَّفة الَّغربيةُ اول من امس دان عملية السلام تمَّر بمَّارُق حَـقَيْقي وَخطر جداً بسبب المارسات التعسفية والسحياسات الاستفرارية المتعنتة للحكومة الاسرائيلية

ونندعـرفات بـ «توسـيع المستوطنات، في الأراضي العربية ورته ويد مسينة القسيس وضواحيها، مشيراً الى ان والاستيطان يتناقض مع السلام. ودعسا الرئيس الفلسطيني والمجتمع الدولي لبنل جهودة ومسساعيه لدى الحكومسة الاسرائيلية الحالية في اعانتها

الاسترائيلي المعتارض شنصعون بيريز أول من امس الفلسطينيين الى جسأدة الصسوأب وألزامسهسا بتنفيذ الاستحقاقات الاترتبة الى دعدم الياس، على رغم توقف عملية السلام في الشرق الأوسط يذكس أن المفساق بين مكاتب حسركستين اثيسوبيستين

🗷 الشرطوم – ا ف ب - أعلنَ مصدر قريب من أوساط المعارضة الانيسوبيبة في السودان ان السطمات السودانية أمرت باغلاق

### وقسال رئيس الحكومسة غالبية الاسرائيليين تؤيد

تأسيس "حزب للسلام" ■ القدس المجتلة - أ ف ب - أظهرت استطلاعات للراي اجرتها الاذاعة الرسمية الاسرائيلية أن ما لا يقل عن ٩ ، ٥٥ في المئسة من الاسسرائيليين يؤيدون

واستنادا الى هذه النتائج المفاجئة سيؤدي تاسيس مثل هذا الحزب آلى تبسيل الخريطة السياسية في اسرائيل أذ أنه سيحصل في حال اجراء انتخابات على ٥٦ في المئة من اصواته من الناهبين اليساريين و٣٨ في ألمئة منها من الناهبين

ليفي ورئيس بلدية تل أبيب روني ميلو،

تاسيس محزب للسلام، يكون من تيار الوسط

وزير النفاع اسحق موريخاي ووزير الخارجية بيفيد

ويفت رض ان يضم الحبزب رئيس الوزراء الاسرائيلي العمالي السابق شيمون بيريز ودعاة سلام يساريين امثال حاييم رامون ويوسي بيلين وافراهام بورغ وشخصيات معتدلة من اليمين أمثال

ابن الشيخ عبدالرحمن يؤكد تدهور صحة والده

### مصر: ٤٦ من "الجماعة" أمام محكمة عسكرية

🛘 القاهرة – من محمد صلاح:

🗷 افسانت مستسائر مستسرية مطلعية أن النبياية العيسكرية ستصدر في غضون ايام لأنحة الإتهام في قضية تفجيرات البنوك المتهم فيها ٤٦ من اعضاء الجناح العسكري لتنظيم والجماعة الإسلامية، وكأن النائب العام المستشار رجاء العربي احال القضية على القضاء العسكري الإسبوع الماضي.

وأوضَّحت ألصادر ان اللائحة ستشمل اسماء جميع المتهمين في القضية، ولن يستبعد أي منهم بعد أن ثبت للنسابة أن الوقيائع والتحقيقات التي اجرتها نيابة أمن الدولة مع المتهمين حمل اللة دامــغــة على تورطهم. ونكــرت المصادر نفسها أن النائب العام العسكري سيصدر في وقت لاحق قرارا بتشكيل هيئية قضائية

الإسلامية. عمر عبدالرحمن

الى ذلك أعلن السييد عبيدالله عبدالرحمن ابن رُعيم والجماعة الاسلامية، في مصر النكتور عمر عبدالرحمن أن الحالة الصحية لو الده بخلت مرحلة خطيرة. وقال لـ والحسيساقة أن والده تعسرض خلال الفترة الماضية للتعنيب في سجنه في ولاية مسيسسوري الاميركية حيث يقضى عقوية السجن مدى الحياة. وأشار الي ان السلطات الأسيركية منعت الشيخ الضرير من اجراء مكالمات هاتفية اعتاد اجراءها مع افراد

اسرته مرتين كل اسبوع وان آخر

ونكر عبدالله عبدالرحمن انه

عسكرية لمحاكمة المتهمين امامها. وأعتبرت المصادر أن القضية تضم أخطر عناصب الجناح العسكري لتنظيم «الجسماعية

مكالمة اجراها سعهم كنانت قبل

تلقى معلومات مؤكدة ان والده

فبقند القنرة على الصركية جبراء المعاملة غيس الانسانية التي يتعرض لها. وقال ان والده ابلغه في المكالمة الاخسيسرة أن سلطات السَّبِ جِن بِدات في منع دخـول الادوية اليـه. وناشـد الابن كل المؤسسات والهيشات المعنية التُدخل لانقاذ والده

وفي تطور أزمة نقابة المحامين المصرية، تمكن محامون من عقد اجتماع للجمعية العمومية لنقابتهم رغم محاصرة الشرطة مقر النقابة. وعقد الاحتماع في دار القضاء العالى قرب النقابة بعد أن فشل المحامون في النحول الى النَّقَابَة. واتَحَدَّتُ الْحَمَّعِية قرارات من بينها الغاء الصراسة على النقابة وتحديد موعد لإجراء انتخابات لاختيار قرارات من بينها الغاء الحراسة على النقابة وتحديد موعد لاجراء انتضابات لأختيار مجلس جديدة.

بمناسبة مرور عشرين عاماً على تأسيس

العَائِلة للقبول بدفنه في مدينة القدس.

اذا دفناه في القبسء.

... وقال إبن أخ القتيل عاصم البشيتي في لقاء مع الصحافيين أمس في منزله في القبس الشرقية «قررنا

دفنه من دون ضحة لأننا نريد حقن دماء المسلمين

لكن الاستخبارات الاسرائيلية رفضت تسليم الجثة آلا

وأضافة «عرض الإسرائيليون حماية عملية الدفن

وكشف ان الشرطة الإسرائيلية استدعت ابن

في القدس لكننا رفضنا واخْتَرْنا مكاناً أخْر، من دونَ

القتيل فريد البشيتي صباح أمس وما زالت تحتجزه

في متحاولة في منا يبدو من الشرطة للضبغط على

عنصران من الشرطة الاسرائيلية يقتادان الشرطي القلسطيني ناصر العناني الى المحكمة امس. (رويتر)

محكمة اسرائيلية تمدد حبس

امرأة وضابط فلسطينيين

لـ "تورطهما" في مقتل سمسار أراض

■ القنس المحتلة – أ ف به رويتر – أمرت محكمة

اسرائيلية امس باستمرار حيس امرأة وضابط

فلسطينيين يشتبه في تورطهما في مقتل فريد

البشيتيُّ الَّذِي قَتَلُ للاشَّتَبَّاهِ في تورطُه في عمليات

بيع أراضٌ لليهود. وقالتُ الشرَّطةُ الاسرَّأَتُيلِيةً إن

المُرأة تدعى نابية ببش (٢٣ عاماً) من سكان القدس،

ورفضت الافصساح عن المزيد من المعلومات في شسأن

هوية الشرطي مكتفية بالقول انه من سكان المدينة

من جهة اخرى، أعلنت عائلة البشيتي انها تريد

مواراته التراب بدهدوء، لكن الشرطة الاسرائيلية

ترفض تسليم الجشمان إلا إذا جرى دفنه في القدس،

على رغم فتوى أصدرها مفتي المدينة القدسة وحرم

المُقْدَسة، ولَكنُ علم ان الشرطي هو ناصر العناني.

صندوق القدس للثقافة والتنمية الاجتماعية



والمؤتمر السنوي السادس للمركز الفلسطيني للدراسات السياسية في واشنطن

المرحلة النهائية لاتفاق أوسلو ومستقبل الشرق الأوسط ضيف الشرف

الدكتور حيدر عبد الشافي

وذلك من الساعة التاسعة صياحاً وحتى الساعة الخامسة مساء يوم الأربعاء الموافق ٢٨ مايو ١٩٩٧ في .ANA واشنطن/دي سي ANA فندق ANA واشنطن/دي سي

الإحتفال بالعيد العشرين يقام حفل عشاء تكريمي لشخصيات بارزة دعمت نضال الشعب الفلسطيني على مدى عشرين عاماً

وذلك يوم الأربعاء الموافق ٢٨ مايو ١٩٩٧ في تمام الساعة السابعة مساءً

في .ANA واشنطن/دي سي ANA فندق ANA واشنطن/دي سي للمزيد من المعلومات ولحجز التذاكر:

يرجى الإتصال بصندوق القدس/المركز الفلسطيني للدراسات السياسية في واشنطن تلفون ١٩٠٠-١٢٩/١٠١) أو ١٩٥٨-١٣٣(١٠١) - فاكس ١٤٧٧-١٣٣(١٠١)

📰 نقلت مصادر اسبانية عن وزير الضارجية الاسباني ابيل ماتوتيس قوله أن السياسة التي ينهجها المغرب للحد من تنامي التسارات الاصولية والتطرف الديني تعتبر مثالا يحتذى وتشكل مسرجسعسية في تكريس الأمن والاستقرار في منطقة شمال افريقيا. وجاحت هذه المواقف عقب المحانثات التي اجراها ولى العهد الغربي الأمير سيدي مجمد مع المسؤولين الإسبان خلال زيارته الرسمية التي انتهت امس.

وأضافت المصادر أن رئيس الديبلوماسية الاسبانية عرض على ولي العهد المغربي دعم بلاده لتطوير العلاقات القائمة بين الرياط ويلدان الاتحساد الاوروبيء وقسال أن حكومسة مسدريد على وسان ان سير استعداد للمساهمة في تعزيز العلاقات بين الطرفين.

الي ذلك قبال وليس العبهب الأمير سيدي محمد دان عهد أوروبا الحصينة قد ولي. ونحن مجننون معاً من اجل مصير اخر، ويدل أن يكون علينا التعامل بِشُكلُ مُـسَــُـمُـرُ مع توترات من شانها ابطاء أو اضعاف خطواتنا المستركة، علينا ان نيرهن عن القيدرة على الابداع. وتحيث في حفلة غذاء أقامها على شرفه ولى العهد الاسباني الأمير فيليبي دي بوربون في القبصبر اللكي في مدريد عن المسؤولية المستركة للبلدين في بشاء الفضناء الاوروبي - للتوسطى. فقال انه ضرورة اقتصادية وسياسية دويجب أن

المواقع المكتسبة أو العمل انطلاقاً من ميزان قوى مؤهل بالضرورة

دمزيداً من المتانة والإستقرار». وكان ولي العهد المغربي عقد أول من أمس محادثات مع وزير النفاع الاسباني ادواردو سيرا خــصــصت للبــُحث في تطوير مجالات التعاون العسكري بين البلدين. ويذكر في هذا السياق أن البلبين برتيطان باتفاقات عسكرية تتعلق بتبائل الخبرات وتنظيم للناورات واقامة التدريب.

ولم تتاثر هذه الاتفاقات بمظاهر الخلاف بين البلدين حول مستقبل وكان اتحاد البرلمان العربى اصدر

الجلاء عن المستن المحتلتين.

للتغيير في يوم ماء. ورأى الأمير سيدي محمد أن مدريد عرزت موقعها شريكاً ثنائياً للمغرب، من خلال ربط الشبكة الكهربائية. وكذلك الربط القاري بين افريقيا واوروبا عبر جبل طارق. وكذلك خط انبوب المغرب العربي الذي ينقل الغاز الجزائري الى اسبانيا عبر الاراضي المغربية. واوضح ان أقاق التعاون بين البلدين واحدة منا يحتم الإفادة من التنصول العميق الذي يمر عبر كل ما هو

يندرج في اطار الانفستساح والتضامن المتوسطي وليس في العمل من اجل الصفاط علي

من اجِل ان ترتدي علاقاتهما

مدينتي سُجِيّة ومليلية اللّذين تحتلهما اسبانيا شمال البلاد. في حُتام اجتَعاعاته في ألقاهرة توصيات تحض اسبأنيا على

بِٱلنَّزَاعُ تَصوراًت جَديدة في ضوء الخلاصات التي توصل اليها خلال جولته الاستكشافية السابقة الشهر للأضي. وقالت مصائد في الرياط أن هذه التصورات تتعلق باقتراحات لسبل استثناف التصوران للعمل بالتحدة في حال ابداء الأطراف مساعي الامم للتحدة في حال ابداء الأطراف للعنية تعاوناً مشجعاً، أو البحث في إمكان تعديل خطة التسوية الدولية بعد موافقة الاطراف عليها، أو طرح خطة بديلة. وكان وزير الخارجية الجزائرى السيد احمد عطاف تحدث عن مضمون هذه التصورات التي طرحت خلال الجولة الاستكشافية لجيمس بيكر، مبعوث الأمين العام للأمم المتحدة. لكنه لم يحدد موقف بلاده أزاء التصورات التي سيعاود بيكر طرحها الى حين تقديمها رسمياً. بيد انه نفى وجود اي مساع لعقد ندوة دولية حول نزاع الصحراء. وأبدى السنوولون المغارية في المقابل مزيداً من الحرص على تنفيذ خطة التسوية التي ترعاها الامم للتحدة، وقال ولي عهد الغرب الأمير سيدى محمد، الذي سبق له أن أجرى اتصالات مع وقد من جبهة بوليساريو زار المغرب خريف العام الماضي، دان المغرب متشبث بخطة الامم المتحدة ونامل بأن يكون هناك حضور لها في الميدان لأسباب منها العمل على احترام سريان وقف اطلاق النارء. وتحدث عن مضمون تلك الاتصالات التي آلت الى الباب المسدود قائلاً: «اعتباراً للقرارات النولية التي صدرت تحت أشراف الأمم للتحدة، والتي قبلناها في اطار هذا السياق، فاننا مستعمون ومنفتحون على كل حوار من شأنه ان

🗖 الرباط – من محمد الاشهب: ■ علمت «الحياة» ان الرسيط الدولي في نزاع الصحراء الغربية جيمس بيكر سيقوم بزيارة ثانية الى منطقة شمال افريقيا في التاسع من حزيران (يونيو) القبل، وقد يعرض على الاحلان العنية ستراتيجي وسياسي واقتصادي. اما الأمير فيليبي دي بوريون فدعا حكومتي البلدين الى العمل

يساعد في انجاح هذه الحلول، بيد انه علَق على تتاثج الاتصالات مع بوليساريو قائلًا: «اذا كانت التعرب الإنجاب المراجعة المر التتيجة دائماً مهمة فإن تباسل الأراء لا يقل اهمية وقد استغرقت المادثات ٤٨ ساعة. لكنها جمدت بعد ذلك. فقد كان ثمة حوار لكن بون نتائج ملموسة وارتأى العاهل المضربي انه من الافضل ابقاء المحابثات عند النقطة التي وصلت اليها بهدف

استثنافها لاحقاً، ونحن ننتظره. وسبق للملك الحسن الثاني ان ارضح ان طبيعة تلك الاتصالات ركزت على الاقساح في ألجال امام عودة الصحراويين المنتسبين الى «بوليساريو» الى المغرب، واكد أن الجبهة قبلت أجراء تلك الاتصالات وفق شروط في مقدمها استبعاد البحث في اي مشروع للانفصال عن المغرب أو النيل من سيانته.

ألى ذلك بدأ الديبلوماسي اريك جونسون نائب ممثل الامين العام للامم المتحدة في نزاع الصحراء جولة محادثات جبيدة مع المسؤولين المغارية امس للبحث في الموقف ازاء معاوية عمل لجنة تحديد الهوية. ومن القرر أن يواصل اتصالاته لتشمل جبهة «بوليساريو، قبل أن يُعد تقريراً يرفعه الى الأمين العام للأمم المتحدة، في ضوء نتائج المباحثات التي لجراها الوسيط الدولي جيمس بيكر المنطقة. وكان الأمين العام للمنظمة الدولية كوفي انان طلب ألى مجلس الأمن الدولي تمديد ولاية بعثة «المينورسو» في الصحراء فترة أربعة أشهر جديدة. وبعا اطراف النزاع إلى ابداء المزيد من المرونة في التعاطي مع مساعي الأمم المتحدة لاجراء الاستفتآء في الصّحراء الغربية. ورأت المصائر أن الاتجاه لرَّامي الى مواصلة بعثة الامم المتحدة مهمتها في المنطقة يعني أن الامم المتحدة تستبعد، اقله في الظرف الراهن، فكرة الإنسحاب من المنطقة. لكن

دورها لن يستمر طويلاً في حال عدم احراز التقدم

#### حركة ليبية تعلن عن عملية في سبها

■ لندن - «الحسياة» - أعلنت «حسركة الوطنيين الليبيين، المعارضة في بيان جديد لها حمل الرقم ٣ ورْع أمس «ان عناصر من الجناح العسكري للحركة هاجمت في مدينة سبها معسكراً معداً لتخرين الأسلحة بتولى المدعو خليفة حنيش استرجاعها من قبائل المقارحة والحساونة وهي الأسلحة نفسها التي كان النظام أغدق بها عليها ثم سحبها بعدما أصيب

بهاجس الشك في كل شيءً. ونتيجة لهذه العملية الظافرة وبعد تعامل لم تمر طويلاً مع أزلام النظام، ثم الأستسيلاء على كميات هائلة من الأسلحة. ويهذه المناسبة تحيى قيادة الصركة كل المناضلين الشجعان النين قاموا بهذا العملُّ البطوليء. وأضاف البيان انه «تنفيذاً لالتزام تعرية ادعياء

المسارضة والوطنية وعملاء النظام المنسس تحت مسميات هشة، فإننا نورد الآتي: إن ما تناولته وسائل الاعسلام عن انفسيار وقع في ألرابع من أيار (مسايو) الحاري أمام ببت (الرائد) عبدالمنعم الهوني: نقول أن هذا اسلوب رخيص ومحاولة بائسة ومُغَضوحَة لاّ يقبلها حتى السذج، فالرجل ما زال حتى الآن يتقاضى مساعدات من النظام الذي يتهمه بالعملية. ولعل ما قدمه مختار القروي عضو ما كأن يسمى بمجلس قيادة الثورة لعبدالمنعم الهوني خلال زيارة قام بها الى القاهرة في الأونة الأشيرة أصدق دليل على ما

أما اذا كان النظام فعلاً وراء العملية المزعومة فإن الأمر يكون قد تم ياتفُاق الطرفين ويكون عبدالمنعم قد تقاضي أجر عمالته وخيانته، وفي كل الاحوالِ فإن الأمر لا يعدو كونه نرأ للرماد في العيون وضحكاً على نقون السنج ومحاولة مفضوحة لاطهاره بمظهر المعسارض المطارد... إنه اسلوب لا يصدقته سسوى المُغْفَايِنْ. وَعَنْ المُدَعُو خُلِيفَةً حَفَّتُر قَائِدٌ مَا يَسْمَى حِيشُ الانقاذُ، فإننا نزف الى جميع المعارضين والى الليبيين كافة ان هذا القائد الغذ قد منح جواز سفر اميركياً يتيح له حرية الإقامة والتنقل في كلّ انصاء الولايات المتحدة، ونترك التعليق لكل وطنَّي شريف ولعناصر الحيش الذّي سيقوده أميركي يحلم بنحُول ليبيا على ظهر بارجة أميركية... سبحان الله،

#### أنورهدام يضربعن الطعام؛ منحى اللجوءأو تسليمي إلى الجزائر

🗷 لندن – دالحياة، -أعلن أمس السيد أنور هدام، رئيس رائيعثة البرغانية، لـ والجبهة الإسلامية للإنقاذي أنه سير اضراساً عن الطعام اعتباراً من الاربعاء المقبل في مكان احتجازه في سجن مناسس في ولاية فيرجينيا الاميرية وطالب بترحيله إلى الجزائر أوَّ منْحَهُ اللَّحِوءَ.

وقَالُ هَدام في بيان من سنجنه إنه لا يزال مصتد: وظلماً، منذ السائس من كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩٦ عنيما أوقفته سلطات الهجرة الأميركية بحجة أنه خالف شروط اوقعته سلطان الهجرة المسرعة المساوط المواقفي وقاعاتي الإقامة. واعتبر أن دسبب اعتقالي مرتبط بمواقفي وقاعاتي السياسية ولا يجب أن السياسية ولا يجب أن أعامل كمجرم، وانتخب هدام نائباً عن «الاتقاد» في الدورة لأولى الملغاة من الانتخابات في كانون الأول عام ١٩٩١

وقال في بيانه: داطالب الحكومة الأميركية اما بمنح ومان عي بيد. حق اللجوء السياسي أو بتسليمي مباشرة إلى النظام (...) الجزائر، واضاف دافضل أن أغتال في بلدي على أيدي الطغمة على أن أبقى سجيناً بين المجرمين في أميركا، وقال إنه قرر الاضراب عن الطعام اعتباراً من الأربعاء القيل وتعبيراً عن احتجاجي على التعنيب النفسي المطبق في حقى مُنذ تاريخ توقيفي ثم اعتقالي، واكد أنه الم يعرُّ بتقيل الاهانة أو الإساءة، ودأن الحكومة الأميركية تتحمل عُواقْبِ مسؤولية من اخنوا على عاتقهم القرار غير المسؤول بابقاء مسؤول سياسي منتخب شرعياً رهن الاعتقال،

وفي ميلانو (أ ف ب)، افاد محامي الجزائري جمال ونيسى (٣٥ عاماً) ان موكله الذي يعتبر أحد القادة الإستلاميين في أوروبا والمسجون في ايطاليا منذ العام ١٩٩٥ «يعاني من وضع صحي خطر، بسبب اضرابه عناً الطعام. وأوضّح المحامي فرانشيسكو بيسكوبو انه النقي لونيسي السبت وكانت مصحته سيئة، بسبب رفضه تناول الطَّعَامَّ منذ نحو ٢٠ يوماً احتجاجاً على ابْقَائُهُ في السِّيرُ التسليمة إلى فرنساء. وقررت ايطاليا تسليم لونيسي، وهُوّ عضو حبهة الانقاد، بعد محاكمته في ايطاليا لنهم موجهة إليه في هذا البلد هي الاتجار بوثائق مرورة واستخدامها والانتماء إلى مجموعة مسلحة،.

وتلقت والحياة، في لنس بياناً من ثلاثة مسوولين في جبهة الانقاذ اعربوا عن قلقهم على مصبير لونيسي بسبب إضرابه عن الطعام. ووقع البيان السادة: موسى كراوش (جمعية الاخوة في فرنساً) وأحمد الزاوي (بلجيكا) وسعير لُهُلالي (فرنساً).

#### كندا تجري مفاوضات تتعة الصفحة الاولى

١١ نقيقة، لذ اصدر المثل القضائي أمر الأبعاد وسلَّم الصابغ نسخة منه، وفَّي القابل قدَّم الصابغ طلباً لنيل حقَّ اللجِّوء في كنداً بموجب قوانين الهجرة الكندية.

وقال مسؤول في وزارة الهجرة والجنسية الكندية في تصريحات الى «الحياة» أن طلب اللجوء لجراء روتيني في الصالات ذآت «الحساسية الشديدة، مثل قضية الصابغ، مشيراً الى أن الطلب للنكور يتطلب موافقة وزيرة الهجرة لوسيان روبيّار التي سبق ووقعت مع النَّائب العام هيرب غري الوثيقة الامنية التي أعتقل الصابغ بموجبها.

وأوضَّع أن أمر ترحيل الصابغ من كندا الذي حدد قانون الهجرة مهلة تنفيذه بسبعة أيام اعتباراً من تاريخ إصداره بات مرتبطاً بقرار من وزيرة الهجرة والجنسية في شأن تحديد وجهة الإبعاد.

إلى ذلك، قال الناطق بأسم وزارة الهجرة الكندية بيفيد اولسن إن وجهة الإبعاد موضوع مفاوضات تجرى حالياً على اعلى المستويات، إلا أنه امتنع عن كشف الأطراف المشاركة في تلك المفاوضات، مكتفياً بالقولُ إن دالاميّركيين، ابدوا داهتماماً كبيراً، في الصابع ويعملون عن اجل تسليمه رسمياً إلى الولايات للتحدة.

وينكر أن مكتب التُحقيقات الفيديرالي (أف . بي. أي) أعلن في وقت مبكر رغبته في «التحدث» إلى الصابع في شأن تفجير الخبر، ولم يصدر عنه لاحقاً ما يشير إلى عكس نلك على رغم صدور تقارير صحافية اميركية تشكك في صلاحية الأثلة المتوافرة ضد الصايغ للعرض علم

المحاكم الأميركية. وما يزيد الأمور غموضاً أن كندا لم تكشف ما تملِكه من الأنلة والشواهد التي اقامت عليها اتهاماتها بحق الصابغ. وعكست المحكمة الْفَيِدِيْرِالِيةَ نَالُكُ بِأَنْ أَصِيرَتْ فِي نَهَايَةَ أَذَارَ (مَارِس) الْمَاضَي مَوْجِرْاً عَن ملفُّ أمَّنيَّ أعده جُهَّارُ الإسْتَخْبَّارِاتُ الكنديَّةُ وأَعْلَنْتُ فِيهَ أَنَّ الكَشُّفُّ عَنَّ الأثلة يتعارض مع دواعي الحفاظ على الأمن.

وطبقًا لما جَسَاء في الفقرات المعلنة من الملف الأمني، وجهت الاستخبارات الكندية إلى الصابغ جملة من الاتهامات شعلت الانتماء إلى عضوية ما يسمى مَحْرَبُ الله، السُعودي واستطلاع مبنى ابراج الخُبرُ وقيبادة السيبارة التى استكشفت الطريق أمام الصبهريج المصمل بالمتفجرات واعطاء معلومات مغلوطة إلى سلطات الهجرة الكندية في ما

متعلق بمكان وجوده قبل مجيله إلى كندا. وقال الصابغ في تصريحات إلى «الحياة» وصحف أخرى انه سبق له الانتَّماء إلى التَّحرَّب المُنكَّور، وأنفَّصل عنه في وقت لاحق اثر خلافات امتنع عن الشوض في تفاصيلها، وأنه داضطر، إلى تقنيم معلومات مغلوطة عن مكان وجوده خوفاً من تأثير ذلك في «قضيته» لكنه نفي في

الوقت نفسه تهمة المشاركة في تفجير الخُبر. ويمعزل عن التقارير الصحافية رجح العديد من المصادر احتمال لِيعادُ الصَّابِغُ إِلَى الوَّلِايَاتِ المُتحدةُ اعتماداً على تَفْسَيْراتُ خَاصَةُ للعرف ألقانونى الذي يحدد جهة الإبعاد بالبلد الأصلي الذي ينتمي إليه المبعد ويحمل جنسيته أو أخر مكان اقام فيه قبل مجيئه إلى كندا. وتظل كل الاحتمالات مفتوحة، نظراً إلى أن الصايغ كان تُوقفُ لُوقت قصير في مدينة بوسطن الأميركية،

#### رحيل سعدالله ونوس

تتعة الصفحة الاولى

في سريره في الغرفة ٢٠٨ في مستشفى الشامي، التي باتت مسكنه الثاني منذ خمس سنوات هي سنوات مقاومة المرض، فارق سعدالله ونُوس الحياة في تمام الساعة الثانية عشرة وخمس وثلاثين بقيقة من صبيحة للخميس في ١٩٩٧/٥/١٥ عن ٥٦ سنة قضاها في الأبداع والعطاء. فارقها بهذو، وجمال. قاوم حتى الثواني الأخيرة لكنها المنية وافته. على حافة سريره كنا. كانت زوجته التي قاسمته ثلاثين سنة من العمر.

امسكت بيده، قبلتها، ضمت راسه ومسحته، ويذراعها طوقت جسده. في عينيها لحتضنته، وأعانته على رحيل رحيم. ومن عينيها وعيون الأهل والأصنقاء المحيطين بسريره وقمر نلك الصباح الدمشقي الباكر المعتم الحزين وراء الزجاج العريض لنافنيته، شفٌّ وتقطُّر، والقلب استوطن. بمبر يليق بصبره، بحبُّ لحبُّه، بوفاء من وفائه ويُّعه محبورة في تك

اللحظات، وخلال نصف ساعة كانت قاعة الانتظار تغص بالاصدةاء توأفدوا من بمشق القريبة والبعيدة.

ويدا كلّ يشعر بفداحة خسارته، خسارته كعربي لكاتب عربي مبدع ولفكر استثنائي دافع عن الحوار وحق القول والحرية والديموقراطية طيلة مسيرته الفكرية والأنبية. وخسارته كفرد، لصديق مصدر ثقة وأمان ودف، معين شجاعة وقوة، ملّجا كريم للفرح والهموم، محرض على التّطور والذكاء والرقي والتعمق والعمل وحب الانتماء والترفع عن البشاعة والصغائر، وياحث جمال شعولي هو جمال الوطن والكون.

مؤلفاته السرحية فتحت الحوار حتى حدوده القصوى، وهو الغي مسافة الفرجة الحيانية بين خشبة المسرح واللغة العربية والجمهور وحوكها الى مسافة انخراط في الحدث المسرحي وتفاعل معه. واستطاع فعلاً إن يقهر الموت بالحياة سنوات خمس اخيرة عاش

خلالها عمراً مبدعاً حتى الدهشة بل حتى الذهول، ثم استطاع أن يُقهر للوت بالموت، وذلك منتهى عجز الفرد ونروة طاقته غير المحدودة. ورجل سعدالله ونُوس في النقائق التي سجل فيها التاريخ انشاء اسرائيل واغتصاب فلسطينه. ولد في حصين البحر - طرطوس عام ١٩٤١، تابع براسته في سورية

ولا في حصين البحر - طرحوال عام . . ، ، ميم براسب في سوري ومصدر وقرنسا . أخر مسرحنياته «الزمن المخمور» صدرت قبل شهرين وتجري أحداثها في دمشق وبيروت وجونية . ترك عدداً من الأعمال الفكرية والمسرحية . في الفكر «بيانات لمسرح عربي جديد» و«هوامش تقافية» . وفي والمستوعف على السر بيات سري سري بنيد ومواسن عصيته وي المسرح أعمال نذكر منها «حفلة سمر من أجل ٥ حزيران» (١٩٦٨)، «الغيل يا ملك الزمان» وومغامرة رأس المعلوك جابر، (١٩٦٩)، «سبهرة مع أبي خليل القبائي، (١٩٧٧)، «الملك هو الملك» (١٩٧٧)، «الاغتصاب» (١٩٩٠)، منتمنمات تأريخية، ووطقوس الأشارات والتحولات، (١٩٩٤)، ويوم من زمانناه وداحثلام شقية، (١٩٩٥)، «ملحمة السراب، (١٩٩١). ومتدرت مُجموعة أعماله الكاملة العام الماضي عن دار الاهاليّ في بُمُشق. نعى الكاتب الراحل امس، فضلًا عن اهله واصدقائه، وزارة الثقافة

واتحاد الكتاب العرب في دمشق، وكان مجمع اللغة العربية في العاصمة السورية رشحه قبل يومين لنيل جائزة نويل للأداب. ويتقدم موكب التشييع اليوم وزير الاعلام النكتور محمد سلمان ووزير شؤون رئاسة الجمهورية وهيب فاضل وتتغيب وزيرة الثقافة الدكتورة نجاح العطار بسبب وجودها

#### الحملة الانتخابية

تتمة الصفحة الاولى

في المدية في دقاعة الثقافة، وأعلن ادانته الارهاب، وربط ظهوره بالجبهة الأسلامية للانقاذ. كنك ادان «مجموعة العقد الوطني» ودعا المواطنين الى دالتَّصَدي للارهابيين، ودعدُم تَمكينهم، من العوَّدة الى عام ١٩٩١ حيث كانت الانتخابات لصالحهم (والانقاده).

اما زعيم نحركة مجتمع السلم، (حماس سابقاً) السيد محفوظ نحنا-فقد دعاً مواطئي بلدة الرغاية (ولاية بومرداس) التي درفّع الراية،. وحاولٌ نحناح في كلمته فتح حوار بين المواطنين ومرشحي حزبه في المنطقة. ويدات الحملة الانتخابية تحت حراسة مشعدة، وداخل قاعات

برينما، أو «ثقافة، أو دحفُلات، باشرافٌ زعماء الاحرَابُ المُسَاركة في الانتخابات، وفي غياب شبه تام للملصقات الاشهارية (الدعايات الحربية) استثناء حرَّبَّ حرَّكة مجتمع السلم (حماس) الذِّي علق صورة الشَّيخُ محقوظ تحتاح تحت شعار كبير هو دالسلم هو الحلء.

وافتتح التفزيون الجزائري الحملة باربع مداخلات لأربعة احزاب، وهيّ حَرْبُ السيدُ مُحمدُ طَالَبُ الشريفُ (الْتَضَامنُ والتَّنْميْـة) والشيخ الله (حركة النهضة) والش السُّلم)، والسُّيد علي زغرود (التَّجمع الْجَزائريّ). ومن الْمُقُرر أن يواصلُ التلفزيون بث مداخلات الاحزاب الاخرى بحسب البرنامج المقرر.

ولاحظ مراقبون غياب مداخلة السيدة لويزة حنون رئيسة حزب لعمال من التلفزيون. وهي نفت في اتصال تم بها ان يكون لها علم ب منع، تبخلها. ولَكُنَّ بعضَّ المصائِّر الإعسلامُنينة أشَّار الَّي أن وزارةً الداخُلِية، يعد الإطلاعُ على تسجيل مداخلتها أول من أمس، أخطرت اللجنة الوطنية لمراقبة الانتخابات، التي اجتمعت وقررت رتجميد، بث المداخلة واحالة القضية على العدالة. ورجح بعض المصادر أن التهمة التي قد تكون وزارة الداخلية وجهتها ألى السيدة حنون، هي ان مداخَّلتها تمس الأمن العام، وتتهم الجيش الوطني باجراء انقلاب في ١١ كَانُونَ الْثَانِي (يَنَايِر) 1947 عَنِيمًا ثَم تُوقِيفَ الْسَارُ الاِنْتَخَابِي. وفي هذا السياق، تسلمت ٩ لحزاب جزئئرية (قاطعت الإنتخابات)

استُدعَّاءات من الغُرفة الإدارية لمجلسٌ قَضْناء البَّجْزَائِر، بعد الَّدعوي التي رفعتها وزارة الداخلية ضد هذه الاحزاب لعدم امتثالها للقانون ويتصدر قائمة الاحراب المطلوبة في العدالة حزب السيد أحمد بن بلة (الحرَّكة من اجل الديموقراطية في ألجزائر) الذي رفض التخلي عن

دالعربية والاسلام، من قانون الذاخلي في مادتيه (٣ و٥)، وهو بَنْك، بحسبٌ عريضة وزير الداخلية، لا يتكيفُ مع المانتين ٣ و٢ من قانون الاحزاب السياسية.

وقد حددت جلسة المحاكمة ليوم الأحد المقبل (١٩ ايار/ مايو الجاري) حيثٌ يُرجِح ان يتم بحسب مصادر قضائية، حل الاحزاب التسعة التي

من جهة لخرى وجهت اللجنة الوطنية المستقلة لمراقبة الانتخامات عبر وسائل الاعلام الجزائرية نداءاتها للمرشحين باحترام لخلاقيات الحملة الانتخابية. وطالبتهم بالامتثال للقوانين والابتعاد عن التصرفات والسلوكات المحظورة، كالمساس بامن الدولة أو رموزها. وقالت أن من يرتكب اخطاء أو تجاوزات سيتعرض للملاحقة القضائية.

#### سفنحربية تتمة الصغحة الاولى

ستزور ميناء حيفا مطلِع الشبهر المقبل في اطار المناورات التي تجريها البحريَّة التركية سنوياً بّاسم «نئب البحرّ ٩٧) في مياه البحر الابيض المتوسط الى نلك نقلت الصحف عن صياط في رئاسة اركبان القوات المسلحة التركية ان المناورات المشتركة مع أسرائيلٌ ستجرى كما هو مقرر في تموز (يوليو) المقبل.

#### نتانياهومرتاح تتمة الصفحة الاولى

تنفيذه من قبل حكومة اسرائيل مخرجاً لضغوط قد يتعرض لها من شركائه في الحكم من احراب يمينية تعتبر معه أن اتفاق أوسلو أكبر

وقال نتانياهو لاعضاء ليكود ان الاجتماعات الرسمية مستستانف في النهاية لأنها من مصلحة الطرفين ولكن الشكل الذي يمكن أن تستانف بة فستستغرق مناقشته إياماً عدة، منكراً اعضاءً حزبه بانه دبالمببر والاصرار على مواقفنا بمكننا تحقيق تقدم.

ولكن التقدم الذي تحدث عنه نتأنياهو بدا مختلفاً تماماً عما يمكن ان يطلقٌ عليه الفُلسطينيون تقدماً، أذ أنَّ أجتماع ليل الاربعاء كشفُّ للمفاوضين الفلسطينيين أنَّ الجانبين لا يتحدثان اللَّغة ذاتها. فقد وصف السيد صائب عريقات ما سمعه في نلك الاجتماع بانه فتح عينيه على مدى عمق الأزمة، بين الاسرائيليين والفلسطينيين. وقال: الم اشعر ابدأ بان من يجلسون امامي لا يمكن أن يكونوا شركاء لنا كما شعرت منلك ليلة امس (الاربعاء)، واضاف ان المحابثات التي جرت بحضور روس كَانت دصريُحةٌ للغاية وقاسية للغاية وحادة في أحياناً ، موضحاً ان ما كان الفلسطينيون يرغبون في سماعه كي تعوُّد المفاوضات الي سابق عهدها هو متجمَّية للاستيطان ووقف مصائرة الاراضي ووقف البناء في جبل ابو غنيم ولكن ما سُمعَناه هو ان الاستيطان سُيستمر، وإبلة الرئيس ياسر عرفات اعضاء مؤتمر الاشتراكية الدولية النين اجتمعوا في رام الله اول من امس ان «اي تقدم لم يحدث باستثناء الاجتماع بحد ذاته ولم يتم الاتفاق على اي امر».

وعشية لقاء وزير خارجية اسرائيل سفيد ليفي مع وزيرة الخارجيا الإمبركية مانلين أولبرايت، أعلن عريقات أن «مهمة روس فَشِلت، مشدداً على أن المطلوب من الولايات المتحدة دهو الرّام اسرائيل ما وقعته من اتفاقات، ولكن ليفي الذي قالت صحيفة اهاأرتر، امس انه سيبلغ

نظيرته الاميركية رغبة اسرائيل في التوصل الى تفاهم مع واشنطن حول القضايا التي ستطرح في مفاوضات الحل النهائي صرح للاذاعة الاسرائيلية آمس بَّانه وإنَّ كانتُ اسرائيل تسعى الى عوَّدة المُفَاوِصَات مع الفلسطينيين الى سابق عهدها «الا أن موقفناً من (مستوطنة) هار حُوماه معروفٌ، وأضافٌ: «قد يكون نلك مـَثَالفاً لرغبات أو توقَّعات البعض ولكنه لا يتناقض مع الاتفاقات.

وقالت مصادر اميركية امس ان روس كان لا يزال حتى مساء امس يحاول ترتيب لقاء اسرائيلي - فلسطيني آخر على مستوى المسؤولين ٱلْامنيِّينَ يُعَقَّدُ في السفارة الأميركية في تَلُّ ابيبِ اليَّومِ لكنَّ عرفات ٱلَّذِي جمع مفاوضيةً في جلسة مشاورات قبل لقائه روس مساء امس ابلغً الْجِانَبِ الْأَمْيِرِكِي انَّهُ مَنْيِعِطِي رَدِهُ عَلَى عَقَدَ اللَّقَاءَ فَي وقتَ لَاحِقَ مِنْ يُونَ انْ يِلتَّرْمِ ايفَّادْ مُسؤولِيهُ الْأَمْنِينَ قَبِل ان يسمعُ جَعِيداً مِنْ الْمُنسَقَّ الإميركي. وتوقعت مصائر مطلعة على اجتماعات القيادة الفلسطينية مع روسُ الآياتي المنسق الاميركي باي جديد خصوصاً أن الموقف الاميركيّ الَّذِي نقلهُ في اجتماعات سَابِقةً يَقْضَى بِالقَبول بمستوطنة جبل ابو غُنيمٌ كامُّر واقعٌ في فل الائتلاف الحكومي الإسرائيلي الموجود في الحكم والذي ولا يمكنُ رئيس الوزراء الاسترائيلي من السَّحَـرك أو المُناوّرة، في قَضييَّة المُستوطنات حسب ما نقل مصدرٌ فلسطيني عن روس قوله فيّ

#### النيابةالألمانية

تتمة الصفحة الاولى

المجلس الوزاري الأوروبي وأبرزها ابعاد عناصر الاستخبارات الايرانية من العواصم الاوروبية وتعليق تبادل الزيارات مع مسؤولين أيرانيين. لكن الاتحاد امتنع عن فرض عقوبات اقتصادية على طهران، على رغم ان واشنطن كررت مرات رغبتها في انضمام النول الأوروبية الى الحظر الاقتصادي الشامل الذي تفرضه على ايران بسبب معمها الارهاب. وأعطى وزير الخارجية الالماني كالوس كينكل اخيراً إشارات الى ان بلاده ترغب في تطبيع علاقاتها مع طهران مشترطاً «تخليها عن

#### اليمن تتمة الصفحة الاولى

الآنسى وزيراً للمواصلات، صادق امين ابو راس وزيراً للادارة المطلبة، علوي صَالَح السلامي وزيراً للمال، اسماعيل الوزير وزيراً للعنل، لحمد مساعد حسين وزيرا للثروة السمكية، العميد عبدالملك السيائي وزيرا للنقل، العقيد حسن عرب وزيراً للداخلية، عبدالرحمن محمد على عثمان وزيراً للتموين والتجارة، عبدالرحمن الأكوع وزيراً للإعلام، عبدالوهاب رَاوْحٌ وزيراً لَلْشَبَّابِ وَالرياضَة، على حميد شُرفٌ وَزيراً للكهرباء والمياه، احمد سالم الجبلي وزيراً للزراعة، لحمد محمد صوفان وزيراً للصناعة، عبدالملك منصور وزيراً للثقافة والسياحة، المهندس عبدالله حسين الدفعى وزيرأ للأسكان والتخطيط الحضري العقيد محمد ضيف الله محمد وزيرا للنفاع عبدالله صالح سبعة وزيرا للمغتربين القاضى لحمد محمد الشامى وزيرأ للاوقاف النكتور عبداله عبدالولي ناشر وزيرأ للصحة، النكتور يحيى محمد الشعيبي وزيراً للتربية والتعليم النكتور لحمد علي البشاري وزير دولة لشؤون مجلس الوزراء محمد

#### واشنطن

تتمة الصفحة الاولى

وممارساتها. ومثلما كان الأمر في الماضي، فإن عناصر مهمة في المعارضة، وهي في هذه الحال التجمع الوطني الديموقراطي، لم تقنع بان العملية أو الإتفاق سيلبي مصالحها الشروعة.. وراى موس ان السودان لم يفعل ما يستدعى رفعه عن لائحة الإرهاب لتى تعدها وزارة الخارجية الأميركية، لكنه أشاد بتشديد السلطات السودانية اجراءات تاشيرات الدخول إلى البلاد والخروج منها. وانتقد موس دعم السودان حركات معارضة لدول مجاورة.

وأشار نائب منسق إدارة مكافحة الإرهاب في وزارة الخارجية الأميركية كينيث ماكوين إلى عبد من الحركات المعارضة التي تتلقى دعماً من السودان. وأشار خصوصاً إلى حجماعة أبو نضال، وحدركة المقاومة الإسلامية، (حماس) ودحرب الله، اللبناني وحركة والجهاد الاسلامي، القُلسطينية و«الجـمـاعـة الاسـلامـيـة» المُصـرية. وأوضح أن الحكومـّة السودانية تدعم حركات معارضة في الجزائر وأوغندا وأثيوبيا واريتريا. ودعا عضو الكونغرس بيل ماكولام الذي يرعى مشروع قانون يغلق مُحِوّات في قانون يمنع الشركات الأميركية من الاستثمار في سورية والسودان، الادارة الاميركية الى دعم مشروعه، وانتقد ماكولام سماح القانون الحالي بالتجارة العادية مع البلدين العربيين. وأضافٌ لا اعتقد ان الطريقة الوحيدة لانهاء الدعم الحكومي لمنظمات ارهابية هي اتضاد موقف حاره من العلاقات الاقتصادية مع هذه الدول،

## الجيش التركي نتعة الصفحة الاولى

التركى تورهان تايان مجددا امس ان العملية تمت بناء على طلب مسعودٌ بارزاني رُعيم الحرب الديموقراطي الكريستاني. وقال أن مهمتها مستورة برودي و يراد العراق من «الارهابيين» في حين اعربت فرنسا عن قلقها وطالبت بسمب القوات التركية. وأعلن الجيش التركي مساء امس أن ٨٧ من مقاتلي حزب العمال

فتلوا في المعارك. وفي موقف لافت نوَّه وزير الخارجية العراقي محمد سعيد الصحاف بتصريحات وزير الدولة البريطاني للشؤون الخارجية وشؤون الكومنواث يوغ هندرسن الذي يعا تركيبا أول من أمس الى عدم اتَّذَاذُ أَجِراءَاتُ وتتَجَاوَزُ المُقْبُولِ، لحماية مصالحها من والتهديدات الإرهابية، مشيراً الَّي قلق بريطانيا من السَّوعَل السَّركي، ووصف المسحاف الموقف للبريطاني بانه «ايجابي» يُعبَر عَن منظرةٌ مُوضَّوعية المتروق التركية، السيادة ألعراق. وأعرب عن الأمل بأن تنظر لندن الى القضايا الاخرى المتعلقة ببلاده وبعيداً عن ارهاصات الماضي وعقده. ونقلت وكالة والإناضول، للانباء التركية الرسمية عن أذاعة الحزب

الديموقراطي الكريستاني، التي تبث من شيمال العراق، ان قوات بارزاني تعهَّدتُ أَخَرَّاجٍ قُواتَ حَرَّبِ العَمالُ الكرئستاني برَعامة عبدالله أوجَّلانَّ من المنطقة، مؤكدة ان تركيا تعهدت في المقابلُ تأمين ما يلزم من أسلمةٌ ومعدات. واتهمت الاذاعة قوات اوجالان بنشير «البؤس» في نحو ٢٠٠ قرية كربية عراقية، واشارت الوكالة الى هجوم تركى قرب حيود العراق مع سورية. واقانت تقارير نشرت في انقرة ان قوات بارزاني ضغطتُ على مقاتلي اوجلان من الشمال، بينما هاجمتهم القوات التركية من الجِنُوبِ في مَحَاولة لمحاصرتهم في كماشة. واضافت أن مقاتلي أوجلان اضُطرُوا تَحْت صُغط الهجوم ألى التقهقر في اتجاه ديانا وسينكانُ وبارزان وجناة هميران قرب الحنود مع ايرانٌ. وأفناد متراسل لوكالة رُويتُر، عَلَى الحدود التركية - العراقيَّة أنَّ القوات التركية تساندها ببابات وغطاء جـوي، بكت مواقع لحـرب العـمـال، في اطار «عملية مشتركة، مع قوات بارزاني، وقصفت مقاتلات من طراز «أف ٤٠ انطلقت من قاعنتين في جنوب شرقي تركيا معسكرات تابعة للحزب في وقت مبكر صبياح أمس، بينما وأصلت طائرات هليكويتر من طراز «كويرا، غاراتها على قوات اوجلان. واكنت وكالة «الأناضول» أن ٣٠ عنصراً من مقاتلي حرّب العمال قتلوا منذ بدء العملية قبيل فجر الأربعاء. وأضافت ان القوَّات التركية بدأت أيضاً هجوماً كبيراً في محيط الجبال غرباً قرب حىود العراق مع سورية، مشيرة الى ان قوات بارزاني تشارك في الاشتَّباكات الضَّارِّية مَّعَ قُوات اوجلان فيَّ منطقتي بيجوا وَّبركار شمالً

وأُبِلَغْتُ مَصَائِرِ مَطَلِعَةَ وَالْحَيَاةِ ﴾ أن «هناك حشوداً تركية جديدة على الحدود ترجح احتمال توسيع التوغل في مثلث خواكورك الحدودي مع ايران وفي مُنْطقة العمانية، وأكنت استُمرار القصف اللفعي والجويّ التَّركي أمسٌ لكنها اشارتُ الي أن وكالات انباء وتقارير بالغتُّ في تَقْسِرُ حجّم القوات التركية المشاركة في العمليات في شيمال العراق. ونكرت المصادر أن «الرقم الأقرب الى الواقع هو ١٢ الفُّ عسكري». وأقرت بأن الحبزب الديموقيراطي الكريستياني بزعيامية مسيعبود بارزاني اتخذ واجراءات أمنية، في المناطق الشاشعة لسيطرته، وهو ويبعد الدنين (الأكراد العراقيين) عن مرمى النار في الاشتَباكات الدائرة بين الجيشَ التركي ومقاتلي حزب العمال الكريستاني،. ونفت ان تكون العملية التركيَّة تُلبية اطُّلب من بارزاني، كما اعلنت أنقرة اول من امس، مشيرة الى أن قوات الحرب الديموقراطي «لم تخض بعد مواجهة مباشرة مع مقاتلي حزب العمال، ونكرت مصادر أخرى كربية أن العملية التركية دمحصورة في قاطع زاخو، الى الشمال، على طريق استراتيجي بمند الى باطوفة وكانيّ ماسيّ. وكان الِّبيان الذي اصَّدره الْكتب السّياسَّى للحزبّ الديموقراطي ليل الأربعاء حمل حرب العمال مسؤولية التوغل التركي، وجاء في البيان: «نصبحنا حرب العمال مرأت بعدم انشاء قواعد عسكرية له داخلُ أراضي اقليم كريستانِ العراق لأنَّ الجميع يبرك أين هي الساحة الحقيقية للنضأل، ونلك تحسباً لعدم نشوء ازمة آخرى في المنطقة، لكنهم (في الحزب) لم يستمعوا الى نصائدنا ومطالبنا وكانت النتيجة نحول المُنْطقة مرة اخُرى الى ساحة للمعارك، سيكون صحيتها سكان المناطق الحدودية، العراقية - التركية. وجاء في بيان لـ «المؤتمر الوطني العراقي الموحد، أن اتصالات عبر هاتف يعملُ بالاقمار الاصطناعية من داخل العراق رصدت معلومات أفأنت أن القوات التركسة قطعت الطريق بين بهوك، وهي مدينة رئيسية تسيطر عليها قوات بارزائي، والموصل واضَّافٌ أنَّ مقاتلي حَرَّب العمال تقهقروا أمام الهجوم واضطر بعضهم للفرار الى مناطق تخضيع لسلطة الحكومة العراقية، بينما اتجه أخرون

في غَضُونَ ذَلَّكُ (رويتر، أف ب) اعرب الاتحاد الأوروبي عن الله العميق، من التَّدِخُلُ الْعَسْكَرِي التَّرْكِي في شُمَالِ العراقِ. وقال ناطق باسم وزارة الخارجية الهولندية: «نتفهم رغبة تركيا في وضع حد لنشاطات الارهابيين الأكراد لكننا ندعبو أنقرة الى اتضاذ جراءات لا تنجاوز اطاراً مقبولاً. وأضاف الناطق، الذي كان بتحدث باسم وزير الضارجية هانس فأن ميرلو لن الدول الاعضاء في الاتحاد أكدت ضرورة حل المسالة الكردية وبوسائل سياسية لا عسكرية، ودعت نول الاتصاد، الذي تتولى رئاسته هولندا الآن الحكومة التركية الي واحترام حقوق الانسان، ووتجنب أي عمل يمكن أن يهدد حياة المنين الأبرياء، واعربت فرنسا عن قلقها وحضت تركياً على سحب قواتها في اقرب وقت ممكن. وقال جاك روميلارت الناطق باسم وزارة الخارجيا ان دفرنسا تعرب عن قلقها من تنخل قوات اجنبية في شمال العراق وهي منطقة ما زَّالتَ الاوضاع فيها هشة جدأً، وتَّابع أن باريس ترغب في أن تضمن تركيا احترام حقوق الإنسان والا يصاب مننيون خلال القتال.

شرقا في اتجاه ايران.

#### ابو مرزوق تتمة الصفحة الاولي

اطار منظمة التحرير الفلسطينية، بمشاركة من دحماس، بمثل الاطار الأنسب لقيادة الشعب الفلسطيني، مشيراً إلى أن السلطة الوطنية . الفلسطينية هي عبارة عن رجهازَ تُنْفيذي لِدَّارِة الضَّفة الغربية وقطاع غزة، ولا تمثل سوى جزء من الشعب القلسطيني،

وانتقد ابو مرزوق قرار فك الارتباط الارتنى مع الضفة الغربية عام ١٩٨٨ محملاً منظمة التحرير مسؤولية دفع الملكة الى اتخاذه على قاعدة القرار الفلسطيني المستقل واعتبر أن الاردن كان في وضع افضل ا لاسترجاع الضفة الغُربية. وقال: «الضفة الغربية كانت جزَّءاً من الاربن عند الاحتلال الاسرائيلي، بينما كان قطاع غرة تحت الادارة المصرية. وكان يفترض عند الحديث عن اي نوع من أنواع الانسحاب الاسرائيلي من الاراضي المصرية، أن يكون قطاع غزة مشمولاً ضمن هذا الانسحاب، " وعندما يكون الحديث عن انسحاب أسرائيلي من الاراضي الارسنية كان ا

من المفروض أن تكون الضفة الغربية مشمولة بهذا الانسحاب، وعن مخاوف السلطة من تحالف بين الاردن ودحماس، ضد السلطة لفلسطينية في حال انهيار عملية السلام ومسار اوسلو، قال مسؤول دحماس، أن داي تقارب بين الشعب الفلسطيني أو جزء من الشعب ا الفلسطيني واية حكومة عربية، وبالأخص الحكومة الاربنية لابدان يكون له انتخاس جيد ومرغوب به من الفلسطينيين كافقه، ورفض ابو مززوق ما وصفه بـ «التفسير التامري، للتقارب بين «حماس، والارت و ودعا الى التحلي بالتوازن والحكمة.

ورهدام بيضرب عن الطعاد

باللجوءا وتسليمي المالجز

ر - والحياق اعلي أصو السيد أفري بريمانعية ول والمستبينة الإسلامية للإنقادا

بريمند . من المطعمة و اعتب أن من المزيمة المنزاد . وي المعادم المنادم .

ف المسالك عن كانون الخول البسطيراله ف المسلمان عن كانون الخول البسطيراله لمطاقة الشجوة الأصيركية بصبة ألا خلق علات المهجود ويسير المسلم الاختراء المعتبر أن مسلم أعتقالي الونطار المعتبر الاختراء المعتبر الاختراء المعتبر الاختراء المعتبر عيب المست ويعطيوها المستحد والمعطيوها المستحد المنتخب هداد مانشا عن العقالة المستحد المستحدد ا

جروم وسبب في كانور الانفادي في كانور الأول عدادي

عبي بيانه: «اطالب المحكومة المسركية ال

نها بيانه: دان مع مصنوب المسيوطية فام بع المسياسي أق بتسليمي مبانوة أي الش « فاضلاف: داخضائه ال أغضال في المنازة أي الش « في ورد المسجدة أنه المصادرة في المنازة م

ومسرب سر البلاء عن أحضيساجي على النصليب الفسرا

عن مسببي لل اعتقالي والدان

م قاويي موسي مستي والعالام المستومة المساعة. ودال المستومة المساعة المستومة المستوم

معولية من أخذوا عنى عانقيد القرار فيال

عيلامق (: حد ب. سر مسمى الجيالوزم إلا عناصاً ؛ إن صوكك الذي بعشيرامز

مين في أوروبيا والمسجدود في الطلبالإر

والوضح المحاص فراستسبكو ليسكون

السبيت وكانت مسحك سينة بسبيراني

من وسد

ه للى فونسساء. وقررت أيطاليا تسليه لولد

م المحلق المنقاذ، بعد محاكمت في الطالبانيور

هذا البلد شي الانجار بوتانق سفدة والنزو

ت والحديثاة، في لندر بيانا من تلات سيال

ملا أعربوا عن فلقبه على مصدر اوسير

عن الطعام ووقع السيار السابة لوسرة

الاخوة في فوننسا و حدد الزاوي البعكار

تاني، النبي تبتُّ من نسمال العراق ارغوادن

حرب العمال الكرستاني بزعافة عبداللا

ن قوكتيا تعهدت في المقاطل تامين ما بازدوال

الشارت الوكالة ألى مجود لري قرب موا

تقاريو نتسرت في الفرة أن قوأن بارالاراد

وهن الشيصال، بيند هاجمنهم القولاً الأي

فعنصونهم في كمانية و غافت الأمقائري

والهجود الى المنقبض في الجادبية إلى

إن قبرب المصدود مع اجران وافاه مردزال

. ٱلْحُرِكُية - العراقبة أن القواد النريان

يه تكت منواقع لحنان العنبال في اطاريد

أرزاني، وقصفت مفانات مرطاراً الأرازا

ي شعرقي تركب سفسكرات تابعة للدريار

بيقمنا وأصشت طائرات مسكوبتر مزطرانا

وحقان. وأكنت وكانة الإناشول ال ٢٠عم

**قَتَلُو! مَنْ**ذُ بِدَهُ أَحَمَنْهِهُ قَسَيْلُ عَجَرِ الأَرْبِعَاءُ إِنَّا

لَّتُ قَيضًا هُجُوبًا كَيْبِرًا فَي يَحْيِطُ الْفِيدِيْرُالْ

عروبية، مستعيرة الى ال فوات بازابرة ا

عَمْع قوات اوجازز في سطفتي ببجوا وبرة:

بطلعة والحياق ان هناك حشورا تركية بلبة

لل توسيع انتوعل مي سنلث خواكورة العاوم

فصارت الي أن وكالات أنساء وتقاربر بالفنارة

ية المشاركة في العنليات في سمال العراقة

والمروب التي الوآقع هو ١٢ الف عسكري إلى

لى الكريميشاني برعاسة مسعود ألزام: ، للناطق الضاضعة لسبطرته وهو ابدك

عن صوصى انشار في الاستعاكات الدانوة بياك

ونف الكورسيناني ونفت الكوله الكورسيناني ونفت الانكوله

، الديموقراطي الد تحض بعد مواجها الله

ل، ونكرت مصادر اخرى كربية أن العليال

زَلْحُو، اللَّى السَّمَالُ. على طَرِيقُ اسْرَالْبِهِرِهُ

ره. وكان البيان الذي اصدرة المكتب السام

وبعاء حمل حزب العنال مسؤولية النواك

منحنا حزب العفال درات بعدد انشاء فواقه

بِم كونستان العراق لأن الجميع بنرك الرفوا

بْلِكَ تَحْسِباً لَعْدَدُ نَسْوَءُ ارْفَةُ الْحُرَى فِي النََّلِيَّةِ

معوا الى نصائدنا وبطالبنا وكانت النبية

الى ساحة للمعارك سيكون ضحيتباسة

- التركية. وجاءٌ في بيأن لَّ المؤتَّم الوغوَّا

ت عبس هاتف بعدل بالإقساد الإصطناعية

ومات افادت أن القوات النركية قطعت للم

وقيسمية تسيطر عليها قوات بارالوال

حرب العمال تقهقروا اساء الهدوه وافعه

خضع لصلطة الحكومة العراقية ببنياته

(وويتر، أف ب إ اعرب الإنصاد الأورواية

م وزارة الخارجية البولندية التفيوريال

تتولى رئاسته هولندا الأن المكون الله

وهمد بريد سم وهمد بريد سم ورزانا: وقال حاك رومد بدرت الناطق بالمدور ورزانا:

عن قلقها من تنظل قوات اجتبية في الله

ت الاوضاع فيها هشة حداء وتابر الله

- موسىع سين عند جده، وسي منه با احترام حقوق الإنساز والإيصارسة،

ابو مرزوق

المنافئة المنافقة الأراني

رور القاسطينية، متشاركة من مشامره الم

مر مستعملية، معتسارية عن مستعربة المالة الم

روس السعب العلسطيني الصفائلا وفي قوار غك الارتباط الاردسي مع المثاللا معة ال

بر و معبر أن درين المالية المربعة عالم المربعة المربع

ومان والصف العرب البالد المالية المالي

المحديث عن اي نوع من أنواع الإنسام

محدد مدع حرد مساو الاراضي معن النسطاب السرائيلي من الاسطاد

السلطة من تحالف بين الاردن والمعلما

سيد من محدده بين الاردن و السال السالة السيار عملية السيارة وتسيار المحلية السيارة وتسيار المرادة .

معيود سبب المسلم و اله برا مقارب بين الشعب الفسطيسي عالاه

فكومة عربية، وبالأخصر المكومة معروب مروب في الأخصر المحود المعروب المعروب الفلسطانيين كان الماسطانيين الماسطانيين الماسطانيين الماسانيين ال و و و و و و و و و الفلسطينية المالية ا

بالتوازن والحكمة

من المستعلق العراقيني من الإنسطان عن الشيفة العربية مشعولة بنيا الإنسطان عن الدورية

المستكري التركي في تسمال العراق

**همالدة**ه. وأكدت أستشرار الفصد

إلى ومجموعة مسلكة

مناني من وضع حسمي خطر بسبداند

ن المطعب مسسب مرسد المعلق الم مي سبر محيله إلى الجزائل او منحة اللمور 

شيخ الازهر يدعولاستخدام

القوةلتحريرالقدس

ومواجهة الاستيطان

السؤولية تجاه فلسطين عربية اسلامية وليست فلسطينية فقط

## ابومرزوق لـ"الحياة": من يتحدثون ضدفك ارتباط الأردن بالضفة يتمتعون بحس وطني اكبرمن المدافعين عن القرار الفلسطيني المستقل

فهل تؤيدون هذا الموقف؟

لانه معروف ان الضفة الغربية كانت جزءاً

من الأردن عند الاحتلال الاسرائيلي، بينما

كسان قطاع غسرة تحت الادارة المصسرية.

فعندما يتم الحديث عن أي نوع من انواع الانسحاب الاسسرائيلي من الاراضي

المصرية، يكون قطاع غزةً متشمولاً ضمنًّ

هذا الإنسحاب، وعندما يكون الحديث عن

انستهاب اسرائيلي من الاراضي الاردنية

كان المفروض ان تُكون الضَّغة الغربيَّة

مشمولة بهذا الانسحاب. هذه هي فلسفة

الناس النين يتحدثون ضد فك الارتباط

واعتقد انهم يتمتعون بحس وطني اكبر

بكشير من النين يتخفون بالقرار

الفلسطيني المستقل عنى حساب ضياع

الوطن والمقتسات وما الى نلك من قضاياً

اعتقد حقيقة أن فك الارتباط لم يكن في

صالح الشعب الفلسطيني. ● هل نفهم من هذا الكلام ان •صماس•

ترى للاردن دوراً ولو كان في البعد القانوني

- الحركة، حينما تشحيث عن عودة

الاراضي المصتلة، فهي تتصدث عنها

كخطوة مرجلية في صالح الشبعب

الفلسطيني ولا تتحدث عن القرار ٢٤٢

كحل للقضية الفلسطينية ولا تعترف

بقرارات الامم المتحدة التي تغتصب

الارض وتهجر المواطنين. محماس، تري

ان المسألة المتعلقة بواجب الأخرين تجاه

فلسطين هي مسؤولية عربية اسلامية

وهى ليست مسؤولية فلسطينية فقط

وهذّه نظرة واضحة لدى جماس. ونعم،

الأردن عليه تبعات في هذا المسألة وكنلك

بقية الدول العربية وآلاسلامية، والأقصى

ليس ملكاً للفلسطيئين، وهو ثالثً

الأماكن المقدسية عند المسلمين، وهي أول

الاماكن التي يتوجه اليها المسلمون

للصبلاة وهو الأرض المباركة وبالتبالي

هناك واجبات مترتبة على الدول العربية

والإسلامية تجاه فلسطين. 

• ثمة مخاوف داخل السلطة الفلسطينية

من تحسالف بين الأردن وحسمساس، لاعسادة

السيطرة على الضفة الغربية تدريجاً غي حال

انهيار عملية السلام ومسار أوسلو، فما رأيكم؟

او جـــزَّء من الشــعب الفلسطيني وأيةً

حكومسة اخسرى، وبالاخص التمكُّومْسَة

الاردنية، لا بد أن يكون له أنعكاس جبيد

نحن نعتبرالأن ان منظمة التحرير

تمثل جزءأ من الشعب الفلسطيني ولا

تمثله كله ا...) اذا تم طرح لاختيار

مجلس وطني فلسطيني، ستشارك

حماس وعندها يمكن اعتبار منظمة

التحرير، من خلال الانتخابات. هي

القيادة والمثل للشعب الفلسطيني.

هذا يعني انتخابات يشارك فيها

الفلسطينيون في كل مكان".

ومرغوب فيه من كل الفلسطينيين، والا،

فيهل المطلوب من الشعب الفلسطيني ان

يعادي الشنعوب العربية من حوله؟ أم

المطلوب أن نتعاون ونتقارب ونتلاحم

اننا نُرفَضُ تلك النُظُرات المتعلقة بتفسير

تأمري لكل خطوة، اعتقد ان المفروض أن

يُنظر الى الامــور بشيء من التــوازن

الحقيقة ان أية قيادة فلسطينية يجب

ان تسبعي لأن تشلاحم أكشر مع الدول

المحيطة وأن تناى بنفسها عن مشاكل تلك

الدول الداخليسة لصسالح الشنبعب

الفلسطيني. ● حصاس ترفض اتفاقات اوسلو لكنها لا

تطرح حلولاً سياسية قابلة للتطبيق، هل

ستواصل الحركة خطها الرافض للمبادرات

السياسية جميعها وتواصل الجهاد المسلح الي

- أي تقارب بين الشبعب الفلسطيني

على صعيد تطبيق قرار ٢٤٢؟

🗀 عمان – من سلامة تعمات:

**■** قـــال الرئيس السسابق للمكتب السياسي لده حركة المقاومة الاسلامية، (حماس) النكتور موسى ابو مرزوق ان مصاس، تعتبر منظمة التحرير الفلسطينية ممثلة لـ «جزء» من الشعب الفلسطيني ولا تمثله كله ودعا الى اجراء انتخابات تشمل الشبعب الفلسطيني كله في فلسطين وخارجها.

والصاف والمسير المسال في النوام المسال أمر المسال أمر الإبداء المسال أمر الإبداء المسال المن الإبداء المسال المناس المسال المسا ورأى أبو مرزوق في مقابلة اجرتها معه «الحياة» أن «الذين يتحدثون ضد قك الارتبياط (بين الأربن والضيفة الغريسة) معوليه من احسو سي مسيد العزاري الم عول صياسي هنتخب شرعبا رض الاعقار معالفو (إلى برارافيان مصامي العبالزم يتمذعون بحس وطني اكبر بكثير من النين يتغنون بالقرار الفلسطيني المستقل على حساب ضياع الوطن والمقدسات

ووصف اتهام «حسماس» بانها السؤولة عن وصول زعيم حزب ليكود بنيامين نتانياهو الى الحكم بانه «كالأم فارغ، من دون أن ينفي أن العسمليسات الانتحارية لـ «حماس، أثرت بطريقة غير مباشرة على الناخب الاسرائيلي لكنه قال ان السلطة الفلسطينية كانت ستواجه المنعوبات الحالية تغسها لوجآء آلى الحكم حرب العمل الذي اجل الى مرحلة المفأوضيات النهائيية كل المواضيع

وفي ما يأتي نص المقابلة: 🏺 مَّا سبِّب آختيارك الأردن مكاناً للاقامة بعد الاغراج عنك؟

- الخيار لم يكن من جهة واحدة. من ناحيتي، الأردن اقرب الى قلب الوطن، ولا بخفى عليك نلك الامتراج الطبيعي بين الشعبين الأردني والفلسطيني، قُبِلَ النَّكِيَّةُ ويعنهاً، وزانتُ هذه العبلاقات لحمة في صُوء المتغيرات على الساحة الفلسطينيةً. المسالة واضحة، ولكن عندما تراجعت اسرائيل عن الاستبلام، تم طرح الحكومة الأربنية او المصرية لأستقبالي وكانت الولايات المتحدة حريصة على أنّ لا يكون السفر الى اي من الدول التي لا ترغبها، ما جعل الأردن الخيار الرقم واحد.

- في حسال رفض الأردن، وهو مسا لم حصلٌ، كان سينظر في بلد أخر. ولم يطرح غسيسر الأردن في المرحلة الأولى وُجِلَاَّفَةَ المُلْكُ حُسِينَ قَبِلَ استَضَافَتَى مشكوراً وبالتالي انَّتَهِتُ القَصْية، والأربن كان خياري الأولّ. • لَمَاذًا وافقت اسرائيل على قدومك الى

هل كانت مصر خياراً حقيقياً؟

الأربن، لم نسمع بني احتجاج؟ - الوضوع اصبح محرجاً للحكومة الاسترائيليية قلم تدلُّ باي متوقف. كيانت اسرائيل عاجزة من الناحية القضائية والسياسية والعملية عن ان تفعل شبيئاً، وبالتالي فقدت اوراقها في ما يتعلق ب محماس، في الخارج. استرائيل زودت ألولايات المتحدة معلومات لم يكن بامكانها أن تصمد قضائداً بأي شكل من الاشكال، وبالتالي كانت تخشي أن تتم محاكمتي في محكّمة مدنية، لم يكن هناك

🖷 هل ارسلت حصاس، الى اسرائيل اي تهديد في شِان تسليمك ومحاكمتك فيها خصوصاً أن الجهات الأمنية الاسرانيلية أوصت بعدم محاكمتك؟

- سئلت الحهات الإمنعة والقضائعة، ولكن بل شك، تجربتهم مع الشبهيد يحيى عياش كانت ماثلة في الانهان، وكنلك تجريتهم بعد سجن الاستاذ اهمد (يأسيَّنُ)، الْعُمليات الدَّى قامت بها عناصر (عُزَالْدِينَ) القَسَامِ للأفراجِ عنه كَانْتِ ماثلةً في انهائهم عندما صناعوا ذلك التقرير

• لَمَاذَا لا توجيد مضاوف مماثلة أزاء عدم

الافراج عن الشيخ احمد ياسين؟ - تُوجِد مُخَّاوِف، وَلكلُ قرار حسابات، وهم قرروا ان يتحملوا تلك التبعات وأن يستمروا في سجنه، لا سيما وان الاختلاف البسيط بين وضعي ووضع الشيخ لحمد هو ان هنَّاكُ حكماً قَضَّائياً بالنسبة الى الاستاذ احمد، وبالنسبة إلى لم يكن هناك محكمة، وهم شعروا أنّ الأوراق في المحكمة ضبعيفة وبالشالي اخستساروا عسدم المضني في التسسليم وبالنسبة الى الشبيخ احمدً، فهم فكروا

الت الارهابيين الأكراد لكننا ندعو الفرالم ر اطاراً مقبولاً، وأضاف الناطق النوكا؟ اكثر من مرة باطلاقه، وهو قرار سياسي عة هانس غان مدراو أن الدول الإعضاء أو العضاء أو العضاء أو العضاء المراو أن الدول الإعضاء أو المراو أن الدول الإعضاء أو المراو ا على الأغلب. • مل كنت تلتقى الشيخ احمد باسين؟ لمسكة الكويية ويوسائل سياسية لاعمادة - بالتَّاكِيد، فأنا كنت من سكان قطاع نسان، و تجنب اي عمل بمكن ان بند مالة نسان، و تجنب اي عمل بمكن ان بند مالة غزة، وكانت أخر مرة التقيته بعد الاعتقال الأول وقبل الاعتقال الثاني. رنسا عن قلقها وحضت تركيا على سطالها ونسا عن قلقها وحضت تركيا على سطالها

 عل التقيت المهندس يحيى عياش؟ - لا لم التق به. • هل تستطيع اطلاعنا على تركيبة قيادة

-حماس،؟ مل مناك قيادة حقيقية للحركة؟ - الحديث عن مثل هذه القضيانا ليس من سياسة الحركة، لا عن المواقع الإدارية ولا التنظيم سة ولا الفنسة واتخاذ

السياسات، هذه أمور لا نتحمث عنها، ● لكن اين هي مرجعية احماس، هل هي غي الداخل ام في الخارج؟ - عندماً نُتكلم عن القرار وكيفية

صياغته، فهي امور لا نتحدث عنها. لكن «حماس» كانت تفكر بتنسيس حزب سياسي، وهي تطمح الى قيادة الشبعب الغلسطيني، وبالتّالي الآ ترى ان عليها ان تطلع الشعب على كيفية أختيار قياداتها حنى تكون

سيحرير مسؤولية يقع المستقران الرين كان أو والم عليني المستقل واعتبر أن الأرين كان والم · صحيح، نحن نعتقد ان الشعب الفلسطيني هو صاحب الحق في فرز القيادة، وعندما كان هناك حيوار مع الأخوة في منظمة التحرير للمشاركة في المنظمة، كَأَن شرطنا وقرارنا وموقفنا هو أن تجري انتخابات لاختيار تلك القيادة. هذه قناعة راسخة، وأعتقد أن حصاس، ليست غريبة عن الشبعب الفلسطيني، وهي تعسيش بينهم، وتحس بالامسهم وبالتَّالي هناك نوع من المعايشة اليومية

● لكن مصماس، قاطعت الانتانات

صحيح، قاطعت الانتخابات لانها لا تريد لهذه الانتخابات ان تعطى صدقية

– انا كنَّت في السبجن، وسبواء كبائت وجهة نظري التّاييد أم المصارضة، فانا كنت في السَّجِنُ وَلَم أَشُسارِكَ فَي اتَّضَاذَ القرار، ولكن اعتقد أن الانتخابات هي حق للشعب الفلسطيني ابنما كان، وهو حق لا

• على سبيل المراجعة، هل ترى ان قوار مقاطعة الانتخابات كان خاطناً؟ - القضية ليست قبضية خطأ او

التشريعي فهو مجلس صوري لا ترجع اليه السلطة بأي شنيء، وهو مجرد شكلً من اشكال تنفيد الاتفاقات ليس الا، وحبينما فكروا يتنظيم عملهم وقفت السلطة ضد هذا التوجه ومنعتهم، ولا شك ان وجود محماس، كان من المكن أن يعطي صنقية بون ان يكون لنا اثر في 

- اولاً لم يتم انتخاب سلطة تنفيذية،

- هذا شيء اخر، فوحده عرفات احْتير للسلطة، لكننَّى اتصَّدتُ عن قيادة منظمةٌ التحرير وليس السلطة الَّتي هي جهاز تنفيذي لإدارة الضفة الغربية والقطاع، وهي تمثل جرءاً من الشعب الفلسطيني وليس كل الشعب. نحن نتحدث عن قعادةً الشُّعَبِ الفلسطيني كله اينما وْجِد، وْهي منظمة التحرير، وهِّي انشَّئت بقَّرار عربيَّ ودعمها وإستادها كان ياتي من الدول العربية وليس مباشرة من الشعب

 قل ما زلتم ترون في منظمة التحرير خلاله في تحالف بين الطرفين؟

 السؤال المطروح هو: هل ترى «جماس» فسمها بديلًا من قيادة وابو عماره ام فصيلا يعمل في الحار قيادة وأبو عمار ؟ - نحن لا ننظر الى هذه المسالة بهذه

قيادة آخري فسيكون لنا المُوقفّ نفسه.

تنسجمون مع هذا الموقف؟

بحاجة الى مراجعة كبيرة. • تيار كبير في الصركة الاسلامية في الارين لا يعدرف بقرأر الأردن فك الارتباط بين

لاتفاقات ظالمة، ولا نريد أن تُكون هذه الانتخابات مشروطة بشكل او باخر، لأن من حق الشعب الفلسطيني - كأي شعب، انَّ ينتخب قيانته بكاملُ الَّحرية ومن بون شروط القيادة بعد ذلك تختار الطريق الذى تسلكه لتحقيق مصالح الشعب القلسطيني. لكن تلك الاتفاقات صممت صلاحبيات ومسوؤوليات محددة للمنتخبينَ، وسقَّفا للحنَّيثُ، وبالتالي كان موقف الحركة. ● هل أيدت شخصياً فكرة المقاطعة؟

سواب. أذا نظرت الآن الى المجلس

الفلسطينيين اقترحت اطارأ اخر لقيادة الشعب الفُلسطيني، للعلمة الشبتات الفلسطيني، هل لديكم تصور لايجاد قيادة بديلة من منظمة

- مبادرة هشام شرابي وغيره لم تكن لإفراز قيادة فلسطينية بل كانت لبلورة تُوجِهُ سُياسِي نُحو قَضْية واحدة هي قَضْية اللَّاجِئُينَ. الحقيقة هي انه حتى الأن لم يساهم الشعب الفلسطيني بطريقة مباشرة او غير مباشرة في فرز قياداته. فالقيادة الصالية اخذت الاعتراف من جهاتَ خارجية ابرزت هذه القيادة، وكانّ هذا من الملاحظات على اتفاق اوسلو، لأنه حتى تأذد منظمة التصرير الشرعية كممثلة للشعب الفلسطينى، كان مقابل ذلك الاعتراف باسرائيل المفروض أن يختار الشعب الفلسطيني قيابته وليس

النفع الشارجي. ● لكن الشعب الفلسطيني شارك بكثافة

هو مجلس تشريعي لا يمارس مهماته فَّى

• لكن الرئيس عرفات انتخب مباشرة من

الفلسطيني. أنما بالنسبة الى السلطة الوطنية القُلسطينية، كجمهاز تنَّفيذي، لم نتّخت سوى الأخ ياسر عرفات، والمجلس التشريعي بلا سلطات.

اطاراً يمكن ان تقرر مصماس، للشاركة من

- نكُرنا منذ فشرة طويلة ان محماس، مستعدة للمشاركة في الجلس الوطني الفلسطيني وبالقالي تكون جَسزءاً منّ منظمة التصرير بحيث تصبح المنظمة ممثالة لأوسع قطاع من الشَّعد الفلسطيني، نَحنَ نعتبِر الآن ان منظمة التحرير تمثل جسزءاً من الشعب الفلسطيني ولا تمثله كله، وزانت الامور سوءاً بعد الغاء الميثاق الوطنى الذي كان محل اجماع كبير للفلسطينيين. أذا تم طرح لاختيار مجلس وطني فلسطيني، ستشبارك محماسء وعندها يمكن اعتبأر منظمة التحرير، من خلال الانتضابات، هي القيادة واللَّمْثل لَلشعب الفلسطيني. هذا يعني انتخابات يشسارك فيسها الفلسطينيون في كل مكان بما في ذلك الفلسطيني ون في الشستسات النين ـ تطيبعون التصويت من خـــلال السفارات. لكن الشكلة انه ليست هناك ارادة سياسية لإجراء انتخابأت حقيقية حتى يكون هناك قيادة معتبرة للشعب

الطريقسة. نحن لسنا بديلا من احسد. فالشعب الفلسطيني هو صاحب الحق في اختيار قياداته ومن بمثله، واذا اختار الشبعب أبو عمار فنحن سنحترم هذا الاشتيار، ونقف منه موقفاً الجابياً لانه خبيار الشبعب الفلسطيني، وأذا اختبار

 الحركة الأسلامية في الأردن لا تعترف بمنظمة التحرير ممثلاً للشعب الفلسطيني، فهل

- نُعتقد أن منظمة التحرير تمثل جزءاً من الشبعب الفلسطيني، المجلس الوطني الموجود الأن لم يجشمع منذ عام ١٩٨٨ باستثناء جلسة الغاء الميثاق. فالمجلس

- من يتفحص وينظر بانصاف يعرف أ ان ما تقوم به محماس، لمقاومة الاحتلال

احدى الأدوات التي تستخدمها محماسة، هي السبب المباشر في جعل العدو يقدم على مبادرات سياسية تصاه منظمة التحرير، وهذا كأن وأضحاً في كالم المسؤولين في الدولة العبرية وفي كلام كثير من المحلِّلين، وحتى في كلام السلطة الفلسطينية الذي يقول أن هناك بديلاً موجوداً هو الحركة الاسلامية، وكانت تخدم کتهدید. منذ شهر پتحدث

المسؤولون في السلطة عن ان هنأك بديلاً . صرير رن ي وكثيراً من الخيارات، وذلك على سبيل الفذلكة او المصاججة وليس المقصود البديل. اناً مقتنع انه لا بد لاي شعب يقع تحت الاحتلال أن يقاوم هذا الاحتلال. وإذا رفعت هذه المسألة من الحسابات، فلا اعتقد أن هناك وسائل أخرى كفتلة بازالة الاحتلال. جزء من الشعب الفلسطيني في فلسطين ١٩٤٨ مـارس كلَّ أَشْكَالَ الْضَّـعْطَّ السياسي من خلال كل الأجهزة في الدولة العبرية ليس ليبزيل الدولة بل فُقط من اجل حقه في المساواة، يناضل ويقاوم لأردن والضيفة الغربية، ويعتبرون الضيفة منذ ١٩٤٨، وحَــتى هنه اللحظة لمَّ يحظُّ الغربية جزءاً من الملكة لا يتوجب التنازل عنه بحقوق متساوية في هذه الدولة، والشبعار الكبير الذي يسعى لتحقيقه، دولة لكلّ - هذاك تيسار عسريض يرى في فك المواطنين. فَإِذَا كَانَ هؤلاء يُعتبرون في الارتباط خطوة لم تكن في الاتجاه الصحيح أو تمثل صالح الفلسطينيين،

الحصول على حقوقهم من خلال اتفاقات سياسية، وينشئوا دولتهم ويصبحوا أمة مستقلة؛ لو كان بالأمكان الحصول على حقوقهم بغير المقاومة فنلك جيد، لكن هل لكن حركات التحرر في العالم، لها جناح مسكري يعمل على مقاومة الاحتلال وهناك جناح سياسي يطلق المبادرات السياسية على طريقة الجيش الجمهوري الايرلندي وشن فين، والسؤال هو ما هي المبادرة السياسية للجناح

القانون سواسية، ومع ذلك كل الدقعُ

باتجاه المساواة لم ينفع، فَهِل نُتَحِيثُ عَنَّ

وتصبح حرياً الى ما لانهاية؟ - المقساومية تبيدا من حبيث أن هناك سسببات ودواقع، وتتوقف عند انتهاء الأسباب الموجبة لتلك المقاومة. وأعتقد أن ضاحب الحق من حقه ان يقاوم الى ان بسترد حقَّه، والشبعب الفلسطيني من واجبه أن يقف على أبواب المطالبة بُحقُوقَهُ بكل الوسائل الَّتِي يَراها مناسبة. عند تحصيل الحقوق تنتفي اسباب

لسياسي في حصاسء، وأين تقف مقاومة

الاحتلال، عند آي حدود، ١٩٦٧، ام عل تتعداها

● متى يتحقق العدل؟ هل يمكن ان يتحقق من دون ازالة دولة اسرائيل؟ - ائت تعرف ان حكومة جنوب افريقيا العنصرية فيها ظلت تقاوم حق السود في ان يكونوا أصحاب البلاد لسنوات طويلة الى ان انكسسرت في النهاية سيطرة

البسيض على الحكومسة وتولت ادارة ديموق راطيلة تجمع كل سكان جنوب افريقيا. اعتقد ان الفلسطينيين سيبقون على هذا الموقف حتى بأخذوا حقوقهم ولا أعرف كم من الرمن سياحد ذلك. • هل ترى حلاً بدولة واحدة تحث مظلتها

الفلسطينيون والاسرائيليون؟

- حسينمها يكون هناك اعتسراف مسؤولية الدولة العبرية عن تهجير الفلسطينيين واعتراف يحقوقهم اعترافأ حقيقياً وجاداً، حيننذ من المكن أن يكون هناك كثير من الحلول المتعلقة بمن سكن ثلك البلاد، لكن في ظل الضعف الكسير والخلل الكبير، القُلسطينيون يتحدثون عن مفاوضات لتطبيق نزيه لاتفاقات اوسلو التي لا توافق غالبية الشعب الفلسطينية عليهاً. لكن إذا صار هناك اعتراف بحقوق الشعب الفلسطيني

وممتلكاته، فهناك مجال لحلول كثيرة. • في اطار اعتقالك وسجنك في الولايات المتحدة، كان الحديث في الدفاع عنك هو انك تمثل جناحاً سياسياً للحركة، لا علاقة له بالجناح العسسكري، فسمن يقسود الجناح العسكري، ألا يوجد مناك عقل مدبر لذلك

- معروف من خلال التحقيقات الكثيرة التي أعلنت في الدولة العبرية ان معظم المجموعات العسكرية التي تقاوم فى فلسطين كلها أعمال دانية بتشكيل ذاتي وقرار ذاتي، وتتحرك في تلك الأطر لِقَاوْمُةُ الْأَصْتَالُالُ، وحتى الأَنْ لا يوجِد حديث في الجانب الآخر عن وجود قيادة موجهة لهذا العمل في الداخل أو الخارج. • إن كان هذا الكلام صحيصاً، الس من الخطير ان تكون هناك مجموعات مسلحة تتصرف بمعزل عن القرار السياسي ومتطلبات العمل السياسي في اطار صقاومة الاحتلال

من الصبعب أن تعرَّل تلك الوسبائل عن يعضيها البعض لأنها أشبياء مترابطة والتعبير السياسي يعكس قوتك في الاقتصاد أو الناحية العسكرية، في الوقتُ الحاضر الحركة تقاوم الاحتلال من جهة وتحساول ان تعسارض، في الشسارع الفلسطيني، اتفاقات جائرة، وهي ظروف غمر طبيعية، وهذه الظروف تُقتّضى الكثير من الترتيب في ظل أوضاع غير طبيعية ومن الصعب على الكثير من الناس تصور تلك الهيكلية المكن ان

تتكون لدى القيادة. ● السلطة الفاسطينية حققت تقدماً على الأرض من خلال العمل السياسي، وهي تضع أرجلها الآن على الأرض الفلسطينية حسى ولو كانت بمساحات محدودة، وتصر السلطة على ان العمل العسكري لا يجب ان يقود عملية التحرير بل يكون سندأ لها. وحماس، لا تفرق بين حكومة اسرائيلية ليكودية او حكومة بقيادة حزب العمل. وقيادات حرب العمل البحث احماس، بالسؤولية عن اطاحة حكومة شمعون بيريز بالتأمر مع ايران وحنزب الله، وسورية

لضيميان وصبول تشانيناهو وتكتل ليكود الي السلطة في اسرائيل. - لو كُمان بمقدار محماس، ان تغير أولا تقصر في هذا الموضوع.

حكومة اسرائيلية وتاتي بحكومة اشرى فهو شيء جـيد، لاننا كنا اطحنا حكومة دون ان نَاتي بحكومــة اخــرى. وانَّا لا أعرف حتى الآن ساذا حققت السلطة الفلسطينية، فأنا أعرف أن القلسطينيين هنفهم هو النضال لعبودة الشبعب الفلسطيني وليس لعودة قيانته. واعتقد ان من عاد الى وطنه حقق انحازاً، لكن من عاد الى وطنه عليه ان يعترف بانه عاد برغبة اسرائيلية وليس بقرار فلسطيني مستقل. وإذا أربنا الحديث عن انجازات فعلى الصعيد الاقتصادي فإن مستوى دخل الفرد قبل السلطة كيان أفضل من الوضيع الآن بعد السلطة على رغم مبرور خمس سنوات. عدد العاطلين عن العمل كان أقل منه الآن بعد السلطة، الرفاه الاجتماعي وحركة الناس كانت افضل فالمواطن من سكان رفح كان ياخل التاكسي حتى الجسر من دون توقف وفي خلال ساعيتن كان يقطع الجسر من

بيوتهم، ولا أدري ان كان هذا انجازاً

• كثير من القلسطينيين يقولون أن الوضع

الفلسطيني تدهور في شكل كبير منذ قدوم حكومة نتانياهو الى السلطة وهم يتهمون

جماس، بالمسؤولية عن ذلك لأنها ساهمت في

دفع الناخب الاسترائيلي الى التشدد بسبب

العسمليات الانتحارية ألتي تم تنفيذها قسبل

الانتخابات، وبالتالي يرون تحالفا غير مقدس

بين «حماس» و«لكيُّود» في مواجهة السلطة

- هذا كلام فارغ في محتوآه. كلام في

أغلبه غير مسؤول هدقه تبرير أعمال غير

مقبولة عند الشعب الفلسطيني، وهدفه

تشويه الأخر ليس الا. في محماس، ليست

مستولة عن أي من الأوضاع التي ألت

اليها المنطقة لسبب بسيط وهو أن بيريز

حينما اقدم على اتفاقات أوسلو وبدأ

تتنفينها، بدأ بالأشياء التي ليس عليها

اشكال داخل المجتمع الاسرائيلي، ثم رحل

كل القضيابا الخطيرة والمعقدة الى الحل

النهائي. ثم تغيرت الحكومة وجاء الحل

النهائي في عهد هذه الحكومة. لو كان

بيريز الأنّ مكان نتانياهو، لواجهت

السلطة الفلسطينية الاشكاليات نفسها

في القيدس والمستعمرات وحبيم

بقضايا المرحلة الانتقالية المتفق عليها أصلاً.

لكن السلطة تواجه مشاكل الأن تتعلق

- لكن هذه الإشكاليات أجلت أيضاً من

صرب «العمل» الذي لم ينفذها، اذلم تنفذ

حكومة العمل الطريق الأمن المفروض ان

يكون نفذ في عهد حكومة العمل، لماذا لم

تفتح حكومة والعملء المطار الذي انجر

في عَنهدها؟ لم لُم يطلق السنجناء وكان

المُفروض ان يُطلقوا من تلاث سنوات في

• ألا تتفق مع القبول بأن العمليات

- انَّا لم أنف انها أثرت بطريقة غير

● هل تفضل محماسء التعامل مع خصم

- انا أعتقد انه عندما نولجه احتلالاً

فنحن نواجبه المحتل سبواء جباء على

صورة نتانياهو أو صورة بيريز

فالصورة واحدة. وأذا وضع أحدهم

بعض مساحيق التجميل، فهذا لا ينفي

انه محتل. المهم عندي ازالة الاحتلالُ ولَّا

يهمني الضلافات الدَّاحَلية في الجانب

فل مصماس، على استعداد لمصاورة

- المسؤال الآن غبيس مطروح في هذه

أعطيت مقابلة لصحيفة أسرائيلية كما إن

- المصامى لم يكن اسرائيلياً، وكثير

محاميك في نيويورك يهودي، ما أعطى الانطباع

من اليهود يقَّفون ضد الدولة الاسرائيلية

وضد الحركة الصهيونية، ومنهم هذا

المحامي، وموقفه قد بكون أشد من مواقف

البعضُ في السلطة الفلسطينية، كما نحن

لا نواجه الاسرائيليين الأنّ لأنهم يهود،

نواجسههم لانهم اغتصبوا الحق

الفلسطيني، كما أن وجهة نظر الاسلام

نصو البهود لا تختلف عن نظرته الى

الديانات الأخرى. لكن المشكلة هي عندما

تستغل الصهيونية الدين استغلالأ

لانتزاع حق الفلسطينيين. السالة تتعلق

بحق اغتصب ولا يختلف الوضع لو كان

المغتصب مسلماً. لو كان هذا المغتصب

مسلماً لوجب مقاتلته لرد الاغتصاب. كما

ان بعض السهبود ما زال بعيش داخل

هل تشعر انك في مأمن من اسرائيل في

- الإجراءات جيدة ولا تخوف كبيراً،

لكن العدو مارس سابقاً الكشيس من

الاغتيالات للفلسطيئيين، وهذه أصبحت

سياسة عند العدو، ونحن مستعدون

لمواجهتها. والسلطات الأربئية لم تقصر

المجتمعات العربية ولم نر احتجاجاً.

الأردئ، وهل اتخذت اجراءات لحمايتك؟

المرحلة لا في مصماس، ولا في الجَانب

• واذا طرحت اسرائيل الفكرة؟

- عندها لكل حابث حبيث.

باستعدادك لمجاورة الاسرائيليين.

مُباشرة عَلَى الناخبِ الأسرائيلُي، ولكن

حتى ولو لم تَوْثر، فلو جاء حزب «العمل،

واضح مثل نتانياهو على التعامل مع حزب

الانتجارية التي نفذتها محماس، كانت عاملاً

عهد دالعمل،

مهماً في نثائج الانتخابات؟

لواحهنا الصعوبات نفسها.

الوطنية والفلسطينية والحل السلمي.

والأغاثة وجامعة الازهر. دُونُ اشتكالات أو توقف، الآن هي رحلة عذاب حستى يشتقل إلى أي مكان. كانت الضفة الغربية وحدة وآحدة والأن صارت عشرين الف وحدة، كان قطاع غزة وحدة واحدة والآن ثلاث وحدات، ويستطيع الاسرائيليون الآن فكفكة القطاع باي قرار منهم. انظر الى الخـــارطة، كــان **غواجهة** اليهود، وزاد: «مصممون الاسرائيليون يعتقلون أو يقتلون أياً كان، على استعادة كل شير من القدس، ولا زالوا، وان لم يعتقلوه في بيته ولن يمنعنا من ذلك الاستيطان فيعتقلونه عند أي حاجز أو نقطة حدود، الصهيونى للمدينة. وعشرات من النّاس تم اغتيالهم في

تحُندِثُ أمس في مؤتمر اسالامي عالمي عقد في القامرة تحت شعار والقنس منصور السيلام، نظمية المركن العام لجمعيات الشبيان المسلمين العبالمية بالتبعباون مع المجلس الاسلامي العالمي للدعوة وقال طنطاوي في الجلس الافتتاهية أنَّ «الدعوة الي استخدام القوة لتحرير القدس ليست شيئا مستغربا او مستهجئا، مؤكداً إن دالقدس من حقوقنا ولا بدمن استردادها والوقوف بجوار أهلها المسلمان والسيحيين بكل ما نملكه من قوة وسينصرنا الله لو اعددنا العدة

من عبد الحي محمد:

🖿 دعا شبخ الازهر الدكسور

محمد سيد طنطاوي الى استخدام

للقوة لتحرير القنس اذا استمر

الاستيطان الاسرائيلي في المدينة

المقتسبة، وشند على أن والجهاد

هو السبيل الوحيد لاستردادها

في حسال اصدرار استرائيل على

سياستها الحالية، وكان طنطاوي

واعتبر رئيس جامعة الازهر الدكتور احمد عمر هاشم رئيس المركز العام لجمعيات الشبان المسلمين أن وأتحساد العسرب والمسلمين واجب من اجل تحسرير القسدسء ودان الاسستسيطان المسهدوني وشدد على ان «اسرائيل تَتَلاَعَبُ بِالسلام، ونهاية هذا التلاعب ستكون اليسمة ووخيمة على الاسرائيليين». ودعنا الامين العنام للمجلس الاستلامي للدعوة والاغاثة السعد كامل الشريف الحكام العسرب

والمسلمين الى عسدم الانتحداع بالسلام الزائف، واعتبر أن والسيلام الحيالي بسرات واوهام والامل معقود على مصر في جمع العرب والمسلمين لاتهاء الخلافات بينهم ومسواجسهسة العسدوان وحمل رئيس لجنة العلاقات

الضارجية والامن القومي في مجلس الشبورى المصري الدكتور مفيد شهاب على سياسة الولايات المتحدة ودان «انحيازها المتواصل لصالح اسرائيل، وقال انها متضالف كل تعهداتها السابقة نحسو القسدس، ولفت الى ان «صسراعنا مع اسسرائيل ابدي حسفساري والنصسر سيكون لاصحاب الحقّ المغتصب،

للاحراءات الامنية، وقال: «لا يوجد

تعمارض بين الاخموان ورجمال

الامن، وعن عسلاقية «الاخسوان»

بالأقباط قال إن وبعض الماركسيين

والعلمانيين يصاول الوقيعة بين

الطرفين،، وأضاف: ءاقول لهؤلاء

هيهات، لن يحدث ما تسعون آليه

لان العالقة بيننا وبين الاقساط

قسديمة ولن تتساثر بمثل هذه

التحركات والمحاولات، واعتبر ان

الاقباط «أول من يعلمون جيدا أن

الاخبوان لا يضبعونهم في موقف

العداء، ولفت الهضيبي الى ان

الحملات آلتي تشنها الشرطة على

:الاخوان، كلُّ فترة «صبارت امرأ

متوقعًا ،، مشيرًا الى انه يتابع

قضية اربعة من أعضاء والجماعة

القت السلطات القبض عليهم

اخترا في محافظة سوهاج. وأكد

ان هؤلاء لم يرتكبوا عملاً بخالف

القانون. وانتقد استمرار حيس

## الهضيبي يتهم العلمانيين والماركسيين بمحاولة الوقيعة بين "الاخوان" والأقباط

من محمد صلاح: 🖿 اتهم ثائب المرشيد العيام لحساعبة الأضوان المسلمين المحظورة في منصير المستشبار مأمون الهضيبي العلمانيين والماركسيين بمحاولة الوقيعة بأن «الاخوان، والاقباط في مصبر مؤكداً ان المشكلة التي تفَّجرت اثر تصريحات مرشد دالاخوانء السيد مصطفى مشبهور عن الاقباط هت تمامسا ولا اثر لهساء. واستغرب الهضيبي انتقادات توجه الى «الاخوان» عن علاقتهم بحماعات العنف، وقال لـ «الحياة» إنَّ «الاخـوان» لا عـلاقـة لهم بأي جماعة ارهابية وءلم يثبت أبدأ اننا قمنا بتمويل جماعات ارهابية من قبل وطوال ٧٠ عاماً لم تصدر أية جهة قضائية ما يدين الاخوان بالارهاب، وأشار إلى ان جهات رسمية في مصر أكدت مراراً أن

٢٧ أخرين من والإخبوان، كانت تُمويلُ الجَسَاعاتُ الإرهابية ياتي اجهزة الأمن القت القبض عليهم قَـبِلُ شَـهِـرَ ونصف شَـهـرَ في مـدافظة الجينزة بينهم سحام من الخارج. وشعد الهضيبي على ان

الاضوان الا يخشون قيام رجال

مصر تطلب تفسيرا لتصريحات مسؤول اميركي حول وضخ الأقباطي 🗖 القاهرة – من محمد علام:

وخمسة صحافيين.

🖿 طلبت القاهرة من الولايات المتحدة تفسيراً لتصريحات ديبلوماسي اميركي عن وضع الاقباط في مصر اعتبرتها الاخيرة «لا تعكس الحقيقة. وتعتمد على معلومات عارية من الصحة». كما عبرت عن الأستغراب من «أن تكون معلومات مسيئة الى مصر هي التي تشكل وجهة نظر مسوول في الخارجية الأميركية». وطلبت عدم الاعتماد على اشاعات والتعاطي معها باعتبارها حقائق. وجاء الطلب ردا على ما جاء على لسان نائب مساعد وزير

الخارجية الاميركي لشؤون الديموقراطية وحقوق الانسان ستيفّن كوفي خلال بيان القاه امام لجنة الشرق الاوسط المنبثقة عن لجنة الشؤون الخارجية في مجلس الشيوخ الأميركي في اول ايار (مايو) الجارى، عندما اعتبر أن المسيحيين في مصر يتعرضون لمارسات تمييز وتوضع عليهم قيود قانونية في احوالهم الحياتية ه. ولفت الى ان وزارته اصدرت في كانون الاول (ديسمبر) الماضي توجيهات الي سفاراتها في دول الشرق الاوسط ومنها مصر بأن أتكون السفارات يقظة الى درجة الاولوية الطيا تجاه الحريات الدينية •.

واكدت القاهرة أن اعمال العنف والارهاب التي تقوم بها جماعات اجرامية تتستر وراء الاسلام تطاول السيحيين والسلمين معا.

## اميركا ستخفض مساعداتها لاسرائيلومصر

قالت الإذاعة الإسرائطية الرسمية امس أن الإدارة الإسبركية تعترم تقليص مساعطتها المنسة لاسترائيل بمعدل ٥٠ مليون دولار سنويا ونلك لزيادة ما تقدمه

واستنادأ الى المسروع الذي

واشسارت الى ان اقستطاعها مماثلاً سيطال ايضاً المساعدة

اشارت اليه الاذاعة فإن الولادات المتحدة ستقتطع ٥٠ مليون دولار من القيمة الإجمالية للمساعدة المدنية السنوية للدولة العبرية التي تبلغ بليونا و ٢٠٠ مليون

الاموركية الى مصر بحيث يمكن أن استقلال اسرائيل اقتصادياً.

ونكرت صحيفة معاريف، ان المشروع الذي يلقى تجاوبا في

الكونغرس لأيطال المساعدات العسسكرية الى اسسرائيل وتبلغ بليونا و٨٠٠ مليون دولار سنويا وكنان الكونغرس صنفق طويلأ لرئيس الوزراء الاســـرائيلي بنيامين نتانياهو عندما اعلن امسامسه خسلال اول زبارة له لواشيطن بعد تشكيل حكومته في حزيران (يونيو) عام ١٩٩٦ انه يؤيد خنفض المساعندة المدنينة ألأسيركية لبلاده سعيأ آلى

زيادة المساعدة الى الاردن بـ ١٠٠

مليون دولار سنوياً ولمدة خمس

🗆 لنين، باريس – والحياة:

🗷 بدا زعيم المتصربين الزائيسيين لوران

فيعد امتناعه عن حضور اجتماع في مرفا

بوانت نوار الكونغولي مع خصمة الرئيس

الزَائيريّ موبوتو سَيِّسيّ سيكو والوسَّبطُ الرئيس الجنوب افريقي نسون مانديلا اول

من امس، سريت مصائر كابيلا امس انساء

مقادها انه لن بحضر اي اجتماع الا اذا كان

الهدف منه التوقيع على أتفاق يتنحى بموجبه

ذريعة «مشاوف امنية» اهانة مباشرة موجهة

الى مانديلا الذي استوعبها بديبلوماسية

فائقة، ولم يتوان عن دعوة كابيلا للاحتماع

معه في الكاب لاستكمال المحادثات في غياب

عُيرَ ان أجهزة الإعلام في جنوب افريقيا

بدأت بتوجيه اللوم الى كأبيلًا على أساس انَّه

فُوَّت فُرصَةُ ٱلتوصلُ الى تَسْوِية سلَّمية للنزاع،

فيما اعربت فرنسا عن خيية امل عميقة أزاء

هذا الموقف. واستغلت الولامات المتحدة فرصة

انداء الاسف لعدم حصول الاجتماع، للتلويح

بأن المتمردين على ابواب كينشاساً ونلك في

اطار ضغوطها المتزايدة لإقناع موبوتو بتسليم

السلطة لكابياً. وسريت الاذاعة الجنوب

افريقية مضمون الإتفاق الذي اعده سانديلا

بعد سلسلة مشاورات مع الخصمين الرائيريين

وقادة أفارقة أخرين، وفيه كان مقرراً ان يتنحى

مويوتو الذي عاد امس الى كينشاسا.

واعتبر رفض كابيلا حضور الاجتماع بحت

مويوتو عن الحكم لمصلحة زعيم المتمريين.

كابيسلا مصرراً على تحدي الجهود النولية الهانفة الى تسوية سلمية تبعد شبح الحرب

المتمريين، لكن الامر المحسوم هو ان عودة موبوتو امس الى العاصمة معناها أنه واثق

من قسدرة قبواته على اجهاض اي مسحساهاة

وفي تحقيق أوربته أمس، اشارت وكالة

مفرانس برس، ألى أن كابيلا كان أكد في أذار

(مارس) الماضي بعيد الاستبيلاء على

كيستغاني عاصمة زائير العليا والانتصا

الاستراتيجي الذي حققته قواته، أنه سينا

ومنذ شهر تشرين الأول (اكتوبر) الماض

خلال معارك بوكافو وغوما، اصبح الهدفي

المعلن للمتمريين هو الاستبالاء على البلار

ماسترها واطاحية نظام متوبوتو الذي يحكم

ورغم المساعي الديبلوماسية والدعوان

العبيدة لوقف اطلاق النار من أجل التوصل

سلمياً الى اقامة مؤسسات انتقالية تعسبة

وحماية اللاجئين الهوتو الروانيين النين

كثيراً ما اتهم المتمربون بنبحهم، فإن كابيلاً

ابن اقليم كاتانغا البالغ السادسة والخمسين

من العمر الذي عاد من جنيد المتمرد الذي كأن

في الستينات، لم يصغ جيداً الى هِذُه الدعوات

ولو شياء، من اقتاع قواته وحلفائه الإقليمين

والنوليين بقبول اي تسوية في الوقت الذي

يبدو فيه النصرِ التّام في متِّناولَ اليد بعد انَّ

كأن يبدو شيئاً مستحيلاً في تشرين الاول

(اكتوبر) الماضي. وتعتبر كينشاسا التمرد عملية غزو من

قوات رواندية واوغندية وبوروندية متحالفة

نطرد اللاجئين الهوتو.

وراى مراقبون ان كابيلا لن يتمكن حتى

كينشاسا بحلُّول نهاية الشهر الجاري.

لدخول المتمردين بسهولة الى المعينة.

التصدي خيار موبوتو الوحيد بعدماكان مستعدأ للتنازل لحكومة انتقالية

كابيلامصرعلى الاستيلاء على الحكم

متجاهلا المساعي لتجنب حمام دم في كينشاسا

موبوتو عن الحكم خلال ٢٤ ساعة لمصلحة

حكومة انتقالية تمثل كل الاطراف الزائيرية

على أن تعمل هذه الحكومية على اجسراء

وجلً ما طالب به موبوتو، هو ضمان امنه

وعائلتُه ومعاملتُه مستقبلاً كرئيس سابق للدولة، وهو امر يرفضه المتصردون الذين

يسعون الى طرد الرئيس الزائيري من البلاد

ومصادرة ارصدته في الخارج. ويبعو أن كينشاسا وباريس وبريتوريا

وسواها من عواصم القرار الافريقية والعالمية

باتت مقتنعة باستحالة تفادي حمام نم في

كينشاسا، لأن كأبيلا مصر على تحقيق طدوحة

في الوصول الى السلطة يعدما اصبحت قواته

وحض البسرلمان الاوروبي الطرفين امس

ولا يستطيع احد في كينشاسا التكهن اين

اصبح المتمربون فالمصادر الرسمية تؤكد انهم

بعيدون عن مدلخل المدينة فيما سريت القوات

الاميركية الموجوبة في برازافيل والتي تستر

بوريات مراقبة في نهر الكونغو، معلومات

مقاتها انهم (المتمريون) اصبحوا على بعد ٦٠

لقطع الجسور مع الوسطاء جميعاً، يحظى

بنوع من التاييد في كينشاساً نفسها في ظل

تُعَاهم صَمنَى بِينَّه وَبِينَ رَعيم المعارضة

البرانانية اتيآن تشيسيكيدي ألعدو اللدود

لموبوتو. ولا يعرف لحد ما حجم المساعدة التي

يمكن أن يقدمها أنصار تشييسيكيدي لقوات

ضحاياالمحرقة يتهمون منظمة يهودية بالاستيلاء على التعويضات

الصندوق السويسري لتعويض اليهود

في الوقت نفسه، يبدو ان كابيلا المستعد

كيلومتراً من مطار العاصمة الزائيرية.

اقاب قوسين او النيء من العاصمة الزائيرية.

على الاتفاق على تشكيل حكومة انتقالية عملاً

بميادرة الأمم المتحدة يشان زائير.

ابتحابات بيموقراطية.

## بيلاروس ترفض عرض يلتسن اقامة فيديرالية تضمها وروس

🗖 موسكو – من جلال ألماشطة: □ بون، باريس - والحداقة:

■ رفضت بيلاروس عرض الرئيس بوريس يلتسن اقامة دولة فسيديرالية تضم البلدين السلاقيين، فيما اكد يلتسن أمس ان الاتفاق بين روسيا وحلف شمال الأطلسي سيوقع في باريس ويكون دخطوة كبيرى، نحو الاستقرار في اوروبا.

وأجسري التلفسريون الروسي اول مقابلة مطولة مع يلتسن منذ مرضيه تناولت أهم القيضيايا السَباسية الضَّارجيةُ والداخليةَ. ودافع الرئيس الروسي عن مشروع التكامل، مع بيلاروس، ونكر أنَّه يحظى بتأييد ٨٠ في المنسبة من المواطنين الروس. واضاف أن المسودة النهائية لميشاق الاتحاد ستعرض على رئيسسى الدولتين يوم ٢٢ ايار (مايو) لتوقيعها في اليوم التالي معد مفاوضيات تهيف الى الاتفاق على «مسا إذا سستكون الدولة فيديرالية او شيئاً آخر، وزاد أنه

يريد أن تكون ودولة موحدة. ولم يكن النص الأولى يشبير الى الوحدة الاندماجية بين البلدين، الأص الذي أثار استغراب مينسك واعتراضها. وأعلن نائب وزير الضارجية البيلاروسي ميخائيل خفوستوف انه «لا توجد اي فرصة قانونية الغاء تولة اسمها بيلاروس، وأضاف أن بلاده سوف تدرس مقترحات يلتسن، لكنه قال: «ان الصيت (بين الرئيسين) سـوف يدور عن

اتحاد وليس دولة موحدة. ورأى مراقبون ان دعوة يلتسن الى الوحدة الاندماجية قد تُكون مناورة للتهرب من تُوقيع وثيقة اتحادية فعلية مع مينسك

وتحميل الرئيس البيبلاروسي الكسندر لوكاشنكو مسؤولية الفشل. وكأن كثيرون من أقطأب الحركة الاصلاحية الراديكالية في مقدمهم نائب رئيس الوزراء الروسي اناتولي تشصوبايس رفضوا التقارب مع مينسك واتهموا رئيسها يفرض قيود على الحريات الديموقراطية والتخلف في اجراء الاصلاحات.

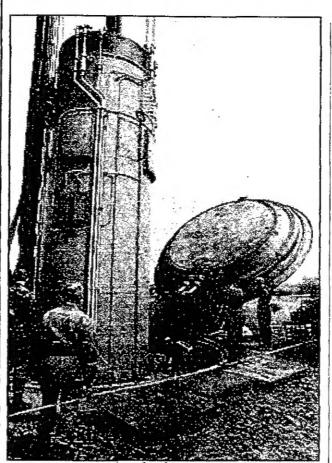
وكانت موسكو بصاجة الى

توثيق العلاقات مع مينسك كرد على توسيع حلف الأطلسي وريما تضاعلت اهمية هذا العامل بعد انجاز اتفاق الخلف قال يلتسن انه سيحمل اسم «اللائدمة الأساسية، وسيوقع في باريس يوم ۲۷ ايار (سايو). وأضاف ان هذه الوثيقة ستكون ملزمة لدول الأطلسي وتنص على أن والقرارات تتخذ بالإجماع، وزاد ان الحلف تعهد بعدم نشر قوات تقليدية او أسلحنة تووية في البلدان التي ستنضم اليه والترم بعدم استخدام الستودعات النووية والهداكل الأساسية التي خلفها حلف وارسو الملغى.

وأجرى يلتسن أمس اتصالأ هاتفياً مع السيتشار الالماني هيلموت كول اكد فيه موعد توقيع «اللائحــة» وقــال انهــا ســتكون مخطوة كبرى نصو قدر أكبر من الاستقرار في أوروبا والعالم،

على صعيد الاتفاق في شان الإطلسي، أعلن أمس في بون ان المستشأر الالماني هلموت كول اتميل هاتفيا بالرئيس يلتسن وهناه على الاتفاق الجديد الذي تم التوصل اليه بين روسيسا والحلف الأطلسيّ. وقال الناطق الرسمي باسم

الحكومة الالمانية بيتر هاوسمان ان كــول ويلتــسن اعــريا عن قناعتهما بأن الاتفاق ابشكل



وزارة الخارجية الصينية كشف

عشية وصول شيراك الى بكين ان

الرئيس جيانغ اقترح على شيراك

الذي أتخنته فرنسا بعدم تبني

**(a)** 

Micheiangelo

MAHMOOD

عكرية رئيسي من ١١٢٦ ١١٢٦ هـ و أور المراح مكة البدينة ، شولك ، عمر منبط النبع بيناح كاف أ محالات العطور والسيدلات

خطوة اساسية ويعيدة المدى من أحل خلق استقرار وأمن دائمين في أوروباء. وأضاف هاوسمان أن كول اتصل أيضاً بالأمين العام للحلف خافيير سولانا وبوزير الخارجية الروسي يفغيني يريماكوف للغرض تفسه. وتكرّ

عمال اوكرانيون يفككون امس صاروخاً نووياً روسياً من طراز اس اس-١٩ في اطار معاهدة دولية للحد من التسلح النووي. (رويتر)

الحكومة الالمانية في هذا الاطار. . ومن المقرر أن تشهد باريس في السابع والعشرين من الشهر الجاري حقلة توقيع الاتفاق الذي تم التسوصل اليسه بين مسوسكو ودالاطلسي، ينص على تشكيل ما

هاوسمان بالدور الذي لعبت

بكين اقترحت عليه فتح حوارنى شأن حقوق الانسان

## شيراك في الصين لتوقيع اعلان بإقامة "شراكة شاملة"

■ بكين، باريس - أ ف ب -بدأ الرئيس جاك شيراك إمس الخميس ربارة رسمعة الى الصبن تستغرق اربعة ايام، هي الاولى لرئيس فرنسى منذ اربعة عشر عاماً. ويرافق شبيراك زوجته برناست وخمسة وزراء و٠٥ من

رجال الاعمال. وكان من المقرر ان يجري اثناء زيارته جلسستين مطولتين من المصابئات امس واليسوم مع الرئيس الصينى جيانغ زيمين، ويوقع الرئيسان في هذه المناسبة اعلاناً مشتركاً يقيم «شراكة

SAEED

شساملة، بين فسرنسا والصين وعقوداً تجارية، بينها خصوصاً صفقة لبيع ٣٠ طائرة دايرياص، بقيمة ١,٢ بليون دولار، واتفاقات

سيفتتح معرضا للتكنواوجيا الفرنسية يضم اكثر من ٣٠٠ مؤسسة صغيرة ومتوسطة قبل ان يغادر الاحد عائداً الى باريس.

اخرى في مجال صناعة الطيران ويلتقي شيراك اليوم رئيس الوزراء الصييني لي بينغ وسيتوجه غدأ الى شانغهاي حيث

يذكر ان مسؤولا كبيراً في

البدء بصوار في شان حقوق واوضح غوان شعسانوعان اعد مدير قسم اوروبا في وزارة الخارجية الصينية، أنه في حال «التزمت فرنسا تعهداتهاً» بعدم تسليح تايوان فإن العلاقات الصينية – الفرنسية سوف تتقدم الى ممرحلة جديدة، واضاف أن حيانغ كتب لشيراك بعد القرار

في منتصف الشهر الماضي يدين خُرق حقوق الانسان في الْصَين. وتنابع أن هذا القسسرار والحكيم والمتبصر والشجاع ، دفع جيانغ الى الكتابة لشيراك ليعرب له عن واستعداد الجانب الصيني لقيام حسوار وتبسادل الآراء مع الطرف الفسرنسي في شسان حسقسوق الإنسان. واقيد ان هذه النقطة استكون في صلب البيان الشترك، الذي سيوقعه الرئيسان الفرنسي

سُمي به والمجلس الدائم المشترك لطف الإطلسي وروسياء.

قرار امام لجنة حقوق الانسان

التابعة للامم المتحدة في جنيف

المراقب المالي لبلدية نيويورك الان ميقيسي عنَّ تشاؤمه ازْاء مضي الحكومة السويسرية في الرحلة الحساليسة في انشساء صندوق اقترحته للتعويض عن ضحاياً للحرقة النازية. وعزا تشاؤمه الى صعوبة تمرير اقتراح من هذا النوع في استَّفتاء شُعبي في

تىونسرا.

من جهة أخرى، نقلت صحف صادرة في لندن مطلع الأسبوع عن عدد من الناجين من المحرقة واقربائهم استياء هؤلاء لأن التعويضات التى تنفعها الحكومية الالمانيية لا تصلهم بل تذهب عوضاً من ذلك الى ومؤتمر المطالب اليهودية، وهو منظمة تابعة للوكالة اليهودية العالمية مكلفة متابعة ملف التعويضات.

وقسال عسند من المحسامين والصحافيين والاكاديميين اليهود المقيمين في اسرائيل وبريطانيا

■ لندن، نيــويورك، بون -«الحياة»، رويتر، أ ف ب – أعرب اليهودي.

تعويضات.

والولايات المتحدة أن الأف الورثة لأمسسلاك وضبع الذازيون ايديهم عليها، لا يرشح اليها إلا القليل من التعبويضات التي تذهب مباشرة من بون الى «المؤتمر

واكتشف اصحاب الحقوق ان المؤتمر اليهودي، الذي حصل على توكيلات منهم للاحقة املاكهم قدم طلبات باسمهم الى الحكومة الالمانية لكته لن يعطيهم إلا نسبة مئوية مما بحيصل عليه من

من جهة أخرى، قال المراقب المالي لبلنية نيويورك الذي التقى الأستبوع الماضى مسسؤولين مصرفٰدِينَ وحكوميِّين سويسريينَ ان صندوقاً مقترحاً بقيمة ٨٨,٤ بليون دولار لتعويض ضحايا المحرقة واسرهم قد لا يحظى أبداً بالموافقة.

. وقال هيفيسي أول من أمس الأربعياء: «لا يوجد منا يضمن انشاء صندوق التضامن أبدأ

ا فالصندوق يجب ان يوافق عليه في استفتاء. وكل من تحدثت اليه من مسؤولين حكوميين وقيادات اجتماعية ومصرفيين يعتقد ان الموافقة ستكون صعبةء

ويتطلب أنشياء الصنبوق ابخال تعديل بستوري. وقال هيفيسي أن المتطلبات السياسية للتعديل وتجعل من الموافقة أمراً غير محتمل، وأضاف أن الصندوق قد لا يخرج الى النور قبل تمانى سنوات على

وقال أن البنوك السويسرية ترى ان من حق الحكومسسة الاستبلاء على الحسابات الني لا يتقيم أحد مطائباً بها بعد وفّاة

على صحيد أخس، نشرت صحيفة وفرانكفورتر روندشاوه امس ان مجموعة سيمنس، الالمانية ترفض دفع تعويضات الى العمال النين اجبروا على العمل في مصانعها خلال الحكم

انشاؤه مستبعد لارتباطه باستفتاء التازي، مبررة قرارها بانه لا يمكن تحميل الشركة مسؤولية سياسة قررتها الدولة النازية.

. وأكنت الشركة ان هذا الرفض جاء ردأ على رسالة وجهها البها رئيس الحسرب الاجسساعي -النيموقراطي هانز يوشن فوغيل الذي طلب بصفته رئيساً لجمعية «ضَــد النسيان ومن اجل السيموقراطية، من سيمس، بمناسبة الذكرى الخنمسان بعد ألمئلة لتأسيس الشركة القيام بمبادرة حسال هؤلاء العسال والمُعتقلين في المُضيّمات النازية النين اجبروا على العمل للشركة أيام الناريين.

واضافة الى تبريرها هذا، أشكرت «سيكنس» الى ان المجموعة الرمت اتفاقاً في السستسينات مع دمسؤتمر المطالب اليسهودية، (جبويش كليسمز کونفرنس) بفعت بموجی تعويضات قيمتها ٧,٢ مليون مارك الماني (٢,٤ مليون دولار).

الجنوبيون يطالبون بانزال عقوبة قاسية بنجل رئيسهم

### يونيسيف تؤكدان المجاعة أودت بحياة عدد كبيرمن الاطفال في كوريا الشمالية

الملاد اي ٣٢٤ الف طفل. واوضح رونار سيوريسين ممثل اليونيسيف في بيونغيانغ: منظن أن ثمة أطفالا توقوا جرآء امراض تثير صعوبات في التنفس والتهابات اصيبوا بها من جراء الوهنء وعرض على الصحافيين صورا لاطفال في مقاطعة كانغوان (جنوب شرق) يعانون من الهزال. واوضح ان بيونغسانغ اقرت بضرورة الحصول على مساعدة خارجية عبر نشرها حصيلة ب ١٣٤ طفُّلا توفُّوا في ١٩٩٦ جراء

الاخبرتين وَفَى مقاطعة كانغوان افاد

🗷 سيول، جنيف – رويتر، اف ب - افاد ممثل لمنظمة سونيسيف، الدولية في جسنيف أن المجاعبة التي تضرب كوريا الشمالية اويت بحبياة عند اكسبس من الاطفال مما جاء في حصيلة رسمية نشرت الشبهر الماضى

الاقليمي عن صندوق الامم المتحدة ارعاية الطقولة أن الحصيلة دهي بالتأكيد أكبر من نلك، لأن ثمة اطفسالا توفسوا جسراء امسراض مرتبطة بسوء التغنية التي تطال رسَّعِيا ٢ . ٩ في المئة من الاطفال دون سن الضامسة في كل انصاء

المجاعة وعبر السمآح بنشر صور

واوضحت «يونيسيف» إن والوضع يتدهور وستكون الاشهر المقسلة مسعسة قسيل مسوسم الحنصاد المقبل في تشرين الأول (اكتوبر)ء. واعرب سوريسين عن أمله في الا تتكرر الفيضانات التي ضــــربت الارباف في السنتينُ

مسؤُّولُون تَحْرون في ديونْيسيف، ان داكستسر من ٣٠ في المُسَة من

السكان يعانون من سوء التغذية في شكل او اخسره. وسيتسرسل ديونيسيف، جوا ادوية وكميات من الحليب للأطفال الذين بعانون سوء التغنية.

نجل الرئيس قى الشطر الجنوبي من كوريا واشارت الى وفّاة ١٣٤ طفلا خلال استعد امس ممثلو الأنعاء العام 1997 alelf في الشطر الجنوبي من كسوريا وقال انطونى هيويت المسؤول لأعتقال نجل الرئيس كيم يونغ سام. ولم يبد المواطنون تصاطفا يذكر مع كيم الابن وطالبوا بانزال عقوية مشددة به. واعتبروا ان الرئيس كيم الذي سجن اثنين من الرؤسساء السسابقين في اطار جهوده الكافحة الإنتفاع غير

المشروع فشل في تطهير ادارته والمبطين به. وقسال كبونغ يون دوك (٣) عداما) الذي يعمل في مصنع لتعليب الإغذية: ويجب أن يدفع كيم هيون تشول ثمن خطاياه ويجب ان يصدر القانون حكسه عليه، ويقول المدعون أن لديهم اللة على أن كبيم هيـون تشـول حصصل على بالايين الوونات (ملايين الدولارات) من شركات بعضها في صورة عمولات مقابل استغلال نقوده.

ومن المؤسف ان كل رؤسائنا لهم الإطفال هذه. صلَّة بالفساد املُ أن ننت ذب رُعيمًا نَظِيفَ اليد هُذَا العام، وكانت تشير بنلك الى انتذابات الرئاسة المقرر أجراؤها في كانون الاول (ديسمبر) القبل. وقال كوريون اخسرون انهم

يشعرون بالخديعة لتقجر قضيحة فساد اخرى بعد سجن الرئيسين السابقين تشون دو هوان وروه تاي وو لحصبولهما على رشاوى تقدر بملايين النولارات.

وقالت اليائعة كيم تشوم سو:

#### العارضة التركية تهددمجدداً بالدعوة للتصويت على الثقة بحكومة اربكان

🛘 انقرة – من رشيد غيورديلك:

🗷 أعلن رعيم حزب الوطن الام

(يمين وسط) التركي الذي يتزعمه رئيس النوزراء السنابق مسعود يلساز امس الضميس ان نوابه ينوون طرح مشروع على البرلمان للتصويت بالثقة على الحكومة الاثقلافية التي يراسها زعيم حرب الرقام (الاستلامي) مجم العين اربكان. ونقلت وكالة والأناضول، للَّانْسَاءَ عَنْهُ قَـولَهُ: «نَـحُطط لطرح مشروع قرار مساء غد (الحمعة). وهنفنا هو ضمان مناقشته في اجتماع البرلمان الاسبوع المقيل، في غضون ذلك تعرضت جهود المعارضة لنكسة بعدما قررت قيادة حرب الطريق الصحيح (العلماني) ، الذي تترعمه نائية رئيس الوزراء وزيرة الضارجية شــريكة اربكان في الحكومــة، معاقبة عضوها الوزير السابق يالم ارير الذي يقود حملة قوية من أجل اطاحـة اربكان وتشكيل ائتسلاف بديل يستستثني منه دالرفامة وأكدت القسادة ان المجلس التنفيذي للحزب وحده يحق له أن يجري مقاوضات مع الاحراب الاخرى من اجل تشكيل

حكومة ائتلافية. وليس مستبعداً

أن يؤدي قسرار قسيسادة «الطريق

العسكرية على اربكان.

المستسقيم، الى طرد اريز من الحرّب. وجاء هذا التطور غداة اعلان بان رئاسية الاركسان للقيوات ألسلحة التركية قررت تقبيم موعد اجتماع لطس الامن القومي إربعة ايام بدلا من موعده المقرر في اليوم الأخير من الشهر الجاري. واعتبس هذا الموقف ضغطا جسيدا من المؤسسة

■ كابول - رويتسر - افادت تقارير من الأمم المتحدة والصليب الاحتمار أن منا يصل الي و ي

التي اجتاحت عشرة اقاليم في شمال افغانستان. وقالت نشبرة اصدرها الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الاحسر والهالال الاحتمر في كابول امس الخميس: انضررت عشرة اقاليم على الاقل في شمال افغانستان تمثل ٢٠ في المئة من مساحة البلاد، من جراء الفيضان،

واضَــافّت النشــرة ان ١٦ شخصاً قتلوا بالإضافة الى ٢٤ اشارت الامم المتحدة الى مقتلهم اول من امس. وقالت: «تضرر اكثر من ٢٠ الف شخص نتبحة فقدانهم مثارلهم وغالب ممتلكاتهم. واوضحت النشرة ان الفيضانات بدأت في ٢٢ نيسان (ابريل) الماضي ولكنَّ لم يستضح بعد الحجم الدقسيق للاضرار الناحمة عنها.

من جهة أخرى دعا نائب وزير الضارجية في حكومة وطالبان، شيدر عباش ستناكري الي التعجيل بالبدء في مد خط أنابيب مقترح يكلف ٢٠٥ بليون دولار لنقل الغار من أسيا الوسطى الى باكستان، عبر افغانستان.

وقبال للمسحافيين: وانه التوقيت الصحيح. ويجب الا يضيعوا مزيداً من الوقيد لأنهم أننظروا بالفعل وقسسا طويلأ والايرانيون يستغلون الموقف

وترامن تلك مع مؤتمر عقد في عشق أباد عاصمة تركمانستان للبحث في سبل تصيير موارد اسيا الوسطى العننية الى العالم الخارجي. ولم تدع حركة ،طالبان،

#### طالبان تفترح التعجيل في مدخط أنابيب الغاز الفيضانات احتاحات ربع افغانستان وشردت ٢٠ ألفاً وقتلت عشرات

الى مــؤتمر منظمسة التــعــاون الاقتصادي الذي يضم عشر دول في وسط وجنوب شرق أسيا شخصاً قتلوا وتشرد حوالي ٢٠ وشيغل مقعد افيغانستان في الفأ أخرين بسبب الفيضانات المؤتمر الرئيس برهان البين رباني الذي اطاحت حسركسة

ايلول (سبتمبر) الماضي. وقال ستناكسري انه لم بتم توقيع اثفاق نهائي مع اي من مجموعتى كونسورتيوم تراس احداهما ويونوكال الاميركية وردلتاء السحوبية بينما تراس الكونسورتيوم الأضر شركة بريداس الأرجنتينية الستقلة

طالبان، حكسه في كابول في

واقترحت المجموعتان أن تمر خطوط الإنابيب بالجانب الغربي لافغانستان قبل ان تتجه شرقاً وتتصل بشبكة في باكستان ومن المتوقع ان تبلغ طاقة خط الانابيب ٢٠ بليون مستر مكعب من الغاز

وقال ستناكري أن العوامل التي تهم طالبان، هي المعيرات التي ستعود على افغانستان وأي من المجموعتين بيدا العمل اولاً. وقيال: أنلغنا بونوكيال وبريداس اننا سنوقع الانفاق النهائي مع الشركة التي يمكنها ان تقدم لنا مميزات اكثر والتي يمكنها أن تبدأ العمل مبكراً،

وقيال ممثل ديريداس، في كابول في الرابع ن الشهر الجاري انه يامل في توقيع اتفاق قبل نهاية الشهر، وقال ستناكري أنه يوجد احستسمسال لأن توقع هذه الأدارة

صفقات مع الطرفين. واضاف: ولن تكون مناك مشكلة اذا بدأت بريداس العمل وبدأت يوتوكال خط الانابيب الخاص بها بجوارها،

الدولارني سوق لندن الذهب في سوق لندن اقفال الخميس \$ 7£7, V. السعرالسابق الجنيه 1,7740 الاسترليني

# ALHAYAT / BUSINESS



لكن البزاز يشير الى ان المعوقات التي تقف

في طريق تُدفق الرساميل الي الدول العربية

هي نفسها التي تعيق زيادة استثمارات

المهاجرين العرب في دولهم الام فمثلاً يقول إن

النول العربية تتلقى من الأستثمارات الاجتبيا

كمية تقل عن تلك التي تتلقاها القارة الغريقية.

وثمة عوامل كأمنة وراء هذا الوضيع ذات

طبيعة بيروقراطية. في ما يتعلق بعضها

بطبيعة قوانين العمل، ويعضبها الآخر يتصل

بعسدم توافسر اليسد الماهرة المدربة مسأ يكفى

وترجيل رؤوس الأسوال وغيرها من للسائل

والدول العربية التي ستكون أقدر على غيرها

من الاستفادة من تدفّق الاموال الاستثمارية هي التي تتعامل مع الاقتصاد بطريقة عملية

ويأخذ البزاز، في مداخلة في ورشة عمل في

المنتدى عن تحديات تحرير التجارة الدولية،

عن تقارير اخسرة خاصة بالعولمة والدول

النامية القول: «يثبت التوسع السريع في

التَّجَارة الحَّرة وَفَي تَصَريّر الْأَسُولُقَ وَفَي الاستثمارات عبر الصود التي تُقدم عليها

الشُّركات الخاصنة وللستشمرون الأفراد، في

ظاهرة يطلق عليها الاقتصابيون الأن اسم

العولة، أن هذه النشاطات سيلاح فياعل ضيد

الفقر في دول كثيرة. وهي في بعضَ الدول اهم

اسلحة مقارعة الفقر، لذا تكون في هذا أهم من

اي برنامج حكومي واهم من اي وكسالة عيون

عدد من الدول العربية. خصوصاً في مصر

وتونس والاردن والمغرب. إلا ان الصورة العامة

لَم تَتَغَيرُ كَثِيراً مَنْذَ انْعَقَادَ نَدُوهَ فَي عَمَّانَ فِي

أيلُول (سُبِتَمبُر) للاضي عن الأستثمار والقطاع

الخاص عندما رسم صنورة اسوداء تدعو الى

القلق، عَن وضع التنمية في دول منطقة الشَّير في

الاوسط وشمال افريقيا ألتى يعرفها البنك

تحقق منذ مطلع الستينات وحتى منتصف

الثمانينات لم بعد قايراً على الاحتفاظ بزخمه

في قت شهدت فيها فترة الثمانينات ومطلع

التسعينات منحى مختلفاً «اذ تدهورت

الانتاجية العمالية ونمت العمالة في دول مينا

بنُسبُّة أعلى من أي مكان أخبر في العَسالم.

وارتفعت معدلات البطالة في صورة أستثنائية

وتقلص الدخل وهبط الانتاج الهامشي نسبة

الى كل وحدة من الاستثمارات الجديدة.

ورَّأَى البِسِرْآرْ أنذاك أن النمسو المهم الذي

وَيِلْاحَظُ وُجِود عُلاماتٌ نَّمُو مشجعة في

خارجي وآهم من اي بنك دوليء.

الدولي باسم «مينا».

المصادر الطبيعية ناضبة والثروة الحقيقية في مواطنيها

السياسات غير الموفقة في دول شرق اوسطية

أهم أسباب ضعف النمو الاقتصادي في المنطقة

تشغيل لعمالتها في دول الخليج وبقية الدول

العربية ولديها من الثروات الطبيعية ما

بمعنى أخسر، يقول البيزاز إنه يجد من

الصعب أن يلوم أي جهة خارج الشرق الاوسط

على ضُعف النمو الاقتصادي في المنطقة حتى

مع الاخذ في الاعتنبار الشاكل الخاصة التي

تولجهها المنطقة اذ دهناك دائماً سحاسات

حكيسمية تلائم أي وضع. وفي الوقت الذي لا

يمكن فيه أحياناً تفادي الكوآرث الطبيعية

والحروب والشاكل الاخرى، تكون السياسات

للجبينة عانة قانرة على انجاد بدائل ورسم

الطريق الى النصو والاستقادة من امكانات

علامات نمو

دهو الانفتاح على مزيد من التنافس وتنشيط دور القطاع الضاص، إلا أن هذا لا يعني اغفال

الدور الحكومي». ويقسول: «أنا لا أؤيد سـيساسية السسوق

المفتوَّحة بلا أي قيود، إذ يقع دائماً على عاتقً

الحكومات واجب حساية الاقتصاد والشرائح

الضعيفة من المجتمع... لكن وجود تنافس هو

أكبر ظأهرة صحية ويجب التركيز على عوامل

أخرى مساندة مثل انظمة التعليم خصوصا في

التَّعليم الاسساسي. وهي من الْقُـ حُساليا التي اهتمت بها دول شرق أسسيا وينظر اليها

باعتبارها احد العوامل الرئيسية في تحقيق

ويعتقد البزاز ان الحكومات يجب الا تكون

سستولة عن الانتاج الصناعي، إذ يمكن نقل

هذه النُّشَّاطات الى القطاع الخـاَّص ويمكن في

وقت لاحق الانتقال تبريجاً الى قطاعات اخْرِيُّ

وْفَقَ اولويّات البلد المعنّيّ واوضَّاعه الداخليةُ.

الضَّاصِية التي يُملكها صَهاجِيرونَ عَربَ في

الخسارج. وهي ترواح بين ٣٠٠ و٥٠٠ بليسونُ دولار فيما يقدر عند العرب النين يعيشون

خُـارج مُنطقَـة الشيرق الأوسطابِين ٤٠ و٥٠

مليـونّ نسمـة. ويعود القسم الإكبّر من تلك

الأموال إلى الخليجيين. إلا أن تقديرات تشير

الى أن أموال اللبنانيين في الضارج تتعدى ٣٠

بليبون دولار فيسمأ تصل قبيتمة امبوال

الفلسطينيين الى ١٦ بليسون دولار يمكن

استخدام جزءً منها لتمويل عملية التنمية في

وهذاك تقديرات كشيرة عن حجم الاسوال

نسب النمو المرتفعة في تلك المنطقة».

ويرى أن الأمل الوحبيد أسام دول المنطقية

التنمية تحت كل الظروف،

يجعلها في وضّع افضل بكثير من كوريا.

اول تصفية الستثمارات عربية بعدوصول العمال الى الحكم في بريطانيا

## الكويت تبيع ٣ في المئة من "بريتيش بتروليوم" فى صفقة قيمتها ٢٢ إبليون جنيه استرليني

PALHAYAT

المتستسردين لمكن الاس المسسوديور

صوبوس است التي استسمه بعثيا المن في استسمه بعثيا المن في المن في المنظم المن في المن

ومي مسين مرسسين معملية الموافس مرسية الموافس مرسية الموافق كانتها كانتها كانتها كانتها

المترافس برر (مساوس) الماضي شعيد الاستنبا 

كييست مي مست رامير العليا إلا الاستراتيجي الذي حققت قولدن

الاستواسيسي سي مسروندن كينشناسا بحنول ميان الشيرالجان ومند شيد ستريد الاول العنوية وسد مراد بوخانو وغوما اسوراد خملال معارك بوخانو وغوما السوار

المعنن للمستشردين هو أيسنيلهم بأسوعا واطلحه بظاد سويوتولي

ورغم للسساعي الديبلوماسية والر المعسنيدة لوقف اصدق النار مراطري

معسديدر حرسر موم مسلمنياً الى الخاصة مؤسسان النقالماؤ

وحمدية الاحمدين النبونو الواليير

كتيراً ما انهد المنسردور بالمعدلير

المستور المستوالين المستوالين الساسة والم

مهل المعمل الذي عدر صرحديد المعمول الت

هي السنينات. ند بصغ جيداً الوادوا

وقو شياء. من اقتاع تواقه وطفال الد

والمدوليين بقسول اي تسوية لي والم

وسرير وسيد المنصر التأدي متناول لبر

كان يبنو سيت مستعبلالها

هوات روائدية واوعدية وبورونبائد

وشعتس كبيتناسا الثعود عطان

المناؤي مصررة قوارها ماناه

تحصين الشركة بسؤولال

وأكدت الشركة الإهاال

جه ردا على رسالة وجهاد

ونسيس التصوب الإجشعم

سيموقراضي هانز يونزي

الدى عشب بصفته رنساله

أمت التصبار ووز

البموقراطية فزميد

تتاسية الدكري المعيرة

غنية تتاسيس التركاف

عسادرة حسيال فؤلاه لك

النبي اجبروا على العالان

واضباضة الرنبرية

والمصنفين في المضدقاة

غررتها اسوية الفازية

والكتوبر الماضي

التعويضات

يين وقيادات

لله المصندوق

أن المتطنبات

يل منجمعز سن

**ر مخت**ست

ل **قد لا ب**خرج

إستؤات عثى

يتر روندشاو

وتعويضات

جبيروا عنى

أخبلال المحكد

مدة والصليب

يصل الى ٤٠

ىق اقبائيم في

معرضا الاتحاد

صليب الاحصر

كابول اسس

عشرة اقاليد

اقغانستا

بن مساحةً

شسسرة ان ۱۳

خ الى مقتلهه

لة وتضبرن اكتر

ں نئیب ج

م وغمالست

مت المشود ان

لى ۲۲ ئېسار

ين لم يتــف-

سيق الملاضسرار

عا نائب ورير

ومة خالبان

عناكري الى

مريخط التأبيب

ا مليون دولاد

ا الوصطى الى

المفسين وانه

نيح. ويجب الا

ن الوقت لأنبد

وقستسا طوينا

للغلون للوقف

مؤتعر عقد فبم

ا تزكمانستانً

غدة الى العالم حركة اطالبان

عسائل.

ضان،

رد حوالي ا

تقترح التعجيل ني مدخط أنابج الغاز

تاحتاحات ربي انفاسا

ت ٢٠ ألفاً وقتلت عفران

الاقتنصبادي الذي يضدعنه

في وسط ومنوب سؤا

اشؤتف الرنيس برعار

رباني الذي الماحدسية

طالبان حكت في للا

وفسال ستناكروله

اينول سينصوا الماضي

توقيع انفاق نهاترا

محسوعتي كونسونيا

احدامعا يونوعال البر

ودلتنا السعوبية

الكوسسورتنيوم الاضرا

بريداس الارجنسية

خطوط الإماسي بالم

يخعاسستان فلأ لانته

المتوقع أن تبلغ طاقة فالم

٠٠ ينفيون تستويكليه

سويا متاكرو الله وقدال متاكرو الله التي سنعود على الملك التي سنعود على الملك

من المجموعتين بينا لعال

وبريد اسر اندا ساوقا إ

العنياني مع التسوى لمنه!

ال تقدد لنا عبيرات ا

بسكنها از تبدا العل ب

ي المول في الدالغ الخالف عسانول في الدالغ الخالف المسازي الله يأمل في

قبل نَجَايِة الشَّهْرِ اللهِ وقيال ستناكري،

احت الواز توقع الا

صفقات مع الطرفين للدا واضعاف المارية

ه، بدأت بلالة مستنطق اذا بدأت بلالت

وبدأت بونوك الما

الخاص بنا بجوادا

عنها الربية وفسيال عملا بوية

المالية المالية

وتنصل بتسكة في

واقترحت المجنوعال

ونسفل سقعد الفآت

لعترد الماجنين البونو

ود مواتسون الكابيع لوموم

■ قال مدير الإعلام في الهيئة العامة للاستثمار في الكويَّت خالد الطراح لـ والحياة، أن وبيع حصة تقارب الشلاثة في المشة من اسهم شركةُ النفط البريطانية (بريتيشُ يتروليوم) ليل أولَ منَ امُسَ يأتي في اطار سياسة الهيئة القاضية بأعادة التسوازن الى المصفظة ألاستشمارية الكويتية في

وأضاف وأن العملية تجارية بحتُّء لكنه رفضٌ كشفُ السُعَر الذي تقاضباه مكتب الاستشمار الكويتي في لننن أو قيمة بيع ما يَصِلُ الَّى تُحِو ١٧٠ مليون سُهم من اسهم «بريتيش بتروليوم، عبر محسرف «غيولدميان سياكس» في لنبن لكنه افاد: داننا بالتعاون مع مستشارنا المالي شيروير راينا ان المسققة تتم في ظروف السوق المثالية المؤاتية لتنفيذ سياستنا الإستثمارية،

ووفق اسعار اسهم دبريتيش بتروليوم، تعنى الصنفقة التي أعلنت بعد التاسعة والنصف من مساء الاربعاء بتوقيت لنبن ويعد انتهاء التداول في البورصات الاوروبية والاميركية، أن مكتب الاستشمار الكويتي حقق مبلغ ١,٢٢ بليون جنية استرليني من بيع الأسهم على أساس أن السهم القَفْلُ على سنعر ٥ ، ٧٤٤ بنس. وكنان المكتب اشترى حصنة

غسخسسة في شسركسة النفط البريطانية منذ تخصيصها وفي مراحل لأصقة. ووصلت محفظته فبيها الى نصو ٢٠ في المئية من الإسبهم التي اشتترى غالبيتها بسعر متوسط بلغ ۲۸۵ بنسا. واضطر المكتب الى خسفض الحبصة الى اقل من ١٠ في المئلة

الحكومة البريطانية التي ارتات أن لا يتملك أي طرف لجنبي حصة مستعظرة في الشيركية أو في اي شركة بريطانية جرى تخصيص بعد وصول حزب المحافظين الي السلطة عام ١٩٧٩.

ولا يرال مكتب الاستشما الكويتي يملك نسبة ٦,٣ في المئة من أسهم دبريتيش بتروليوم، ورفض الطراح تاكسيد أو نفي اشاعات، عن عرم الهيشة بيع حصص اضافية من اسهم الشركة في ظل وصبول حبرت العبمبال البسريطاني الى الحكم علما ان

الحسرب اعطى قسبل انتسخسابه ضمانات للمستثمرين الإجانب بانه لن يعبود الى سياساته سوضنوع الخسرائب مع الدوائر وكان حزب العمال، عندما كان فى صنفوف المعبارضية، طالب

البريطانية المختصة. ونكر فى العاصمة البريطانية

فسرض ضسرائب على الارباح الاستثمارية التي تحققها جهات خارجية بينها الشركات الكويتية. وحنقنقت دائرة الضبرائب البسريطانيسة في ملكيسة استهم «بريتيش بتروليوم، وما اذا كانت تملكها «شركة نفط الكويت، التي تخضع عملياتها في بريطانياً للضريبة، أم مندوق الأجيال الطلبات بين الولايات المتسحدة القائمة الذي تشرف عليه الهيئة واوروبا والشرق الاقصىء. العامة للاستثمار في الكويت ولا تخضع ارباحه الراسمالية في

وكنان سنعبر سنهم «بريتيش بتروليوم، افتتح في سوق لندن صباح امس متراجعًا ١٨ ننسا وارتفعت خسائر السبهم لاحقأ الى

امس ان مسحسرف دغسولدمسان ساكس، الاستثماري حصل على عمولة ٣,٥ في المئلة لتسويق اسهم «بريتيش بتروليوم» التي تخلى عنها مكتب الأستشمار الكويتي في لندن. وقسال ناطق باسم للصرف الاميركي لمس: «تلقينا طلبات كبيرة على الاسهم من المؤسسات والإفراد. وتتوزع

سبيدينغ من مؤسسة ،كلينوورث بنسون، قوله ان دبيع اي طرف حصة اسبهم كبيرة لا يغير من العوامل الاقتصائية للشركة.

الاوسط المنعبقيد حباليا في مراكش أن الدول وتأخرها عن محاراة النصو في دول

ونسبت وكالة درويتر، الى بول

بريطانيا لسلطة دائرة الضرائب، على اساس انه صندوق حكومي وكأن ناطق باسم الهيشة ابلغ «الحنياة» التنوصل الى تسبوية

سداد الريع النقدي لاسمهم شبركية أسبانتيافي

الماضي أعلنت الشركة انها حققت ايرادات تشغيل

قيمتها الاجمالية ٤١٤ مليون دولار وبخلا صافيا قدره

وكانت حققت أيرادا بلغ ٣٤٤ مليون دولار وبخلا

صافياً بلغ ٤٢,٥ مليون دولار في الفترة نفسها من

العام السابق. وقالت «مؤسسة البتّرول الكويتية» الشهر

الماضي انها تدرس بيع جزء من اسهمها في «سانتافي»

التي اشترتها في الاصل عام ١٩٨١.

۱۱۲٫۰ ملیون دولار.

وستة ملايين سهم في الخارج.

بسعر يراوح بين ٢٤ و٢٧ دولارأ.

🗷 واشنطن – رويتر – قدمت مؤسسة «سانتافي انترناشونال، التابعة لمؤسسة البترول الكويتية طلباً

لجنة البورصة والسندات أن من المتوقع بيع السهم

وستستخدم الايرادات الناتجة عن بيع الاسهم في

الاربعاء الماضى الى لجنة البورصة والسندات الأميركية لطرح ما يصلُ الى ٣٠ مليون سهم عادي للاكتتاب العام منها ٢٤ مليون سبهم تُطرح في الولايات المتحدة وذكرت وسانتافي ، وهي شركة لحفر آبار النفط في

البر والبحر مقرفا دالاس ولها حصص اسهم في شركات في نحو ١٥ بلداً، في الطلب الذي قدمته الى

وضامنو الاكتتاب هم شركات وغولامان ساكس وشركاه، ودكريدي سويس، ومفرست بوسطن، ومميريل لينش، وومورغان سيتانلي، ولدى هذه الشركات الضامنة خيار شراء ٥,٥ مليون سهم اضافي فوق

#### انترناشيونال القابضة، وهي وحدة تابعة لمؤسس البترول الكويتية. وبعد البيع ستصبح «سانتافي انترناشيونال، مالكة حصة نسبتها نحو ٨, ٧٢ في الْنه من اجمالي اسهم «سانتافي» الجديد البالغ عندها « ، ١١٤ مليون سُهم. وفي الأشهر التسعة المنتهية في ٣١ أذار (مارس)

المطروح للبيع.

## اليمن: هيئةالاستثمار

من ابراهيم العشماوي:

وكشف البيان ان من ابرز الشساريع انشساء قبرية سياحل العشاق السياحية وبرجتها

المُرخُصُ لِيَّهُـــا الى ١٠٢٧ بِلَغْتُ تكاليفها الاستثمارية ٢٦٥,٧ بليون ريال منذ تاسيس هيئة الإستشمار في أذار (مارس) ٩٢. ووفرت هذه المشاريع نحو ٥٢ الف فرصة عمل جديدة.

المستشعرين نصو المساريع الصغيرة والهامشية. ويذكر أن مجلس النواب أصدر

وكشفت معلومات هيئة

ولايتجاوز الاستخمار العربي والإجنبي نسبة خمسة في المئة من جملة الشاريع الرخص

بيرينغز، وهونغ كونغ شانغهاي، وانتهى أمس الخميس موعد تقديم العروض في عمان، والهدف من القـــر ض تمويل المرحلة الثانية من مشروع الشيدية لزيادة الانتساج من ٣,٢ مليسون طن الي ٥,٧ مليون طن في السنة. وتتمتع شركة الغوسفات بسمعة سالبة

السوق التولية. وتوقع رشسي الاصيدار في الإستواق الماليسة العالمية خصوصاً لندن في غضون اسابيع قليلة بعد درس العروض من المصارف التي قدمتها.

تنطويس رأس المنال فني الأرثن، 🛎 قال السيد مروان رشيدات نائب المدير العام المالي في «شركة الفوسفات العربية الأربنية» اضافة الى نلك فإن القروض بالسندات الأجنبية تساعد على تَامِينَ كُلُفَةً مَالِيةً مِتَدِنيةً، لأَنْ الد والحياة، أن الشركة طلبت من سبعة مصارف ومؤسسات دولية الفسائدة على النولار في الوقت الراهن متدنية نسبياً. كما ان واردنية ان تقدم عروضها لإصدار التمويل بواسطة السندات يدخل سندات خزينة لحسابها بقيمة ضمن حرْمة مالية متكاملة. ١٠٠ مليون بولار. والمصارف هي: ديو بي.اس، السويسري ودميريلُ لينش، وسيتي بنك، ودباريباء وداي ان زد تسي، وداي ان جسي

وأوضح رشيدات ان مشروع التوسيع يكلف ٢٥٠ مليون دولار. وتوقع ان يتم اصدار ثان للسندات السنة القبلة في سوق عمان المالية. وحدد قيمة الاصدار بـ ٥٠ مليون دينار اردني تستشمر في استكمال المشروع.

وتحدث رشيدات الى «الحياة» على هامش مشاركته في مؤتمر استشماري عقد في لنَّدن امس وحضره عشرات الستثمرين ومسحيري الصنائيق الدوليسة ومنظمة ببنك الاتحاد السويسريء (UBS) لمطحة الأرين بالتعاون مع ادارة سوق عمان المالية.

والهدف من المؤتمر تعسريف سيبري المسافظ الاستشمارية النولية بفرص الاستثمار غير للبَّاشْر في الأربن خصوصًا في مجال الاستثمار بالأوراق المالية للشركات المسآهمية العامية الأربنية. وترأس الوفيد الأربشي وزير الصناعة والتجارة والتموين الدكتور هائي الملقي.

## 

■ لندن - رويتر - أعلن ميشال مارتو نائب محافظ المصرف المركزي الأردني أمس الخميس أن الأردن سيطرح أول اصدار له من السندات الدولية بندو ٧٠ مليون دولار في غضون أريعة أو خمسة أشهر وقال المصرفيين في مؤتمر يعقد في لندن: «نتوقع اصداراً قياسياً من السندات الدولية في غضون أربعة أو خمسة اشهر على أقصى تقدير. وسيكون هذا أول اصدار سيادي للأردن، وأضاف أن الأردن ينوي تطوير الوات للسيولة قصيرة الاجل في شكل انونات خزينة.

رأس مالها ٨٠ مليون دولار

## وزارة التجارة السعودية ترخص لشركة اسمنت أبيض

السحودي، على أن تكون شيركة مساهمة سعودية يقتصر الاكتتاب فيها على الساهمين.

قيمة كل سهم ١٠٠ ريال اكتتب

وتتولى الشركة الجديدة وفقأ

لبيان التأسيس انتاج الاسمنت الأبيض وتجارة الجملة والتجزئة لنتحات الشركة ومواد البناء وتاسبيس، أو الأستسراك في تاسيس، شركات الضنمات ... الصناعية لتوفير الصيانة للمصانع في السعودية والخارج. وتهدف الشسركسة إلى إدارة

وتشغيل مصائع الاسمنت الأبيض القائمة وتملك الأراضي والعقارات وبراءات الاختراع للاستفادة منها

لسد حاجبات السبعودية ودول الخليج من الاسمئت الأبيض بعد تحقيق معدلات اكتفاء من الاستمنت الذي يرجح ان تصل كبصيبات انتباجته نهتاية السنة الجارية إلى ٢٢ مليون طن سنوياً، بعد تشغيل توسيعات اجريت في عدد من المسائع القائمة والانتهاء من اقامة للصائع الجبيدة.

🛘 مراکش ـ من عابل بشتاوي:

🗷 يعتقد خبراء اقتصاديون بشاركون في

المنشدى السنوي الاول للتنمسيسة في الشسرق

السيياسات الاقتصابية وغير ألموققة، التي

اعتميها عيد من يول المنطقة مسؤولة الى حد

كبير عن ضعف النمو الاقتصادي في تلك

ويرى الدكتور مهدي البزاز الضبير في

معهد التنمية الاقتصادي التأبع للبنك الدولي،

انه لا يعتقد شخصيا بوجود دول فقيرة في

العالم من جهة مصادرها الطبيعية وفثروة

البلد في المواطنين الذين يعيشون فيه. أما

المصادر الأَشْرِيُّ فَهِي مُصادر عَابِرةَ سواء كانت نغطاً أو نهباً أو فحماً أو أي مصدر

ويعتقد البزاز ان المهم في التنمية طبيعة

السياسات التى تصنع هذه التنمية ومهذا

ينقلنا الى مسائل مهمة مثل التعليم والصحة

وتوفير ألبنى التحتية ووضع الأسس التي

تسمح للناس بالعمل وتحقيق النمو وتحسين

وضعهم المعاشي وأعطاء الفرصة المناسبة

وأورد عدداً من الامثلة لدعم وجهة نظره

بينها ما حصل في سنغافورة وكوريا وتابوان

وُحتى اليابان، فهذه الدول ولا تملك أي مصادر

طبيعية مهمة اساساً لكنها صارت اليوم من

الدول الغنيسة. كبوريا الجنوبيسة في مطلع

الستينات كانت افقر من مصر وحتى آفقر من

غانا، لكن بخل الفرد في كوريا الجنوبية يزيد

اليـوم على دخل الفرد في مـصـر بمقدار ٣٠

وسئل البزاز إذا كانت هذه النظرة لا تاخذ

ى الاعتبار المشاكل السياسية والعسكرية

الشاصة الثي تواجهها دول السرق الاوسط

فقال: «كوريا أيضاً في حال نزاع عسكري مع

كوريا الشمالية. وهي تنفق كثيراً من المال على الاسلحة. وهي ايضا موجوبة في منطقة غير مستقرة سياسياً، لكن هذا لم يمنع تحقيقها

وفي الجهة القابلة يشير البراز الي ان

مصر مثلا تتمتع بعدد من العوامل الإيجابية

فهي تحصل على دعم من الدول المصدرة للنفط

وتتسلم معونات خارجية وتقوافر قنوات

برجة عالية من النمو الاقتصاديء

أخرى من العالم.

للقطاع الخاصء

ضعفاً على الأقلء.

للتنميسةء الذي ينظمه البتك الدولي، ً أعماله في ّ حَصْور ممثّلي ٢٤ بولة من منطقة شمال افريقيا والشرق الأوسط وحوض البحر الأبيض المتسوسط إضافية إلى خبراء وباحثين ينتمون إلى أكبر الجامعات الأميركية.

وقسال كسمسال درويش نائب رئيس البنك الدولي الكلف شؤون منطقية الشبرق الأوسط وشيميال افريقيا إن «المنتدى المتوسطى ينظمسها البنك الدولي على المستوى الدولىء ويسعى البتك إلى تحويل التظاهرة إلى مؤسسة دائمة تعقد دورات موسمية في

أضرت كننك بدول متقدمة خسصسوصساً في دول الاتحساد الأوروبي نتيجة ظهور هيشات اقتصانية وتكنولوجية جديدة تهدد مستقبل العمالة في تلك

الدول ائتي بات النصو لديها لا يتجاوز نسبة تراوح بين ٢ و٠٠٠

> من غيرها. واعتبس أن تجديات العبولمة

في المئلة، مقابل نمو يصل إلى ٨ في المنسة في دول جنوب اسسيسا وقال: وإن الحواجر الجمركية

بين الدول العربية تحد من تدفق رؤوس الأصوال الأجنبية إلى في الدول المجـاورة». واعتـبر ان الاقتصادات الأوروبية إلى البطء

البنك الدولي، ان دور الدولة يجب أن يكون مكمسسلاً لدور القطاع الخساص الذي عليسه أن يشكل قاطرة الأنفتاح والاندماج في المنطقة المتوسطية. ونكر أن فشل تجارب التنمية في بعض الدول العربية التي تعاملت مع البيك الدولي يعبود اسباسيا إلى عدم تكامل حقيقي بين الدولة واقتصاد السوق، وأعطى أصللة عن تجارب دول جنوب شرقی اسیا، حیث لعبيت الدولة دوراً في مبجالات التبعليم والصحصة والتباهيل والرعاية الاجتماعية والبنيات التحسية، في حين لعب القطاع ساص دوراً في تطوير الصبادرات وتنميية القيدرات

#### ولاحظ جوزف ستيغلينز نائب المؤتمر الثالث لـ "أسواق رأس المال العربية"

وضعف الطلب على الاستهلاك.

21-23 أيار/مايو1997

فندق سمرلند -بيروت

اتجاهات تقنيات المعلومات والاتصالات.

● بنك الخليج المدولي

● کومباك Compaq

● سيدل إيست كابيتال غروب

تنظم مجموعة «الاقتصاد والأعمال» مؤتمرها الثالث لـ «أسواق رأس المال العربية» وذلك برعاية دولة رئيس مجلس الوزراء الأستاذ رفيق الحريري وبالاشتراك مع البنك المركزي اللبناني وبالتعاون مع مؤسسة التمويل الدولية (IFC) وجمعية مصارف لبنّان. وتضم لائصة المتحدثين وزراء مالية وحكام مصارف مركزية عرباً واجانب، ورؤساء صناديق عربية وعدداً من كبار المصرفيين وخبراء الاستثمار واسواق راس المال.

ويشكل هذا المؤتمر فرصة للقاء والاطلاع على أحدث التطورات على صعيد الاستثمار وأسواق رأس المال العربية، وسيركز في جلساته العامة على:

● القطاع الخاص: تمويل وإدارة مشاريع البني التحتية الإصلاح الاقتصادي والخصخصة في البادان العربية. ♦ مناخ وفرص الاستثمار في لبنان. ● تدفقات الاستثمار الأجنبي الى الأسواق العربية.

يرعى هذا المؤتمر:

● للؤسسة العربية المصرفية

● الصناعة المصرفية العربية على مشارف القرن المقبل.

● مؤسسة الخليج للاستشمار ● البيك الأطلى التجاري (الستودية) ♦ بنك الكويت الوطني

● بنت عــوده

مجموعة البحر المتوسط للاستثمار

للمشاركة في المؤتمر أوللحصول على المزيد من المعلومات، الرجاء الاتصال على الأرقام التالية:

 عنبروت: تليفون: 8/11740173-353577/8 - فاكس: 961 1352463/354952 - بريد الكتروني: aiwa @ aiwa. com. Ib ● ديى: تليفون: 339 4 279 4 971 4 279886 • 1478 ♦ الرياض: تليفون: 4778624 6 666 – فاكس: 4784946 6 666 1 4784946

"الفوسفات الأردنية" تطلب من ٧ مؤسسات تقديم شجيعسوعسة البرعت اتلك المستعان مع اسوتفراله عروض لإصدار سندات خزينة بقيمة ١٠٠ مليون دولار البولية احوشك ترخص لـ ١٨ مشروعاً كسويف رئس دف عديد تعويضات فيعتها الآله عنارك الماسي الأراع طبوز وال 🗆 لندن - من نزار عبود: وقسسال ان طرح السندات بالدولار باتي كجرء من عملية

# اعلنت دالهسشة العامة للاستثمار، في اليمن انها أصدرت تراخيص لنحو ١٩ مشروعاً تزيد قيمتها الاستثمارية على ١٨ بليون ريال وتوفير ٩٩٩ فيرصية عمل في نيســان (ابريـل) الماضي. وقال بيان لقطاع الترويج في الهيشة أن الشاريع الصناعية تتصدر القائمة بنسبة ٥٠ في المئة تليها الشاريع الخدمية بنسبة ٣٠ في اللَّهُ ثم السياحية بنسبة ٢٠

خمس نجوم في مدينة عدن فضلاً عن بناء مدن ومجمعات سكنية ومصانع لانتاج الادوية وصهر المعادن وصناعية المنتبحات ممتازة وثقة ائتسانية كبيرة في ويرتفع بنلك عسد المشساريح

> لكن تصريحات المسؤولين البمنيين تعترف بوجود عقبات في مستوى التنفيذ الذي لا يزيد علَى ٤٧ في المئسسة، والتجسساء

مطلع السنة الجارية تعسيلات مهمة في قانون الاستثمار رقم ٢٢ لعام ٩١ تمنح المستثمرين مرايا وتسهيلات أضافية وتختصر لجسىراءات الحسمسول على تراخسيص من شبهر ونصف الى

الاستنفسار أن عدد المساريع المرخص لهما في الربع الأول من ١٩٩٧ ببلغ ٢٩ مىشىروعىا تقىدر كلفتها الاستثمارية بنحو ٢٩,٤ بليون ريال، وتوفر نحو ٤٥١٢ فرصة عمل جديدة.

□ الرياض - «الحياة»:

■ اصبيرت وزارة التحارة السعودية ترخيصاً بتاسيس شسركة «الاسسمنت الابيض

وذكيسرت الوزارة أن وزير تتوزع على ثلاثة مسلامين سسهم

التسجسارة وافق على تاسسيس الشبركة التي تشخذ من الرياض مقرأ لها براس مال يبلغ ٣٠٠ مليسون ريال (٨٠ مليسون تولار)

وسددوا ٧٥ مليون ريال من قيمة

التجارية. ويعتبر تاسيس الشركة خطوة

في تحِقَيق إغراضها الصناعية محلياً ونولياً، إضافة إلى تاسيس الشمركسات اللثي تشكل نشساط الشركة والحصول على الوكالات

🗖 مراکش – من متحمد الشيرقي:

■ يواصل المنتدى المتوسطي

للتنمية هو أكبر تظاهرة علميأ

مناطق مختلفة ويشارك في المنتدى، الذي بدأ أعماله أول من أمس في حضور مسؤولين من مؤسسة دبروتون ووس، وأخرين مطيين، نحو ٤٠٠ شخص يعثلون قطاعات تشمل المصارف والاتصالات والبيئة والإعلام والصناعة والضدمات ويتوزع الشماركون على خمس طقات دراسة تبحث كل حلقة في موضوع خاص مثل تحييات العولمة ولامسركرية النفقات الحكومية وتكنولوجيا الاتصالات وبور الصحافة الاقتصابية في عالم سريع التغيير، إضافة إلى محاضرات يلقيها جامعيون اميركيون وندوات تتم عبر انظمة «الفيديو كنفرنس، -Video Con)

رئيس البنك الدولي جسيسمس ومن بين المواضيع التي اثارتها الندوة مشكلة المياه في المنطقة والتحدي الغذائي وشروط اندماج أقتصادأت منطقة الشرق الأوسط وشمال افريقيا في النظام الإقتصادي الجديد القأئم على العولة واستخدام تكنولوجيا

(ference. ويشارك في الندوات

ولاحظ المساركون وجود تفاوت في استبعداد المنطقية العربية للاندصاج الاقتصسادى وعتنم وجسود تناسق بين اقتصادات الدول العربية مما يحد من فـرص استفادتها من تدفق رؤوس الأموال الاجتبية بفعل

"المنتدى المتوسطي" يثير مشكلة المياه والتحدي الغذائي استمرار الحواجز الجمركية بين الدول العربية من جهة، وتعشر

عملية السلام العربي الإسرائيلي من جهة أخرى. ولاحظ روبيسر لورنس من جامعة كينيدي وجود مخاوف في شأن قدرة المنطقة العربية على الاندمساج في نظام العسولمة ولو بدرجات متفاوتة، مشيراً إلى أن الدول إلتي استطاعت أن تبخل تحنيثأ على تشريعاتها ونظمها الاقتصادية قد تكون اكثر استفادة

الشرق الاوسط

المنطقة لأن الستثمرين يواجهون صعوبات في تسويق منتوجاتهم اتفاق الشيراكية مع الاتحياد الأوروبي يشكل فرصة تاريخية لنول جنوب البحسر الأبيش المتوسط على رغم وجود مشاكل داخل أوروبا نفسيها، واتجناه

الفرنسي

14.4.

1,000

11,45

1,074

114,1

A . . V .

الفرنسي

T. TE

, T47A

OV. 1.VO 1.AV 1.VO

(199Y/199T)

\$09,40

0/17

1777 9 1771 170.

1779,0 1770,0 17TV

0/12

اعلی مستوی ۹۷/۹۳

التاريخ

41/1./11

94/1/4

اسعار صرفاعه لائت متفرفة =

YETY

1770

1705

Y£,4.

Y7,50

الدولة

ليەن يبيا

لغرب موريتانيا

السودان

ببوتي

لصبومال

هونغ كونغ

سنغافورة

لعملةالاوروبية

ايوان

ليوتان

7511 75-4

\* سعر التثبيت للذهب في سوق لندن الساعة ٢ بعد الظهر

(199Y/199Y)

اینی مستوی ۹۷/۹۳

السنص

11,40

17.00

12,10

172. 4

. ,7000

1, . 1

07. YO

4,577

110.75

127,00

100

\*\*\*

Y, 174

\$ . , Ye

77,77

1,5777

YY, "A

TO, TV

ATSO

Y14 .AV

12Y.OA

,0.1.

قيمة العملة في مقابل الدولار.

التاريخ

98/4/1V

. . . . . . . .

1. . 1

OV. YO

9, 273

127,00

Y77.

\$ . . TO

41,44

1, 2000

TV, 74

AVYC

157.30

V. V.

الفرنك

السويسري

£, Y£1

1. W.Y

TYTY

37.7

7.01

السويسري

A1.14

1.144

Y, 4AY

حِجُسُراتُ أُسْرِواقَ اللال واسْمار السالح

الالماني

0,717

, torr

AIFS,

٤,0 - -

2.5.3

, 2771

1.7.7

7,741

31...

الإلماني

. 171.1

PAGE

74,04

T, TW

اسعار الفائدة على العملات العربية

الى من

0,74

7. . 7

T, 27 T, T1 T, TV T, T0

T. A. Y.

FA.3

1754.0

14,40

M.VO

3,14

14.0

المعادن الثمينة لدولارءا ونصة الا

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

ثلاثة اشهر

اسعار صوف الدولار و الجنية الاسترليني تثلير الى اليمة كل منهما في مقابل العملة العربية للحددة ، والعكس صحيح بالنسبة العملات الإجنبية الاخرى

اسمار صرف العدلات الدولية الزئيسية

الاسترليني

,£9£¥

7,174

7, -17

IVIF,

. 17. 7

0.40V

YOIV.V

0,021

1978, \$

الاسترليني

1.777

14.7

9, 404

VA, T Y1, V AT, 0 1A, 0 A1,0

0,40 0,74 0,07 0,74 0,00

7.1A 7. · 7

1, VO 1, TY 1, TA 1, ET 1, TY 1,00

TEA. 1

£ . A £

0/14

WE.

0/17

١٩٩٧ (تسليم فوري)

0/15

YETT | YETE | YEYY | YETE | TOEY

15.4,0 15.4 15.5 15.4,0 15TA

V70.

0/17

1757 1777.0

VA, 7 YI, V IA, 0 77, 0 17, 0 17, 0

VA, F 71, V 79,0 17.1 73,0 79,0

1,77 1,70

الاميركي

,Y-YY

7,177

ATO

T,TAO

الإميركي

117.40

1,1418

314,0

1.87

الدينار الكويتي

برهم الإمارات

الريال السعودي

البيتار البحريني

الريال القطري الليرة اللبنانية

الجنيه المصري

البيتار الاربني البيتار العراقي

الجنيه الاسترليني

الدولار الامدركي

الفرنك الفرنسي

القرنك السويسري الليرة الإيطالية

الين الباباني المارك الإلماني

الإجل

لشهر واحد لـ ۳ اشهر

لـ ٦ اشهر لـ ١٢ شهرا

العملة

الدولار الاميركي

المارك الإلماني

الفرنك الفرنسي

الليرة الإيطالية

بلاتين

تحاس (دولار)

نيكل (دولار)

الفرتك السويسري

T£7,£.

£,A£

TTT, VO

الومنيوم (بولار) ١٦٢٩ | ١٦٢٤

£ , A0

0/12

0/15

VOSO WIL

الياباني

YA2,7

. 474

الياباني

. . £41

.. 177

12,71

#### الانياء 'بوندسبنك' يثبت اسعار الفائدة الرئيسية

 فرانكفورت - رويتر - أعلن البنك الركزي الالماني (البوندسينك) امس الخميس انه قرر تثبيت اسعار الفائدة الرئيسية الحسم ولومبارد والرييو ونلك في نهاية الاجتماع الدوري لجلسه.

ويبقى سعر الحسم الالماني من دون تغيير عند ٢,٥٠ في المئة وسعر لومبارد للاقراض الطارئ ثابتاً عند ٥٠، ٤ في المئة. كما قرر البوندسينك عدم تغيير سعر الفائدة على اتفاقات اعادة شراء الاوراق المالية (الرييو) في جلستي الاسبوعين القبلين. ولم يتوقع الاقتصاديون أن يعدل البنك الركزي اسعار الفائدة خلال اجتماع

وتوجه وزير المال الالماني ثيو فيغل الى فرانكفورت امس للاجتماع مع مسؤولي البوندسبنك وسط تقارير اعلامية عن أن الحكومة تبحث خططاً لاعادة تقويم احتياطات البنك المركزي من الذهب. ونفت ناطقة باسم وزارة المال امس احتمال بيع كمية من النهب، لكن السؤولين تركوا الباب مفتوحا أمام امكان استخدام بعض التحركات في بيان الموازنة لمساعدة الوضع المالي قبل الوحدة التقدية الاوروبية، مماً عزز التكهنات باحتمال اتخاد خطوة قريباً لتغيير المارسات

وقال جميع الاقتصاديين الذين استطلعت ورويتر ، أراهم الأسبوع الجاري انهم لا يتوقعون تغيير اسعار الفائدة، لكن واحداً منهم فقط قال انه يتوقع خفض سعري الحسم وارمبارد السنة الجارية. ويعتقد الاقتصابيون أن الاقتصاد الالماني بدأ يظهر علامات نعو متواضع وانه ليس هناك خطر من ارتفاع التضخم مما لا يستدعي قيام البوبنسبنك بتعديل اسعار الفائدة.

#### أوبك': الانتاج في نيسان ارتفع الي ٦١ ٢٥ مليون برميل يومياً

 ■ لندن - رويتر - قال مقر منظمة «اوبك» امس الخميس ان دول المنظمة ضحت ٢٥,٦١ مليون برميل من النفط الحام يومياً في نيسان (ابريل) الماضي بالمقارنة مع ٢٥،٤٦ مليون برميل يومياً في آذار (مارس) وفق البيانات المقدمة من الدول الأعضاء.

وذكرت وكالة انباء «اوبك» (اوبكنا) في تقرير شهري من امانة المنظمة في فيينا أن امدادات وأوبك السوق زادت في نيسان الى ٦٥, ٢٥ مليون برميل يومياً من ٢٥, ٢٥ مليون برميل يومياً. وأظهر مسح اجرته وكالة «رويتر» وهو واحد من اربع دراسات تستخدمها «اويك، في مراقبة اتجاهات الإنتاج بين اعضاَّنها، أن الانتاج في نيسان بلغ ٢٦,٨٥ مليون برميل يومياً ارتفاعاً من ٢٦,٨٥ مليون

ويبلغ سقف الإنتاج الرسمي للمنظمة التي تضم ١١ عضواً ٢٥٠٠٣

وقالت امانة «اويك» انها عدلت بالنقصان تقديراتها للطلب العالمي على النفط سنة ١٩٩٧ بواقع ٢٠ الف برميل يومياً الى ٨٤, ٧٠ مليون

وعدلت الامانة بالزيادة توقعاتها للطلب على نفط واويك والخام السنة الجارية بواقع ١٠٠ الف برميل يومياً الى ٢٥,٤٠ مليون برميل يومياً بعدما عدات بالتقصان بالكمية نفسها تقديراتها للمعروض من الدول غير الاعضاء في «أوبك» من النفط الخام وسوائل الغاز الطبيعي.

#### وفداقتصادي مصري يزور تونس الحادثات عن منطقة تجارة حرة

 القاهرة - «الحياة» - توجه وفد اقتصادي مصري برئاسة السيد إحمد خالد حمدي رئيس جهاز التمثيل التجاري امس الى تونس لاجراء محادثات في شأن اقامة منطقة تجارة حرة بين مصر وتونس. ويضم الوفد خبراء في وزارات الزراعة والتجارة والاقتصاد والمال والغرف

وكانت مصر تقدمت بمشروع اتفاق لاقامة منطقة تجارة حرة مرفق به بروتوكول لتنظيم قواعد المنشأ بين البلدين. ووافقت اللجنة الطيا الشتركة اخيرا على تشكيل فريق عمل لدرس انشاء المنطقة على ان ترفع نتائج الدراسة الى الحكومةين لاتخاذ القرار

#### انخفاض اسهم سوليدير أنفى بورصة بيروت

 بیروت - رویتر - واصلت اسهم شرکة «سولیدیر» من الفئة «۱» انخفاضها في سوق بيروت للاوراق للألية أمس الخميس مع زيادة المعروض، وقال ومنطاء إنه من غير المرجع أن تعلن الشركة قريباً عن توزيعات نقدية على المساهمين. وانخفض السهم من الفئة وأ، لليوم الثَّاني على التوالي الى ٥٠، ١٠ نولار من ١١ نولاراً فيما ارتفعت أسُّهم الفئة "ب، الى ٢٧٥، ١١ دولار من ١١ دولاراً. وكانت اسهم الفئة «أ» ارتفعت الاسبوع الماضي الى اعلى مستوياتها منذ ١٦ شهراً لارتفاع شهادات الايداع الدولية للشركة في لندن وتوقع اعلان توزيعات نقدية على الساهمين في اجتماع الجمعية العمومية الشركة في ٢٧ ايار

وقال نبيل عون رئيس الوسطاء في شركة «فيدوس» انه «لن يكتمل النصاب القانوني في الموعد المحدد ولذلك سيتوقف اعلان التوزيعات ثلاثة اسابيع على الأقل». وأضاف «اعتقد ان اسهم الفتة «أ» وصلت الى ادنى مسترى الآن لكنها ستتحسن في غضون اسبوعين، وأيدت مصادر مسؤولة في اسوليدير ، توقعات عون.

#### لبنان، جمعية شركات الضمان تؤيد سحب ٧ تراخيص

 ● بيروت - «الحياة» - اعلن رئيس جمعية شركات الضمان في لبنان جوزف زخور متنييد قرار وزير الاقتصاد والتجارة ياسين جابر سحب تراخيص ٧ شركات تأمين وتغريم نحو ٤٠ شركة أخرى بواقع ٥٠ الف ليرة لبنانية عن كل يوم تأخيره. وقال انه يؤيد ، ومن دون تحفظ أي تدبير يتخذ ضد الشركات الخالفة الاجنبية منها والوطنية». وأعرب عن أمله في أن يكون هذا الاجراء وبداية لحركة اصلاحية تشمل كل المخالفين وتطاول الهيئات التي تمارس التأمين الصحي في

وأشار الى ان هيئة الرقابة على شركات التأمين انجزت تقريرها وانه اصبحت لدى الوزير جابر موازنة موحدة للشركات اللبنانية والاجنبية. ودعا زخور الشركات التي لم تتقيد بلحكام للرسوم الرقم ٩٤٥٥ المتعلّق بتجميد احتياط وقائي بقيمة ٥٥٠ مليون ليرة لبنانية، ألى المبادرة بتسوية الوضع فوراً لأن المهلة المحددة لتجميد الاحتياط الوقائي انتهت والتخلف عن التزام احكام المرسوم يجيز لوزير الاقتصاد والتجارة تطبيق العقوبات المنصوص عنها في القانون ومنها التغريم وسجب الترخيصء.

#### جورج سوروس يفاوض لشراء مصرف اسرائيلي كبير

 ♦ القدس المحتلة - أ ف ب - نكرت صحيفة «معاريف» امس الخميس ان البليونير الاميركي جورج سوروس يجري اتصالات سرية للمشاركة في عملية شراء احد أكبر المصارف الاسرأئيلية. وقالت الصحيفة أن سوروس يرغب أن يشارك بالتعاون مع شركة الاستثمارات مغولدمان ساكس، في شراء وبنك هابوعاليم، أو أذا تعذر نلك وبنك ليؤمي، ويشار الى أن منين الصرفين مدرجان على لاتحة أهم منة مصرف في العالم.

وتأتي عملية الشراء بعد المؤتمر الاقتصادي الذي عقد في دافوس في سويسرا في شباط (فبراير) الماضي والتقى خلاله سوروس رئيس الحكومة الاسرائيلية بنيامين نتانياهو الذي حضه على الاستثمار في

ويشارك سوروس في شركات عدة للتكنولوجيا المتطورة.

#### في حوار مفتوح مع وزراء الصناعة في دول الخليج

## يماني: السعودية تؤسس مدناً صناعية جديدة وتعيدهيكلة الخدمات في الجبيل وينبع

🗆 أبو ظبي - من شفيق الأسدي:

 اعلن وزير الصناعة والكهرباء السعودي هاشم بن عبدالله يماني في جلسة حوار مفتوح مع وزراء الصناعة في دول مجلس التعاون الخليجي أن الملكة العربية السعوبية بدات تاسيس منن صناعية جنيدة في الملكة بعد التشبع في الخدمات الصناعية في مبينتي الجبيل وينبع مع أعادة هيكلة قطاع الخدمات في هاتين المنطقتين بالشاركة مع القطاع الخاص.

وقال بماني في الندوة التي عقدت في خسا مؤتمر الصناعيين ألساس لدول مجلس التعاون ليل الاربعاء في ابو طبي: وإن انشاء المدن الصناعية الحديدة في السعونية باتى في اطار الاستفادة من المُقومات الاقتصادية في تلك المناطق والمساهمة في التنمية الاقتصابية والاجتماعية فيهاء.

وأضاف وان السعودية تجري مراجعة للسياسة الصناعية ونظام تشجيع استثمار رأس المال الاجنبي بغرض ايجاد جو استثماري ملائم يعزز من قدرتنا التناف سيية لأست قطاب رأس المال الاجنبي وما يصاحبه من تقنية وخبرة فنية وتسويقية.

وفي هذا الاطار أكد الأمير عبدالله بن فيصل بن تركى اللدير العام للهيئة اللكية السعوبية للجبيل وينبع اهمية توسيع دور القطاع الخاص ليشمل اقامة مناطق صناعية خاصة.

وانتهى المؤتمر الذي شارك فيه وزراء الصناعة في دول مجلس التعاون وحوالي ٥٠٠ من الفعاليات الصناعية في الدول الاعضباء الى توصيات مهمة اكدت ضرورة التوسع في الصناعات البتروكيماوية والعدندة، وتحدد الصناعات الغائبة لاستكمال السلالات الانتاحية خصوصاً في مجال الصناعات الأساسية وتشجيع التحول الى التقنيات عالية الكفاءة لمعالجة الفجوة النسبية في عنصر العمل

وتشجيع العبالة الوطنية. ونعبا المؤتمر الى لصلال الكوادر الوطنية منحل الإجنبية في القطاع المناعي وتأسيس مراكر من خصصة لتاهيل العمالة الوطنية وزيادة التنسيق والتعاون بين دول المجلس في مجال

وطالب المؤتمر بالاهتمام بانشاء مراكز البحوث

التكنولوجيا وسياسات التعليم والبحث العلمي. واكد المؤتمر على اهمية الاهتمام بالتصيير كاحد العناصر الرئيسية لاستراتيجية التنمية الصناعية

السوق المشتركة.

تنمية الصادرات وبخولها الى الاسواق الخارجية، والعمل على زيادة فعالية المسارف التنصارية في تمويل المشاريع الصناعية من خلال تعزيز رؤوس اموالها وحثها على الاستثمار المباشر في الصناعة، اضافة ألى زيادة القدرات المالية لبدوك التنصية المتخصصة والاستفادة من مؤسسات التمويل الإقليمية العاملة حاليأ وزيادة فاعلية شركات الاستشمار والتنمية من خلال توفير البيشة الاستثمارية المناسية.

ودعا المؤتمر الى مراجعة السياسات الصناعية من الستثمرين.

والتطوير المتخصصة في مجال الصناعة على مستوى دول المجلس، والتأكيد على أهمية اعداد البرامج الهادفة الى تطوير التكنولوجيا وتوفير المعلومات التي تساعد الصناعيين على احتيار التقنيات المناسبة، والعمل على الربط بين عملية نقل

ودعا المؤتمر الى الإسراع في تنفيذ الاتفاقية الاقتصادية الموحدة لنول مجلس التعاون، واعطاء الأولوية لتوحيد التعرفة الجمركية وصولأ الى

واكد اهمية انشاء جهاز في كل دولة يتولى عملية

وتشجيع الاستثمار الاجنبي ورفع القدرات التنافسية لدول المنطقة عن طريق تحسين الجودة والنوعية للانتاج الوطني وتَخْفَيضَ التَكَلَفَةُ مع تَشْجَيْع التعاون بين الاستثمارات المستركة في دول المجلس سواء في المشاريع الأساسية او التحويلية والسعى لتمويل الشاريع الصناعية ذات الطابع الاستراتيجي والسعى لدى الحكومات لتخفيض الفائدة على القروض التي منحتها لبنوك التنمية الصناعية لتمكينها من تُخفيض سقف الفوائد التي تتقاضاها

#### مؤشر ُ بنك ابوطبي الوطني ُ ارتفع ٢٠ نقطة الاسبوع الماضي

## سعرسهم "اعمار العقارية" يراوح بين ٢٠ و٣٠ درهما في سوق الامارات

□ أبو ظبي - «الحياة»:

📰 ارتفع مؤشر دبنك ابو طبي الوطنى، لقسيساس اداء سسوق الأوراق المالية في دولة الامارات الأسبوع المأضي ° ٢ نقطة ليـصل الى نحو ٢٥٦٢ نقطة بعد ان بدأت استعبار استهم شتركية داعتميار م عقب الإنتهاء من تخصيص اسهمها من دون توزيع لخطارات التخصيص مع اتجاه السوق الى الهدوء بعد عملية

وقــال زهيــر الكســواني: «ان سعر اسهم اعمار العقارية بدات تتضح عقب الانتهاء من توزيع الأسبهم التي يتسوقع ان تسلم نتائجها غدا السبت رسمياً الى

المساهمين، واكد أن سعر طلب الكميات التجارية من اعمار العقارية بلغ نصو ٢٠ برهماً للسهم وعرضت كميات متفرقة منه بسعر ٣٠ برهماً وانتهت بسعر ٣٥ برهماً مقابل السعر الأساسي البالغ ١٠ دراهم للسهم، ولقت الى أن القارق بين سبعسر الطلب والعسرض سيتقلص مع نهاية السبوع الجاري

واكسد الكسسواني ان توجسه المستثمرين الى تسييل جزء من محافظهم الاستثمارية للاكتتاب في داعمار العقارية كان له تاثير سلبى طفيف على اسبهم اخبرى ىعد أن تراجعت اسعارها. وتوقع ان تعود استعار تلك الاستهم الي التحسن عقب رد الفائض النقدي بعد تخصيص اسهم داعمار

ولفت الى ان الاكتساب في اسهم داعمار العقارية، جنب ما

بأن السعر يبقى مراوحاً ضمن هذه الحدود حتى انعقاد الجمعية العمومية التأسيسية بتاريخ ١٥ حـرْيران (يونيو) المقبل، حـيث ستتضح امور كثيرة في شان مشاريع الشركة المستقبلية، مع امكانية طرح اسبهم صصبارف

ونكرت صصادر مطلعة انه عيتم الاعلان رسمياً في وقت يراوح بين اسبوع واسبوعين انشاء وبنك ابو ظبى الاسلامي، يراس مال ١٠٢ بليون يرهم ويتم الاحتتاب في اسهمه الشهر

العقارية.

يزيد على ٣٠٣٧ بليون درهم (٩٠٠

مليون دولار) ويستمر ارجاع مبلغ ٢,٧٢ بليون درهم الامر الذي يزيد من حجم السيولة في السوق. وقال مركز الامآرات التجارى في تقريره الأسبوعي ان حركة التَّــداول في ســوقَ الأســهم الاماراتية الأسبوع الماضي كانت نشطة بشكل عام، وأن ما يتم

العرض. وأضاف أن الأعسلان عند التخصيص في شركة «اعمار العقارية، ادى الَّى تهدئة السوق بشكل عام، ولفت الى ان صغار المستثمرين بداوا يبحثون عن المضاربة بأسهمها ويستفسرون عن الاسعار ويروجون الاشاعات عن الاسعار المرتفعة التي تطلب

بشكل سريع، كما أن كثيراً من

الاسهم حققت ارتفاعاً في الأسعار

نتيجة زيادة الطلب وأنخفاض

وحذر المركز المستشمرين من اللعب في المضاربة والجري وراء الاشاعات. وقال: ولا يوجد سعر متفق عليه بالنسية للشركة، ومن المتوقع تصديد السعر الاسبوع المقبل خصوصا بعد استبلام اخطارات التخصيص،

#### 14,40 1A, Y-14.1. M.fo 14,00 14,70 19,70 14,00 مزيج برنت Y. . 11, 10 Y1,10 الساعة ١١ صباحاً

0/10

٦		,11		العرة
المعرادات	يركية زعيب	خزينةالا	دةستات	Ľ,
۳۰ سنة	۱۰ سئوات	ه ستوات	٣ سنوات	
47,71	19,71	1,14	11,75	السعر
7 47	7 VY	T. 0A	7.17	العائد

لع القدنية	- سوق ال	الطن	الساعاد
	11	( <b>1</b>	السعر
تسليم شهر	السابق	0/10	لسلعة
اب	1717.9	T1V,4	ىكر (بولار)
تموز	1400	1AVo	ن (بولار)
تموز	994	1	اکاو (جنیه)
تموز	91,Vo	41,Vo	مح (جنبه)
تشرین-۲	41.40	41,4.	معير (جنيه)
ipai	YAS	YAY, 4	سويا (دولار)
نسان ۱۹۹۸	114	117	طاطا (جنيه)

♦ الجداول التالية مقدمة من بنك الكويت المقصد في لندن ليبور لندن، سندات الغزينة الاميركية، اسعار صوف العملات النولية، اسعار الفائدة الاوروبية، اسمار صرف العملات العربية، اسعار الفائدة على العملان العربية والعامن الثمينة..

الفرنك الافريقي 0V1.T 0V1, T. Y1, AA Y1, M VA. سيراليون يون فرنك غابون استرالیا 0V1, T. 1. YAED 1. TAVI ولار 1,TATO 1, 7777 ولار حقوق السحب ,VY10 ,0.70

بيسو ولار

ىولار

أيكو

متفرقة من بنك الخليج الدولي (لندن).	♦ ۞ چنول اسعار عمرف عملات
روليوم لكونوميكس، (لتبن).	العار النفط من شركة مهة
اسعاد الاستمال	
	22.12.5 True True - 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2.
ميف التثبيت التدرية	اسم الشركة

تاريخ	عدد الاستهم	عدد الإسهم	سعر التثبيت	سعر التثبيت	صعر التثبيت	سم الشركة
اخر تثبيت	المتداولة	المعروضة	لل.	\$	السليق ؟	
99V-10-15 99V-10-15 99V-10-15 99V-10-15 99V-10-15 99V-10-15 99V-10-17 199V-10-0	1-AV- 179A- 179A- 10A00 189 2A-ET	777174 1A595 7.V717 17715 197A5 159 AF597	17194 17727 17199 17059 17059 1707 1708	1.0. 1.0. 1.0. 11.TV 17.TO T.	11 11 11 11, 10 11, 10	سوليدير فئة داب التثبيت الأول سوليدير فئة داب التثبيت الأول سوليدير فئة داب التثبيت الثاني سوليدير فئة ديب التثنيت الثاني بلك عودة ديب بلك عودة ديب شركة البيناني اللجارة مجه شركة الإسمات الإبيض (اسمي) شركة الإسمات الإبيض (اسمي) شركة الإسمات الإبيض (اسمي) شركة الإسمات الإبيض (احامله)

## الصين توقع عقداً لشراء ٣٠ طائرة "ايرباص" واتفاقاً لإنتاج طائرة تتسع لئة راكب

🛢 بكن – ا ف ب – وقعت الصين امس الخميس عقداً اشراء ٣٠ طائرة البرياص، بقيمة ١٠٥ بليون دولار، كما وقعت اتفاق - إطار لصنع طائرة من طراز داي. اي ١٠٠ ، لشة راكب بين كونسورسيوم أوروبي والصين وسنغافورة. ويتضمن عقد شراء طائرات دايرباص، الذي وقع

مضور الرئيس الفرنسي عشر طائرات «أ - ٣٢٠» وعشرين طائرة دا - ٣٢١. وقد وقعه رئيس مجموعة دايرباص، جان بيرسن ورئيس الشركة الصينية لتجهيز الطيران باي زيجيان. وكان الكونسورسيوم الأوروبي «ايرباص، باع في نيسان (ايريل) ١٩٩٦ ثلاثين طائرة ١٠ - ٣٢٠ للصين

أثناء الزيارة التي قنام بهنا لفرنسنا رئيس الوزراء الصيني لي بينغ، ووضعت حداً بنلك لاحتكار «بوينغ» السوق الصّينية في مجال الصناعات الجوية. مَنْ جِهِتَهَا، نَجِحت الشركة الأميركية في بيع الصين ثلاث طائرات «بوينع ٧٤٧ - ٤٠٠)، في تموز (يوليو) ١٩٩٦ في أول عقد لها منذ أعوام عدة، مسس طائرات دبوينغ ٧٧٧، في أذار (مسارس) الْلاصي النَّاء زيارة نائب الرئيس الأميركي آل غور

إلا أن «بوينغ» التي تتمتع بوجود في الصين منذ ٣٣ عاماً لا تزال تهيمن على السوق الصينية باكثر من ٧٠ في المئة مقابل ١٥ في المئة لـ «ايرياص». ويطمح الكونسورسيوم الأوروبي إلى الحصول على • • في المُنَّة من السوق الصينية.

من جسهة اخرى، تم امس في بكين بحضور الرئيسين الفرنسي جاك شبيراك والصيني جسانغ زيمين توقسيع اتفيَّاق - إطار لصنع طائرة من طرازٌ داي. اي ١٠٠، (اير اكسبريس ١٠٠) تتسع لمئة راكب بين كونسورسيوم أوروبي والصين وسنعافورة. ووقع الاتفاق في قصر الشعب، مقر البرلمان، بين

كونسورسيوم أوروبي يضم «أيرباص» و«الينياً»

جيانغ زيمين رجاك شيراك خلال حفل استقبال الأخير في قاعة الشعب الكبرى في بكين امس. (رويتر)

الإيطالية من جهة، ومجموعتي صناعات الطيران الصينية وشركة سنغافورة الخاصة للطيران من جهة

ومسيحصنع من هذه الطائرة التي يقترض أن توضع في الخدمة سنة ٢٠٠٣، نسختان احداهما تتسعّ لـ ١٠٥ ركاب والثانية لـ ١٢٥ راكياً. وقد حنضر حفل التوقيع وزير النقل الإيطالي

# 199V/0/19 Will 19/0/19



جهود العلماء والأطباء تعطي ثمارها

# وداعا الاندر؟

# تطبيع عاطني بين مصريين واسرائيليات

قضية حسن حنفي تتفاعل في مصر شيخ الأزهر ووزير الأوقاف والمفتي: التكفير الاعتباطى فتنة

نبیه بري يتذكر

علاقتي بالهراوي والحريري ود مع خلاف في الرأي

- لا أنا دائم ولا الحريري دائم ولو دامت لغيرك لما وصلت اليك
- انشق الموسوي وأعلن «أمل الاسلامية» وجاء «حزب الله» من هذا الرحم

المقاتلة «يوروفايتر ٠٠٠٠» تتقدم المنافسين في صفقة الامارات الجوية

انتخابات الرئاسة الايرانية: «القوامة» للرجال والنساء خارج المنافسة

الحداد يلف المحداد يلف المسرح العربي العربي العربي إيمان الطوخي إيمان الطوخي زميلتها ليلي علوي؟ وهل تطول وهل تطول غيبة شريهان؟



المال المال

Reland images Open Prost See

York as Cool? Destinations Net Search People Service



ترقبوا المزيد عام 1997

في استفتاء مجلة الشرق الأوسط تي في (دليل المشاهدالعربي)



ارتباط المرأة العربية بالشبكة يكسبها مهارة التعامل مغ الاتصالات

## ى انترنت في منتدى التنمية يقدم كل شيء باستثناء الشاي المغربي الاخضر

من عادل تشتاوى:

🔳 لا يتقص مبقبهي الفيضياء التخيلي دمقهي انترنت، في قصر اللؤتمرات في مسراكش سيوى الشَّاي الاحْضُر الغَّارِق في النعنع الاخضر كي ياخذ شكل مقاهي «انترنت» التّي يجدها المهتمونّ في متعظم دولُّ الْعَالِم هذه الايام بمَّا فَي نَلَكُ دول مشوسُطية مثلُ لبنان والاردن (افتتح اخبرا مقهى لانتسرنت والثساني على الطريق) والكويت والإمسأرات وفي وقت لاحق السنعبونية عندمنا يجب المستبؤولون في المملكة حلولاً للمشاكل التي تعترض توقير هذه

الخيمة لطالبيها. وقالت الأنسة حنان عسقلان مسوُّولة تقنية المعلومات في البنك الدولي الخبيرة في شؤون تشبيك الكومبيوتر ان مقهى دانترنت، الموجود في احدي صبالات قصير المؤتمرات سواكبا المنتدى الذي بنعتف تحت عنوان وللعبارف وللهارات من اجل التنمية في عيصير المعلوميات، «منشأل على الإبوات المتاحة للمهتمين في منطقة الشبرق الاوسط للوصبول الى المعلومات، بهدف استغلالها في عيملسة التنميسة وتنشييط الأعسال وخسسة كل قطاعات

ويثبت البنك الدولي باقصام العصرية في منتدى مراكش، الذي بنتظم بمساهمة وشركاء بينهم

مجموعة متنوعة من المساهمين بينهم هيئات حكومية وخاصة، أنّ المعلومات باتت وسيلة اساسية فى تحقيق التنمية او التعجيل فى حلُّولها. لذا سيعمل البنك الدوليُ في المستقبل، حسب الأنسبة عسسقسلان: معلى توفسيسر هذه الخدمسات في اي منتدى قادم للاستنفادة من الكم المعلوماتي النذي يملكه البنك الدولي وأي مؤسسات بحثيه او تجَّّاريأ

معهد التنمية الاقتصادية، شرح لـ «الصياة» الدور المتسعاظم الذي تلعبه التقنية في تحسن الوضع الإقتصادي عندمًا قال في مقابلةً أجريت معَّه أخيراً: رفِّي فترة الستينات والسيعينات، كانت التنمية تعني تصميم مشاريع كبيرة ووضع البات من القمة لتنفيذها. لكن مع اقترابنا من السنة ٢٠٠٠ وفي عُصرنا التسم بمسرعسة تداول المعلومات أصبحت التنمية تعني تقوية الجنمناهير بتتزويدها متباشيرة بالمعلومات حتى تستطيع حل

وكان فيتود توماس، محير

ويخدم مقهى انترنت نصو ٤٥٠ مسؤولا وخبيرا ومهتما (حتى البوم الثالث من المنتدى) بمثلون القطاعين العام والخاص ومسجمه وعلة من المؤسسات التعليمية والاقتصابية والجامعات وغيرها من المؤسسات

العربية والدولية تنفقوا الى مراكش للمشاركة في المنتدى الذي عملية التنمية الاقتصادية.

يستيمير ستة ايام ددءا من ١٢

التخيلي ان البنك النولى لجا الى الخنمات المطية المتوافرة في للغيرب طلبيرهنة ان الشيركيات الموجبودة في المنطقة قادرة على توفّير الخيّمات الني نرغب في حصول الشاركين في النشدي عليها،، مضيفة أنَّ الهَّدَفُ أَيْضًا هو داشيراك القطاع الخياص في النشماطات التي نقوم بها فنحقق استفادة ثنائيةً. أذ تُتَاح للشركات التي تساهم في تقديم الخدمات فرصّة الترويح لنفسها. ونستقيد نحن ايضاً لآننا نقدم الخدمات الى المُشاركين في المنتدى.

مع سكرتارية منطقسة الشسرة، الأوسط وشمال افريقيا دميناء في المقدرب المخطط العسام للشكل المطلوب لقهى انترنت في منتدى مراكش، ثم زارت للغرب وجبرى الاتصال مع الشركات الناسية لتوفير مكونات المقهى فقدم الوكيل الغربي لشركة اميركية ٢٨ كومبيوترا للمقهى، فيما قدمت

الجاري وحتى ١٧ منه التبادل احدث ما وصلت اليه الخبرات والمهارات المرتبطة بعملسة التنمية، والدور الذي يمكن ان تلعبه المعلومات والتقنية في نفع واوضحت عسقلان التي جالت بـ«الحـيــاة» في مقــهـى الفُــضــاء

ووضعت عسقلان، بالتنسيق

تنتج الكومبيوترات الشث

على رغم كل الادعاءات التي يسوقوها غير المعجبين بانترنت لا يد من القول ان نسسيج العنكبوت الثولى العريض المعروف اختصاراً باسم «الويب» ليس معانياً للعربية ولا تعنيه كثيراً المادة التي تمر من خلاله سواء كانت موسيقى او رسوماً تخطيطية او صوراً او لغة

مهمة على الشبكة الويب (على رغم ان بداياته كانت في جنيف) وهناك هيمنة شبه تامة للفة الاتكليزية على

الويب من جهة وعلى انترنت كلها من جهة إخرى. الهيمنة الفرنسية ان لم يكن برمجياً فمن خلال الاجهزة اذ تطوع وكيل شركة هيولت باكرد في المغرب لتوفير ٢٨ كومبيوترا شخصيا متوافقاً مع «آيبي.ام،

### 

🎜 يشتكي البعض ان الصحافيين يتجاهلون ٢٥٠ قطاراً يصل ألى المحطة في الوقت المناسب ويكتبون فقط عن قطار واحد تأخر خمس بقائق عن موعد وصوله، واليك مثال حي على نلك من منتدى التنمية

الضاد. كمثال انظر الموقع http://knowledgeview.com لكن لابد من القول ايضاً أن هناك هيمنة اميركية

ركأن الهيمنة الآميركية لا تكفي حتى تُضاف اليها

لخدمة مقهى الفضاء الافتراضى في منتدى مراكش الا ان لوحات المفاتيح كلها بالفرنسية ولم يكن هناك كومبيوتر واحد يدير نظاما بالعربية ناهيك عن اضبافات مثل سننباد تمكّن الستخدم العربية من ارسال الرسائل الالكترونية واستقبالها بلغة الضاد ونعتقد نيابة عن صخر انه لو طلب اليها الساهمة في منتدى مهم مثل هذا كانت ساهمت فيه شاكرة على الاقل لتشبت أن صناعة البرمجة العربية، أقله من منطلق الاضافيات الاثبترنتية، لا تزال بضيير خصوصا أن الأضافة (plug on) لن يريد تفريقها عن (plug in) لا تتطلب وجود نظام تشغيل

وهذا لا يعنى بالطبع ان طريق المعلومات يجب ان يمر من خلال الانكليزية والفرنسية الا أن حصره باللغتين في منتدى يُفترض أن يخدم قضية التنمية في الدول العربية لا يفيد التنمية كثيراً لا سيما أذا كان احد اهدف مداولات ورشات عمل المؤتمر زيادة اهتمام المواطن العربية ووعيه بقضايا التنمية ومشاركته في صنع القرار الاقتصادي حتى يتمكن يومأ من المشاركة في صنع القرار السياسي.

شركة مغربية نظام التشبيك وعملت مؤسسة الاتصالات في البسلاد على توفير الخطوط الهاتفية والارتباط بانترنت من خـلال خط اتصـال (سعــة ۱۲۸ كيلويت) بالإلياف الرجاجية مع

رومها ومن ثم بموفر خسمة

الاتمسال بانترنت في الولايات

ولكل من المشاركين (معظمهم

على الإقل) في المنتسدي عنوانه

البحريدي في محقمهي انتحرانت

الرسائل الّتي تصلّ اليّه وكنككُ

ارسال البريد الالكشروني. كما

يتبح المقهى للمشاركين تصفح

انترتت باستخدام برنامج تصفح

«نتسكيب كسومسيسونيكيسشنز»

المعروف باسم «نافيغيتر». وهناك

ايضيا الاصدار ٩٧ من حرمية

ەمسايكروسسوفت اوفسيس،

لاستخدامه في اعداد الوثائق

ويبدو الجهد التشبيكي اعقد

الجهود التي بُذلت لضمأن اداء

مقهى انترئت فالشبكة متصلة

بكل قاعات المحاضرات والصالات

الرئيسية في قصر المؤتمرات التي

وتقديم المحاضرات.

تطيع الإطلاع فسيسه على

The Mediterranean Development Forum

ودولية اخرى في خدمة تقنية المعلومات والاتصالات التي ترافق دراسات لتقنيم خنمات انترنت

تعقد فيها الندوات. لذا يستطيع محاضرما مثلأ الاستعاثة بانترنت من منبره لايضاح مسالة ما للمستمعين اليه اذا تطلبت الحاحة ذلك. وتسناهم شبركنات متحليبة

انتظام المنتدى كطريق الى ترويج نشاطاتها بينها مثللاً «فرانس تليكوم، شسركسة الاتصسالات الحَكُوْمُية الفَرنسية، وشركة الاتصالات الامبركية «امسي.أي، اللتان تساهمان في تقديم خُدمة تنظيم مــؤتمرّات الْفــيــدو، ثم دسيسكو، التي مثلتها في منتدى مراكش شركتها الفرعية في فرنسا. وللشركة الاخيرة وجود قوي في الشرق الاوسط من خلال مكتبها الإقليمي في دبي، وكانت سناهمت في اعدّاد تراسلة توفير ابتسرنت في الامسارات وقسكمت المُسيّراتَ (routersّ) وغيرها من الاجهزة الى شسركة داتصالات، الإساراتية. وشاركت في اعداد

في السعودية. وتُعتبر «سيسكو»

من اكبر الشركات الناشطة في

يوفر عليها نفقات الاجتماعات والسفر، وتنشط فيه خصوصا مبجسوعة قليلة من الشركات انترنت والمرأة ترى عسقلان ان اهمية اتاحة الفرصة للمبرأة العربية في التعامل مع انترنت تتركز في تمكينها من أستغلال الكومبيوتر

لاجراء الاتصالات عن بعد والتمكن

بالتالي من اداء الاعمال الخاصة

بها ودعم الوضع الاقتصادي لها

خدمة انترنت في العالم عضوبا

وبرمجياً. وهي مهتمة بخسات

تنظيم مؤتمرات الفيييوعن بعر

والتدريب التفاعلي باستخدام

انترنت وهذا حقل جديد نسيياً

توليه الشركات في انصاء العالم

اهتماماً خناصاً نظرا ألى انه

ولاشرتها وتقول ان توفير هذه المهارة للمرأة العربية يتيح لها مشاركة اوسع في القسوة العساملة ويستجيب لخصوصيات وضع الْمُرَاةُ الْعَسْرِيسِةِ، من جِسِهِ ومسؤولياتها العائلية والمجتمعية من جهة أخرى،

## مناخات الاستثمارات الأجنبية في المملكة العربية السعودية

#### د. محمد السيد عرفه 🛪

🗷 على رغم أن الملكة العسريية السسعودية دولة غنيسة وتملك أمسوالأ ضخمة، ومن ثم تعتبر من أكبر الدول المسدرة لرؤوس الأموال في الشوق الأوسط (قدرت أستشمارات القطاع الضاص السعودي في الضارج بنصو ۲٤٠ بليون ريال سنعودي عام ١٩٩٢)، فقد سعت إلى أجتداب رووس الأموال الأجنبية الضَّاصَّة للمشاركة في عملية التنمية الشاملة التي بدأتها في النصف

الثاني من القرن المالي. ولما كانت الاستشمارات الاجنبية الضامسة إحدى الأبوات المهمة التي تساهم في تحريك النشاط الاقتصاديّ وانعاشيه وتوفير فبرص عمل جديدة للشهباب وزيادة الصهادرات ونقل التكتولوجيا المتقدمة، فإن الملكة عملت على اجتذاب الاستثمارات الأجنبية كي تحقق كل هذه الأهداف، وهيأت المناغ اللائم لذلك، فتُصدرت نظاماً شامياً باستثمار رأس المال الأجنبي (المرسوم الملكي الرقم /٤ وتاريخ ٢/٢/٩٩٢٩هـ) الذي أقر له ميزات عدة في مقدمها الاعقَّاءات الضريبية، إذ تعفَّى المشاريع الصناعية والزراعية من الضرائب على الدخل وضرائب الشركات لدة عشر سنين من تاريخ بدء الانتساج. أمسا المساريع الأشرى فتعفى لمدة ضمس سنوات فضلاً عن ميزات أخرى نص

عليها النظام. وهذه الأعساءات الضسريبية من العرامل المهمة الثي تجتنب الستثمر الأجنبي لما فيه من تنمية لاحتمالات الربح، لكنها ليست كل شيء، بل هناك اعتبارات وعوامل كثيرة (اقتصابية وسياسية وقانونية) تلعب دوراً مهماً في هذا الصدد، وهي في مجملها تشكل «مناخ الاستثمار المناسب». فالستثمر الأجنبي قبل أن يتخذ قراره بالاستثمار في دولة معينة يجمع البيانات والمعلومات والاحصاءات التفصيلية عن الركز الاقتصادي لهذه الدولة وتنوع روافده والاجسراءآت الإدارية السسائدة لدى الأجهزة التي سيتعامل معها. كما يدرس السرق المحلّية من حيث القدرة الشرائية للمواطنين والمتعاملين فيها ومدى توافر للواد الأولية اللازمة للصناعات التي ينرى القيام بها وإمكان تصدير المنتجات إلى الخارج والقيود التي تقرضها الدولة عليها ومدى منافسة الصناعات الأخرى لها ومدى توافر الأيدى العاملة المدرية

والرخيصة والبنية التحتية ووسائل الواصلات والاتصالات ودور الشريك الننمية الاقتصادية والاجتماعية وسعر صرف العملة للطية ومدى ثباته في مولجهة العملات الحرة الأجنبية، خصوصاً الدولار. كما يتعرف إلى كيفية تنظيم آليأت سوق الأوراق المالية ومدى استقرارها، كذلك استقرار النظام السنياسي والأمنى والادوات القانونية والنظامية ألتي تقر للاستثمارات في النولتين، كما أن لثبات تعتبر عنصراً مؤثراً، إذ أن السنثمر لا يقبل الخضوع لقضاء هذه الدولة ويقضل عادة

انعاش الاستثمار الأجنبي بالنقاط الآتية سنواء من حيث المواد الأولية أو الاجراءات أ - يمكن القدول إن السحودية تملك

الوطني وميله إلى المساركة في مشاريع ميزات وضمانات للاستثمار الأجنبي مثل القوانين والأنظمة الداخلية للدولة المضيفة والمعاهدات الدولية التي أبرمتها مع دولة المستثمر، بهدف التشجيع والحماية التبادلة القرار الاقتصادي وعدم تعرضه للتغير يوراً مهماً في هذا الصيد، فضالاً عن أن الطريقة التي تتم بها تسوية منازعات الاستثمار بين الستثمر والدولة المضيفة

اللجوء إلى التحكيم الدولي كجهة محايدة. ويمكن تلخيص أبرر العوامل المؤثرة في

اقتصاداً قرياً (قدرت إيرادات الدولة السنة المالية المنصرمة ١٤١٦ - ١٤١٧ هـ بمبلغ ١٣١ بليون و٥٠٠ مليون ريال سعودي) وقد استطاعت الملكة أن تتخطى الكثير من المساعب المالية التي مرت بها بعد حرب الخليج، مما يؤكد الثقة في الاقتصاد السسعودي ويسساعمد على اجمتمذاب الاستثمارات الأجنبية المشاركة في عملية التنمية الشاملة التي تشهدها البلاد. ولدى هذا الاقتصاد روافد عدة تخدم استقراره وتساعد على ثموه، ففضلاً عن الموارد النقطية الضخمة يشكل القطاعان الصناعي والزراعي رافدين مهمين لتطوير الموارد الاقتصادية للمملكة. إذ تملك السعودية قاعدة صناعية متقدمة في الجبيل وينبع. كما حقق القطاع الزراعي تطورا كبيرا وتنوعت منتجاته ، وتم توجّيه جزٍّ منها لتغطية حاجات السوق المحلية وصندر جزء أخر، وسجلت احتياطات السعوبية من

العملة الحرة نعوأ ملحوظاً في الأعوام ب - لدى الملكة سوق مطية ضخمة ذات قوة شرائية كبيرة تسمح باستيعاب عدد كبير من منتجات الشاريع الصناعية. ويرجع نلك إلى ارتفاع مستوى بخل الفرد في الملكة وشيوع العادات الاستهالكية التي تسمح له بتوجيه جزء كبير من مخله

ويعيل المواطنون نحو تفضيل المنتجات الصنعة في الملكة والتي تصمل شعار دصتم في السعودية». وهذا يعود بطبيعة الحال إلى اطمئنان المواطن السعودي إلى جوبة الصناعة الوطنية وسلامة مواصفاتها من ناحية، وإلى اهتمام الأجهزة الرقابية مثل هيئة الواصفات والقاييس بفرض رقابة مسارمة في هذا المصال لصماية المستهاك ومحاربة الغش التجاري. فضلاً عن أن كثرة الأيدي العاملة وكذلك زيادة

جديمكن أن يواجه الستثمر الأجنبي في السعودية - مثل غيرها من الدول بعُّض العراقيل والمساعب الإدارية. وحتى يمكن تخطي هذه للعسوقسات الإدارية والبيروقراطية فقد تم تخصيص جهة واحدة التعامل مع المستثمر الأجنبي وهي «مكتب استشمار رأس المآل الأجنبي، في وزارة الصناعة والكهرياء الذي يقدم إلى المستشر كافة البيانات والاحصاءات المتعلقة بمجالات الاستثمار ويقوم بتسهيل وانجاز المعاملات ومنحه التراخيص الضاصة بالمسروع وكذلك التأشيرات ورخص الاقامة للعاملي الأجانب به وغيرها. كما أن هناك عدداً كبيراً من المؤسسات المحلية التي تعد دراسات على مجالات الاستثمار المتاحة في السعودية يستطيع المستثمر الاستعانة بها إذ لا شك في أن توافر البيانات والمعلومات عن الاقتصاد وعن أليات السوق المطية يعتبر عنصراً ضرورياً ومهماً، فهناك نراسات ثعنها غرف التجارة والصناعة السعوبية في الرياض وجدة وغيرها يثم من

أعداد الحجاج والمعتمرين إلى بيت الله

الصرام تزيد من القوة الشبرائية للسوق

المطية السعودية وتشكل رافدا مهما.

خلالها تعريف الستثمر بالجالات الأكثر سلاسة لامكاناته وللسوق والاكثر ريحية بالنسبة إليه، ويذكر أن السعوبية أطلقت حرية الاستثمار الأجنبي في كافة مجالات الحياة الاقتصانية. كما أن المؤسسة العربية لضمان الاستثمار تعد دراسات عن مناخ الاستثمار في الدول الأعضاء ومنها السعوبية ويوجد لها مكتب في مدينة د - يتوافر في السعودية عدد كبير من للواد الأولية اللازمة للصناعات سواء من للنتجات النقطية أو للعادن الأضرى أو

للنتجات الزراعية والتروة السمكية. كما أن البنية التحتية من المرافق العامة ووسائل مواصلات (مثل الطرق والسكك الحديد والمطارات والموانئ وغيرها) ووسائل الانتمسالات السلكية واللاسلكية (ميثل الهاتف العادي والهاتف النقال والتلكس ا والفاكس وغيرها) شهدت تطوراً كبيراً

وملحوظاً في السعودية في الأعوام القليلة الْمَاضِية. ولا تفرض السعودية قيودا على الصادرات والواردات فلا تخضع للضرائب والرسوم الجمركية الباهظة مثلما عايه الحال في دول أخرى، ولا شك في أن المساعي الرّامية إلى انضمام السعودية إلى منظمة ألتجارة الدولية (غات) في المستقبل القريب واهتمام السلطات السعودية بهذا الموضوع سيكون له تأثير مهم على التجارة الدولية في الملكة وإزالة العقبات التي تعترض الصناعات الوطنية أو الأجنبية من

المملكة وإليها. هـ ومن حيث سوق الأيدي العاملة، فإن الملكة تفتح أبوابها لاستقدام العمالة الأجنبية مع الآهتمام بالعمالة الرخيصة الوافدة من بول جنوب شرق أسيا. وفي المقابل ظهرت الدغوة إلى سعودة الوظائف في القطاعين الحكومي والضاص بعدما أصنبح هناك عدد كبير من السعودين المؤهلين لتأدية دور مهم في مرحلة التنمية التى تشهدها البلاد نتيجة الاهتمام بالتطوير والتدريب والاعتمادات المهمة التي رصدتها الدولة للتعليم والتكوين المهني

للأيدى العاملة السعودية. و - ويتمستع سسعس حسرف الريال السعودي باستقرار ملحوظ منذ فترة طويلة في مواجهة العملات الصرة الأجنبية خُصوصاً الدولار. وتشهد سبوق الأوراق المالية اهتماماً كبيراً من المسؤولين، كما ان استقرار النظام السياسي في الملكة يعتبر عنصراً ضرورياً. ومن الناحية الامنية فإنها تعتبر من أكثر الدول في الشرق الأوسط استُقرّاراً وتقل فيها معدلات الجريمة في

صورة وأضحة. ز - يشترط نظام الاستثمار ضرورة مشاركة شريك سعودي أو أكثر بنسبة لا تقل عن ٥١ في المئة من رأس مال المشروع، لذا فإن المستثمر الأجنبي يهتم بمعرفة مدى استعداد الشريك الوطني للمشاركة في مشاريع الاستثمار. إذ أن شعور المستثمر الوطني بالامان وإقباله على الاستثمار في بلده ينعكس على المستثمر الأجنبي ويعطيه نْقة أكثر فيها. والملاحظ أن هناك اتجاها مترايدا نحو التخصيص واعطاء دور فاعل ومهم القطاع الخاص السعودي للمشاركة

في عملية التّنمية. كما وقعت المطكة في السنتين الأخيرتين ثلاثة اتفاقات دولية ثنائية مع كل من ايطاليا والصين والمانيا في مجال التشجيع والحماية المتبادلة الاستثمارات الاجنبية الَّتِي يَقُوم بِهَا مُواطِنُو آي مِنْ هَذُهُ الدُولِ هَي المَمَّلَكَةَ أَوْ مواطنون سعوديون في أية دولةً منها. وتقرر هذه الاتفاقات ضماناً ضد المخاطر غير التجارية مثل التأميم

والمسادرة ونزع ملكية الشروع الاستثماري. إذ تلتزم النولة الضيفة للاستثمارات الأجنبية تعويص السنثمر الأجنبى تعويضا عادلا إذا اتخذت ضده أي من هذه الاجراءات.

وتضمن له تحويل رأس ماله وأرباحه التي يحصل عليها من المسروع (بأعلى سعر صرف معلن) وكذلك حصة من أجور العاملين الأجانب به. ويحق له أن يتنصرف في المال المستثمر بالبيع لستتمر أجنبي أخر أو لمستتمر وطني. وتنص هذه المعاهدات على التحكيم الدولى كوسيلة محايدة لفض النازعات الناشئة عن الاستثمارات التي تحميها.

وتعتبر هذه الاتفاقات بمجرد المصادقة عليها جزءاً من النظام القانوني السعودي ومن ثم تتقيد السعودية بمآ ورد فيهما من أحكام، وإلا تعرضت المسوولية الدولية في مواجهة الدولة الطرف التي ينتمي إليها الستشمر الأجنبي. ولا شك في أن السعودية من أكثر دول العالم احتراما لالتزاماتها الدولية، إذ تشهد بذلك علاقاتها الواسعة والمتميزة مع مختلف دول العالم.

والسعودية إحدى الدول التي أنشأت المؤسسة العربية لضمان الاستثمار عام -١٩٧٠ التي تضمن السنتمر العربي ضد المخاطر غين التجارية التي قد يتعرض لها استثماره في بولة عربية أخرى عضو في المؤسسة. ولا شك في أن هذا الضمان يفيد المستثمرين العرب الذين يرغبون في استشمار أموالهم في السمعودية عملى رغم عدم توقيع اتفاق ثنائي للتشجيع والحساية التبالة للاستتمارات بين السعودية ودولهم. كما أن العلاقات المتميزة بين السعودية ودول مجلس التعاون الخليجي والتسهيلات التى تمنحها هذه الدول للمسواطنين الخلِّيجيين من شانها أن تشجع الاستثمارات الخليجية في السعوبية، خصوصا بعد انشاء مركز للتحكيم التجاري الخليجي في البحرين كمؤسسة تابعة لدول المجلس تضتص بتسسوية المنازعات التجارية التي تنشأ بين مواطني هذه الدول. وأخيراً قان المساعي الجارية نحو انشاء سوق حرة عربية وتصرير التجارة الدولية بين النؤل العربية سيكون لها أثر كبير في اجتذاب الاستثمارات الأجنبية المنحوية بالضبرات الفنية الأجنبية والتقنية

\* أستاذ مساعد في كلية الك فهد الأمنية في الرياض.

. لعراقی عبام ۱۹۷۲ بما بعبادل

لادة دولارات. وادى التحسن في

برزان المتفوعات حبينذاك الم

عأدة تقويمه وتسعيره بما يعادل

٣,٣ ورُفَّعَت قيمتُه عام ١٩٧٤

لكن الحسرب العسراقسيسة

رُّلابرانية الت الى عجرُ مرَّمَن في

نيرًان المنفوعات، ويعد ارتفاع

بمة الدبون الخارجية، أعيد

قويم الدينار مسرة اخسرى عسام

١٩٨١ وسيعس بما يصابل ٣٠٢١

أُوِّتُفِيسُرتُ هُذُهِ الأوضِاعِ في

أشمانينات وبدأت اسعار صرف البينار في السبوق الحسرة أو

بسوق السوداء بالتراجع الشديد

وتباينت عن الاسعار الرسمية،

أسبب عدم الاطمئنان الذي ولدته

للسنار الى الدولار أو الى عملات

نُضْرِي، اصْسافَة الّي احسراءات

, لجاورة الى حُفض سعر صرفه

تَنْاقَصْهَ وَبِدا يتزايد في شكل

بير منذ عام ١٩٨٥ حتى الوقت

عُاضِيرٍ، وبِلغُ هذا المعدلُ ٥٠ في

ى انه زاد من جديد بدرجة عالية

المانينات الذي تزايد بدرجة

صبحير النفط وتضباؤل

احتياطات الاجنبية وتجميد ما

سقى منها لدى العسراق في

وكان الجهاز المصرفي اسهل

المار المارة عام ١٩٨١، الا انه انخفض

الله المدائع من

سترست في العربي لتقشف وتقليص استثيراد السلع

ورسحب وض بها والستهلاكية وتهريب العملة الى

سعسد سوسرات النبير الدول المحساورة لشسراء السلع

و سرب خدير الستهلاكية وبيعها في العراق

رُب سرد ني سيركرض الدينار العراقي في الدول

و سندر وسنط المراج " وزاد من المحسل سال الفقرة

عرصة من الله عام ١٩٨٠. وفي المئة عام ١٩٨٥.

سند در سور سرد الربج الى سي سي الم

سنسب سر سندر مورد المراد وبمعدلات عالية يقدر انها

لاهر و النصائد و بدائمة المعمل عام وللقترة بين

- ساس سر - ۱ اکسرالد ۱۹۸۸ الی ۱۹۸۹ بنسیسة ۲۱ في

ب وعد وصع الانصولة سنوياً. وتشيير التقديرات

عدر ذ عرب بني بادير هذه النسبة بحدود ٢٥ الى

الله في المسابعة الله المالية المالية المحومي

واستروب عالبة السكبيس والمتواصل منذ مطلع

و مسدد و دران کی است اسلامی منهد ندی العصراق می

و مصحت الما المارية ال

المرسنند . أن المسيا المناسر البرادات الحكومة الاعتبادية بعد

وتصبيل بالخليد وجرما الكالم تسلكه الحكومية وأرخص

التي يستسر عيد من السراز الخالب تطرقه مما استقر عن تراكم

سعت صريد سعر ركس ممارين داخلي كبيس وقيدام كتلة

اجبير العاميين احداث وعزاء بلولة نقدية وعرض نقدي

وتنص فدد مقديد دعني النعج الدولي كوسية محاية عص عرد

فهد الأصنية في الرياض

الأحسى تعييد عدا - المناس المعظر النقطي.

ُوسِيِ نبي عَسَـوِدُ **عَنهُ فِي الْمُلَّةُ سَنَوُياً**.

وَنَغُور رِ يَوْفِيرِ لِمُ تَذَا عَامَ ١٩٩٠ وَحَتَى الْأَنْ حِيثُ

حس حصرصني ويعود السبب في نمو عرض

يونر عسب عندَن الطائل العملات الاخرى.

لي ٣,٣٨ دولار.

اي المغربي الأخ

ألاستعان

ت فلتي تر<sup>.</sup>فق

فَ الْيُ تَرُوبِحُ

لشلا اهرانس

الإشمسية لات

يسةء وشبركية

لآ دامسي.اي

إتكنيم خند

فقرعبة في

لخيرة وجود

زات وقسدست

وغيرها س

کا گھی اعت ۔

حاث النشرنت

أفناشطة عي

للرهبية

\_\_\_\_

## العراق: استحداث اليات اقتصادية لسحب الفائض النقدي في سوق التداول

نضال الليثي \* الاستثنائية التي يمر بها العراق أضافة الى زيادة متطلبات الانقاق

من قَسْمِل المسرف الركسري او المصارفُ التجارية من دون وضّع حداً حدود لها اثاراً سلبية واسعة جداً في بلد كالعراق، يتعرض لعقوبات اقتصادية صارمة لاتتوافر لديه مستلزمات انشاج كافية تدفع باتحاه نشاط اقتصادي متميز او مُعدل نمو اقتصاديّ ايجابي، وادى الى صبح تقدي كبير وظهرت ثلاث نتائج لا يمكن تصاشيها تتسمثل في الارتضاع الكبير في استعار السلع وظهور التضنة المفسرط وتنهور فسيسمسة الدينار

العراق ٣. ٩٥ في المئة عام ١٩٨٠، ثم قفرت هذه النسبة الى ١٣٩ في المئلة عسام ١٩٨١، ووصلت الى ٨,٨٣ في المُنَّة عنام ١٩٨٨ والي ٨,٣٩٨ في المُنَّة عام ١٩٨٨، ووفقاً لتقديرات وزارة التخطيط العراقية بلغ التضخم في العرَّاق ٢٤٠٠٠ في المئسة في بداية عسام ١٩٩٥ وبخل الاقتصاد العراقي حينذاك في مسرحلة التسفيدة اللفوط الا ترتفع الاسعار بمعدلات عالية جدأ وتزداد سسرعسة تداول النقسود وتتوقف فيه النقود، أو تكاد، عن العمل كمستودع للقيمة او كاداة للإبخار. وانخفضت قيمة البينار العراقي، ووفقاً للارقام المعلنة من قبل البنك المركزي العراقي وصلت قيمة الدولار الواحد الى 4.4. ديناراً في كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٠، وصلت هذه القبيمية الي ٩,٨٥٠ في الشبهر نفسة من عبام ١٩٩١ والتِّي ٢٠٠,٩٠٠ عــام ١٩٩٢، و ۲۲۰,۷۰۰ عسام ۱۹۹۳ و ۲۳۰,۷۰۰ عام ١٩٩٥ و٠٠٠, ٢٦٦٠ عام ١٩٩٥

· ولا يعتبر انهيار قيمة الدينار وارتفاع نسبة التضخم هما النتيجتان الوحيدتان لأثر عقوبات الامم للتحسدة على الاقستصساد العبراقي وهذاك نتبائج اخبري لا تقل عنهما خطورة فقد انخفضت حصنة الفرد من اجتمالي الناتج المحلى التي بلغت اعلى مستوى ببيرة منذ نهاية الثمانينات لها عام ١٩٨٠، حين كانت ٤٠٨٣ دولاراً الى ٦١٧ دولاراً عدام ١٩٩١ ير حتى الوقت الحاضي، مما ادي م م الم المتحددة النقد المتحددة النقد المتحددة النقد المتحددة الم ثم انحسرت الى ٤٨٥ دولاراً فيقط 144Tale

الأف بينار عراقي.

ووصل معدل الدخل الشبهري للفرد العراقي دولارات عدة فقط شهرياً بعد أن كيان ١٧٥٦ دو لاراً عام ١٩٨٨ ثم انصفض الى ١٤٧٠ دولاًراً عام ١٩٨٩ في وقت ارتفعت فيه الاسعار بمقدّار ٩٤٢,٥ في اللَّهُ عام ١٩٩٠ وهي السنَّة الأولَى لفـرض العـقـوبات، وتصاعبت استعار الغذاء بنسبة راوحت بين ١٥٠٠ و ٢٠٠٠ في المنسنة وتراجع الدخل الحقيقي الشهري بنسبة ٧ في المشة عن مستبواه في أب

لإقامة الصناعات المختلفة».

واشسبارت الدراسسية الي ان

وأرجعت ذلك الى المقاطعة،

الفنسطيئية عثى حالها تقريبا

ثم تجاورت قيمة الدولار الـ ٣٠٠٠

غطاء نقدي.

.199+ (Jubunel) سياسة زيادة الإجور والرواتب

الاوضاع عن طريق استحداث السلع والبضائع ومن هذه الأليات المستحدثة هي اسوق بغداد

وفاقم تدهور الاوضاع اتباع بسبب ضخ النقود الى سوق

وفى الحقيقة حاولت الحكومة

لكن هذه الزيادات وان كانت تؤدى الى رفع القيمة الاسمية للدخول، الا انها الت الى رفع الاستعار ولم تكن وسيلة ناجحية في العالاج

العراقية لاحقأ معالجة هذه ألبات اقتصابية تمكنها من سُنحب كممات من النقد الفائض في سبوق التبداول لرفع قسيمية البينار قياساً الى سعر الدولار وتخفيض نسسة التضحم مما يساعد على انخفاض اسعار للاوراق المالية، ألا أن أستعمار الاسهم شبهدت اخبراً انخفاضاً

مواطئ عراقي أمام رزم من الدنانير في بغداد. (اب)

التسداول من دون ان يكون هناك

عبيسراً في السوق، وادى هذا التراجع في الاسعار الذي وصل

الى مستويات متدنية الى امتناع

الستثمرين عن بيع ما بحورتهم

🗆 رام الله –

من تعيم ناصر:

متأشرة بعد وصول النفعة الأولى

قسرض مسيبسسر الى السلطة

الفلسطينية بقيمة عشرة ملابين

وقسال مسدير ادارة المسساريح

من قروض «البنك الدولي».

من اسهم اشتروها في وقت سابق املاً بارتفاع اسعارها مرة اخرى في المستقبل لتجنب تكب الخسائر. كسا أن الستويات

الشركات الزراعية.

الاوسساط بأن يؤدي انخسفاض اسعار الإسهم الى اقبال رجال المتدنية لاسعار الاسهم لم تعد تشحع المستثمرين على دخول الإعمال على شيرائها بناء على توقعات بارتفاع اسعارها حال السوق الذي لم يحضر جلساته تحسن الأداء الآقشصادي، مما الاسبوعية سوى عند قليل من سيودي الى زيادة نشاط السوق المضاربين الذين يصالون خفض المالية واحداث تفسيرات في استعبار بعض الاستهم ومنشم القيام بشرائها بالاسعار الجديدة، السياسة الاقتصادية بعد رفع العقوبات المفروضة على العراق الا أن ذلك لم يسفر الاعن تحسن طفيف في استعار الاستهم بلغت منذ اكثر من سبعة اعوام وكانت الحكومية الخيراقيية ببابرت الى مُسَبِّتُهُ ١٠ في المُثَّة، وتركُرُ هذا تأسيس اسوق بغداد للاوراق الارتفاع البسيط في اسعار بعض الشَّركيَّات الصَّناعيَّة في حَينَ كانَ المالية؛ وطرحت فيه للبيع اسهم الهبوط هو سمة استعار اسهم اكتثر من ٢٠ شيركية وميؤسسية وتأمل اوسساط سسوق بغداد

صناعية وزراعية متوخية من نك تحقیق عدة اهداف هی اعطاء السارةُ وافسحة على نيستها للاوراق المالية، ان تتحسن أسعار الاسهم بعد تنفيد تفاهم والنفط باحداثٍ تغييرات في السياسة الإقتصادي التبقية والسماح مقابل الغذاءه والسماح للعراق للقطاع الخاص بالاستثمار في ببيع كميات محددة من النقط مع ما ينطوي عليه نلك من احتمال المجسالين الصناعي والزراعي، تحول المستوردين الى استنراد مستلزمات الانتاج للصناعة لتساهم هذه الإستتشميارات للتخفيف من وطأة العقوبات وايجاد مصادر لتمويل الاستثمار الوطنية بعد تنفيد الاتفاق

في القطاعين المتكورين بعد ان وحدت الحكومة العراقية نفسها عاجزة عن توفير الاستثمارات اللازمة اليهما لاستيراد المواد الاولية وقطع الغييار اللازمة للصيانة جرآء فرض الحظر على تصدير النفط العراقي الذي تقدر ادراداًتّه المصدر الرّئيسي لتّمويلٌ الاستيراد والاستشمار. والهدف الأَحْرِ مِنْ تأسيس «سوّق بغداد للاوراق الماليسة، هو أن يسساعيد طرح الاستهم فيه وبيعتها على المستثمرين في سحب جزء من فائض النقد الموجود في سوق

النداول، كجزء من سياساتها المالية والنقدية الهادفة الئ رفع قيمة النبينار العراقى قياساً ألى سعر الدولار وتخفيض نسبة التنضيض، مما سينعكس على الإستهلاكية. ويعود تعشر سوق بغداد للاوراق الماليسة، في تحسف يق الإهداف التي أسس من اجلها الى ترافق القرار الحكومة بقيام مثل الاقتصاد العراقي وانهيار الدخول الفرنية، وانهمك اصحاد

هذا السوق مع فرض عقوبات الامم المتحدة التي انت الى تنهور الانخارات الصغيرة والمتوسطة الذين عادة ما يتوجهون الي استَثْمَار منحُراتَهُم في شراء مثل هذه الاسبهم في توفيير لقمية العيش قبل أي شيء أخَر، واسفر انهيار الديثار غن انخفاض القيمة الحقيقية للابخارات، فضلأ عن ذلك قان التندنب في قيمة العملة صعودأ وهبوطأ خلال فترات زمنية قصيرة وارتباطها بالقرارات السياسية لأيخلق ألمناخ الملائم للاستثمار والتوجه الى شراء الاسهم.

واضساف تدهور الانتساج الصناعي والزراعي وتشسغسيل المصانع بطَّاقة لا تشْجاوز بين ١٠ و٣٠ في المسلة شكوك الاستمرار في الأنتاج. وضباعف من مسخساوفسهم على ضسيساع مدخراتهم في ظروف اقتصادية بالغة الصعوبة والقسوة بكأد فُنها من المستحيل التعويض عن مثل هذه الحسائر اذا ما حدثت خناصية بالنسينية لصيفنان المستثمرين ومتوسطيهم. وصعب من توجية الأستشمارات لشراء استهم الشبركيات الصناعيية والزراغية عدم توفر البيانات الدقيقة عن اوضاعها الاقتصادية التي يرغب المستثمرون الحصول عليها قبل توجههم لشراء الاسهم من السوق ومعرفة درجة المغامرة

التي يقدمون عليها. وقد ادى انخفاض اسعار الاستهم في «ستوق يقداد للأوراق المالية: التي الحد من تحقيق احد الاهداف الرئيسية من قيامها وهو سحب جبرَّء من فيائض النقد الموجود في سوق التداول.

\* جسمانی عبراتی مقیم فی

على تمويل مجموعة مشاريع

للطرق في قصرى جنين وطولكرم ونابلس، أضافة الى شيوارع

داخليــة في محدينتي قَلقَـيانيــة

وجنينَ، واشَّار العُكر َّالي عدَّد َّمن

المنعوبات، التي تواجه تنفيذ

المشاريع، منهساً وضع سلطات

الاحتلال الإسرائيلي عراقيل عدة

اسام العمل الحاري في المناطق

التي لا تخضع للسيادة الأمنية

الفلسطينية، أَذ ترفضُ اسرائيل

في كثير من الاحيان، السماح

بشنفيذ مساريع في هذه

المُسْاطق، وتقوم بايقاف العمل في

بعض المشمساريع دون ابداء

في المئة لشركة طوكويل، الروسية

وة ٧٠ في المشة لرورنيفت. وبلغت

حصه الثالثا ١٩ في المئة وشركة

«مونا يغارُ، الكارْاضية ١,٧٥ في

وبلغت حصة شركة وشيفرون،

١٥ في المُنَّة وحصة «موبيل» ٧,٥

في المُنَّة وتقاسست شُنْركات

«أحب (ابطاليا) وديريتش غاره

و«اوريكس» (الولايات المتحدة)

باقي الاسبهم يصصولها على

التَّوالي على ٢ في المُثَّةُ و٢ في المُثَّةُ و٢ في

الإسباب.



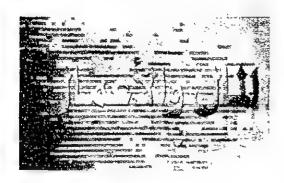


برنامج حوارات حوارمع الغرب





أفضل برنامج إقتصادي مال وأعمال 120C



# المزيد عام

في استفتاء مجلة الشرق الأوسط تي في (دليل المشاهدالعربي)



الضاص مع الامم المتحدة، مما

يؤدي الى تحسن الانتساج ورفع

الطاقة الانتاجية. كما تأمل هذه

### "بكدار" ينفذعدداً من المشاريع فى التجمعات والقرى الفلسطينية

ويرصد له عشرين مليون دولار من مساهمات الدول المانحة.

وكشف أن هناك برناسجنا أخبر

للصنصة والشعليم يعتمل «بكدار»

على تنفيذه باموال سعوبية تبلغ

عشرين مليون دولار، تُنفع عبر

والبنك الدولي، وقرض مباشر من

«الصندوق الْعسريي» في الكويت

الكونسورتيوم الذي سينفذ

مشروع انبوب بحر قروين

(كاسبيان بايلاين كونسورتيوم

تبنت حصة عمان من ٥٠ في المئة

الى ٧ في المئة عندما اصبحت

حصة روسيا ٤٤ في المئة منها ٢٤

قى اللثة للحكومة الروسية و١٢,٠٥

وبموجب هذا السروتوكسول

الذي تاسس عام ١٩٩٢)٠

بالقيمة تفسهاء

لصافظة الضيفة الغربية في . «بكدار» وليسد العكر في حسديث صحافي: «ستوجه هذه المشاريع الى القرى والتجمعات السكنية اعلن المجلس الاقتصادي الفلسطيني للثنمية والاعتمار (بكدار) وهو مؤسسة حكومية والخرباء وأضاف وان المستمع المُحلِّي سيساهم بنسية تراوح بين ١٢ و٢٠ في المُنسسة، على ان فلسطينية، إنه سييدا العمل قريباً تخمصص نسبة ٢٥ في الثبة في برنامج مساعدة المستمع لتسمعيل الايدي العاملة، وذلك للتخفيف من حدة البطالة. اضافة الى رفع مستوى الحُدمات في هذه ينكس انه ثم اخسيس أ توقيع اتفاق مع البنك الدولي لشقيديم

التَّجَمُّعَاتُ السَكثية، سُواء من خيلال بناء المدارس، أو العيبادات الصحية، أو تعبيد الطرق.

ونكر أن هناك قرضاً أخر من الصندوق العربي بقيمة ٥٠ مليون دولار، لاستكمال العمل في بنآء شارع صلاح الدين وتعبيده في قطاع غُرُة الدِّي بدأ العمل به قبل نحو أربعة أشهر. وتوقع العكر أن يسبشمسر وأقاد أن «بكدار» يعمل حبالياً المسروع فسنسرة ثالات سنوات،

وزيران عُمانيان في موسكو للبحث في مشروع خط انابيب بحر قزوين وكسانت عسسان وروسس

> الاميركيستان. ويعتبس هذا المسروع الذي

سيمسح عملانياً سنة ١٩٩٨ وتقدر كلفته به ٢،١ بليون دولار، أهم أستثثث مار اجتبي في كازاخ سستان، الجسه ورية السوفياتية السابقة.

الى ميناء توفوروسيسك الروسي على البحر الأسود، وستتولى تنفسدهذا المشروع شركت مشتيف رون، ومسوييل،

#### وسينقل هذا الإنبوب النفط من وكاز اخستان وقعت في ٢٨ نيسان حقلُ تنجيرُ في غربُ كَأْرُاحُستَانَ (أبريل) ١٩٩٦ في المااتا على بروتوكول مشترك لاعادة تنظير

الى البحر الأسود.

مسؤولين روس وكاراخيين.

مصدر عُماني ان وزيرين غادرا أول من امس الأربعياء متستقط متوجهين الى موسكو لاجراء محالثات في شان مشروع خط انابيب لجر النفط من كازاخستان

التحارة والصناعة مقبل بن على سنطان سيحثان هذا الشروع مع

الانتاج بقيرة تنافسية لما هو وقيال المصدر الذي فضَّل عدم كشف اسمه ان وزير الاقتصاد احمد بن عبدالنبي مكي ووزير

#### صناعة المشروبات الاسرائيلية مناعب المناسطينية والمسطينية

□ رام الله – دالحياة:

الصناعية الفلسطعنيية

حرسي مرسيد المسلمينية، ومقره في نابلس، المساوق المطلبة تستبهلك المساوق المطلبة تستبهلك المساون المساو يرعبون في المستورية المسروبات، منها 6,33 في المشاة المسعودية حي المداعدة : المسروبات، منها 68,9 في المشاة سعوب مرة في المؤة المرابع عنوبة و٣٠,٣ في المؤة

للمشروبات كانت تغطى عمام ١٩٩٣ نصو ٢٩ في المئة من حاجة السبوق، فُسيسمنا كسانت تغطى الصناعات الإسرائيلية ٢٧,٥ في التي كانت سائدة في تك الفترة للصِّناعات الإسرائيلية، لكن عند انتهاء القاطعة تضاعفت نسية الصناعات الإسرائيلية لتصل الي ٦١ في المشة، ويقيت الصناعات

العربية حبكنا بالرسية الما وقسالت: «ان تأخسر هذه 

(٣١ في اللَّهُ). وأشارت الدراسة الى مشكلة اضرى تعانى منها الصناعة المحلية للمشروبات الغازية، التي تلعب دوراً في القدرة التنافسية لها، وهي انه يتم استيراد

العبوات من اسرائيل، حيث لا بوجد مصنع للعبوات في الضَّفة الغربية وقطاع غرة. وأوصت النراسية بتحصويل شركيات المشروبات الغيازية ألى مساهمة عامة، لتوفير التمويل اللازم لها تلئهوض بها، ورفيها بالألات الصديشة والكواس الفنية واكنت الجنوى الإقشصانية الكبيرة لهذا القطاع، في حال

على هذه الشروبات.

موجود في السوق، أذ عُلم أنه يتم انفَاقُ بِينَ هُ عُ وَ ٥٠ مليـون دولار ودعت الدراسية الى تضيافير الجمه ود للنهوض بالقطاع الاقتصادي من حواتيه كافة.

شائي المستخدم المرابع و ٢٠,٣٠ عصيراً مصنعاً، المرابعة و ٢٠,٣٠ عصيراً مصنعاً، المرابعة و ٢٠,٣٠ عصيراً مصنعاً، نزستسر ما مرسوب المرابع الما عصيراً عادياً. ال اعلاقات السروات المرابع الما الما عصيراً عادياً. ر علاقت مسرد من المراسة التي نفتها محسر معدر حجم معاطفات الراسة التي نفتها المسلمين من المسلمين سوى شركة واحدة كبيرة الأسلمين الثان القدرة المسلمين الثان القدرة الكاف ة المسلمين المسلمين الكاف المسلمين الكاف المسلمين الكاف المسلمين الكاف المسلمين ال ع استروبات، ولا تملك القدرة التنافسية الكافية لاسباب عدة المنت كل المالة المالية المالية عدة المت أن المت المت المت المت المتاعدة القلسطينية، في التحاري المتاعدة القلسطينية، في المتاعدة عاملة عاملة عاملة المتاعدة المتاعدة

بياب عدة المستهدة الفلسطينية، في سورة عامة، تفتقر الى الانتاج المحدد الذي يؤدي الى الانتاج المدين الذي يؤدي الى ارتفاع المدين عدد المدين عدد المدين عدد المدين عدد المدين عدد المدين عدد المدين المدين عدد المدي

عصت دراسة ميدانية عن المرد مي المرد الميانية عن المرد مي المرد المرد المازية المازية المرد مي المرد ا حسر دور معد مسرون براهوي ۳۱ في المستقلية و تغطي النواية ، - تنسب -- عرف براهوي ۳۱ في المشلة ون حساجسة واستنازة مع مصند الما المنافعة المحلسة، بينمنا تقطى و سندرة مع مدت المراجعة الاسرائيلية 11 في المئة والمعلى المباقي (1 في المئة الشركات الاجنبية. مريد من حسد من الله أواوض حت الدراسية، التي المصاعر عبر مناسب عراقي فنتها الدادة التي المدعر شير المدال عرب المعالمة الدائرة الاقتصالية في المائرة الاقتصالية في المائرة الاقتصالية في

معينية في صورة عامة، \* أستاذ بساعد في كلب الأ أقمها عباب البنية التحتية



#### مجمع السيف يعين مديرة تسويق تتمتع بخبرة دولية

 عين «مجمع السيف» اكبر مجمع تجاري في البحرين، مديرة للتسويق تتمتع بقدر وفير من الخبرة في مجال ترويج وإدارة المجمعات التجارية. وكانت جين هاريسون التي تولت مهام منصبها مطلع نيسان (ابريل) الماضي عملت من قبل مديرة تسويق لجمع اميري هيل سنتره وهو ثاني اكبر مجمع تجاري

ولمناسبة اعلان التعيين، وصف السيد عيسى سلطان النوادي، المنير العام لبنك الأسكان الذي انشأ مجمع السيف على مساحة ٢٠ ألف مثر مربع، الخطوة بانها مفيدة من الناحية



وقال: وتعرفنا على الأنسة هاريسون بعد الزيارة التي قام بها احد مسؤولي المصرف الى ميري هيل سنتر مطلع السنة الجارية حيث توجّه الى بريطانيا للتعرف على الطرق المتبعة لترويج المجمعات النجارية الكبيرة هناك وقد اعجب بشخصية

الأنسة هاريسون وبعملها في ميري هيل. وأضاف: • الركنا أنه لكي نحقق الفائدة القصوى من مجمع السيف ونعمل على إنجاحه نحتاج الى شخص يتمتع بخبرة واسعة في مجال ترويج مركز تجاري بهذا الحجم على الستوى

ويقع «ميري هيل سنتر ، البالغة مساحته ١٣٠ الف متر مربع في منطقة داملي بالقـرب من برمنـغهـام وتبلغ الموازنة السنوية التَّخصصة لأغرَّاض ترويج الجمع ١.٢ مليونَ جنيه استرليني (٧٧٤,٠٠٠ دينار بحريني). وعملت الأنسة هاريسون في هذاً المجمع التجاري لمدة عامين وسبق نلك عملها لمدة عاميّن في مجمع تجاري أخر، واعربت عن سعادتها وحماسها للعمل ومواجَّهة التحدّي في منصبها الجديد بمجمع السيف.

#### المراعي السعودية تطرح منتجات جديدة

طرحت شركة المراعى السمودية، تشكيلة جديدة من الزبادي بالفواكه الطازجة في جميع دول مجلس التعاون

ويمثل نلك مفهوماً جديداً تعاماً في المنطقة ياتي بعد إجراء الشركة عدداً من البحوث الشاملة للمستجلكين في العامين وتأتى هذه التشكيلة الجديدة من الزبادي بالفواكه الطبيعية

بنوعين من الفواكه الطارجة وهما الفراولة والكرز الأسود. ويعد اسلوب التعبنة فريداً في حد ذاته حيث تم استخدام اسلوب يعرف بعملية التشكيل ثم الله، ثم الاغلاق. وقال مدير خدمات التسويق في الشركة ابراهيم المهنا ان

عملية طرح التشكيلة الجديدة تدل على توجهات واسلوب الشركة في ما يتعلق بسوق منتجات الالبان.

وتعد هذه المنتجات جديدة في نول مجلس التعاون الخليجي خصوصاً ان الشركة تقوم حالياً بحملة ترويجية شاملة تشمل توزيع اكثر من ١٠٠ الف عينة ثنانية مجانية على المستهلكين في جميع نول المجلس.

#### بورش تحصل على المال في اسواق رأس المال

تطرح شركة «بورش، للمرة الأولى في تاريخها، سندات مالية في استواق راس المال.

وستجمع الشركة ٢٠٠ مليون مارك الماني في صورة سندات مالية اوروبية (يوروبوند) من خلال شركة -بورش الترناشيونال فايننسينغ، المحدودة وهي فرع مملوك بالكامل لشركة «بورش، في شتوتغارت التي تضمّن السندات المالية. وفترة الاستحقاق لهذه السندات هي خمس سنوات والمستثمرون الخاصون هم النين تستبدفهم الشركة باصدارها لبذه السندات. وثم اختيار تصميم جذاب يتناسب وصورة سيبارات بورش لهذه الادوات

وسيستم اصدار السندات عن طريق مجموعة مصرفية سيديرها «دويتشي بنك ايه. جي». وسييتم ادراج السندات في سوق الأوراق المالية في غرانكفورت. وستعمل هذه السندات على تمويل النمو المستقبليّ

#### ادبیکس تشارك فی معرض OTC الامیرکی

 اشترکت •أدیکس • (شرکة معارض ابو ظبی) فی معرض OTC في مدينة هيوستن الاميركية بين الخامس والثامن من أيار (مايو) ١٩٩٧ كجرز، من الحملة الترويجية للمعرض أديبك "Adepic" (معرض أبو ظبي الدولي للصناعات البترولية) أحد نهم المعارض المتخصصة بالصناعات النفطية والغاز الطبيعي

وأبدى السيد مارن ماجد نائب المدير العام لمعرض وأديبك و الذي يترأس الوفد المشارك الى المعرض، تفاؤله بهذه المشاركة التي تهدف بشكل رئيسي الى زيادة، أو حتى مضاعفة، عدد الشركات الاميركية التي ستشارل في عرض أديبك في أبو ظبي

وقال وان عدد الشركات الاميركية التي شاركت في وأدييك ١٩٩٦ ، كان ٤٩ شركة من اصل ٦٧١ شركة دولية متخصصة بصناعة الغاز والصناعات البشرولية، وتوقع أن ترتفع نسبة الشركات الاميركية في «ادييك ١٩٩٨، الى بَيْنَ ٨٥ و ٩٠ في المئة بعد مشاركة ابو ظبي في الـ OTC.

#### البريطانيون يتطلعون الى سوق الازياء اللبنانية

• بدأت صناعة الأزياء البريطانية تولى المزيد من الاهتمام بالسوق اللبنانية التي بدأت تدرز من جديد فيما تبذل هذه الصماعة جمودها لتركيز مجيعاتها في منطقة الخليج على



## فيان ودينا عازار شراكة متوازنة

تمدنا بالطاقة والقوة والصحة والسعادة. في افيان المدينة الصغيرة في السافوا العليا، تتدفق مياه نقية وخفيفة وندية ومتوازنة بالكامل، من منبع على علو ٢٢٢٢ متراً في جبال الالب

. فضلاً عن ان افيان كانت دائماً وتبقى المرجع العالمي في مجال المياه المعدنية، تطورت الماركة الرائدة عالمياً بقوة منذ تُحوَّ عشرين عاماً لتبقى ماركة فنية وحديثة ومبتكرة وقريبة من ستبلكيها. حقول تخصصها هي الصحة والحياة والتوازن والطبيعة في الحركة اليومية، اضَّافة الى الرياضة واللياقة

أفيان هي مياه دينا عازار ايضاً، انها شراكة سعيدة بين مياه معدنية حيوية وحسناء جميلة رياضية. وافيان هي حقًّا طريقة تفكير، اسلوب حياة ودينا عازار تتفاعل بانسجام في هذا الكون. لاطلاعنا على استراتيجية اهيان، وعلى التعاون البنآء مع دينا عازار، عقد ممثل افيان في لبنان فابريس فريرو ومديرة قسم الأبداع في شركة وانترماركتس، للأعلان السيدة تبلدا غصن وملكة جمال لبنان الأنسة بينا عازار مؤتمرا صحافيا حضره ممثلو الصحافة المطية والاجنبية وعدد من اصحاب

والحياكة (بكسيك). وقالتُ سو بالر المسؤولة في المجلس: «انفا ننظر الى لبنان كسوق تمر بمرحلة نمو قوية نظراً للوعي الذي يوليه اللبنانيون 22 في المئة على العام الماضي. بالازياء وينفقون الكثير من موازناتهم على الازياء وملبوسات

> وأضافت: «كان لبنان واحداً من اكبر اسواق الصادرات البريطانية من ازياء المرأة وهو الأن يستعيد موقعه كسوق اقليميةٍ رائدة ومركزاً السياحة ايضاً. وفي الشرق الاوسط نتوقع ايضاً نمواً كبيراً في سوق الازياء الشبابية بسبب هيمنة هذه الشريحة في التركيبة الاجتماعية للسكان في المنطقة وتزايد حصة الإنفاق الأستهلاكي لهاء.

#### بيروت: اتفاق بين لينك و سي. اس. سي ' لإصدار بطاقة لينك -سيروس'

 بيروت ~ «الحياة»: أعلن في بيروت اتفاق رعاه رئيس جمعية مصارف لبنان فرانسوا باسيل بالتعاون مع شركة ماستركارد العالمية - بين شركة اليبانيز انترينك كارد - (لينك) وشركة حضيمات بطاقات الانتمان، اسي، اس. سي، المسدر الساسى لبطاقات الماستردكارد - فيزا في لبنان، على اصدار بطاقة وطَّنية موحدة تحت اسم الينك - سيروس، واصبح في

الامكان استعمال بطاقة الينك، في لبنان وكل انجاء العالم. وتعتبر شبكة سيروس التابعة لشنركة ،ماستركارد، اكبر شبكة صراف ألى في العالم اذ لديها اكثر من ٤٠٠ ألف صراف الى وتخدم اكثر من نصف بليون حامل بطاقة.

ويفيد من هذا الاتفاق فوراً ٣٥ مصرفاً في لبنان لديها ما يزيد على ٤٠٠ فرع، وهو مفتوح لكل المصارف من دون استثناء. ومن اهم ميزاته من جهة توحيد اصدار بطاقة مصرفية موحدة تحت اسم لينك المتميزة بقوة انتشارها المحلى وشبكة المسارف المتعاقدة معها، ومن جهة ثانية عن طريق شركة «سي، اس. سي، وخبرتها في مجال البطاقات العالمية ما اضفى تغطية شاملة وكاملة على بطاقات الصراف الآلى في لبنان.

#### جوائز اومو'

• يظهر في الصورة اليكس انداراكيس مدير التسويق في شركة "يونيليفر"، وكازوهيرو مينامي المدير العام لشركة -سانيو الشرق الأوسط، خلال الإعلان عن حملة ، اومو، و، سانيو، الترويجية المشتركة التي بدأت اعتباراً من اول أيار (مايو) الجاري حتى ٣٠ حزيران (يونيو) ١٩٩٧، ويمكن للعملاء في جميع تول مجلس التعاون الخليجي الفوز بـ ١٨٤٠ جانزة مقدمة من سانيو. والجوائز تشمل: تليفزيونات ٢٩ بوصة وأجهزة مايكروويف واجهزة فيديو ومكانس كهربانية ومسجلات كاسيت



وتظهر الجوائز للفائزين مطبوعة على الاكواب التي توضع داخل عبوات «أومو» و«أومو رغوة اكثر، حجم ٣,٣٥ كُلغ الشي يمكن استبدالها في أي من معارض «سانيو» في جميع دولً مجلس التعاون الخليجي.

كما يعكن للعسلاء جمع ثلاثة اكواب اومو / سانيو واستبدالها بعبوة من سمائل الغسيل مكورال، من أي من معارض اسانيو، ويمكن استلام الجوانز في جميع دول مجلس التعاون حتى ٢١ ثموز (يوليو) ١٩٩٧.

#### أعمال فوردفى منطقة الشرق الأوسط تواصلنموها

● تستمر شركة •فورد للسيارات، في تعزيز ادا، مبيعاتها القياسية لعام ١٩٩٦ مع اعلان مكتب الشَّركة الاقليمي لنطقة الشرق الاوسط تسجيل أرقام قياسية في المنطقة خلال الفصل الأول من السنة الجارية.

وارتفعت المبيعات بنسبة ١٧ في المنة من الفترة نفسها من عام ١٩٩٦، حيث بلغت الوحدات الثيّ باعتها الشركة ما مجموعه ٣٣٦٧ وحددة، وتصدرت طرازات فورد ، كراون فيكتبوريا، و ميركوري غرائد ماركي، هذه المبيعات، وارتفعت مبيعات هذه الطرازات بنسبة ٤٨ في المنة على مبيعات الفصل الأول من العام الماضي كما حافظت مبيعات الشاحنات، التي تشمل شاحمات · البيك - أب الصغيرة والسيارات الرياضية متعددة الاغراض (SUVs) التي تلاقي رواجاً متنامياً، على نسبة نموها الكبيرة. حيث ارتفعت هذه ألبيعات بنسبة ٢٢ في المئة على مبيعات الفصل الأول من عام ١٩٩٦

وقال حيم بننتندى، مدير النطقة في «فورد للأسواق المباشرة لنطقة الشرق الأوسط، أن أداء الشركة خلال الاشهر التلاثة

الأولى من ١٩٩٧ يعد ممتازاً لانه تحلقق في السوق المتنامية لمنطقة دول مجلس التعاون الخليجي ولتسجيل الشركة لأرقام قياسية خلال أذار (مارس) وبلغت المبيعات في المنطقة خلال نيسان (ابريل) ما مجموعه ١٥٣٤ وحدة، اي بنسبة زيادة بلغت

#### لوفتهانزا تعلن برنامج رحلاتها الجديد

 أعلنت شركة الطيران الالمانية «لوغتهانزا» برنامج رحلاتها الصيفي لسنة ١٩٩٧ الذي بدأ العمل به حالياً. ويضم البرنامج ٢٦٠ محمَّطة في ٨٢ دولة، الى جانب زيادة عدد رحلاتها المباشرة من فوانكفورت الى اوروبا والشرق الأوسط والولايات المتحدة



وسيتم تعزيز شبكة خطوط الشركة في الشرق الأوسط بشكل كبير، حيث سيرتفع عدد الرحلات المتجهّة من فرانكفورت الى ابو ظبى ليصل الى ثلاث رحلات اسبوعية بالاضافة الى رحلة مباشرة كل يوم احد. وستستمر رحلتان من هذه الرحلات في الهبوط في سطار الرياض الاربعاء والأحد. كما سيتم تقنيم رحَّلة اسبوعْية جديدة من ابو ظبي الى كراتشي ابقداه من الخامس من آيار (مايو) ١٩٩٧

كما توفر الشركة رحلات مباشرة جديدة الى محطتين جديدتين في الجمهورية الروسية خلالُ الصيف هما «كازان» في منطقة الفولغا ووبيرم، التي تقع على نهر كاما. وبذلك تعتبر ولوفتهانزاء اول شركة طيران اوروبية توفر رحلات مباشرة من المانيا الى هذه المناطق.

وسيفرز انخال هذه الرحلات الجديدة مكانة الوفتهانزاء الرائدة في مجال الطيران الى دول شرق اوروبا حيث وصل اجمالي عبد هذه الرحلات الى ٢٩١ رحلة اسبوعية في ٢٨ محطة في ١٩ دولة.

#### المؤتمر الدولي لأدارة الصيانة يناقش اهمية تقنية الخزون الافتراضي للصناعة الخليجية

 ♣ قال خبير دولي في ادارة الصيانة ان تقنية -المخزون
 الافتراضي- البتكرة توفر الحل المثالي الشكلة بعد خطوط التوريدات الصفعة، التي تعانى منها الصنَّاعة الخليجية بشكل

وأعلن جون كامبل رئيس مركز التفوق الدولي في أدارة الصيانة، التابع لمؤسسة كوبيرز أند ليبراند: وإن منطَّقة الخليج تعتمد بشكل كبير على التوريدات التي تاتي من اماكن بعيدة، ويؤدي ذلك الى ارتفاع كبير في كلفة قطّع الغيار». وأوضح كماميل في المؤتمر الضامس لادارة الصبيانة الذي نظمته مؤسَّسة الابحاثُ الدولية «أي. أي. أر « في دبي بمشاركةً عدد من الخبراء الخليجيين والاوروبيين أن المخزون الافتراضعي، تقنية رائدة قيد التطوير حالياً في اميركا الشمالية، ومن المرجّع ان تلقى اسواقاً حيدة في الشرق الأوسط

وقال: «تقنيات الكومبيوتر والاتصالات الفضائية تتيح لمديرى الصيانة، أينما كانوا، فرصة الاطلاع في وقت واحد على مخزون بعض المستودعات الدولية الضخمة الموزّعة على اماكن عدّة. وتتطلب تقنية المخزون الافتراضىء جهاز كومبيوتر ضمه مع امكانية الولوح الى مستودعات عالمية عدة حيث يتم نعج محتوياتها في بك معلومات يمكن الاطلاع عليه من قبل أي يستخدم لجهار كومبيوثر حضني وبرنامج مناسب

للعرض العربي لتكتولوجية الباء

معرض للخليح للثبريد والتكييف

معرص الخليج للرراعة التجميلية

معرض الخليج للنظافة والصيانة

المعرص العرسي لمعدات المشاء

معرش النغط مغلف يتروكوم،

معرض الرعاية الصحية السعودى

معرض الطباعة للشرق الاوسط ٩٧

المعرض الدولي للصناعات الكيماوية

معرض للنث السمعي والنصري والأعلام "مينية بروبكابست 49»

معرض السوق الدولية لبيع وشراء الاقلام مبيريت ٩٠.

معرض الخليج للبناء

#### توماس كوك تطرح بطاقة 'فيزا لأموال السفر في الكويت

● ابتكرت متوماس كوك، فكرة جديدة في انظمة المنفوعات الشخصية بمنطقة الشرق الاوسط بطرحها بطاقة مفيزا لاموال السفر في الكويت.

وقال أحمد شكري المنير الاقليمي للشرق الاوسط للخدمات المالية في توماس كوك. «طرحت بطاقة فيزا الأموال السفر اليوم بالاشتراك مع «البنك التجاري الكويتي». ومن المقرر طرح البطاقة في جميع انحاء منطقة الشرق الأوسط في وقت لاحق، انطلاقاً من التزام ، توماس كول، بتوفير افصل خُدمة العملاء والعمل على تطوير السوق غي هذه المنطقة ٠.

وأوضح احمد شكري ان بطاقة هيرا لاموال السفر عبارة عن بطاقة بلاستيكية تستعمل مرة واحدة وتصدر بالدولار الاميركي بالقيمة التي يحددها المشتري سلفا وعن طريق هذه البطاقة يمكن الحصول على المبالغ العقيية بسهولة من اي جهاز من اجهزة الصراف الآلي، فيرا وغيرا بلاس التي يتوفر منها اكتر من ٣٢٥ الم جهاز عي جميع انحام العالم،



بريطانيا - ۲۲۲۸۲۸ - ۱۹۶۲

ربطانيا - ۲۲۲۲۸ ۲۱۱۱

بريطانيا - ۲۲۲۸۷A - ۲۶۶۲

بريطانيا - ٢٢٢٨ - ٢٤١٢

يريطانيا - ۲۲۲۸۲۲۸ - ۲۱۱۱

الإلا - ۸۷۸۲۲۲ ليطلي

ابويتاسي -- ٤٤٦٩٠ - ٢

aud 2ATF2cF

اليروت - ۱- ۱۸۲۰۸۳ - ۱

ىيروت - ۸۲۰۸۲ - ۱

1- PAT-AT - DALTAG -1

القامرة - ٢٠٤٦٠.٧

HanVI-Vatil

1440/1-/17-14

MY/1-/17-14

1490/10/17-19

1154/1./17-11

1990/1./11-19

144X/1-/17-1-

1444/1./75-7-

1914/1./17-17

1447/1-/17-17

1447/1-/17-17

1994/1./48-75

ىبي

تبي

لبي

ديي

نيي

أبوطيي

حدة

الحديدة ١٠ تيار زمانع ١٩٩٠ الموافق ١٠ محرد ١٠١٠هـ ١٠٢٠٩ العدد ١٠٠٩ العدد ١٠٩٩ العدد ١٩٩٩ العدد ١٩				السعودية	ALHAYAT 15 STATS & ARAB STOCK MARKETS 15
اللبت العربي ۲۰ (۲۰۹۰ ۲۰۹۰۰ ۲۰۹۰ ۲۰۹۰۰ ۲۰۰	۲- البنوك		96 YEQ AA.YAO	البنوك بنك الرياض بنك الجزيرة	STATS & ARAB STOCK MARKETS 1 3
بنك الأربن (٢,١٠ -٢٠٠ (٢,٠٠ (٢,٠٠ (٢,٠٠ (٢.٠٠ (٢٠٠ (٢		ΓΥ <b>ΥΟΥ ΥΙΤ</b> - <b>ΥΑ3</b>	77 104 175 71 709 A.7A- 	بنك الإستنمار البنك الهولندي البنك الهولندي البنك الفرنسي	ريت المكان المنول بنك الانتمان الدولي - مصر ٢٠ - مر ١٧٠ - ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠
بنك الإسكان ( ٢٠٠٤ ) ١.٣٠٧ ( ١.٣٠٠ ) ١.٣٠٠ ( ١٠٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠٠ ) ١٠٠٠ ( ١٠٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠٠ ) ١٠٠٠ ( ١٠٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠ ) ١٠ ( ١٠٠ ) ١٠٠ ( ١٠٠	1-	And	ΑΥ ΟΊΑ Τ·14 ΥΘΥ ΥΘΥ ΥΥ	البنك البريطاني بنك القاهرة البنك العربي	البلك الإصلى سوستية جنرال ١٩ ،ه. ١٩ ، ١٩٠ ، ١٩٠ ، ١٩٠ ، ١٩٠ ، ١٩٠ ، ١٩٠ ، ١٠٠ البلك الوطني للتنمية ١٩٠٠ ، ١٩٠ ٢٤,٢٦ ٢٤,٤٦ ٢٤,٤٦ ٢٥,٠٠ البلك اللجاري الدولني مصر ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ٢٠٠٠ ١٩٠٠ ٢٠٠٠ ٢٠
بين ورن و مختليج ١٠٠٠ . ١٠٠٠		רוץ רוז רו	1	البنك الأمريكي البنك الأحد البنك الأحد	۲۱, ۲۰-     ۱۱۲, ۷۰     ۱۱۲, ۷۰     ۱۱۱, ۰۰     ۱۱۲, ۷۰     ۱۱۲, ۷۰     ۱۱۲, ۷۰     ۱۲, ٤٨     ۱۲, ١٨     ۱
الربني الاستثمار ( ۲٫۲۷  ۳٫۱۷  ۳٫۱۷  ۱٫۰۰  ۱٫۰۰  ۱٫۰۰  ۱٫۰۰ ۱٫۰۰ ۱٫۰۰ ۱٫	Y-	11 0411 1111 11 A-3 (13 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 1	ATT. TY	الصناعة سابك الإسمية المنافي العربية	بیت فیصل الاسلامی المصری ۱۰ ۲۰۰۱ ۲۰۰۱ ۲۰۰۱ ۲۰۰۱ ۲۰۰۱ ۲۰۰۱ ۲۰۰۱
بنك للوسسة العربية		YA0 £VA £4: £4 A6 AY A1		الخزف صانولا التصنيع الوطنية	۲۰۰۰     ۲۲.۷۲     ٤٧.٧٦     ٤٧.٧٦     ٤٢.٥٠     ٢٢.٧٠       عطاحن منوب القاهرة والجيزة     ١.٦٢٥     ١.٦٢٥     ١.٦٢٥       ٢٦.٦٠     ١٨.٤٠     ٧١,٠٠٠     ١٠.٠٠
المتحدة للتأمين - ٢,٧٨ - التحدة للتأمين - 2,10 - التحدد للتأمين الإوسط للتأمين - ٢,٣٣ - ٢,٣٣ - ١ الشرق الإوسط للتأمين - ٢,٣٣ - ١		At 1At 3At 14 3Yt 14 3Yt 14 3Yt 17 71 71 71 71 71 71 71 71 71 71 71 71		الدوائية الفاز الجبس	المصرية لصناعة النشا والجلوكوز (٢٥,٠١ (٣٠,١٤ ٢٨,٦٤ ٢٨,٦٤ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١٠ ١٠,٠١ ١٠,٠١ ١٠,٠١ ١٠,٠١ ١٠,٠١ ١٠,٠١ ١٠,٠١ ١٠,٠١ ١٠,٠١ ١٠,٠١ ١٠,٠١ ١٠,٠١ ١٠,٠١ ١٠,٠١ ١٠,٠١ ١٠,٠١ ١٠ ١٠,٠١ ١٠,٠١ ١٠ ١٠,٠١ ١٠,٠١ ١٠,٠١ ١٠,٠١ ١٠ ١٠,٠١ ١٠,٠١ ١٠ ١٠,٠١ ١٠,٠١ ١٠,٠١ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١
الأرينية الفرنسية ه. ١,٧٠ ١,٧٠ ١,٧٠ ٠٠٠ ٢,٦٦ ٠٠٠ ٢,٦٦ ٠٠٠ ١,٠٠ المالية المالية ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠		1117 117 11 1117 117 11 114 VI VI		الغذائية الكابلات الصناعات اللطورة صعدق	مصر للزيوت والصابون ٢٨,٧٠ ٢٩,٠٠ ٢٨,١٥ ٢,٩٠٠ ٢٤,٠٠ ٢٤,٠٠ ٢٤,٠٠ ٢٤,٠٠ ٢٤,٠٠ ٢٤,٠٠ ٢٤,٠٠ ٢٤,٠٠ ٢٠,٠٠ ٢٠,٠٠ ٢٠,٠٠ ٢٠,٠٠ ٢٠,٠٠ ٢٠,٠٠ ٢١٣٥ مصرية للصناعات للدوائية ٢٠,٠٠ ٢١٣,٠٠ ٢١٢,٠٠ ٢١٢,٠٠ ٢١٣٥٠٠ ٢١٣٠٠٠ ٢١٣٥٠٠ ٢١٣٥٠٠ ٢١٣٥٠٠ ٢١٣٠٠ ٢١٣٠٠ ٢١٣٠٠٠ ٢١٣٠٠ ٢١٣٠٠ ٢١٣٠٠ ٢١٣٠٠ ٢١٣٠٠ ٢١٣٠٠ ٢١٣٠٠ ٢١٣٠٠ ٢١٣٠٠ ٢١٣٠٠ ٢١٣٠٠ ٢١٣٠٠ ٢١٣٠٠ ٢٠٠٠٠ ٢١٣٠٠ ٢١٣٠٠ ٢٠٠٠ ٢١٣٠٠ ٢٠٠٠ ٢١٣٠٠ ٢٠٠٠ ٢١٣٠٠ ٢٠٠٠ ٢١٣٠٠ ٢٠٠٠ ٢١٣٠٠ ٢٠٠٠ ٢٠
الأراضي القنسة	٧- الخيمان	1.7 1.0 1. 17. 1mr 10. 17. 11A 17	100 Y1 107 Y.EE	الاحساء للتنمية زجاع أميانتيت	المراعات ال
الحمة المعينية		31 PT	9. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4.	الاسمنت العربية اسمنت البيامة الاسمنت السعوبية	الثيل للاتوية     مورس الاتوية     الاسكترية للاتوية     اللاتوية     اللاتوية     الاسكترية للاتوية     اللاتوية     اللاتو
الخطوط للبحرية - ۲٫۳۲ م.۰۰ الخطوط للبحرية المحمد ا	Y-	797	700 1.124 700.7 777 7	لسعنت القصيم اسعنت الجنوبية اسعنت ينتج لسعنت الشراعة	العربية للغزل والنسيج . و المسكندرية للغزل والنسيج . و المسكندرية للغزل والنسيج . العربية المتحدة للغزل والنسيج اللغزل والنسيج اللغزل والنسيج اللغزل والنسيج اللغزل والنسيج المتحدة اللغزل والنسوجات و و و و و و و و و و و و و و و و و و و
الركز الريني     ٠٥     ٨٤٠     ٨٤٠     ٢٤٠     ٢٠٠       المستور     -     -     -     -     -       الكومونور     -     -     -     -     -     -	1-	170 17E 170 171 171 17 18A	(0 17E IF.TTT	لسنت ثبوك الخيمات الفنادق العقارية	المصر للعلايس والمسوجات (٢٠٠ م. ٢٠ (٩٠,٠٠ م. ١٠ (٩٠,٠٠ م. ١٠ (١٠ (١٠ (١٠ (١٠ (١٠ (١٠ (١٠ (١٠ (١٠
طدولية للتعليم     ۲۲۰     ۲۲۰۰     ۲۲۰۰     ۲۲۰۰       الازرقاء للتعليم     ۱۲۰     ۱۲۰     ۱۲۰     ۱۲۰     ۱۲۰       التعليم     ۱۲۰     ۱۲۰     ۱۲۰     ۱۲۰     ۱۲۰     ۱۲۰       التعليم     ۱۲۰     ۱۲۰     ۱۲۰     ۱۲۰     ۱۲۰     ۱۲۰		77 A0 P0		النقل البحري النقل الجماعي السيارات	٠,٠٠٠ ٢٧٥,٠٠ ٢٧٥,٠٠ ٢٧٥,٠٠ ٢٦٢,٠٠ ١.١٣٥       الاسكندرية للحديد والصلب       ١ الحديد والصلب للصرية       ٢٥٦ ١.٨٧١       ١ الحديد والصلب للصرية       ١ الحديد والصلب للصرية       ١ الحديد والصلب الصرية       ١ الحديد والصلب المحديد والمحديد والصلب المحديد والمحديد
تطویر الاراضي       ۰       ۰       ۰       ۰       ۰       ۰       ۰       ۲۰,۰۳       ۰       ۰       ۱۳,۰۳       ۰       ۰       ۱۳,۰۳       ۰       ۱,۰۵       ۰       ۰       ۱,۰۵       ۰       ۰       ۱,۰۵       ۰       ۰       ۱,۰۵       ۰       ۰       ۱,۰۵       ۰       ۱,۰۵       ۰       ۰       ۱,۰۵	<u> -</u>	77	7 7. 17.70.	مواشي مكيرش ۵۰٪ مواشي مكيرش ۵۰٪ تيامة فلاعلان	اللكابلات الكهربائية المصرية المحرية المحرية المدرة المراة المراة المحرية المراة المراة المراة المحرية المراة المحرية المراة المحرية المراة المحرية المراة المحرية المراة المحرية المحرية المراة المحرية المح
المسمنت         ۲,۷۲         ۳,۷۲         ۳,۷۲         ۳,۷۲         ۲,۲۲         ۲,۲۲         ۲,۲۲         ۲,۲۲         ۲,۲۲         ۲,۲۰	v-	\(\partial   \	V EV 11.Y1V Y YY1 111.YY1	جسير طينة للاستثمار مكة للانشاء معرد	المقاهرة للإسكان والتعمير ٢٠٠٥ ، ٢٠٠٠ ٢٠٠٥ ، ٢٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠
الساغة - ١,٢٥ - ١,١٢٥ - ١,١٢٠ - ١,١٢٠ - ١,١٢٠ - ١,١٢٠ - ١,١٢٠ - ١,١٢٠ - ١,١٢٠ الإنتاج - ١,٢٠ الإنتاج - ١,٠ الاتاء	1-	117		العزيزية بنده الباحة المصادرات	النبل للكعربية فلإسكان والقعيل (١٠٠١) (١٠٥٠ ١١٠٠٠ (١٠٠١) (١٠٠٠ ١٠٠٠ (١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠
الإجواح الارتتية     ١٠٠     ١٠٠     ١٠٠     ١٠٠       قعربية للاتوية     ٢٠٥٧     ٢٠٥٧     ٢٠٥٧     ٢٠٠٠       قغرق الارتية     ٧٠١٠     ٧٠٠     ٧٠٠     ٧٠٠		V		قتعمیر ثمار قکهریاء کهریاء الوسطی	۲٫۵۰       ۲٫۵۰       ۲۲٫۵۰       ۲۲٫۵۰       ۲۲٫۵۰       ۲۲٫۵۰       ۲۲٫۵۰       ۲۲٫۵۰       ۲۲٫۵۰       ۲۲٫۵۰       ۲۲٫۵۰       ۲۲٬۵۰
الإلبان الأربنية     ۲,۲0     ۲,70     ۲,70     ۲,70       الإثانيب الأربنية     ۱,21     1,21     1,21     1,21       الإربنية     ١,21     1,21     1,21     1,21       الإربان الأربنية     ١,21     1,21     1,21     1,21       الإربان الأربنية     -     -     -     -       الإربان الأربنية     -     -     -     -     -       الإربان الأربنية     -     -     -     -     -     -       الإربان الأربنية     -	Y-	AA AV AV 47 4. 41 4		كهرباء الفربية كهرباء الشرقية كهرباء الجنوبية	السعنت طرة للصرية مده ( ۲۰٫۵ مد) ( ۲۰۰۵ مد)
تعديدكى		90		کهرباه تبول کهرباء عرعر کهرباء الجندل کهرباء تیماء	ابوقير للاسدة وقصناعات فكبلوية م٢٠٠٠ (٨٩٠٧ ٨٩٠٧٥ ١٩٠٠٥ ١٩٠٠٤
الواشي والتوليد (١٥٠ /١٠٥ /١٥٠ /١٥٠ /١٥٠ /١٥٠ /١٠٠ /١٠٠ الواشي والتوليد (١٠٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠		0	1 11. WE	خهرياه حقل خهرياه حقل کهرياه رفحة کهرياه رفحة التراغة تالك .	عمان عمان عمان السوق للطاحن العمانية
المناعات الوطنية         عداره	)- }-	37 97 37 FF FF FF AA AA FA	317.1 or 1	القصيم الزراعية حائل الزراعية البوك الزراعية البوك الزراعية	النظامية ريسوت للاسمنت
المائلة الكمانية     ١٠٠٠       الموانية للكوابل     ١٠٠٠       الموانية للكوابل     ١٠٠٠       المسلفوكيملويات     ١١٠٠٠       المسلفوكيملويات     ١١٠٠٠	١-	• (Y	afV.0-f if	الأسماك الشرقية الزراعية الجوف الزراعية	الربح للزبوت للنباتية ٢٠٠٠ ١,٦٠٠ ١,٦٠٠ ١,٦٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠
اللوكز العربي/ دونكي ۱٬۹۰۰ ۱٬۹۰۷ ۱٬۹۰۰ ۱٬۹۰۱ ۱٬۹۰۰ ۱٬۹۰۰ الكوثر ۱٬۱۰۰ - ۱٬۱۲۰ - ۱٬۲ - ۱٬۲ - ۱٬۲ - ۱٬۲ - ۱٬۲ - ۱٬۲۰ - ۱٬۲ - ۱٬۲ - ۱٬۲ - ۱٬۲ - ۱٬۲ - ۱		7A 7A 7A 74 14		بيشة الزراعية جازان الزراعية	٠,٠٥٠
البحرين الوطني ١,٠٠٠ ١,٤٠٨ ١,٠٠٠	البنوك			الكويت	۰٫۰۰۰ ۲٫۲۰۰ ۲٫۲۰۰ ۲٫۲۰۰ ۲٫۲۰۰ ۱٫۰۰۰ ۱٫۰۰۰ ۲٫۲۰۰ ۲۰۲ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲ ۲۰۲۰ ۲۰۲ ۲۰۲۰ ۲۰۲ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲ ۲۰
بنک البحرین والکویت     ۱۹۹۰، ۱۹۰	1. a	γ· θί· ασ· Αθ	7.114, 7A• 1,77•,	البنوك البنك الوطني بنك الخليج البنك الخباري	۰۰.۵۰ ۲٫۷۳۰ ۲٫۷۳۰ ۲٫۷۳۰ ۹٫۲۳۷ مان ۱۳٬۲۰۰ ۱۳٬۷۳۰ ۱٬۷۰۰ ۱٬۷۰۰ ۱۳٬۲۰ ۱۳٬۲۰۰ ۱۳٬۲۰۰ ۱۳٬۲۰۰ ۱۳٬۲۰۰ ۱۳٬۲۰۰ ۱۳٬۲۰۰ ۱۳٬۲۰۰ ۱۳٬۲۰۰ ۱۳٬۲۰۰ ۱۳٬۲۰۰ ۱۳٬۲۰۰ ۱۳٬۲۰۰ ۱۳٬۲۰۰ ۱۳٬۲۰۰ ۱۳٬۲۰۰ ۱۳٬۲۰۰ ۱۳٬۲۰ ۱۳٬۰ ۱۳٬۲۰ ۱۳٬۲۰ ۱۳٬۲۰ ۱۳٬۲۰ ۱۳٬۲۰ ۱۳٬۰ ۱۳٬۲۰ ۱۳٬۲۰ ۱۳٬۲۰ ۱۳٬۲
البنت البحريني السعودي (۲) (۱۲۰، ۱۲۷، ۱۲۰، ۱۲۰، ۱۲۰، ۱۲۰، ۱۲۰، ۱۲۰، ۱۲۰، ۱۲۰	70 Y	10 110 T10 10 110 170 T10 T10	10 Y.Y	البنك الاصلي الكويت والشرق الاوسط البنك العقاري بنك برقان بنك برقان	المعانية للتنمية والإستثمار ٢٣٠،٧٧ (٢٠٠٠ عاد) 4.4.٠ (٢٠٠٠ عاد) المعانية للتنمية والإستثمار ٢٠٠٠ (٢٠٠٠ عاد) (١٠٠٠ عاد) (١٠٠٠ عاد)
بِنَكُ لِلْبِحِرِينِ الْدُولِي (١٩. ١٨١، ١٩٨١، ١٠٠٠ مِنْكُ لِلْبِحِرِينِ الْدُولِي (١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ مِنْكُ لِلْفُسِتَكِورِبِ (٦) الله ١٠٠٠ مِنْكُ الْمُعِرِينِ وَالشَّرِقُ الأوسط (١٠٠، ١٠٢، ١٠٠٠، ١٠٠، ١٠٠، ١٠٠٠، ١٠٠٠، ١٠٠٠، ١٠٠٠، ١٠٠٠، ١٠٠٠، ١٠٠٠، ١٠٠٠، ١٠٠٠، ١٠٠٠، ١٠٠، ١٠٠٠، ١٠٠٠، ١٠٠٠، ١٠٠، ١٠٠، ١٠٠٠، ١٠٠، ١٠٠٠، ١٠٠٠، ١٠٠٠، ١٠٠٠	) - A	1. A. A. 10 Yo. Yo. 1. IA. TA.	710 OA	يت التمويل الكويثي الكويت الاستثمارية استثمار اللسهيلات التجارية	الحفظة الإملية للأوراق للقية العملية المعالية المالية المالية العملية
شركة البحرين للتسهيلات التجارية ١٠٠٠، ١٨٠، ١٩٧٠، ١٠٠٠، ١٠٠٠، ١٠٠٠، الشركة الخايجية للتصنيع ١٠٠٠، ١٠٠٠، ١٠٠٠، ١٠٠٠، ١٠٠٠، ١٠٠٠، ١٠٠٠، ١٩٩، ١٩٩	70 7	A0	793 7.7	الاستثمارات المالية الاستثمارات الوطنية مشارع الكويت	العمانية المتحدة الله بين ١٠٠٠ ٢٠٢٠ ٢٠٢٠ ٢٠٢٠ ١٠٠٠
شوكة البحرين للتامين         ١٩٩٠، ١٩٠٠، ١٩٠٠		4. £A0 £4. 4£ 141 14A 00 £1. £1. 4. 0A. 04.	195 4.17·····	الاملية استثمار الساحل للتنمية مستثمر دولي	العائية لقيمات الطيلية عند المعانية لقيمات الطيلية المعانية لقيمات الطيلية المعانية القيمات الطيلية المعانية ا
الشركة العربية الدولية للتامين         ١,٠٠٠         ١٠٠٠         ١٠٠٠           شركة الحاد الخليج للتامين         ١٩٠١         ١٩٠١         ١٠٠٠           الشركة الوطنية للتامين         ١٣٩٠         ١٣٩٠         ١٠٠٠           شركة الوطنية للتامين         ١٩٥٠         ١٠٥٠         ١٠٠٠	1. 3	1. 170 170 1. 17. 17.	37. 1	البيت أوراق مائية الإستنمارات المشاعبة التأمين الكويت للتأمين التأمين الخليج للتأمين	السوق الوطنية لنتجات الإلنيوم السوق الوطنية لنتجات الإلنيوم
شركة الليحرين للسينما ( ١,٠٠٠ ) ( ١,٠٠٠ ) المرب السينما ( ١,٠٠٠ ) المرب		*•	3.14	الأهلية للتأمين وربه للتأمين العقار عقارت الكويت	کرت     العمائية للتغليف       الإملية للمنظفات للصناعية     ١٠٣٠٠       الإنوار للاعمال للصناعية والتجارية     ١٠١٠٠ ١٠٩٠٠       مصنع السجاد الوطني     ١٠١٠ ١٠٥١ ١٠٥١ ١٠٥١
شركة البحرين للملاحة والمتجارة الدولية     ١,٠٠٠     ١,٠٠٠       شركة البحرين للإتصالات (يتلكو)     ١٤٠٠     ١٠٤٠       شركة البحرين للواقف السيارات     ١٦٢٠     ١٠٠٠		i. Ti. Ti. 1. ii. iie r. or. or.	f.0 Y.47	العقارات المتحدة الوطنية العقارية المسالحية العقارية	المرابع: ال
شركة البحرين غطاهن النقيق (١٠٠٠ -١٠٠ -١٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠٠ -١٠ -١	£ Y'	7A 15. 15. YA YYY YYY E. YO. YO. L. TIO YEO	YE- 1.51-,	لؤلؤة الكويت العقارية التعنين العقارية الصناعة الصناعات الوطنية صناعة الإتابيت المعنية	عبره العمانية نصناعة الفلاتر 1,70 1,70 1,70 1,70 1.70 العمانية نصناعة الفلاتر 1,00 1,70 1,70 الوطنية المساعات الدوائية (١,٢٥ ١,٧٢٠ ١,٧٨٠ ١,٧٨٠ ١,٠٧٠ الوطنية للارز ١,٥٨٠ ١,٥٧٠ ١,٥٧٠ ١,٥٧٠ ١,٥٠ ١,٥
شركة الضادق الوطنية         09.0         09.0           شركة الضادق الوطنية         09.0         09.0           شركة المحرين للسياحة         23.0         21.0           الشركة المحرينية للترفيه للعائلي         0.0         0.0		1. 170 11.	£70 1V	اسمنت الكويت صباعات التبريد المخليج للكابلات	الخلاجة التولية للكيماويات
الامارات	1 n	TY TYA TYA	74° 1	المدلاح السان الخدمات البحرية اسمنت بورتلاند	المحفظة العمانية للأوراق المالية (٢٠٥ - ٢٠٤١ / ٢٠٤١ / ٢٠٤١ - ٢٠٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠ - ١٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠
بنك ابو طبي الوطني ، ٢٥٠ . ٢٥٠	11	01-	AG. 1	الشعبية للمساعات الورقية الكويت لتجميع المعادن المسينما الكويتية	- 7.70
بينك بدي التجاري ١٦٥ ١٣٠٥ مـ ١٣٥ مـ	٦٠ ـ ـ ـ ٤١	10 ET- EV-	£1- £V	خدمات القنادق الكويتية المخازن العمومية مجمعات الأسواق الإتصالات للنظلة	حساب اوريكس للاستثمار للشترك ٢٠٠٠ ك ١,٤٩٠ ا ١,٤٩٠ ا ١,٤٩٠ -٠٠٠ ا ١,٠١٠ ا ١,٠١٠ -٠٠٠٠ ا ١,٠١٠ ا ١,٠١٠ -٠٠٠٠ ا ١,٠١٠ ا ١,٠١ ا ١
بنک راس الخبیة الوطني ۲۱ ۲۱ ۰ بنک الفجيرة الوطني ۲۲۰ ۲۲۰ ۰ بنک الفجيرة الوطني ۲۲۰ ۲۲۰ ۰ بنک الشرق ۸٤۰ ۸٤۰ ۰	17	171 171	171	الحاسبات الإنكارونية الخيمات التعليمية المترونية	عبر الخليج للاستثمار المنتوك ٢٠٠٠ ٢٠٠٠ ١,٣٧ عبر الخليج الاستثمار المنتوك ٢٠٠٠ ٢٠٠٠ ٢٠٠٠ ٢٠٠٠ ٢٠٠٠ ٢٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠
البنك العربي المتحد ١٣٠ (٢٢٠ ، ٢٠ ، ٢٠٠ ، ٢٠٠ ، ٢٠٠ ، ٢٠٠ ، ٢٠٠ ، ٢٠٠ ، ٢٠٠ ، ٢٠٠ ، ٢٠٠ ، ٢٠٠ ،	0- T/	1. 19.   1 1. YVO   YVO M   1M   19.	14. 12 14. 14 14. 14	الوطنية للتنشف الاغنية المنافقة المواني الإضعال الكوينية	المعهد الوطني للفسافة ٥٠٪ ١٠٢٥٠ المعهد الوطني للفسافة ٥٠٪ ١٠٢٥٠ ١٠٢٥٠ ١٠٢٥٠
بيت دني الاسلامي (٢٢ هـ ٥٠ المولى (٣٢ هـ ٢٥ هـ ١٥٠ المولى (٣٤ هـ ٢٥ هـ ١٥٠ المولى (٣٤ هـ ١٥٠ هـ ١٥٠ هـ ١٥٠ المولى (٣٤ هـ ١٥٠ هـ ١٥٠ المولى (٣٠ هـ ١٥٠ هـ ١٥٠ المولى (٣٤ هـ ١٥٠ المولى (٣٤ هـ ١٥٠ المولى (٣٤ هـ ١٥٠ المولى (٣٤ هـ ١٥٠ المولى (٣٠ هـ ١٠) المولى (٣٠ هـ ١٥٠ المولى (٣٠ هـ ١٠) المولى (٣٠ هـ ١٥٠ المولى (٣٠ هـ ١٠) الم	بر التامع 11 ء 14 ء	/e TV. YVe	17. 17	المتحدة للدواجن الكويت للغنية شركات بنك البحرين الوطني	المحالية المعلوم الإدارية العلام الإدارية المحالية المحالية المحالية الإراعية المحالية الإراعية المحالية الإراعية المحالية المحا
شركة الطَفَرَة للتَّامِينَ مِنْ ١٦٨ ، ٨٦٠	7,4 Y 17	• 177 177	114 73	غير الموسسة المصرابية العربية كويتية شعاع المسنت الشارقة	عان أوريكس للتأخير
ויסוונים פעף פעף .	11 Mars	Y YEY YEY	YE- 1,7,	اسمنت الخليج اسمنت ام القيوين	خبعات مياة الباطنة المناه الم
شركة الجرافات الوطنية 2.0		1	12Y PA	اسمئت الفجيرة	ورات العمائية للمشاويع الطبية ١٠٣٨ م.٣٨١ م.٣٨١ م.٠٠٠ م.٠٠٠

العدة المنافعة على المنافع المنافعة المنافعة المنافعة على المنافعة على المنافعة على المنافعة على المنافعة المنا

ALHAYAT FRIDAY 16. MAY, 1907 ISSUE NO 12405

والمعارض المعارف

4006 1.6 40,14 40,15 40,35 40,3 40,3 40,3 40,4 40,9 40,1

3.2 15.7 3.14 8.55 23.2 7.75 17 11.3 17.1 9.6

**AUSTRALIA** 

PUBLIC BANK RASHID HUSSAIN RENONG RESORTS WORLD ROTHWAYS OF PAUL MAI

TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL UNITED ENGINLERS (M) ATL CORP

SIME DARBY

مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية							
1997	199 <i>ه</i> /ام	0/17	0/18	•/1t	•/10	المؤشر	البورصة
197-7.10 1942,2-	77777,A+ 7747,Y0	7+157.01 0V,7PYV	7-174,11 VYVE,Y1	Y-Y-4.VY	7+-03.71 PF,YPYV	نيکاي داو دلو جونزه	ليابان
772+,7* 77V1,£=	£741 £7+,04	\$774,7. 777,9797	1973 61,0907	\$7,47,40 YOYY,74	£7A1,Y- \$7A7,11	ف ت (۱۰۰ سهم) داکس (۲۰ سهما)	يويورك ريطانيا لااندا
1AVT, 1 £ 71 • £ • £ •	14,7VY YX,71TY	7147,+4 7147,£4 17447,4+	X0.PIV7 VA.YIY7	7774,777 AF, P777	7777.+1 7780,47	کاك (٤٠) س بي اي	رنسا سویسرا
,	18107,0A YE97,V1 YOYE,T•	71 • 1 , £A 71 • 1 , £A	184.7,57 1117,47 1085,80	12, 12.131 77, 12.17 13, 1407	12.21,4. 7.74,72 7070	هانغ سنغ س تي اي الؤشر العام	يونغ كونغ سنغافورة سترالدا

Z MARZ

(٠) ميويلاق طيوا

-2 6.5 -5 -28.5 -8 -7 -2.5 -6 -1.5 -6.5 0 H.5 -2 -31.5 -31.5

406,68 87 617

1016.5

HESTECH	6-39
HESTECH	6-39
GENERAL ACCIDENT	951
GENERAL ELEC	360
GENERALLIS GP	933
GLANDARET	564
GENERALLIS GP	933
GLANDAR RYLLEX	300.5
GENERALLIS GP	933
GLANDAR RYLLEX	300.5
GENERAL ELEC	365
GENERAL ELEC	3

EARS
HOPENOR
HOPENOR
HOPENOR
HAS GROUP
EVELEN TRENT
EARL TRANSPORT
HEART TRANS

<b>*</b>					Chartenag				
استم الشركة	سعر	ىغر الا ابق	_		STORFHOUSE SUN LIFE & PROVINCIA	327_5	2 3.5	314 327.5	2015 2015
,		بى رق)		-	TARMAC TATE & LYLE	138.5 459.5	1.5	128.5 496.5	<b>85.</b> 5
landar and the same of the sam			<del></del>		TAYLOR WOODROW	201	-,3	313	426 147,5
UNITE	D K	INC	בורטם:	M	TELEWIST COMMS, TESCO	<b>XD</b>	2	188,5	78
OMITE	D IX.	H16	וטענ	V1	THAMLS WATER	3800,5 686	1.5	3481.5 694.5	278 531.5
	935.5	0.5	957.5	(20)	THISTLE HOTELS	168.5	0.5	209	156
MELY NATIONAL	972.5	0.5 -2	1041.5	529 478	TI GROUP TOMKINS	552	11.5	5915	515
INTOURS HELVICE & LEECTSTUR	607.5	-5.5	626.5	533	UNIGATE	273.5	() T	785.2	236
Turn COLLORUS	125.5	0.5	149.09	112.18	UNILEVER (UK)	1691	-5	1702.5	1144 307
Linux DXMECQ	458.5	2	10000	412.5	UNITED ASSURANCE GRO	506.5	á	515.5	374
MULKSHAM IN IL	1262,5 346	-2	1334 364.5	941 209.43	UNITED BISCUITS	227	-1.5	253	196
WYESCAP WEJAN WATLE	(+94)	6.5	(+94)	518	UNITED UTILITIES UTD.NEWS & MEDIA	686.5 775.5	-5 3	693.5 775.5	5,80 620
word:	606.5	2	798.5	ผมร	VENDOME LL XURY U	535.5	13	654	020 JK2.5
LOW BUCKINS APL	18015	-\$	201	151.5	VODAFONE GP,	278	3	299	218.5
SAL CHOCK	119,25 556,5	0.25	129 559	103 376	WASTE MAN INTL WESSEA WATER	257	3	387	222
SDBRIT FOR TS	2hh	-5.5	318.5	257.5	WHITBREAD	387 <u>.</u> 5 797	-2	39 <u>2.5</u> 816.5	302 680
PAR CINCART	1,30	3.5	1,34	124	WILLIAMS HDG.	313.5	-1	367.5	24343
	540.5	1.5	545	454	WOLSELLY	477	-2	511.5	420
SINK OF SCOTTLAND	415.5 1265.5	-6.5 12	426.5 1265.5	228 751	WPP CROOP	251.5	0.5	276	194
UKCLAYS	829	13	875	755	YORKSHIRE ELTY. YORKSHIRE WATER	927.5	0 -2	927.5	653
BU INDS.	5.00,5	2	564.5	415	ZENECA WATER	374,5 1983.5	15	382.5 1983.5	291.0X 1361
MA GROUP	317.5	-2	370.5	291		1200	14"	1 2/1,1=1	1,301
BG .	187.5	6 .9	188.5	119.18	171	7 A R	ICT		
BEC BECIAMATIBLES	178.5 1363.5	0	335,39 1420	178,5 358,44	l Li	RAN	NCE		
RIECTROLE INDS.	417	-2	429	348	<u> </u>				
HA CHUM	1002	15	1032.5	83n	ACCOR	863	-16	889	610
HIXIKER	311	-0.5	417.5	3186.5	AGF-ASR,GL.DE FRN,	193.1	-1.2	777	128.2
#1015	727.5 332	-1	736 391.5	555	AIR LIQUIDS:	917	-10	935	762
MITAEROSPACE	1286.5	-7	1371	303 882	ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP	685 369.7	-1	894 383.1	374.1
BEIT BORNEO PTL	1262.5	ó	1542	522	BANCAIRE (CIE.)	747	7	793	365 496
MALE DELIKOR TRAIN	724.5	-20	74×.5	555.5	DIE	879	-11	948	564
ETTSKY BCAST.	569.5	2	696.5	421	BNT	258.1	4	272.2	171.5
RETARMO ASR.	%%5.5 74K	-1 5.5	892.5 748	683.5	BON MARCHE	1400	10	1,9%	981
RITISH AIRWAYS	260	7.5	326,46	506,5 192	BOUYCUES CANAL +	532 1098	3	607 1318	450,1 1003
ORLING FINERGY	241.5	0	260	192	CAP GEMINI	350	4	364	179
MINIENERGY PP	144	0.5	162	91	CARREROUR	3900	-60	3460	2559
PRITISH LAND	595	3	602.5	405	CASINO GUIPCHN.	273.2	1.7	276	197
ON POST STEPL	147,25 452,5	0.75	198 461.5	1,74,25	CASTORAMA DUBOIS	855	-19	1040	837
PRITISH TELECOM.	219.5	4	299,5	333 213.5	CCF CETELEN	28615 643	ი_5 -ი	2%7,5 745	229.9 517
表現 (取物之)	2013_5	-6	245	<b>3</b> (8)	CGIP	1754	-1	1843	1140
RUAH CANTROL	1036_5	-19.5	1167	978	CHRISTIAN DIOR	913	3	924	602
RITH GREAT	145	70	161.75	140.75	CLF DEXIA FRANCE	5,79	-15	614	391,5
CHIE & WIRELESS COM	199 286.5	0,5 -1	530.5 299.5	399	COMM UNION FRANCE LI	740	n	754)	435
CARLEY SCHWEPPES	550.5	-10-5	566.5	286 468.5	COMIT. MODERNES DANONE	2718 911	3 -7	944 341 <b>3</b> 61	2100 685
CAREN ENFERGY	557.5	3.5	634.5	227.24	DASSAULT AVIATION	1284	13	1460	497
CPNKP CENTS.	<b>(4)4)</b>	3,5	390	2003	DASSAULT SYSTEMES	385	-6.5	3438	153
CARADON	218	-8.5	274	200	EAUX (GENERALE DES)	器折	-1	×17	481.9
CAILITIN COMMS.	525	3.5	575	11%	ELF AQUITAINE	CAR.	8	MX.	350.2
YENTRICA CHARTER	63.75 817.5	• I 5	75.5 967.5	56.25 747.5	ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL	1541 1541	15 11	1000 1704	693 1240
(TELSPEELD	378.5	41.5	340	240	FINAXA	319.5	-3.5	337.9	775.5
CHEER SECTURITY	443	-1	148.5	309.5	HAVAS	436.1	-10.1	166.7	323.6
Cari	1165	-7.5	1255	553	HERMES INTL.	1579	26	1650	0611
COATS VINELLA	126.5	-1.5	182	122	IMETAL	- 8465	5_	923	644
COMMERCIAL UNION CRAPASS GROUP	733.5 657.5	-0.5 -1.5	749,5 742.5	561 528	LOREAL	401 2154	-7 -2	2161 403	1410.9
DIGSON GROUP	228.5	2	330	305.5	LAFARGE LAGARDERE GROUPE	187	0	187	117
CTRITALILLES	317.5	-5	487.5	317.5	LEGRAND	963	5	1088	757
(常は中	360	7.5	144	352.5	LOUIS VUITTON LIMITE	2460	D	24143	1550
DAILY MARLA	1557.5	2.5	1645	1270	LVMII	1470	-17	1551	1056
PALCETY	263.5	-1 n	386	262.5	LYONNAISE DES EAUX	581	0	619	739.3
PANKA BUSLSYS. Dela rue	5185_5 5475	-t) -t	848 748	388 501	MICHELIN MONTAIGNE	353 2500	-1  30	364 2500	625
ela eve Karns Gp.	108	-13	580.5	179	MOULINEX	1,4	49.5	142.6	71.05
AST MIDLANUS ELTY.	670	0	670	483.5	NAVIGATION MIXTE	870	O	985	713
DETRIXOMP.	401.5	3_	466,5	35R	PARIBAS A	465	4172	406	195
MAP	731.5	-7	831.5	662.5	PATHI:	[34t)	-9	1564	1130
STOROUP SPRCY CHOICE	1285	-18_5	1485	1097,5 466,5	PECHINEY A PERNOD-RICARD	213 308	2 -5	270 354	192 267.7
YERGY GROUT ATERPRISE CAL	534.5 667.5	0	56%,5 686,5	455	PEUGEOT SA	673	29	736	533
T T	175.5	ï	215	161	PINAULT PRINTEMPS	2493	-1	2501	1553
HENTECH	430	. 1	W12 5	17.1	POLIST	501	n	544	

ZENECA	1983.5	15	1983_5	1361			
FRANCE							
ACCOR	863	-16	889	610			
AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR LKAUIDE	193.1 917	-1.2 -10	935	128.2			
ALCATEL ALSTHOM	685	-4	694	762 374.1			
AXA-UAP	369.7	0.1	383.1	365			
BANCAIRE (CIE.)	747 8 <b>7</b> 9	7 -11	793 948	496 564			
BNP	258.1	-11	272.2	171.5			
BON MARCHE	1400	10	1,596	981			
BOUYGUES CANAL+	532 1098	3	607 1318	450,1 1003			
CAP GEMINI	350	-4	364	179			
CARREFOUR	3900	-60	3860	2559			
CASINO GUIPCHN. CASTORAMA DUBOIS	273.2 855	1.7 -19	276 1040	197 837			
CCF	2861.5	6.5	287,5	229,9			
CETELEN CGIP	643 1754	-6	745 1843	517			
CHRESTIAN DIOR	913	-1 5	924	405 11年)			
CLF DEXIA FRANCE	5,79	-15	614	391,5			
COMM UNION FRANCE LI COMMT, MODERNES	740 2718	n 3	750 3020	435 2100			
DANONE	911	-7	944	685			
DASSAULT AVIATION	1284	13	1460	497			
DASSAULT SYSTEMES EAUX (GENERALE DES)	385 846	-6.5 -1	348 817	153 481.9			
ELF AQUITAINE	648	8	60%	350.2			
ERIDANIA BEGHIN SAY	921	15	1000	69,7			
ESSILOR INTIL FINAXA	3102	11 -3.5	1704 337.9	1340 225,5			
HAVAS	136.1	-10.1	166.7	323.6			
HERMES INTL. IMETAL	1579 - 805	26 5	1650 923	1160			
L'OREAL	2154	-7	2161	1410'81 <del>911</del>			
LAFARGE	401	-2	403	378.4			
LAGARDERE GROUPE	187 963	0 5	187 1088	117 757			
LOUIS VUITTON LIMITE	2460	D.	74143	1550			
EVMH	1470	-17	1551	1056			
LYONNAISE DES EAUX MICHELIN	581 353	0 -1	619 364	730.7			
MONTAIGNE	2500	1,30	2500	625			
MOULINEX NAVIGATION MIXTE	1,34 870	-0.5 0	142.6 985	71.05 713			
PARIBAS A	465	472	406	190			
PATHI:	(34)	.9 2	1564 270	1130 192			
PECHINEY A PERNOD-RICARD	213 308	-5	354	267.7			
PEUGEOT SA	673	29	736	533			
PENAULT PRINTEMPS POLIET	2493 501	-1 N	558 558	1553 441			
PRIMAGAZ	540	-7	630	513			
PROMODES	2617	42	2117 154	1212			
RENAULT REXEL	1640	40 0	1810	1200			
RHONE POULENC A	194.5	-2.7	203.3	120.8			
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS	568 1110	8 -10	905 1510	612 [168			
SANOP	56-1	0	587)	371			
SCHNEIDER	336.0	2.3	336.9	221			
SEB SEITA	1025 215.1	-3 27	1154 340	8 <u>7</u> 8 190			
SIDEL	130 -	-9,9	470.1	285.75			
SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE	70% 2791	·,19	706 3170	530 1973			
SOLLAC LIMITED DATA	55.8	0	45	54			
SUEZ (CTE.)	3486	1.7	30%	170.2 400			
SYNTHELABO THOMSON-CSF	705 193.1	-14 2.1	7,91 198.3	480 128.6			
TOTAL	559	17	559	347,7			
TVFSE (TF)) UAP (CIE)	586 150.7	3 -0,4	635 151.1	485.b 98.5			
USINOR SACILOR	91.8	0,3	93.2	65			
VALEO	365,1 361	-29 15	30%,0	251 245			
WORMS ET CIL R	Sept	1-1	445				

OF	773.4	A I	L737
GE	KM	A	VY
	* ***		. , _

GE	KIVI	AUN	1	
AACH&MUNCH.BET.REGD	1575	5	1730	960
ADIDAS	182	-1)_4	189 <u>.</u> 5 355.5	112.8
ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS.	352.5 1293	0.3	1293	942,34
ALTANA	1371	11	I-Inc)	672
ASEA BROWN BOVER!	6,39	8.5	665	600
RUDA	[181]	-2	1482	680
BANKGESELLSCHAFT BER	38.2	0,3	38,2	25,07
BASE	67.28 65.2	4517 0.25	69.13 77	70.14 38.98
BAYER BAYER.HYPBK	55.85	43,25	58.3	36,01
BAYERISCHE VBK.	72.45	4).75	74,8	41
BEHERSDORF	89.6	1.1	98.5	64.5
BERLINER KRAFT&LR'HT	43,2	4) 8	49	40.9
BHF BANK	42.65	1.0	45.1	35.1
BAIW'	1430	-35 2	1515 174	816 <u>.</u> 5 . 99 <u>.</u> 5
CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK	436	ő	48.15	31
COMMERZBANK GSH. 7.9	109.55	0.1	109.55	104.3
CONTINENTAL.	39.05	40.7	11)_3	23
DAIMLER-BI-NZ	134.2	40.1	138.15	77_3
DEGUSSA	75.5	-2	79.8	48.35 57
DEPFA-BANK	97 96,9	-0.55	97.5 97.45	68.35
DEL'TSCHE BANK DEL'TSCHE TELEKOM	39,32	0.12	41.19	20.03
DEUTSCHER ELOYD VERS	4100	0	4100	1972
DRESDNER BANK	58.4	-0.75	59.1	38.03
DT HYPBK CRANKFURT	981	.5	1100	X1x_27
FORD-WERKE	859	ti	905	750
FPB HOLDING	324	0 -0.8	335 168	300 113.4
FRESENAILDICAL CARE FRESENILS PROF	381	-72	408.83	230.4
FRIKRUPP-HOESCH KRU	320	-2	342	214
GEHE.	115.5	-2.75	121	87
HEIDELR ZEMENT	157	4	158	94.5
HENKEL	87.5	0	93.5	61.2 58.45
HENKEL PREF	94 487	-6.5	100 500	331)
HEW	77.5	3,5	77.5	57 95
HOCHTIFF HOLCHST	65.85	0.15	79.5	48.1
IKB DT INDUSTRIEBANK	T.I	0.1	34,4	26.75
IS AR AMPERWERKE	548_5	0	645	\$(9t)
KARST ADT	545 76	7.5	615.5	479 45.5
LAHMEYER	6t	1	72	56
LENTETT	1270	11	1286	910
LUFTRANSA	2K 7	0.5	2h 7	19.75
MAN	507	-13	520	350.4
MANNESMANN	710	-1	711	520.5
AURCK KGAA	71) 3	0.35	70.3 37.6	52.7 24.61
METALLGUSELLSCHAFT	36 165.25	-1.25	171	120
METRO MUNCH RUCK REGD	4385	-5	1110	27(K)
NESTLE DEUTSCHE AND	478	10	485	710
PREL SSAG	453.5	3_5	476	374) 5
RWE	74 1	40.45	7X 85 62.75	52.61 42.92
RWE PREF	50.9 415	0.5	135.5	1955
RWE DEA	315.6	-51	325.5	189.7
SAP	323.7	-5	3,741,4	191.8
SAP PREF SCHERING	175.8	0.5	175.8	101
SCHW VRZ PHARMA	121	1.4	. 138	89.5
SGL CARBON	235.5	973	18.9	150 70.8
SIEMILNS	98.1	-1.40	101.5 58	ик 4.92
SKU TROSTRERG	56 (540	O O	24 1580	X13
SPRINGERTANELIR	1540	-1	895	630
SULDZUCKLR	470	-1 -1)	440	425
THUEGA				_

 					_
THYSSEN	383.5	7	417.5	261.7	
VEBA	99.6	0.75	102.5	74 45	
VEW (B)	505	-13	522.5	428	
VIAG	771	45	744	537.25	
VICTORIA HDG, R	1595	10	1620	¥43	
VOLKSWAGEN	1149	-4	1316	428	
VOLKSWAGEN PREF,	877	-9_5	926	,378.25	
1					-
SWIT	7FI	?T ∆	ND		
3//11	. 2	CL1	1112		
AARE-TESSIN R	868	18	910	820	
ABB AG B	1990	5	1990	1406	
ABB AG R	385	2	33.5	279	
ADECCO B	19K	10	108	274	
ALUSUISSE B	1285	0	1295	911	
ALUST ISSE R	1295	-7	1315	916	
ARES-SERONO B	1990	-40	2140	918	
BALOESI, R	3300	Ω	3300	2370	
BK VISION B	1025	15	1025	(4/4)	
CIBA SPECIALTY CHEMS	133.75	-1	135,25	92	
CLARIANT	831	4,3	84K	111	
CREDIT SUISSER	171,75	-0.5	174	10%	
ELEKTROWATT B	523	-,1	541	412	
EARS-CHEMIE B	6245	120	6245	4550	
COTTHARD BANK B	707	-12	720	6,40	
HELVETIA PATRIA R	672	-2	700	512	
HOLDERBANK B	1220	20	1240	875	
HOLDLRBANK R	244	3.5	255	175	
JULIUS BALR B	2078	6	2078	1280	
KUONI REISEN R	4430	80	4700	25(1)	

ACOM	524n	80	5400	3890
	JAPA	IN		
	TAR	3.7		
ZURICH IN. R	497.5	3	497.5	30 <del>6</del>
WINTERTHUR IN, R	1120	-8	1131	648
VALORA R	327	2	337	203
UNION BANK SWITZ R		5	249,1	230.75
UNION BANK SWITZ, B		27	1493	179
TAG HEUER	1328 200	1) →t)	(380) 252	963 179
SWISS RE. R SWISSAIR R	1815	9	1815	1182
SWILLS BANK COR	343.5	-1	346.5	221
SURVEILLANCE R	600	D	655	લાક
SURVEILLANCE B	3265	-25	3565	](M)
SULZER R	1085	,3	1085	<del>(1</del> )1
SUEDFILLATRA B	1295	-22	1317	R90
STILLHALTER VIS.	725	11	725	545
5MH R	202	-,3	224,5	174
SMH B	850	-13	982	760
SCHINDLER R	1920	21	1921	1130
SAURER AGLARBON R	832	-6	843	440
ROCHE HOLDANG GSH.		220	13200	8781
ROCHE HOLDING B	19300	290	1940	[4000
RICHEMONT B	2055	-30	2150	1759
PIRELLI INTL. R	243.5	8.5	246	145
PHARMA VISION B	822	11	823	516
PARGESA B	1775	-5	1796	1340
OERLIKON-BUTHRLE I	2028 \$ 154.5	-11 0,5	154.5	109.5
NOVARTIS B NOVARTIS R	2027	-15	2039	1221 28
NOVARTIS B	1849	-17	1866	(300)
MOTOR-COLUMBUS B NESTLE R	2315	5	2730	2270
LI.B B	4999	3	180	371
KUONI REISEN R	4430	80	4700	2500
JULIUS BALR B	2078	6	2078	1280
HOLDLEBANK R	511	3.5	255	175
HOLDERBANK B	1220	20	1240	875
HELVETIA PATRIA R	672	+2	700	512
GOTTHARD BANK B	707	-12	720	6,30
EMIS-CHEMIE B	6245	120	6245	4550
ELEKTROWATT B	523	-3	541	412
CREDIT SUISSER	171.75	-0.5	17-1	106
CLARIANT	831	-1	848	111
CIBA SPECIALTY CHES		-1	135,25	92
BALOESI, R BK VISION B	3300 21125	0 15	3300 1025	690
ARES-SERONO B	1990	-4D	2140	918 2370
ALUSUISSE R	1295	-7	1315	916
ALUSUISSE B	1285	0	1295	911
ADECCO B	19K	10	108	274
ABB AG R	385	2	38.5	279
ABB AG B	1990	5	1990	1406
AARE-TESSIN R	868	18	910	820

JAPAN						
ACOM	5240	80	5400	,1890)		
ADVANTEST	6890	-150	72(X)	3518.19		
AISIN SEIKI	1831	10	1930	1500		
AJINOMOTO	11/41	-101	(32)	43-141)		
ALL NIPPON AIRWAYS	764	1	1190	69h		
AMWAY JAPAN	13871	110	5500	3200		
ASAHI BANK	32(19)	-X	1300	687)		
ASAHI BREWERIES	15(4)	20	1530	1100		
ASAHI CHEMICAL IND.	645	-2	810	550 .		
ASAHI GLASS	1160	-10	1,340	0101		
ATL SYSTEMS	215000	0	424000	176000		
AUTOBACS SEVEN	8930	190	10600	7(150)		
BANK OF FUKUOKA	644	7	957.6	520		
BANK OF TOKYO-MITSUB	2070	-20	2590	1700		
BANK OF YOKOHAMA	529	4	1010	780		
BANYU PHARMS.	2020	(I	2140	1350		
BENESSE	5960	[4](1)	824)	465()		
BRIDGESTONE	2650	40	2940	1770		
CANON	29,40	-70	3270	20001		

## **Your World** Partner in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX It's A Small World.

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA

CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR.

CHINA LT.& POWER CHINA RESENTREP. CITIC PACIFIC COSCO PACIFIC

DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV.

HENDERSON INV.
HENDERSON LD.DEV.
HK.& CHINA GAS
HK.TELECOM.
HONG KONG ELECTRIC
HOPEWIELL HDG.

HSBC HOG. HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. KERRY PROPERTIES

NEW WORLD DEV.
PALIBURG INTLHOLDIN
PEARL ORIENTAL SINO LAND SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC'A' SWIRE PACIFIC B' TSIM SHA TSUT PROPS. WHARF HIXI. WHEELOCK & CO.

ASIA PACIFIC BREWS

CEREBOS PACIFIC
CITY DEVELOPMENTS
CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRINGE

DBS LAND
DBS LAND
DEV.BANK OF SING.
FRASER & NEAVE
GOODW GOOD PARK HOTEL.
GREAT LASTERN LIFE
KEPPEL BANK OF SING.

KEPPEL BANK OF SING KEPPEL CORPOR VITION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS ENDES BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE FERTILIS SINGAPORE PERTILINES SINGAPORE TECHT

SINGAPORE TECH INDL. SING APORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 ENTED OVERSEAS BANK WING TALHOLDINGS

AMMB HOLDINGS BERLAY A SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HIDG

DCB HOLDINGS ED \R \( \) OTOMOBIL \( \) \( \) \( \) GENTING

GENTAG HICOM HOLDINGS HONG LEONG CREDIT MAGNENI CORPOR VITON MALAY AN BANKING

MALAYSIA INTESHIPPI MALAYSIAN MRLINE SY

PETRON IS GAS PROTOS (PERCSARAANO)

NESTLE (MALAYSIA)

**SINGAPORE** 

20.1 10.5 27.25 22 7.5 17.2 5.4 29.5 8.05 24.9 11.2 17

**MALAYSIA** 

6.6 6.753 6.005 12.36 8.5 14.3

6.05 6.45 12.1 2.90 2.37 2.38 8.34 2.82

15.12 7.55 14 7.45 22 13 4,7 10.5 3.74 20.9 5.75 3.15 50.2

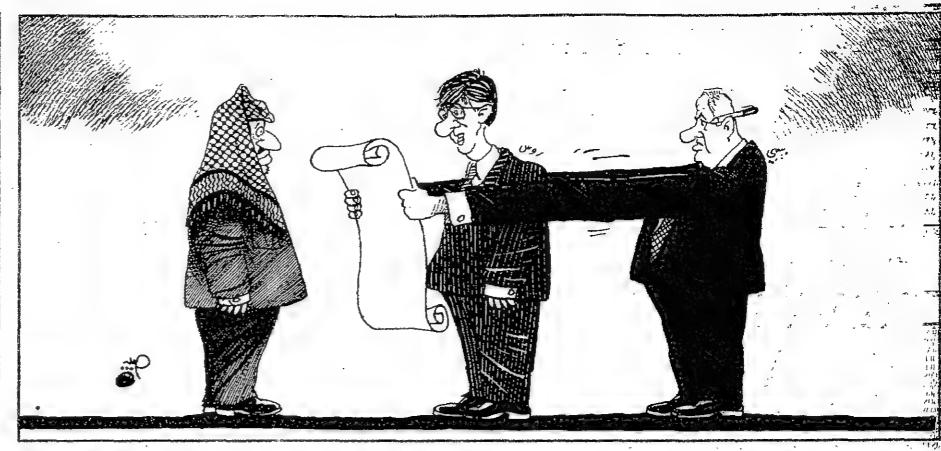
CANON SALES	27.30	-50	2810	2330
CHIBA BANK	645	()	<b>ሃ</b> ጻነሱ	HI5
CHUBL! ELEC.POWER	3070	-,10	2620	1990
CHUGOKU BANK	1750	31)	3450	1500
CHUGOKU ELECTOWER	2050	20	2480	1926
COSMO OIL	575	-10	724	405
CREDIT SAISON	2630	.¥()	2630	1965.22
		-10	24,30	1810
DAI NIPPON PRINTING	2420			
DAFICHI KANGYO BK.	1510	-50	2050	1140
DAIEI	718	-2	(1885.1	533
DAIICHI PHARM.	2110	10	2110	16,61
DAINIPPON INKACHEMIC	445	-17	562	348
DAIWA BANK	434	-8	SO5	11.5
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1380	-10	1720	1300
DAIWA SECURITIES	866	-16	1510	714
KIG	SECOND (N)	1,3(XX)	962(KX)	(KKKKH)
DENSO	2860	-80	3270	2120
DEUTSCHE TELEKOM (Y)	2680	-70	25000	2198
EAST JAPAN RAILWAYS	550000	1000	en sinni	47-4(KK)
EBARA	1670	-10	1784)	1400
EISAI	2250	40	24(11)	1860
FAMILYMART	5000	70	5130	3981.69
FANUC	4150	-70	1300	3330
FUII BANK	1520	-30	2420	11%)
FUI ELECTRIC	516	-14	6/8	425
FUII HEAVY INDS.			643	137
	580	-18		
FUJI PHOTO FILM	1690)	-M1	5150	Z(AN)
FUSIKURA	964	14	987	810
FUJISAWA PHARM.	1120	-10	1170	853
FUITSU	1360	-10	1400	944
FURUKAWA ELECTRIC	6%	1.5	672	463
GUNMA BANK	986	17	1260	X97
HACHBUNI BANK	1110	-10	1230	1010
HANKYU	613	9	610	541
HIROSHIMA BANK	495		678	445
		2		
HITACHI	1220	-10	1,800	968
HITACHI CABLE	871	-3 .	9.57	686
HITACHI ZOSEN	SOL	-8	634	70%
HOKKAIDO ELEC.POWER	1970	- 141	5440	1900
HOKERIKE ELECTOWER	30,30	0	2490	1920
HONDA MOTOR	3710	-70	4150	2440
HOY A	5250	-220	(MIN)	3090
INDUSTRIAL BKJAPAN	1130	-40	2676.22	1090
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	504	-8	545	407
はしつび というていまく	-54 M-2	-6-	641	417
ISUZU MOTORS	498 498	-6 - (r)	650	417 5070
ITO YOKADO	6700	40	6860	50,40
ITO YOKADO ITOCHU	6700 626	₹ 10	6860 795	5030 515
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES	6700 626 523	() 2 70	6860 795 910	5030 515 450
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE	6700 626 523 8750	10 10 10 10	6860 795 910 13400	5030 515 450 5800
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDI-INANCE JAPAN ENERGY	6700 626 523 8750 281	40 40 40 40	6860 795 910 13400 423	5030 515 450 5800 256
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM	6700 626 523 8750 281 2270000	10 10 10 10	6860 795 910 13400 423 2888000	5030 515 450 5800
ITO YOKADO ITOCHE JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	6700 626 523 8750 281 2270000 857000	40 40 40 40	6860 795 910 13400 423	5030 515 450 5800 256
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM	6700 626 523 8750 281 2270000	10000 -2 -10 -10 -10 -10	6860 795 910 13400 423 2888000	5030 515 450 5800 256 4820000
ITO YOKADO ITOCHE JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	6700 626 523 8750 281 2270000 857000	20 -30 -3 10000 16000	6860 795 910 13400 423 280000 957000	50,30 515 450 5800 256 4820000 754000
ITO YOKADO ITOCHE! JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	6700 626 523 8750 281 2270000 857090 557	-40 2 () -40 -3 16000 16000	6860 795 910 13400 423 2890000 957000 820,86	50,30 515 450 5800 256 4820000 754000 514
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	6700 626 523 8750 281 2270000 857000 557 4220 694	-10 2 0 -10 -3 10000 16000 -11 -50	6860 795 910 1,3400 423 2800000 957000 820,86 4270 1200	\$0,30 \$15 450 5800 256 4820000 754000 514 3090 486
ITO YOKADO ITOCHE! JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOMI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PAR	6700 626 523 8750 281 2270000 857000 557 4220 694 2180	-40 2 0 -40 -3 10000 16000 -11 -50 11 -30	6860 795 910 13400 423 2800000 957000 82686 4270 1200 2550	\$0,30 \$15 450 5800 256 4820000 754000 514 486 2040
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-HINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PAR KAO	6700 626 523 8750 281 2270000 857000 557 4220 694 2180 1600	-10 2 0 -10 -3 10000 16000 -11 -50 11 -30 50	6860 795 910 13400 423 2890000 957000 820,86 4270 12901 2550 1600	\$0,30 \$15 450 5800 256 4820000 754000 514 3090 486 2040 1190
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELETONI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANS VI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND.	6700 626 523 8750 281 2270000 857000 557 4220 694 2180 1600 537	-10 2 0 -10 -3 10000 -11 -50 11 -30 50 -7	6860 795 910 13400 423 2890000 957600 826,86 4270 1201 2550 1600 565	\$0,30 \$15 450 5800 256 4820000 754000 514 3990 486 2040 4190 433
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-HINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCY KAIMA KANS M ELECTRIC PWR KAO KAWAS AKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	6700 626 523 8750 281 2270000 557 4220 694 2180 1600 537 369	-40 2 0 -40 -3 10000 16000 -11 -30 -30 -7 -7	6860 795 910 13400 423 2800000 957600 82586 4270 1290 2550 1600 565 401	\$030 \$15 450 \$800 256 4820000 \$14 3090 486 2040 1190 433 278
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDHINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PAR KAO KAN ASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	6700 626 523 8750 281 2270000 857000 557 4220 4220 1600 537 369 7000	40 2 0 40 -3 10000 11 -30 11 -30 50 57 -3 -3	6860 795 910 13400 423 2800000 957600 820,86 4270 1290 2550 1600 565 441 12200	\$0,30 \$15 450 5800 256 4820000 754000 514 3090 486 2040 1190 433 278 6620
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELETOMI JAPAN TOBACCO JOYO BANK ITSCO KAJIMA KANS M ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEM TEITO ELEC.	6700 626 523 8750 281 2270000 857000 557 4224 2080 1600 537 7000 553	40 2 0 40 -3 10000 -11 -50 11 -30 50 -7 -7 -7 -3 -50 4	6860 795 910 13400 423 2800000 957000 820,86 4270 1200 565 401 12200 656	\$0,30 \$15 450 5800 256 4820000 754000 514 3090 486 2040 1190 433 278 6620 521
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-BINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELLETOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAH ELECTRIC PAR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. KEYLNCE	6700 626 523 8750 281 2270000 857090 557 4220 694 2180 537 369 7000 553 16800	40 2 0 40 3 10000 11 50 50 7 3 50 50 7 3 4 30	6860 795 910 13400 423 2800000 827680 827686 4270 1290 2550 1600 565 401 12200 656 16800	5030 515 450 450 256 1820000 754000 514 2080 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818 18
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-HINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANS M ELECTRIC PAR KAO KAWASAKI STEEL KOD KENDEN KELINCE KEYLNCE KINDEN	6700 626 523 8750 281 22220000 557 4220 694 2180 1600 5537 369 7000 553 16800 1510	-40 2 0 -40 -3 10000 -11 -30 -7 -7 -3 -50 -4 -30 0	6860 795 910 13400 423 2890000 957000 821,86 4270 1290 1290 1290 656 401 12200 656 16800 1760	5030 515 450 5600 256 1820000 514 3090 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818 18
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDJINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELETOMI JAPAN TOBACCO JOYO BANK ITSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KERO TEITO ELEC. KEYLNCE KINKU NIPPON RAILWAY	6700 626 523 8750 281 2270000 85700 557 4220 694 1600 553 16800 553 16800 7000 705 705 705 705	-40 2 0 -40 -3 10000 16000 -11 -50 -51 -7 -7 -7 -50 4 900 0 3	6860 795 910 13400 423 2890000 957000 820,86 4270 4270 4270 4270 565 401 42200 656 16800 1761 803	\$0,30 \$15 \$55 \$500 \$256 \$182,0000 \$14 \$000 \$145 \$000 \$190 \$435 \$278 \$620 \$521 \$1818 \$18 \$1260 \$702
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDJINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELLETOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAM ELECTRIC PAR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEO TEITO ELEC. KEYLINCE KINDEN KINKI NIPPON R AHLWAY KIRIN BREWERY	6700 626 523 8750 281 2270000 557 4220 6694 2180 1600 7000 551 6800 1510 705 6150 6150 6150 6150 6150 6150 6150 61	-40 2 0 -40 -3 10000 110000 -11 -50 11 -50 -7 -7 -50 4 -50 0 0	6860 795 910 13400 423 2890000 957000 820,86 4270 1290 1290 1600 565 401 12200 656 16800 1761 803 1400	\$0.30 \$15 450 5800 256 1820000 7544 3080 486 2040 1190 6620 521 11818 18 1260 702
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-HINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOMI JAPAN TELECOMI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANS M ELECTRIC PAIR KAO KAWASAKI STEEL KOD KEN TEITO ELEC. KEYLINCE KINDEN KINKI NIPPON R MLWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	6700 626 523 8750 281 8750 281 857000 857000 857000 857000 557 422d 604 422d 600 537 7000 553 16800 1510 705 4150	-40 2 0 -40 -3 10000 16000 -11 -50 -51 -7 -7 -7 -50 4 900 0 3	6860 795 910 13400 423 2890000 957000 820,86 4270 4270 4270 4270 565 401 42200 656 16800 1761 803	50,70 515 515 5800 5800 5800 55400 55400 554 486 2040 485 278 6620 521 FIRIS 1X 1260 702 955
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDJINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELLETOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAM ELECTRIC PAR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEO TEITO ELEC. KEYLINCE KINDEN KINKI NIPPON R AHLWAY KIRIN BREWERY	6700 626 523 8750 281 2270000 557 4220 6694 2180 1600 7000 551 6800 1510 705 6150 6150 6150 6150 6150 6150 6150 61	-40 2 0 -40 -3 10000 110000 -11 -50 11 -50 -7 -7 -50 4 -50 0 0	6860 795 910 13400 423 2890000 957000 820,86 4270 1290 1290 1600 565 401 12200 656 16800 1761 803 1400	\$0.30 \$15 450 5800 256 1820000 7544 3080 486 2040 1190 6620 521 11818 18 1260 702
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-HINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOMI JAPAN TELECOMI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANS M ELECTRIC PAIR KAO KAWASAKI STEEL KOD KEN TEITO ELEC. KEYLINCE KINDEN KINKI NIPPON R MLWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	6700 626 523 8750 281 8750 281 857000 857000 857000 857000 557 422d 604 422d 600 537 7000 553 16800 1510 705 4150	-40 2 0 -40 -3 10000 -11 -30 -50 -7 -7 -50 4 -0 3 0 3 0 4	6860 795 910 13400 423 2890000 957000 957000 957000 957000 1290 1290 1500 1500 1500 1760 1500 1760 1760 1760 1760 1760 1760 1760 17	50,70 515 515 5800 5800 5800 55400 55400 554 486 2040 485 278 6620 521 FIRIS 1X 1260 702 955
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDJINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ELLCOMI JAPAN TELLCOMI JAPAN TOBACCO JOYO BANK ITSCO KAJIMA KANSAM ELECTRIC PWR KAO KAWASAMI ELECTRIC PWR KAO KAWASAMI STEEL KDD KENO TEITO ELEC. KEYLINCE KENDEN KINKI NIPPON RAHWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO	6700 626 523 8750 281 8750 281 8750 281 42270000 857000 557 4220 1600 537 360 553 16800 553 16800 705 4150 225 225 2980	-40 2 0 -40 -3 10000 -11 -50 11 -30 -5 -7 -7 -7 -3 -50 0 4 -4 -30 0 -4 -4 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -5 -5 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	6860 795 910 13400 423 2890000 957000 820,86 4270 1290 1290 1290 1290 1290 1290 1760 1760 1760 1400 1400 1400 1400	\$0.70 \$15 \$450 \$500 \$500 \$1820000 \$148 \$000 \$445 \$190 \$216 \$190 \$21 \$21 \$1818 IX \$1260 \$12 \$12 \$12 \$12 \$13 \$14 \$15 \$14 \$15 \$16 \$16 \$16 \$16 \$16 \$16 \$16 \$16 \$16 \$16
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ESSERGY JAPAN TELLETOMI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAM ELECTRIC PAR KAO KAWASAKI STEEL KOD KIND TEITO ELEC KENDEN KINKI NIPPON R AILWAY KIRIN BREWERY KOBLYO KORATSU	6700 626 523 8750 281 8750 281 857000 857000 8570 604 2100 600 1537 7000 553 16800 1510 705 1150 2150 2150 2150 2150 2150 2150 21	-40 2 0 -40 -3 10000 110000 111 -30 -50 -7 -7 -3 -50 4 -30 0 3 0 4 -4 -40 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	6860 795 910 13400 423 2890000 957000 957000 957000 1290 1290 1290 1500 1500 1500 1760 855 401 12200 656 16800 1760 803 1400 803 1400 800 800 800 800 800 800 800 800 800	\$0.30 \$15 \$55 \$500 \$250 \$14000 \$14 \$20000 \$14 \$2000 \$190 \$435 \$200 \$200 \$21 \$180 \$200 \$21 \$1200 \$21 \$200 \$21 \$200 \$21 \$200 \$21 \$200 \$21 \$200 \$21 \$200 \$21 \$200 \$21 \$200 \$21 \$200 \$21 \$200 \$200
ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDAHNANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELLETOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCY KAIMA KANS AI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. KEYLINCE KINKI NIPPON R AILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKL YO KOMATSU KUBOTA KURAR NY	6700 626 523 8750 221 2270000 857000 857000 694 1600 537 7000 553 16800 1510 705 4150 225 4150 890 878	-40 2 0 -40 -5 10000 -11 -50 -50 -7 -7 -7 -7 -50 4 -90 0 -4 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -	6860 795 795 910 13400 423 2800000 957000 8500 1500 1500 1600 1600 1600 1760 866 1760 8100 1760 8100 1760 8100 1760 8100 1760 1760 8100 1760 8100 1760 8100 1760 8100 1760 8100 1760 8100 1760 81100 1760 81100 1760 81100 1760 81100 1760 81100 1760 81100	\$0.70 \$15 \$49 \$80 \$80 \$12 \$26 \$12 \$000 \$14 \$000 \$19 \$19 \$27 \$62 \$27 \$1818 18 \$126 \$95 \$20 \$21 \$1818 18 \$20 \$1818 18 \$20 \$21 \$21 \$21 \$21 \$21 \$21 \$21 \$21 \$21 \$21
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEIDANCE JAPAN ESERGY JAPAN TELLECOM JAPAN TELLECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAM ELECTRIC PAR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEFL KOD KINO TEHTO ELEC. KINDEN KINKI NIPPON R MUWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKU YO KOMATSU KUMITA KU	6700 626 523 8750 281 875000 857000 857000 857000 8570 694 1600 557 4221 690 16800 1510 705 228 2980 578 490 578 490 578 490 578 490 578 490 490 490 490 490 490 490 490 490 490	-10 2 0 -10 3 10000 16000 -11 50 7 7 -50 4 9 0 3 0 4 40 0 5 3 0 4 4 40 5 5 5 6 5 7 7 7 7 7 7 7 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8	6860 795 795 910 13400 423 2890000 957000 82700 1290 1290 1290 1490 1760 1760 1890 1760 324 3160 324 3160 1890 747 1240 2270	\$0.70 \$15 \$15 \$50 \$500 \$500 \$12 \$25 \$000 \$14 \$19 \$19 \$19 \$27 \$6620 \$21 \$1260 \$12 \$12 \$12 \$12 \$12 \$12 \$13 \$14 \$15 \$14 \$15 \$16 \$17 \$16 \$17 \$17 \$17 \$17 \$17 \$17 \$17 \$17 \$17 \$17
ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ASSDAHNANCE JAPAN ASSDAHNANCE JAPAN TELECOMI JAPAN TELECOMI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAW ASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KAJIMA KAWASAKI STEEL KOD KAWASAKI STEEL KOD KAWASAKI STEEL KODO KAWASAKI STEEL KODO KAWASAKI STEEL KODO KAWASAKI STEEL KOO TEITO ELEC. KEYLINCE KINKI NIPPON R VILWAY KURITA KURITA WATER IND KYCKERA	6700 626 627 623 8750 284 2270000 857000 6557 4220 660 1500 6510 7000 553 16800 1510 705 2870 890 890 578 1150 2870 2870 2870 2870 7446	-40 2 0 -40 -3 3 10000 16000 -41 -50 11 -50 50 50 7.7 7.7 50 4 300 0 3 8 400 0 3 8 400 0 6 8 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	6860 795 795 910 13400 423 2890000 957000 820,86 4270 1200 1200 1600 565 401 12200 1760 1760 3160 1600 324 3160 1600 3270 1240 3270 1240 3270	50,70 515 515 5800 5800 5800 75,4000 514 486 2040 485 278 6620 521 11818 1x 1260 702 955 203 2480 702 955 956 976 976 976 976 976 976 976
ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD HINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELLETOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAH ELECTRIC PAR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. KEYLINCE KINKI NIPPON RAHWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKL YO KOMATSU KUBUTA KURARAN	6700 626 627 623 8750 281 8750 281 8750 281 857000 857000 557 4220 660 553 1600 5510 705 690 558 890 578 890 5	-10 2 0 -10 -3 -3 -10000 -11 -50 -11 -50 -7 -7 -50 -4 -4 -4 -120 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	6860 795 795 910 13400 423 2800000 957000 8500 1500 1500 1500 1600 565 401 12200 666 1660 1760 800 1760 81400 1760 824 3160 1600 747 1240 5570 8800 1600	\$0.70 \$15 \$450 \$560 \$560 \$1820000 754000 \$14 \$2000 \$140 \$200 \$100 \$100 \$100 \$100 \$100 \$100 \$10
ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSULINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOMI JAPAN TELECOMI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAM ELECTRIC PAR KAO KAN ASAKI HEAVY IND. KAM ASAKI HEAVY IND. KAM ASAKI STEEL KOD KINO TEITO ELEC. KENDEN KINKI NIPPON R VILWAY KINI BREW LEY KOBE STEEL KOKU YO KOMATSU KUBOTA AURAR YY KUBOTA KURITA W YTER IND NYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KUSHU 'ELEC POWER	6700 626 627 623 8750 281 8750 281 8750 281 660 857000 857000 557 4221 660 537 660 1510 705 225 2980 890 578 1150 225 2870 7440 868 1980	-10 2 0 -10 -3 10000 110000 111 -30 -7 -7 -50 4 -80 0 -3 0 -4 40 -3 0 -3 0 -3 0 -3 0 -3 0 -3 0 -3 0 -3	6860 795 795 13400 13400 423 2892000 957000 827000 12501 12500 1600 1760 1760 1760 1760 1760 1760 17	\$0.70 \$15 \$15 \$50 \$500 \$500 \$500 \$14 \$12 \$000 \$14 \$190 \$13 \$190 \$21 \$190 \$23 \$21 \$12 \$0 \$0 \$0 \$0 \$0 \$0 \$0 \$0 \$0 \$0
ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD HINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOMI JAPAN TELECOMI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAHMA KANS M ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDO KEIN TEITO ELEC. KEYLINCE KINKI NIPPON R MLWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKU YO KOMATSU KURUTA W MTER IND KYOKERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECPOW ER KONG HAM CR BKOP J	6700 626 523 8750 221 2270000 857000 857000 694 1600 537 7000 553 16800 1510 705 225 4150 226 4150 227 4150 228 4150 228 4150 228 4150 248 4150 248 4150 258 4150 268 4150 268 4150 268 4150 268 4150 268 4150 268 4150 268 4150 4150 4150 4150 4150 4150 4150 4150	-40 2 0 -40 -3 10000 16000 -41 -50 11 -50 50 7 7 50 4 900 0 3 3 6 4 7 5 7 7 5 7 7 7 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	6860 795 795 910 13400 423 2802000 957000 820,86 4270 1200 6666 1000 5666 1760 1760 324 1400 324 1400 324 1400 324 1400 324 1400 324 1400 327 1240 2870 1680 1680 1680 1780 880 880 880 880 880 880 888	5030 515 515 5801 5801 256 8820000 754000 514 3000 486 200 6420 521 11818 1x 1260 702 955 203 2401 790 506 507 607 607 607 607 607 607 607 607 607 6
ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAM ELECTRIC PAR KAO KAN ASAKI HEAVY IND. KAN ASAKI STEEL KDO KUN TEITO ELEC. KININEN KINKI NIPPON R MUNAY KIRIN BRUN ERY KOBU STEEL KOKL YO KOMATSU KURJITA K	6700 626 627 623 8750 281 8750 281 8750 281 87500 85700 85700 85700 557 600 5537 369 7000 551 16800 1510 705 225 2980 890 578 890 2870 2870 2870 2870 2870 2870 2870 287	-40 2 0 -40 3 10000 16000 -11 50 7 7 -30 4 4 40 40 40 40 50 50 50 4 40 40 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50	6860 795 795 910 13400 423 2890000 957000 820,86 4270 1290 1290 1600 1700 800 1700 324 3160 1240 1240 2870 8000 747 1240 2870 8000 876 876 87000	\$0.70 \$15 \$15 \$50 \$500 \$500 \$12 \$000 \$14 \$15 \$100 \$14 \$19 \$19 \$19 \$19 \$19 \$19 \$19 \$19 \$19 \$19
ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSULINANCE JAPAN ELECOMI JAPAN TELECOMI JAPAN TELECOMI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANS M ELECTRIC PAR KAO KAN ASAKI HEAVY IND. KAM ASAKI HEAVY IND. KAM ASAKI STEEL KOD KINO TEITO ELEC. KEYLINCE KEYLINCE KEYLINCE KEYLINCE KEYLINCE KOBEN KINKI NIPPON R VILWAY KIRIN BREW LERY KOBE STEEL KOKU YO KOMATSU KUBOTA AURARY KURITA W YTER IND NYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POW LER LONG TLRM CR BK.OF J MARU BENJ	6700 626 627 623 8750 281 8750 281 8750 281 627000 857000 557 4221 6600 5537 360 7000 553 16800 15510 705 225 2980 890 578 1150 225 2870 7430 868 6550 565 6550 500	-40 2 0 -40 -5 0 10000 110000 111 -50 -7 7 -50 4 0 3 0 3 0 4 40 20 50 50 -111 -50 -111 -50 -5	6860 795 795 10 13400 423 28800000 957000 8208 4270 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1	\$0.70 \$15 \$15 \$50 \$800 \$800 \$14 \$200 \$14 \$190 \$190 \$25 \$190 \$27 \$27 \$27 \$27 \$27 \$27 \$27 \$27
ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD HINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANS M ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KED TEITO ELEC. KEYLNCE KENDEN KINKI NIPPON R MILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKU YO KOMATSU KUBOTA KURAR NY KURAR NY KURITA W ATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECTOW ER LONG TIRMI CR BROF J MARUBENI MARUEL MARUEL KING MEMICRE BROF J MARUBENI MARUEL MARULL MARUL	6700 626 523 8750 221 857000 857000 857000 654 1600 1500 1510 7050 1510 705 225 4150 225 4150 227 427 427 427 427 427 427 427 427 427	-40 2 0 -40 3 10000 16000 -41 -50 11 -50 50 7 7 50 4 400 0 3 6 40 -39 -30 5 6 4 7 7 7 7 8 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	6860 795 795 910 1,3400 423 28000000 957000 820,86 4270 1500 1500 1500 1600 565 401 12200 666 16800 1760 324 1400 324 1400 324 1600 1600 5747 1240 2870 1600 1600 1780 1600 1780 1600 1780 1600 1780 1600 1780 1600 1780 1600 1600 1780 1600 1600 1747 1740 1800 1600 1600 1600 1600 1600 1600 160	\$0.70 \$15 \$450 \$580 \$580 \$1256 \$1256 \$14 \$000 \$48 \$000 \$190 \$278 \$620 \$21 \$1818 18 \$200 \$95 \$21 \$1818 18 \$200 \$95 \$21 \$95 \$21 \$95 \$21 \$95 \$21 \$95 \$21 \$95 \$21 \$95 \$21 \$95 \$21 \$95 \$21 \$95 \$21 \$21 \$21 \$21 \$21 \$21 \$21 \$21 \$21 \$21
ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEIDANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELLETOMI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAM ELECTRIC PAR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KUND TEITO ELEC. RESIDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KURJITA	6700 626 627 623 8750 281 8750 281 8750 281 85700 85700 85700 85700 557 4220 660 7000 553 7 360 705 225 2980 890 578 890 578 890 578 868 1980 365 900 2210 4050	-10 2 0 -10 3 10000 16000 -11 50 7 7 7 -30 4 40 40 3 0 3 0 44 40 3 5 5 6 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	6860 795 795 13400 13400 423 2890000 957000 82700 1290 1290 1290 1400 1760 1760 1760 1760 1760 1760 1760 17	\$0.70 \$15 \$15 \$50 \$500 \$500 \$500 \$12,000 \$14 \$190 \$190 \$25 \$21 \$190 \$25 \$21 \$25 \$20 \$21 \$20 \$21 \$20 \$21 \$20 \$21 \$20 \$21 \$20 \$21 \$20 \$21 \$20 \$21 \$20 \$21 \$21 \$22 \$23 \$24 \$25 \$26 \$26 \$26 \$27 \$27 \$27 \$27 \$28 \$28 \$29 \$29 \$21 \$21 \$21 \$21 \$21 \$21 \$21 \$21
ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ESERGI JAPAN TELECOMI JAPAN TELECOMI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAW ASAKI HEAVY IND. KAW ASAKI STEEL KOD KAW ASAKI STEEL KOD KEIN TEITO ELEC. KEYLINCE KINKI NIPPON R VILWAY KOBE STEEL KOKL YO KOMATSU KURUTA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KUSHU TELEC POWER LONG TLRM CR BK.OF J MARU BENJ MARU HELI MATSUSH KOTOBUKI ELY	6700 626 627 627 627 627 627 627 627 627 627	-40 2 0 -40 3 10000 15000 -41 -50 11 -50 50 50 7.7 7.3 -50 4 30 0 3 40 40 3 5 6 40 6 7 7 7 7 7 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	6860 795 795 10 13400 13400 423 2880000 957000 8208 4270 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1	\$0.70 \$15 \$450 \$500 \$500 \$14 \$000 \$14 \$000 \$43 \$27 \$16 \$27 \$16 \$27 \$16 \$27 \$16 \$27 \$16 \$27 \$16 \$27 \$16 \$27 \$16 \$27 \$16 \$16 \$16 \$16 \$16 \$16 \$16 \$16 \$16 \$16
ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD HINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELLETOMI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCY KAJIMA KANS MI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KODD KEIO TEITO ELEC. KEYLINCE KINKI NIPPON R AILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKL YO KOMATSU KUBUTA KURATA W TER IND KYOKERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER LONG TIRMI CE BE.OF J MABUCHI MIOTORS MARL BENI MINKI SHIPA COMINS MARL SHIPA COMINS MARL BENI MINKI SHIPA COMINS MARL SHIPA COMINS MANUSHIPA ELECTORY MATSL SHIPA COMINS MANUSHIPA ELECTORY MANUSHIPA ELECTORY	6700 626 627 623 8750 281 8750 281 8750 281 85700 85700 85700 85700 557 4220 660 7000 553 7 360 705 225 2980 890 578 890 578 890 578 868 1980 365 900 2210 4050	-10 2 0 -10 3 10000 16000 -11 50 7 7 7 -30 4 40 40 3 0 3 0 44 40 3 5 5 6 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	6860 795 795 13400 13400 423 2800000 957000 857000 8500 1500 1500 1600 1600 1760 860 1760 860 1760 860 1760 860 1760 860 1760 860 1760 860 1760 876 876 876 876 876 876 876 876 876 876	\$0.70 \$15 \$15 \$50 \$500 \$500 \$500 \$12,000 \$14 \$190 \$190 \$25 \$21 \$190 \$25 \$21 \$25 \$20 \$21 \$20 \$21 \$20 \$21 \$20 \$21 \$20 \$21 \$20 \$21 \$20 \$21 \$20 \$21 \$20 \$21 \$21 \$22 \$23 \$24 \$25 \$26 \$26 \$26 \$27 \$27 \$27 \$27 \$28 \$28 \$29 \$29 \$21 \$21 \$21 \$21 \$21 \$21 \$21 \$21
ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ESERGI JAPAN TELECOMI JAPAN TELECOMI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAW ASAKI HEAVY IND. KAW ASAKI STEEL KOD KAW ASAKI STEEL KOD KEIN TEITO ELEC. KEYLINCE KINKI NIPPON R VILWAY KOBE STEEL KOKL YO KOMATSU KURUTA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KUSHU TELEC POWER LONG TLRM CR BK.OF J MARU BENJ MARU HELI MATSUSH KOTOBUKI ELY	6700 626 627 627 627 627 627 627 627 627 627	-40 2 0 -40 3 10000 15000 -41 -50 11 -50 50 50 7.7 7.3 -50 4 30 0 3 40 40 3 5 6 40 6 7 7 7 7 7 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	6860 795 795 10 13400 13400 423 2880000 957000 8208 4270 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1	\$0.70 \$15 \$450 \$500 \$500 \$14 \$000 \$14 \$000 \$43 \$27 \$16 \$27 \$16 \$27 \$16 \$27 \$16 \$27 \$16 \$27 \$16 \$27 \$16 \$27 \$16 \$27 \$16 \$16 \$16 \$16 \$16 \$16 \$16 \$16 \$16 \$16
ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD HINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELLETOMI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCY KAJIMA KANS MI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KODD KEIO TEITO ELEC. KEYLINCE KINKI NIPPON R AILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKL YO KOMATSU KUBUTA KURATA W TER IND KYOKERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER LONG TIRMI CE BE.OF J MABUCHI MIOTORS MARL BENI MINKI SHIPA COMINS MARL SHIPA COMINS MARL BENI MINKI SHIPA COMINS MARL SHIPA COMINS MANUSHIPA ELECTORY MATSL SHIPA COMINS MANUSHIPA ELECTORY MANUSHIPA ELECTORY	6700 626 627 623 8750 281 8750 281 8750 281 857000 857000 85700 601 85700 601 8570 7000 553 16800 1510 705 6150 225 686 1980 870 880 880 868 1980 870 880 880 865 6550 800 4050 2210 4050 2210 4050 2210	-10 2 0 -10 -3 10000 16000 -41 -50 11 -50 -7 -50 4 -40 -30 -50 -41 -30 -50 -41 -30 -60 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -3	6860 795 795 13400 13400 423 2800000 957000 857000 8500 1500 1500 1600 1600 1760 860 1760 860 1760 860 1760 860 1760 860 1760 860 1760 860 1760 876 876 876 876 876 876 876 876 876 876	\$0.70 \$15 \$450 \$580 \$580 \$14,250 \$14,250 \$14,250 \$14,250 \$14,250 \$14,250 \$14,250 \$14,250 \$14,250 \$14,250 \$15,2
ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ESERGY JAPAN TELECOMI JAPAN TELECOMI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAH ELECTRIC PWR KAO KAW ASAKI ELECTRIC PWR KAO KAW ASAKI STEEL KOD KAW ASAKI STEEL KOD KEM TEITO ELEC. KEYLINCE KINKI NIPPON R VILWAY KOBE STEEL KOKL YO KOBE STEEL KOKL YO KOBE TELE COMMER KOYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KUSHU TELEC POWER LONG TLRM CR BK.OF J MARU BENJ MARU MATSI SHITA COMMIS MATSI SHITA COMMIS MATSI SHITA ELEC W KS MAZDA MOTOR	6700 626 627 623 8750 227 6000 85700 85700 85700 85700 85700 85700 8570 850 1600 8510 7000 8510 705 2280 890 890 87150 2870 888 1980 888 1980 825 6550 850 2210 4050 2170 1700 1700 1700 1700 888 1980 888 1880 888 1880 888 1880 888 1880 888 1880 888 1880 888 1880 888 1880 888 1880 888 1880 888 1880 888 1880 888 1880 888 1880 888 1880 888 1880 1880 888 1880 888 1880 888 1880 1880 1880 1880 1880 1880 1880 1880 1880 1880 1880 1	-40 2 0 -40 -3 -30 -50 11 -50 -11 -50 -4 -50 -4 -50 -4 -50 -4 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50	6860 795 795 10 13400 423 2800000 957000 820,86 4270 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1	\$0.70 \$15 \$50 \$500 \$500 \$500 \$14 \$000 \$14 \$000 \$14 \$000 \$14 \$000 \$14 \$000 \$14 \$000 \$14 \$000 \$14 \$15 \$15 \$15 \$15 \$15 \$15 \$15 \$15 \$15 \$15
ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD HINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANS M ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL, KIDD KEIO TEITO ELEC. KEYLINCE KINKI NIPPON R MILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKU YO KOMATSU KURUTA W ATER IND NOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECTOWER LONG TIRMICR BROF J MARU BENI MATSU SHITA COMMS MATSU SHITA CELCWIKS MATSU SHITA ELECWIKS MAZDA MOTOR MAZDA MOTOR	6700 626 627 623 8750 281 8750 281 8750 281 857000 857000 85700 601 8570 7000 553 16800 1510 705 225 868 1980 8710 2870 2870 4850 890 8710 4850 8210 4850 8210 4850 8210 4850 8210 4850 8210 4850 8210 4850 8210 4850 8210 4850 8210 4850 8210 4850 82110 485	-10 2 0 -10 30000 15000	6860 795 795 910 13400 423 2800000 957000 820,86 4270 1200 1600 565 401 12200 666 16800 1760 800 1760 800 1760 800 1760 800 1760 800 1760 800 1760 800 1760 800 1760 800 1760 800 1760 800 1777 1240 2570 876 7470 12500 1680 1680 1680 1777 1240 1680 1680 1770 1770 1770 1770 1770 1770 1770 17	\$0.70 \$15 \$450 \$580 \$580 \$14 \$256 \$14 \$2000 \$14 \$20 \$20 \$190 \$278 \$620 \$11818 18 \$278 \$620 \$278 \$620 \$21 \$1818 18 \$1260 \$278 \$280 \$295 \$203 \$210 \$210 \$210 \$210 \$210 \$210 \$210 \$210
ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ESERGY JAPAN TELECOMI JAPAN TELECOMI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAH ELECTRIC PWR KAO KAW ASAKI ELECTRIC PWR KAO KAW ASAKI STEEL KOD KAW ASAKI STEEL KOD KEM TEITO ELEC. KEYLINCE KINKI NIPPON R VILWAY KOBE STEEL KOKL YO KOBE STEEL KOKL YO KOBE TELE COMMER KOYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KUSHU TELEC POWER LONG TLRM CR BK.OF J MARU BENJ MARU MATSI SHITA COMMIS MATSI SHITA COMMIS MATSI SHITA ELEC W KS MAZDA MOTOR	6700 626 627 623 8750 227 6000 85700 85700 85700 85700 85700 85700 8570 850 1600 1510 705 2705 850 1550 27446 886 1980 8578 1150 2870 865 6550 865 6550 2210 4050 2170 1700 1700 1700 1700 1700 1700 170	-40 2 0 -40 -3 -30 -50 11 -50 -11 -50 -4 -50 -4 -50 -4 -50 -4 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50	6860 795 795 10 13400 423 2800000 957000 820,86 4270 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1	\$0.70 \$15 \$50 \$500 \$500 \$500 \$14 \$000 \$14 \$000 \$14 \$000 \$14 \$000 \$14 \$000 \$14 \$000 \$14 \$000 \$14 \$15 \$15 \$15 \$15 \$15 \$15 \$15 \$15 \$15 \$15

	MITSUBISHI ELECTRIC	₩)1	-13	MH.	627
	MITSUBISHI ESTATI. MITSUBISHI HEAVY IND	Xee (ee)	20 -1	9 <del>61</del> 1660	1090 765
5	MITSUBISHI MATERIAL MITSUBISHI MOTORS	750 150	.3 15	636 973	107 233
	MITSUBISHI TSTAL BKG	1550	-10	1870	1030
5	MITSULE COMPANY MITSULFUDOSAS	990 1500	}t) -1	(000 1520	850 1000
- 1	MITSULMAR & FIRE INS	755	6	\$30	577
1	MITSUTST,BANKING MITSUKOSHI	850 805	-31	124u 134u	561
	MCRATA MANUFACTURIN	G 4610	-190	STEEL	1,540
	MYCAL NAGOYA RAHLROAD	1740 450	- <u>3</u> 11 7	1898) 560	1410 433
	NANKAI ELECIRA.	575	-1	HUK	560
	NEC NGK INSUL VEORS	1590 (170	-20 0	1540	1050
	NICHIDO FIREA MARJENS NICHIEJ	685	14 -310	900	(4X)
	NIKKO SECURITIES	11100 736	-14	11600 1280	6600 578
	MKON NINTENDO	1860 2900	-10 -260	חנאין אין	6510
	NIPPON LULC.GLASS	2020	-20	2050	1550
	NIPPON EXPRESS NIPPON OIL	930 615	24 -21	1110 766	46,3
	SIPPON PAPER INDS.	648	12	727	505
	NIPPON STEEL NIPPON TELLNETWORK	371 425(X)	0 1500	387 42500	286 34000
	STPPON YUSEN KK	503	9	144	40,3
	SISSAN MOTOR SISSHO IWAI	713	-8 7	446 624	370
	NISSIN FOOD PRDS	2870	10	2890	2170
	NKK NOMI RA SECURITIES	265	-ti -441	333 2210	223
28	NPN.FIRE & MARINE IN	540	7	758	428
2	NPN TELG, & TEL. NSK	1034XWV 770	.30000 2	1050XXXII 1050XXXIII	7,540000 561
	STT DATA COMMS SYSTE OBAYASHI	1488881	12(KXX)	1070 1358888	ALANN)
	ODAKYU ELECTRIC RY.	674	-21 3	747	(41)3 (41)3
	OUT PAPER CO.	7,54)	2	971	572
	OKI ELECTRIC IND. ONIRON	600 2390	0	795 2330	5416 1740
	ONO PHARM,	3830	90	2050	311.4()
	ORIENTAL LAND ORIX	76,50 70,50	() -150	1360 7360	75(K) Jana
	OSAKA GAS	303	2	138	277
	PRONEER ELECTRONIC PROMISE	2370 5300	-,30 50	2650 5800	1810 4570
	RICOH	17(4)	10	1,560	1060
	ROHM SAKURA BANK	10200 707	200 -13	(14/H) (2-K)	6250
	SANKYOTISTI	,3-16A	-60	3710	2530
	SANYO ELECTRIC SAPPORO BREWERIES	509 912	4	670 1050	414
	SECOM	7960	140	7960	6350
	SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY	3790 6200	(50 50	5300 6310	2800 3500
i	SEKISUI CHEMICAL	12(8)	10	1,380	1010
	SEKISUI HOUSE SEVEN ELEVEN JAPAN	1190 8400	-30 160	1330	(458) (1)30
	SEVENTY SEVEN BANK	1030	-10	1100	SHI
	SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	1630 1980	-10 -10	1920 2530	1420
•	SHIMIZU	HE	8	1240	Sile
_{	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO	2660 1740	-10 -10	2770 1820	1870 1310
	SHIZUOKA BANK	1130	20	1450	985
4	SHOW A DENKO KK	313 1010	-2 -10	350	220
	SHOW A SHELL SEKTYU SMC	9520	-70	1170 96(K)	7.540
	SOFTBANK	8-5(3)	4,41	11318.63	5917.67
	SONY MUSIC ENTAIT.	9756 5310	-80 1,70	9830 5650	6700 4880
	SUMITOMO	923	8	1240	79H 1190
	SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1530 485	-41) -24	2180 565	398
1	SUMITOMO ELECTRIC IN	1810	n	1820	14,40
	SUMITOMO MARÆFIRE I SUMITOMO METAL INDS.	8 <u>26</u> 309	-1	981 340	658 244
	SUMITOMO METAL MININ	873	3	1050	658
	SUMITOMO REALADEV. SUMITOMO TRUST & BAN	9 <del>89</del> 1070	26 -160	9 <del>(4</del> ) 15-80	811 682
	SUZUKI MOTOR	14,30	-20	1490	1050
	TAISEI TAISHO PHARM.	36k0 182	-5 -10	815 3170	3180 401
	TAKASHMAYA	1570	-20	1770	10041
	TAKEDA CHEMICAL INDS	2890 5580	-50 -10	3030 7846.15	1720 5000
7	TDK	8890	-140	9400	5810
1	TEUIN TERUMO	527 2030	11 -20	605 2050	134)
	THE SANWA BANK	1490	-50	2140	1150
1	TOBU RAILWAY	5-18 2000	0	736 2580	505 1910
	TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MARÆFIRE INS.	1360	20 -30	1470	995
	TOKYO BROADCASTING	2000	20	2000	1630
1	TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	22(K) 5(KK)	-70 -70	2860 5070	3612'12 31(8)
	TOKYO GAS	297	I	410	285
	TOKYU TONEN	670 1390	17 20	847 1620	530 1120
	TOPPAN PRINTING	1730	10	1770	1270
1	TORAY INDS. TOSHIBA	784 716	6 -5	799 799	664
1	TOSTEM CORPORATION	2900	-10	,450	2460
	TOTO TOYO SEIKAN KAISHA	1270 25(k)	-20 -10	3609008	2000
	TOYO SEIKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING	27KF1	-10 -60	1150	519 619
1	TOYODA AUTOLLOOM WKS	2,000	-20	2420	Z(NK)
	TOYOTA MOTOR L'NY	3540 2430	-130 20	4030 2430	2370 1720
1	WEST JAPAN RAILWAYS	<b>130000</b>	f)	1.4XMX)	367000
	YAMAGUCHI BANK YAMAHA	1680 2450	±0 -40	1880 2560	1430
1	YAMAICHI SECURITIES	327	-23	803	β(X)
	YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT	2870	-60 20	2940 1360	1110 2190
i	YAMAZAKI BAKING	2050	30	2160	1650
	YASUDA FIRE&MARJINS.	675	-5	835	510

	615	-21	766	463	
R INDS.	648	12	727	415	
L ETWORK	371 425(X)	0 1500	387 42500	286 34000	
NKK	503	ď	P-14	40,3	
R	743	-8 7	454 448	370	
PRDS	2870	10	2890	2170	
L'RITIES	265	-tı -441	333 2210	223 1120	
ARINE IN	540	7	758	128	
111	103000 770	-30000 2	1050XXXII 1050XXXIII	7,50000 561	
MINIS SYSTE	7.50(XXX)			ALANNI)	
	724	-21	1040	590	
CTRK'RY.	674	· ·	747 971	613 572	
IND.	600	4	745	5110	
	2890	90	ूद थ। ३५%।	1740 3414)	
ND	3830 76 <b>5</b> 0	()	(200K)	75(K)	
	7050	-150	7,360	7(1(1))	
CTRONIC	303 2370	2 -,40	2650 2650	277 1810	
	4.3(3))	50	5800	4570	
	10500	(0 200	(560 (0400	6250	
κ	707	-1.3	12-80	604	
RIC	,3-360 509	-(4C)	3710 670	2530 414	
WERIES	912	4	1050	829	
RISES	796()	140	7960	6350	
NIAGA NY	3750 6200	150 50	5300 6310	2800 3500	
IKAL	12(8)	10	1,380	1010	
SE NJAPAN	1190 8400	-30 160	1330 1330	0504	
EN BANK	1030	-10	1400	8341	
CTRIC POW	1630 1980	-10 -10	1920 2530	1420 1870	
CIKICION	HF.	8	1340	5116	i
IEMICAL	2660	-10	2770	1870	
NK	1740 1130	-10 20	1450	1310 985	!
OKK	313	-2	350	220	i
LSEKIYU	1010 9520	-10 -70	1170 96(K)	900 7 <u>9</u> 60	
	8-800	1,41	11318.63	7 <u></u> 341 54317.67	
	9750	-361	4830	6700	1
ENTAIT.	5310 923	1,30	5650 1240	41501 701	
ANK	1530	411	2180	1190	1
HEMICAL JECTRIC IN	1×10 4×2	-24 0	565 1820	398 1430	
AR.&FIRE I	826	ï	981	658	Ċ
ETAL INDS.	309	-1	340	244	(
ETAL MININ ALADEV.	873 9 <del>89</del>	3 26	1050 9 <del>(4</del> )	685	- (
RUST & BAN	1070	-160	1540	844	- (
R.	149 [13]	-20 -5	1490	101 1620	- (
M.	3090	-10	3170	2180	i
A NOW NOW	1570	-20	1770	10001	9
HCAL INDS	2890 5580	-50 -10	3020 7846.15	1720 5000	•
	8890	-140	9400	5810	•
	527 2030	11 -20	605 2050	134)	
ANK	1441	-50	2140	1150	
TRIC PWR.	5-18 2000	0	736 2590	505 1910	( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( (
FIRE INS.	1,360	20 -30	1470	995	Ċ
DCASTING	2000	20	2(198)	1630	9
RIC POWER RON	220ki 50kk)	-70 -70	2860 5070	2100 2545,45	1
	297	I	410	285	i
	670 1390	17	847	530	
ING	1730	20	1620 1770	1120 1270	i
	784	6	799	660	i
ORATION	716 2900	-5 -10	799 3450	664 2460	1
	1270	-20	1509.08	1030	Ē
KAISHA EBANKING	25(R) 837	-10 -60	36699319 1150	5000 619	ŀ
LOOM WKS	23(1)	-20	2420	Z(NK)	i
R	3540	-120	40,40	2370	F
AILWAYS	2430 430000	30 O	43434) 43434)	1720 367000	[ F F
BANK	1680	20	1880	1430	
URITIES	2450 327	-40 -22	2560 803	(670 3(X)	1
PHARMS.	2870	-60	2940	2190	i
NSPORT KING	1,361) 2050	20 30	1360 2160	1110	(
EMARJNS.	675	,40 -,5	835	510	č
					(
HON	IG K	ON	$\mathbf{G}$	i	(
					(
TIES	8.4	4),(%	11.6	7.5	1
		-D_24	31.08	21.5	1 1 1
ASIA	28.2			11.4	
FIC	11.75	-(),35	14.8	11.4 52.25	
FIC THEXT. TINFR.	11.75 76.5 22.5	-0,35 0.25 p.1	14.8 77.75 23.3	52,25 12	1
FIC THING TINFR. WER	11.75 76.5 22.5 36.9	-0.35 0.25 0.1 -0.3	14.8 77.75 23.3 37.4	52,25 12 32	1 1 1
FIC THEXT. TINFR.	11.75 76.3 22.5 36.9 21.5 42.9	-0.35 0.25 0.1 -0.3 -1.35 -1.3	14.8 77.75 23.3 37.4 23.75 45.6	52,25 12 32 52 52 29.95	1 1 1 1 1
FIC I HEGI. I INFR. WER TREP.	11.75 76.5 22.5 36.9 21.5 42.9 10.4	40,35 0,25 0,1 40,3 -1,35 -1,3 -1,05	14.8 77.75 23.3 37.4 23.75 45.6 11	52,25 12 32 5.2 29.95 4,85	1 1 1 1 1
FIC THOG. TINFR. WER TREP. C	11.75 76.3 22.5 36.9 21.5 42.9	40,35 0,25 0,1 40,3 41,35 41,3 40,05 40,6 0	14.8 77.75 23.3 37.4 23.75 45.6 11 43 12.85	52,25 12 32 52 59,95 4,85 27,75 8,95	
FIC THEG. TINFR. WER TREP. C NK GP.	11.75 76.5 22.5 36.9 21.5 42.9 10.4 38.7 9.55 14.6	40,35 0,25 0,1 40,5 41,35 41,3 41,6 0 40,2	14.8 71.75 23.3 37.4 23.75 45.6 11 43 12.85 17.5	52,25 12 32 5,2 29,95 4,85 27,75 8,95 13,85	! ! ! ! ! !
FIC THOST. TINFR. WER TREP. C NK GP. EV.	11.75 76.5 22.5 36.9 21.5 42.9 10.4 38.7 9.55 14.6 93.75	40,35 0,25 0,1 40,5 41,35 41,3 40,45 40,6 0 40,25	14.8 77.75 23.3 37.4 23.75 45.6 11 43 12.85 47.5 96.25	52.25 12 32 52 59 4.85 27.75 8.96 13.85	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
FIC G HEDG, TI INFR. WHER TREP. C NK GP. EV. ANK ANK ANK D.DEV.	11.75 76.5 22.5 36.9 21.5 42.9 40.4 38.7 9.55 14.6 93.75 8.65 71.75	40,35 0.25 0.1 40,3 -1,35 -1,3 -40,05 -40,0 0 -40,2 -40,2 -40,2 -40,3 -40,3 -40,3 -40,3 -40,3 -40,3 -40,3 -40,3 -40,3 -40,3 -40,3 -40,3 -40,4 -4	14.8 77.75 23.3 37.4 45.6 41 43 12.85 47.5 96.25 79.5	52.25 12 32 5.2 5.2 29.95 4.85 27.75 8.95 13.85 75 6.45 54	! ! ! ! ! ! !
FIC G HDG. G HDG. G INFR. WWER TREP. C NK GP. EV. ANK KV.	11.75 76.5 22.5 36.9 21.5 42.9 10.4 38.7 9.35 14.6 93.75 8.65 71.75	40,35 0.25 0.1 40,3 41,35 41,35 40,05 40,0 40,2 40,25 40,35 0 40,1	14.8 77.75 23.3 37.4 23.75 45.6 11 43 12.85 47.5 96.25 96.25 9.65 12.96	52.25 12 32 32 52 20.95 4.85 27.75 8.95 13.85 75 6.45 54	! ! ! ! ! ! !
FIC THOSE. TO THOSE. TO THOSE. TO THOSE. THO	11.75 76.5 22.6 36.9 42.9 10.4 38.7 9.55 14.6 93.75 8.65 71.75 12.5 27.8	40,35 0.25 0.1 40,3 41,35 41,3 40,05 40,0 40,2 40,2 40,2 40,3 6 40,4 40,4 40,4 40,4 40,4 40,4 40,4 40	14.8 77.75 23.3 37.4 23.75 45.6 11 43 12.85 17.5 96.25 79.5 12.96 12.96 12.96 12.96	52.25 12 32 32 29.95 4.85 27.75 8.96 13.85 75 6.45 54 10 12.15 22.55	! ! ! ! ! ! !
FIC THOSE. TO THOSE. TO THOSE. TO THOSE. THO	11.75 76.5 26.5 26.9 21.5 42.9 10.4 38.7 9.55 14.6 93.75 8.65 71.75 12.5 15.5 4.02	-0.35 0.25 0.1 -0.3 -1.35 -1.3 -0.05 -0.6 0 -0.25 -0.35 0 -0.35 0 -0.4 -0.4 -0.45	14.8 77.75 37.4 23.75 45.6 11 12.85 17.5 96.05 9.65 17.5 12.96 15.5 12.96 15.5 28.2 28.2	52.25 12 32 52 52 29.95 4.85 27.75 8.95 13.85 75 6.45 54 10 12.15 22.55 3.02	! ! ! ! ! ! !
FIC O HDXI. TI INFR. NVER TREP. C NK GP. EV. ANK EV. D.DEV. 45	11.75 76.5 22.6 36.9 42.9 10.4 38.7 9.55 14.6 93.75 8.65 71.75 12.5 27.8	40,35 0.25 0.1 40,3 41,35 41,3 40,05 40,0 40,2 40,2 40,2 40,3 6 40,4 40,4 40,4 40,4 40,4 40,4 40,4 40	14.8 77.75 37.4 23.75 45.6 11 43 12.85 11.5 96.25 96.25 79.5 12.96 15.5 28.2 28.2 28.2 28.2 28.2 28.2 28.2 2	52.25 12 32 32 29.95 4.85 27.75 8.96 13.85 75 6.45 54 10 12.15 22.55	! ! ! ! ! ! !
FIC TO HDG. TREP. C NK GP. EV. ANK VV. D.DEV. AS LECTRIC G. HAMP.	11.75 76.5 22.5 36.9 21.5 42.9 42.9 42.9 42.9 42.9 42.5 42.7 5.5 42.5 42.5 42.5 42.5 42.5 42.5 42.5	40,35 0,25 0,1 40,3 41,35 41,3 40,05 40,25 40,25 40,35 0 40,4 40,45 5 0 6,25 40,4 40,45 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	14.8 77.75 23.3 37.4 23.75 45.6 11 43 12.85 11.28 96.25 96.25 96.25 15.5 12.96 15.5 22.3 64.25 34.1	52.25 12 32 52 29.95 4.85 27.75 8.95 13.85 6.45 54 10 12.15 22.55 3.92 112 45.8 20.95	! ! ! ! ! ! !
FIC TO THOSE. TO THOSE. TO THOSE. TO THOSE. TO THOSE. TO THOSE. T	11.75 76.5 22.5 36.9 21.5 36.9 21.5 10.4 38.7 10.4 38.7 11.6 93.75 27.8 27.8 21.8 62.25 23.45 23.45 23.45	40,35 0.25 0.25 0.25 1.35 1.35 1.35 1.35 1.36 0.25 0.35 0.40 0.35 0.40 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45	14.8 77.75 23.3 37.4 23.75 45.6 11 12.85 17.5 96.25 96.5 79.5 12.96 15.5 12.96 15.5 12.96 15.5 12.96 13.5 14.25 14	52.25 12 52 52 20.95 4.85 27.75 8.05 13.85 75 6.45 54 10 12.15 22.55 3.02 1112 45.8 20.95	! ! ! ! ! ! !
FIC TO THOSE. TO THOSE. TO THOSE. TO THOSE. TO THOSE. TO THOSE. T	11.75 76.5 76.5 36.9 21.5 36.9 21.5 10.1 38.7 38.7 14.6 98.65 71.75 15.5 27.8 62.2 218 62.2 218 62.3 25 48.5 48.5 48.5	0.35 0.21 0.25 1.35 1.35 1.35 1.36 0.02 0.25 0.0 0.05 0.4 0.4 0.4 0.4 0.4 0.4 0.4 0.4 0.4 0.4	14.8 77.75 37.4 23.75 44.6 11 42.85 47.5 90.65 79.5 90.65 79.5 90.65 28.2 90.65 28.2 90.65 31 22.85 93.25	52.25 12 52 52 29.95 4.85 27.75 8.95 13.85 75 6.45 54 10 12.15 23.92 112 113 114 115 24,8 20.95 14.95 14.95 14.95	! ! ! ! ! ! !
FIC THOSE. THOSE. TIMPR. RWER TREP. T. NK GP. EV. ANK V. D.DEV. AS LECTRIC G. HAMP. RTIES	11.75 76.5 22.5 36.9 21.5 36.9 21.5 10.4 38.7 10.4 38.7 11.6 93.75 11.6 93.75 27.8 4.02 218 62.25 23.45 48.8 10.15 3.13	0.35 0.25 0.25 0.25 0.3 1.35 4.05 0.0 40.2 0.35 0.0 40.2 0.05 40.4 40.15 5 0.0 40.4 40.15 5 40.4 40.15 5 40.0 40.15 5 40.0 40.15 40.0 40.15 40.1	14.8 77.75 23.3 37.4 23.75 45.6 11 12.85 17.5 96.25 96.5 79.5 12.96 15.5 12.96 15.5 12.96 15.5 12.96 13.5 14.25 14	52.25 12 52 52 20.95 4.85 27.75 8.95 13.85 75 6.45 54 10 12.15 22.55 3.92 1112 45.8 20.95 3.41 4.65 3.41	! ! ! ! ! ! !
FIC TO THOSE. TO THOSE. TO THOSE. TO THOSE. TO THOSE. TO THOSE. T	11.75 76.5 36.9 21.5 36.9 21.5 10.4 38.5 14.6 98.65 71.75 12.5 27.8 62.25 218 62.25 48.8 3.13 8.3 8.3	40.35 0.25 1.35 1.35 40.05 40.05 40.25 40.35 40.45 5 6 6.25 40.45 5 6 6 6 6 7 7 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	14.8 77.75 37.4 23.75 45.6 11 42.85 47.5 96.65 79.5 12.96 12.96 12.85 53.75 53.75 53.75 64.25 93.10 22.85 53.75 53.75 64.25 93.10 22.85 53.75 64.25 93.10 22.85 53.75 64.25 93.10 64.25 93.10 64.25 93.10 64.25 93.10 94.05 95	52.25 12 32 52 29.95 4.85 27.75 8.95 13.85 17.5 6.45 54 10 12.15 23.92 112 143.8 20.95 14.95 14.95 14.95 14.05 72	! ! ! ! ! ! !
FIC TO THOSE. TO THOSE. TO THOSE. TO THOSE. TO THOSE. TO THOSE. T	11.75 76.5 76.5 36.9 21.5 36.9 21.5 10.4 38.7 10.4 38.7 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11	0.35 0.25 0.25 1.25 1.25 1.25 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0	14.8 77.75 23.3 37.4 23.75 45.6 11 42.85 17.5 96.25 96.5 79.5 12.96 115.5 12.96 115.5 12.23 64.25 31 10.05 97.75	52.25 12 32 52 52 59.95 4.85 27.75 8.95 13.85 75 6.45 54 10 12.15 22.55 3.92 112 45.8 20.95 3.4.1 4.63 3.4.1 4.63 3.4.1 4.65 3.40 3.40 3.40 3.40 3.40 3.40 3.40 3.40	! ! ! ! ! ! !
FIC G HDG. G HCG. G HCG. G HCG. G HAMP. RTIES G HCG. LHOLDIN AL	11.75 76.5 36.9 21.5 36.9 21.5 10.4 38.5 14.6 98.65 71.75 12.5 27.8 62.25 218 62.25 48.8 3.13 8.3 8.3	0.35 0.25 0.25 0.15 0.15 0.15 0.05 0.05 0.05 0.05 0.0	14.8 77.75 37.4 23.75 45.6 11 42.85 47.5 96.65 79.5 12.96 12.96 12.85 53.75 53.75 53.75 64.25 93.10 22.85 53.75 53.75 64.25 93.10 22.85 53.75 64.25 93.10 22.85 53.75 64.25 93.10 64.25 93.10 64.25 93.10 64.25 93.10 94.05 95	52.25 12 32 52 52 29.95 4.85 27.75 8.95 13.85 75 10 12.15 22.55 3.92 1112 45.8 20.85 34.1 44.3 4.1 7.05 72 56.75 9.1	
FIC GIHDG. GIHDG. GIHDG. GIHDG. GIHDG. GIHDG. GIHDG. GIHDG. GIHDG. EV. EV. EV. EV. D.DEV. AS GIHDG. GIHDG. EV. EV. EV. EV. EV. EV. EV. EV. EV. EV	11.75 76.5 76.5 76.5 76.9 21.5 76.9 21.5 76.9 21.5 76.7 76.7 76.7 76.7 76.7 76.7 76.7 76	40.35 0.25 1.1.35 1.1.35 40.05 0.0 40.25 40.05 0.0 40.25 40.05 40.45 50 40.45 50 40.45 50 40.45 50 40.45 50 40.45 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60	14.8 77.75 37.4 23.75 44.6 11 42.85 17.5 96.25 96.25 96.25 96.25 96.35 15.5 22.85 15.5 22.85 16.35 10.	52.25 12 32 52 29.95 4485 27.75 8.95 13.85 75 6.45 54 10 12.15 22.55 3.92 112 14.63 14.1 4.63 1.1 7.05 7.2 56.75 9.4	! ! ! ! ! ! !

BRAMER LS INDS.  BRAMER LS INDS.  BRONEN BILL PTY  CIME BALOF MS.  LANGE AND STOCK  CONTACON CANTELL STOCK  ANTAN LIGOLINGS  LANGEL ASSECTION  LEND LLASE CORP.  NATAN LIGOLINGS  LANGEL ASSECTION  LANGEL CONTENT  ABBOTT LANS.  ABERT LANS.  ALTAN AND COM STOCK  ARTON CONTENT  LIGOLINGS  LANGEL ASSECTION  LANGEL CONTENT  LIGOLINGS  LANGE	ANKOR	845	0.08
BRONEN BILL PTY			90.0
COLCA CON AMATH  COLCA MARCH  COLLAS MARC  COLCA CON 4 2003  0.21  COR 2003	BROKEN HILL PTY	18.15	603
CRA	LLY IN Y ROUTE DO	14.75	0.05
CSR		6.93	(0.06)
CATALLA   1.9   -0.06			
LEND ELEASE CORP.  NATAIL MABANA  NATAIL THOUDINGS  NATAIL THOUDINGS  NEW YORD  STAND CORP.  STAND AND AND  NEW YORD  PACHEO DE MOOP  PACHEO			
NATAIL THOUDINGS  NEW SCORP. STA. 4092  NEW SCORP. STA. 4092  NEW SCORP. STA. 4092  PACH LO I NLOP  PACH LO I NLOP  PROMERE STAL.  431 0  WESTENC BANK.  7, 22 40 13  WAC  NEW YOR  ABBOTT LABS.  4, 3075	LEND LEASE CORP.	24.5	40,34
NEW YOR   1471   409	NAT.MUT.HOLDHNGS	1 94	41,01
PROSER FATL.  PROSER FATL.  WASTEW C BANK.  7, 22 - 40, 13  WAC.  WOODSIDE PTL.  WOODSIDE PTL.  WOODSIDE PTL.  11, 20  0, 20  0, 20  11, 20  0, 20  11, 20  0, 20  11, 20  0, 20  11, 20  0, 30  12, 20  13, 20  14, 21  15, 25  0, 58  ALTANA INC COM STOCK.  AIRTON CH COMMUNICA IT 55, 25  0, 58  ALTANA INC COM STOCK.  AIRTON CH COMMUNICA IT 55, 25  0, 58  ALTANA INC COMP AM.  ALLED MISSAL.  AILLED M	NEWS CORP, PREE,ORD	471	नाम
NEW YOR	PBL AND BCAST,	6.5	-0.02
NEW YOR			
NEW YOR			
ABROTT LAIS, ALTNA INC COM STOCK ARTOR CH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLI	WOOLWORTHS	1,01	0.04
ALTINA INC COM STOCK  ARTOC CH COMMUNICATI  ALLIED SIGNAL  ALLIED SIGNAL  ALL MINAM COOPE AM.  ALLIED SIGNAL  ALLIENDAM COOPE AM.  ALLIED COOPE AM.  ALLIENDAM COOPE AM.  ALLIED COO	NE	W Y	OR
ALTINA INC COM STOCK  ARTOC CH COMMUNICATI  ALLIED SIGNAL  ALLIED SIGNAL  ALL MINAM COOPE AM.  ALLIED SIGNAL  ALLIENDAM COOPE AM.  ALLIED COOPE AM.  ALLIENDAM COOPE AM.  ALLIED COO	PROTECT AND	4109	0.74
ALLST ATE CORP.  ALL SHING M COAF AM.  ALLST ATE CORP.  ALL SHING M COAF AM.  AND CASE AM.  AND CO.  A	ALTNA INCICOM STOCK	47.63	-1
ALL MINA'M COAP AM.  AMERBAADS  AMERBAANBAADS  AMERBAANBAAD	ALLIED SIGNAL		1
AMIREADRESS			-1.13
AMERINOME PROS. AMERINEGP. AMERITECH AMAGEN AMERICA 64 0.05 AMERITECH AMAGEN AMORO AMAGEN AMORO AMAGEN AMORO AMAGEN AMORO AMAGEN AMORO AMAGEN AMORO ATLANTIC RICH. BANK MONTRIEAL OR E. 21.60 0 BANK OF NEW YORK AS 22.50 0.75 BANK MONTRIEAL OR E. 21.60 0 BANK OF NEW YORK AS 3AS 3.62 BANK MONTRIEAL OR E. 21.60 0 BANK OF NEW YORK BANK BANK SON GAS OF SON GAS O			
AMERTICH AMIGEN AMOCO ANHEISER-BL SCH AMOCO ANHEISER-BL SCH APPLIED MATS. APPLIED MATS. APPLIED MATS. ARCHER-DANLS-MIDL. APPLIED MATS. ARCHER-DANLS-MIDL. APPLIED MATS. ARCHER-DANLS-MIDL. AUTOMIATIC RICH. AUTOMIATIC PATA PROC. BANC ONE BANK MONTRIEAL OR E. BANK	AMERAROME PRDS.	73.63	0.75
AMOCO ANHEISER-BUSCH AND ATS. ARCHER-DANILS-JHDL APPLIED MATS. ARCHER-DANILS-JHDL ATCORP. ALTONIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANC ONE BANK MONTRIAL OR E. BANK AMERICA BANK MONTRIAL OR E. BANK AMERICA BANK BANK FILL BA	AMERITECH	64	0.63
APPLIED MATS.  ARCHER DANIS-MIDL.  ARCHER DANIS-MIDL.  ATLANTIC RICH.  ATLANTIC RICH.  AUTIOAIATIC DATA PROC.  BANK MONTRIAL OR.  BANK MONTRIAL OR	AMOCO		-0.75
ARCHER-DANIS-MIDL ATAT CORP.  ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANC ONE BANC MONTREAL OR E. BANK MONTREAL OR E. BANK MONTREAL OR E. BANK MONTREAL OR E. BANK MERKYA BANK MERKYA BANK MONTREAL OR E. BANK MERKYA BOCHEM INTL BERKSHIRE HATHAWAY BOCHEM INTL BOCHEM G. BOEING BRISTOI MYERS SQUIBB BI RLINGTION NTHIN SANT CAMPBELL SPUIP CATERPILLAR CHANE MANHATTAN CAMPBELL SPUIP CATERPILLAR CHANG MANHATTAN CHUNGO CHEVSLER CHUNGO CHUNGO CHUNGA CHUNGA CHUNGA COLGATE-PALM. COLGATE-			
ATLANTIC RCH.  AUTOMATIC DATA PROC.  BANK ONSE BANK ONSE BANK MONTRIAL OR E.  BANK MAR	ARCHER-DANLS-MIDL	19.38	0.5
BANC ONE  BANK MONTREAL OR E 21.63 0  BANK OF NEW YORK  BANK MONTREAL OR E 25.63 0.75  BANK MONTREAL OR E 25.63 0.75  BANK MONTREAL OR E 25.65  BELL ATLANTIC 67.88 40.3  BANTER INTL  BANK MONTREAL OR E 25.65  BELL ATLANTIC 67.88 40.3  BANTER INTL  BANK MONTREAL OR E 25.65  CALLE OR E 25.65  BANK MONTREAL OR E 25.65  BANK MAY DEPTAYORS 56.65  BANK MAY DEPTAYORS 5	ATLANTIC RICH.	143_38	-2.88
BANK OF MEN AORK	BANC ONE	42.5	
BANKAMERICA   19.088			
BARNETT BANKS BARTER INTIL BANTER INTIL BELL ATLANTIC 67.88 40.5  RELLSOLTH 44.63 0.5  BERLSOLTH 44.63 0.5  BERLSOLTH BOCKHEM INTIL BOGEING FRISTOI MYEES SQUIBB BI RLINGTON NTHN.SANT CAMPRELL SRUP CATERPILLAR CHANE MANHATTAN CAMPRELL SRUP CATERPILLAR CHEVRON 72.13 40.88  1.25  40.88  1.25  40.88  1.25  40.88  1.25  40.88  1.25  40.88  1.25  40.88  62 40.88  1.25  40.88  62 40.88  62 40.88  62 40.88  62 40.88  62 40.88  62 40.88  63 40.75  64.63  65 40.63  66 40.68  67 67 67  68 40.88  69 68 67  68 68 68  68 69  68 69  68 69  68 69  68 69  68 69  68 69  68 69  68 69  68 69  68 69  69 69	BANKAMERKIA	120.88	4
BELL ATLANTIC   67.88   40.5     RELLSORTH   44.63   0.5     BERKSHIRE HATHAWAY   39000   0     BOCHEM INTL   5.25   0     BOEING   5.25   0     BRISTOI MYERS SQUIBB   RILINGTON NTHINSANT   71.63   2.5     CATERPILLAR   40.5   72.13   40.38     CHRYSLER   31.75   6     CHRYSLER   31.75   6     CHRYSLER   31.75   6     CHRYSLER   31.75   6     CORA COLA   67   0.5     COLGATE-PALM   115   1.25     COLGATE-PALM   114   6     COLGATE-PALM   115   1.25     COLGATE ASSOCS.INTI   53.25   6.5	BARNETT BANKS	50,63	0.13
BRERSHIRE HATHAWAY   BROCHEM NTL   5.25   0			
BROCHEM INTE   5.25   6			
BRISTOL MYERS SQUIBB BRILINGTON NTHN SANT CAMPRELL SURP CATERPILLAR CAMPRELL SURP CATERPILLAR CHEVRON 72.13 CHEVRO	BIOCHEM INTE.	5.25	n
CAMPRELL SOLP CATERPILLAR CHASE MANHATTAN PS.28 CHEVRON CONCACT COMPACTER COMPACTER COMPACTER COMPACTER COMPACT COMPAC	BRISTOL MYTERS SQUIBB	71.63	2.5
CHASE MANHATTAN 98.38 1.25 CHEVRON 72.13 40.38 CHEVSLER 31.75 8 CHEVROR 171.25 40.75 CISCO SYSTEMS 62 40.38 CTIKORP 120.68 2.5 COCA COLA 67 0.5 COCA COLA 67 0.5 COLGATE-PALM. CHAILTHC 65 40.63 COMPUTER ASSOCS.INTI. 53.25 0.5 COMPUTER ASSOCS.INTI. 53.25 0.5 CONFORM 114.5 0 CORESTATES FINL 53.13 0.5 CORNING 50 0 COCENTAL 50.38 COCENTAL 53.13 0.5 CORNING 50 0 COCENTAL 50.38			
CHEVRON 72.13 40.88 CHRYSLER 31.75 0 CHCYBB 59 0.5 CRONA 171.25 40.75 CISCO SYSTEMS 62 40.38 CTICORP 120.63 2.5 COCA COLA 67 0.5 COLGATE-PALM 115 1.25 COLUMBIA/RICA HEALTHC 36.5 40.63 COMPTER ASSOCSINTI. 36.5 40.63 COMPTER ASSOCSINTI. 53.25 0.5 CONAGRA 60.38 0.5 CONAGRA 60.38 0.5 CONROLT 85.38 40.13 0.5 CORSTATES PINL 53.13 0.5 CORSING 50 0.5 CORSTATES PINL 53.13 0.5 CORNING 50 0.5 CORNING 50 0.5 CORNING 50 0.63 DANTON-HUDSON DEAN WITTER DISCOVER 39.63 0.25 DEIRE 50.38 41.13 DELL COADPUTER 92 0.63 DANTON-HUDSON 39.63 0.25 DEIRE 92 0.63 DISNEY IWALT) 53.63 0.25 DERRE 92 0.63 DENON 50.88 DU POST E1 DE NEMON 10.25 2.13 ELECTRONIC DATA SYST 51.25 40.13 ELECTRONIC DATA SYST 51.25 40.13 ENGON 50.88 40.38 40.38 ENGON 50.88 40.38 40.38 ENGON 50.88 6.25 FANNIE MAE 43.13 6.88 FED.HIMLNANGL 32.63 40.13 FIRST DATA 39.38 1.63 FIRST DATA 39.38 1.63 FIRST CHICAGO NBD 60.38 1 FIRST CHICAGO NBD 60.38 1 FIRST DATA 39.38 1.63 FIRST DATA 49.39 FIRST DATA 49.39 FIRST DATA 49	CATERPILLAR		-1.35
CHURB CHURB CHONA CRICA	CHEVRON	72.13	41,38
CISCO SYSTEMS 62 40.38 CITICORP 120.63 2.5 COCA COLA 67 0.5 COLGATE-PALM. 115 1.25 COLGATE-PALM. 1145 0 COCCOMPLETER 93.3 0.5 COCCOMPLETER 92.0,63 DEAN WITTER DISCOVER 30.63 DISNEY (WALT) 83.63 DEAN WALT) 83.63 DEAN WITTER DISCOVER 30.63 DISNEY (WALT) 83.63 DEAN WALT) 83.63 DEAN WITTER DISCOVER 30.63 DISNEY (WALT) 83.63 DEAN WITTER DISCOVER 30.63 DISNEY (WALT) 83.63 DEAN WITTER DISCOVER 30.63 DISNEY (WALT) 83.63 DEAN WITTER DISCOVER 30.63 DEAN WITTER DISCOVER 30.63 DISNEY (WALT) 83.63 DEAN WITTER DISCOVER 30.63 DISNEY (WALT) 83.63 DISNEY (WALT) 83	CHUBB	.44	0.5
CTICORP COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCAGTE-PALM. COLGATE-PALM. COLGATE-PALM. COLGATE-PALM. COLGATE-PALM. COLGATE-PALM. COLGATE-PALM. COLGATE-PALM. COMPLTER ASSOCS.INTI. SOLS COMPLTER ASSOCS.INTI. SOLS CONAGRA CORRAIL CORESTATES FINL COX. DATE		171.25 62	-11,3%
COLGATE-PALM. COLUMBIA-FICA HEALTHC COLUPAQ COMPITTERS CONAGRA COMPITER ASSOCSINTI. CONAGRA HI45 CONAGRA HI45 CORESTATES FINL CONAGRA HI45 CORESTATES FINL CONNING SO COCINTL S5.88 40.13 CORNING COCINTL CON DEAN WITTER DISCOVER DEERE JOAN DEAN WITTER DISCOVER DEERE JOSS DEINEY WALT) DOW CHEMICALS DISNEY IWALT) DOW CHEMICALS DI BLL COAPPLTER DE COAPPLTER DE COAPPLTER DE COAPPLTER DOW CHEMICALS DI BLACTRONIC DATA SYST EMERON ELECTRIC ENRON EMERON ELECTRIC ENRON SO ENNON SO FANNIE MAE HASS ENRON FANNE MAE HASS FED.HMALN-MIGL FIRST DATA JOAN FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA JOAN FIRST CHICAGO NBD FIRST CHICA			
COMPAQ COMPLETERS COMPAGE ASSOCSINTI. 53.25 0.5 CONAGRA CONRAIL CORRAIL CORESTATES FINL 53.13 0.5 CORNING 50 0 CPC INTL 85.88 41.13 CSA 40.75 0.63 CONTIL 85.88 41.13 CSA 40.75 0.63 DATTON-HUDSON 47.63 0 DEAN WITTER DISCOVER 39.63 0.25 DEERE 50.38 -1.13 DELL COMPUTER 92 0.63 DISNEY IWALT) 83.63 0 DEW CHEMICALS 88.75 0.88 DU PONT E 1 DE NEMON 110.25 2.13 ELECTRING DATA SYST EMERSON ELECTRIC 50.25 40.13 ENGON 50.88 40.38 40.38 ENGON 50.88 40.38 40.38 ENGON 50.88 40.38 40.38 ENGON 50.88 40.39 ENGON 50.89 40.79 ENGON 50.89 40.89 ENGON 50.89 40.79 ENGON 50.89 40.89 ENGO	COLGATE-PALM	115	1.25
CONAGRA CONRAIL CORESTATES FINL S1, 31, 31, 30, 5 CORNING COCINTL S5, 38, 40, 13 CSA DANTON-HUDSON DEAN WITTER DISCOVER DISRE DELL COAPPLER DEL COAPPLER DELL COAPPLER DELL COAPPLER DELL COAPPLER DELL COAPPLER DEL	COMPAQ COMPLTERS	91.5	()
CORESTATES PINL CORNING COC INTL SS. 40.13 CORNING COC INTL SS. 40.13 CORNING COC INTL		H1_14	
CORNING COC INTL CSA DAYTON-HUDSON DEAN WITHER DISCOVER DERRE DEIRE DELL COARPCTER DELL COARPCTE			
CSA	CORNING	50	(1)
DEAN WITTER DISCOVER	C27	49.75	66.0
DELL COMPUTER         92         0.63           DISNEY IWALT)         83.63         0           DOW CHEMICALS         83.75         0.88           DU POST E I DE NEMOU         110.25         2.13           EASTMAN KODAN         82.13         40.13           ELECTRONC DATA SYST         37.38         40.88           ENRON CORP         40.88         40.38           ENRON CORP         40.88         40.38           ENNON         59.28         6.25           FANNIE MAE         43.15         0.88           FEDHMLNAMCE         32.63         40.13           FIRST CHICAGO NBD         60.38         1           FIRST CHICAGO NBD         60.38         1           FIRST CHICAGO NBD         60.38         1           FIRST UNION         86.63         0.63           FLEET BINLED         62.75         0.13           FORD MOTOR         36.13         0.28           GANNETT         91.88         40.5           GEN.ALLEC         60.88         6.13           GEN.ALLEC         60.88         6.13           GEN.ELEC         60.88         0.25           GELLETTE         43         0.25			0.25
DISNEY (WALT)			
DI POST E I DE NEMOY   10.25   2.13     EASTMAN KODAK   82.13   40.13     ELECTRONIC DATA SYST   37.36   40.88     ENRON CORP   40.88   40.38     ENRON CORP   40.38   40.38     FED.HMALNAMGE   32.63   40.13     FIRST CHICAGO NBD   60.38   1     FIRST CHICAGO NBD   60.39   1     FIRST CHI	DISNEY (WALT)		
ELECTRONNC DATA SYST 37,38 40,88 ENERSON ELECTRIC 50,25 40,13 ENGON CORP 40,88 40,38 ENGON CORP 40,88 60,38 ENGON CORP 40,88 60,25 ENGON 60,86 125 60,38 15	DU PONT ET DE NEMOR	110.25	2.13
ENRON CORP 40.88 40.88 ENXON 50.88 ENXON 50.88 0.25 FANNIE MAE 43.13 0.88 FED.HM.LN.MIGE. 32.63 40.13 FIRST BANK SYS. 81.5 0.5 FIRST CHICAGO NBD 60.38 1 FIRST DATA 30.38 1.63 FIRST CHICAGO NBD 60.38 1.63 FIRST UNION 86.63 0.63 GAS FIRST UNION 86.63 0.63 GAS FIRST UNION 86.63 0.63 61.3 0.38 61.3 0.38 61.3 0.38 61.3 0.38 61.3 0.38 61.3 0.38 61.3 0.38 61.3 0.38 61.3 0.38 61.3 0.38 61.3 GEN.MILLS 63.75 0.25 60.88 61.3 GEN.MILLS 63.75 0.25 60.88 61.3 GEN.MILLS 63.75 0.25 60.88 61.3 0.38 60.88 61.3 0.38 60.88 60.88 61.3 0.38 60.88 61.3 0.38 60.88 61.3 0.38 60.88 61.3 0.38 60.88 61.3 0.38 60.88	ELECTRONIC DATA SYST	37,38	-41,858
ENNON   59,28   6.25     FANNIE MAE   43,13   6,28     FANNIE MAE   43,13   6,28     FEDLRIALNANGE   32,63   4,13     FIRST BANK SVS.   81,5   0,5     FIRST CHICAGO NBD   60,38   1     FIRST DATA   79,38   1,63     FIRST UNION   86,63   0,63     FIRST UNION   86,63   0,43     GANNETT   91,88   40,63     GENELLEC   60,88   40,75     GENELLEC   60,88   40,75     GENELLEC   82,88   40,75     GENERAL MOTORS   56   40,75     GELISTTE   43   0,25     HEINZHJ   42,25   40,38     HOME DEPOT   58,38   40,88     HOME DEPOT   58,38   40,88     HOME DEPOT   58,38   40,88     HOME DEPOT   58,38   40,88     HOME STOOM WAS   96,5   1,60     NTEL   152,75   6,38     NTLEAPER   46,75   40,13     OTTO REPORT   54,13   0,75     KELLOGG   71,75   0,13     KELLOGG	ENRON CORP	40.88	41.38
FED.HM.LN.MGE   32.63   40.13     FIRST BANK SYS.   81.5   0.5     FIRST CHICAGO NBD   60.28   1     FIRST DATA   39.38   1.63     FIRST CHICAGO NBD   80.63   0.63     FIRST UNION   80.63   0.65     FIRST UNION   80.63   0.65     FIRST UNION   80.63   0.65     FIRST UNION   80.65   0.63     FIRST UNION   80.65   0.65     FIRST UNION   80.65     FIRST UNION   80.65			
FIRST CHICAGO NBD   40,38   1,63	FED.HM.LN.MGE.	32.63	40.13
FIRST UNION FLEET FINLOP FORD MOTOR FORD MOT	FIRST CHICAGO NBD	84,08	1
FORD MOTIOR   36.13   0.38	FIRST UNION	86.63	6,4,0
GANNETT   91.88   40.63   GENELLEC   60.08   61.75   62.55			
GEN.MILLS GEN.RE		41.88	
GENERAL MOTORS   56   40.75     GELISTTE   88.38   40.75     GELISTTE   43   0.25     HEINZHJ   42.25   40.38     HEWLETT-PACKARD   56.63   0.38     HEWLETT-PACKARD   56.63   0.38     HOME DEPOT   58.38   40.38     HALLNOS TOOR, W.S.   96.5   1.63     INTEL   152.75   0.38     INTEL   173.88   0.25     INTLER'S,MACH   173.88   0.25     INTL.PAPER   46.75   40.13     HOHNSONAR HANSON   61.25   1     KELLOGIG   71.75   0.13     KELLOGIG   71.75   0.13     KELLOGIG   54.13   0.75     KIMBERLY-CLARK   53   40.25     LILLY ELI   92.63   40.25     LOCKHEED MARTIN CORP   91   40.38     LOCKHEED MARTIN CORP   91   40.38     LOCKHEED MARTIN CORP   93.38   40.03     LUCENT TECHNOLOGIES   63.5   1.68     MAY DEPT STORES   40.75   40.25     MEDONALDS   52.25   0.25     MCDONNINGUCLAS   59.28   0.25     MCDONNINGUCLAS   59.28   0.25     MCDONNINGUCLAS   59.28   0.25     MCDONNINGUCLAS   50.25   50.25     MCDONNINGUCLAS   50.25   50.25   50.25     MCDONNINGUCLAS   50.25   50.25     MCDONNINGUCLAS   50.25   50.25     MCDONNINGUCLAS   50.25   50.25   50.25     MCDONNINGUCLAS   50.25   50.25   50.25   50.25     MCDONNINGUCLAS   50.25   50.25   50.25   50.25     MCDONNINGUCLAS   50.25   50.25   50.25   50.25   50.25   50.25     MCDONNINGUCLAS   50.25   50.25   50.25   50.	GENABILLS	63.75	0.25
GTE	GENERAL MOTORS	56	-11.75
HEINZ.H.J.   42,25   40,38     HEWLETT-PACKARD   56,63   0,38     HOME DEPOT   58,38   40,38     HALLNOS TOOR, W.S.   96,5   1,63     INTEL   152,75   0,38     INTLESTS, MACH.   173,88   0,25     INTL. PAPER   46,75   40,13     HOHNSONACH HINSON   61,25   1     KELLOGIG   71,75   0,13     KELLOGIG   71,75   0,13     KELLOGIG   54,13   0,75     KIMBERLY-CLARK   53   40,25     LILLY ELI   40,28   40,25     LOCKHEED MARTIN CORP   91   40,38     LOCKHEED MARTIN CORP   92,63   40,25     LOCKHEED MARTIN CORP   91   40,38	<b>ताः</b>	43	0.25
HOME DEPOT   58.38   -0.28			
INTEL   152.75   6.38   INTLBES.MACH   173.88   0.25   INTLBES.MACH   173.88   0.25   INTLBAPER   46.75   40.13   INTLBAPER   46.75   40.13   INTLBAPER   46.75   41.13   67.5   INTLBAPER   54.13   67.5   INTLBAPER   54.13   67.5   INTLBAPER   53   40.25   INTLBAPER   54.13   40.25   INTLBAPER   54.13   40.25   INTLBAPER   54.13   40.25   INTLBAPER   54.13   40.25   INTLBAPER   54.25   INTLBAPER   54.2	HOME DEPOT	58.38	-0.88
INTLIPAPER   46,75   49,13   MONSONARMINSON   61,25   -1   KELLOGIG   71,75   0,13   KELLOGIG   71,75   0,13   67,5   61,5   67,5   61,5   6	INTEL	152.75	11.38
RELECKIG   71.75   0.13     REYCORP   54.13   0.75     RIMBERLY-CLARK   53   40.25     ELLLY ELI   92.63   40.25     LOCKHEED MARTIN CORP   91   40.38     LOCKHEED MARTIN CORP   93.38   40.33     EUCENT TECHNOLOGIES   63.5   1.88     MARSH & MCLENNAN   127.88   2.75     MAY DEPTATORES   46.75   40.25     MCDONALOS   52.25   0.25     MCDONNINOUGLAS   59.38   0.25     MCDONNINOUGLAS   59.38   0.25     MCDONNINOUGLAS   50.30   50.25     MCDONNINOUGLAS   50.30   50.30     MCDONNINOUGLAS   50.30   50.30	INTL.PAPER	46.75	-0.13
NEVCORP   54.13   6.75		61.25 71.75	
EILLY ELT   92.63   40.25	KEYCORP	54.13	0.75
LOEWS   93.38   40.63	EILLY EEL	92.63	-0.25
MARSH & MCLENNAN         127.88         2.75           MAY DEPT-STORES         46.75         40.25           MBNA CORP.         31.75         41.25           MCDONALDS         52.25         0.25           MCDONNIDG/GLAS         59.38         0.25	LOEW'S	03.38	40.03
MAY DEPTISTORES 46.75 -0.25 MBN A CORP. 31.75 -1.25 MCDONALDS 52.25 0.25 MCDONALDG/GLAS 59.38 0.25	MARSH & MCLENNAN	127.88	2.75
MCDONALDS 52.25 0.25 MCDONN.DOPGLAS 59.38 0.25	MAY DEPT.STORES		-1.25
	MCDONALDS	52.25	(), <u>7</u> 4
MEDTRONIC 68 0	MCI COMMS.	35.35	413

AU.	<u> </u>	ML	177	
AMCOR AUSA NABANANG GRO	8.13 8.45	80.08 40.04	8.77 8.56	7.12 5.55
BORAL BRAMBLES INDS	3.84 23.53	0.06	1388 24.65	16.8
BROKEN BILL PTY CMWLBK.OF ALS COCA-COLA MATATI	18.13 14.65 14.75	0,03 -0.13 0.05	14.7% 14.7%	15.7 991 11.1
COLLES MY ER COMALCO	6.2	0.02	6.41 7.65	4.35 5.97
CR 1 CSR	20.03	0.24	20,96 4 95	17.3 4
FOSTLRS BREWING GP, ICLAUSTRALIA	2.63 11.9	-0.01 -0.06	273 13,8	2,04
LEND LEASE CORP. NAT. M. N.BANK	24.5 18.11	40,23	24.83	11.1
NATAM TAHOLDINGS NEWS CORP. NEWS CORP, PREE-ORD.	194 57 471	4F01 20.0F 40.0F	7.45 6.37	5.7 4.67
PACERCIDENLOP PBL AND BCAST,	3.5	0 4102	3.51	2.43 5.12
PRONEER INTL. WESTPAC BANK	1.34 7.32	0.13	1.41	3.24 5.27
WAR'	7,87 11.02	-0.01 0.05	9.51 11.02	7,41 7,14
WOOLWORTHS	10(	0.04	4.01	2.75
NE	W)	OR	K	
ARBOTT LARS.	64,88	0,75	PIXX	10,83
AETNA INC COM STOCK AIRTOLCH COMMUNICATI	47.63	-3 0,38	49,38 32,88	58
ALLIED SIGNAL ALLST ATE CORP.	76.13 68.89	1,28	76.13 68.88	54.5
ALUMINUM COLOF AM, AMERIBRANDS	72.38 53.63	-1.13 0.25	76 54.75	55.5 40.25
AMURIENPRESS AMERIROME PRDS.	68,38 73,63	0.13	649.75 73.63	#11.XX 52.XX
AMERINTEGP. AMERITECH	133.5 64	1.63 0.63	133.5 64.88	90.13 50.25
AMGEN AMOCO	63.94 63.94	1.44 40.75	64 96.13	51.5 66
ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.	12.28	41,38 3,42	63.86 63.86	34.31 33.4
ARCHER-DANLS-MIDL AT&T CORP.	19,38 32,88	0.5	23 44,42	15.83 30.75
ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	10	0.38	18'52 14) 148	114.3 36.33
BANK MONTREAL OF E. BANK OF NEW YORK	42.5 21.63 42.5	0.13 0 1.25	21.63 42.5	32.17 21.63 24.58
BANKAMERK'A BANKBOSTON	120.88 76.25	0.75	123	73.13
BARNETT BANKS BANTER INTL	50,63	0.13	50,88 49,63	29.25
BELL ATLANTIC BELLSOUTH	67.88	-0.5 0.5	71.38	55.13 35.63
BERKSHIRE HATHAWAY BIOCHEM INTE	344KHI 5.25	1)	13WES	12 30Hi
BOEING BRISTOL MYTERS SQUIBB	99.63 71.63	40.75 2.5	113.88 71.63	41_37 41_37
BURLINGTON NTHY SANT CAMPBELL SOUP	\$51,555 40,4	-0.13 1.5	(\$1,000 51,000	741,335 31,15
CATERPILLAR CHASE MANHATTAN	95.88 98.38	-1.25 1.25	97.13 109.63	63,75
CHEVRON CHRYSLER	72.13 31.75	-0.38	72.75 36.13	57.13 26.75
CHUBB CKINA	59 171.25	0.5 -41.75	62.25 172	41.34 HR3
CISCO SYSTEMS CITICORP	62 120.63	41,3%	74.88 126.38	46.30 76.35
COCA COLA COLGATE-PALAL	67 115	0.5 1.25	67 115	45.5 78.13
COLUMBIA/IKA HEALTHC COMPAO COMPLTERS	36.5 93.3	41.63	71788	31
COMPUTER ASSOCIANTI. CONAGRA	53.25 60.38	0.5	67.25 61.38	38
CONRAIL CORESTATES FINL	114.5 53.13	0.5	114.5 55	64_36
CORNING CPC INTL	50 85.88	0 -0.13	52.63 86.38	29,9 65,63
CSA DAYTON-HUDSON	47.63	0.63	52.63 47.88	41.75
DEAN WITTER DISCOVER DEERE	545,63 545,63	0.24	43.75 51.5	24.63 35.13
DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	67.93	0.63	813 813	21.5
DOW CHEMICALS DU POST E I DE NEMOR	88.75 110.25	0.88	88.75 114.25	70.63 74.63
EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST	82.13 37.38	-11,858	41.25	67
EMERSON ELECTRIC ENRON CORP	53.25 40.88	41,13 41,38	53.3% 47.5	411,37 35,88
ENXON FANNIE MAE	59,88	0.75	59.8% 43.63	40 30,13
FED.HM.LN.MGE. FIRST BANK SYS.	32.63 81.5	40.13 0.5	33.63 84.38	261.46 55.5
FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA	60,748 34,78	1.63	63.5 43.81	38.13 31.75
FIRST UNION FLEET FINL GP	86.63 62.75	0.63	95.63 64.13	59,38 38,5
FORD MOTOR GANNETT	36.13 91.88	0,38 4163	37 <u>.1</u> 5 92.5	,41 <u>4,</u> 5 6-1
GEN.ELEC. GEN.MILLS	60.88	0.13	68.63	34 <u>6</u> 4)
GEN.RE GENERAL MOTORS	172.88 56	11,358	176.38 62.5	(40 46.63
GILLETTE GTE	113 824748	40.75 0.25	24.743	SALA3
HEINZHU. HEWLETT-PACKARD	4 <u>2,25</u> 56,63	41,,38 p. 38	33,896 33,896	31, 18, 35, 25
HOME DEPOT BLUNOS TOOK WKS.	58.38 96.5	498,0- (4),1	59_38 97_5	48 62.13
INTEL INTLBUS,MACH	152.75, 173.88	0.38	164.75 173.00	69 90,25
INTLIPAPER JOHNSONAJOHNSON	46.75 61.25	-0.13 -1	46 88 62.75	,16,155 46
KELLOGG KEYCORP	71.75 54.13	0.15	77.13 56.38	63.13 36.75
KIMBERILY-CLARK LILLY DU	53 9 <u>2.63</u>	-0.25 -0.25	94,38	35.75 54,5
LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S	91 93.38	40.0g	95,63 111,75	7% 74.63
LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	65.5 127.88	1.88 2.75	63.5 129	33,43
MAY DEPT.STORES MBN V CORP.	46.75 31.75	-1.25	50 37.13	41.13
MCDONALDS MCDONNIDOCGLAS MCCOMMS	51.25 59.38 36.38	0,25 0,25 0.13	54.5 70.5 34.56	42.75 44.34 22.94
MELLON BANK	812 68	0.13	71.38	47,38 51,13
MERCK MERCK MERRILLANCH	9263 1013	0.13	80425 99.63 102	61.13 56.25
MICROSOFT MINNESOTA MNGA: MNFG	115.88	-1,88	121.5 93	55.M 63
MOBIL MORG (N. GP)	133.63 104.5	0.25	135.75 100.75	108.30 81.5
MORGAN STANLLY MOTOROLA	65,38 64,64	0.25 1.25	71,88	42.13 44.75
NATIONSBANK	51.5 61.25	0.75	54,25 65	,U,13
MIKE B' NORFOLK SOUTHERN	57.25 91.75	0.5 -1.25	75.75 97.75	36,44 36,13
NORWEST NYLA	52 52 44 11	1 -0.25 -0.5	54 53,25 49,75	42.26 32.5
OR ACLE CORP. P.G.& F. PENNEY O'C.)	23.75	0.24	25 56.75	14.63
PEPSICO PETZER	37.13 101	0.25	37.13 101.25	28 13 66.38
PHILIP MORRIS PHILIPS PTL	42.4 42.4	0.14	46.75	28 92 37.5
PITNEY-BOWLS	41.82	40.13	68.25 44.88	45 28.75
PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE	57 88 130 38	0.38 -2.13	61.75 133.75	27 1 g
RAYTHEON RHONE POULENC RORER	47 	0 1 13	55.63 78.25	42.75 62.5
ROYAL BK CANAINLOUE	67.88 43	0.38	70.5 45.13	36,63 21 36 22 26
SAFEWAY SARATEL CORP	47.55 41.58 56.63	0.58 40 % 40.25	51.75 43.13 58	32,24 30 38 46.25
SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOT GIT SCHLEMBERGER	50.03 117.88	40.25 1.25 0.88	56.63 120.58	55 50
SCHLUMBURGER SEAGATE TECH SEARS,ROLBECK	10 88 1872	-1.75 0.5	54.25 56.63	10.41
SEARS, ROLLING CA SOUTHERN SPRINT	21.56	0.25	24 63 47.63	20 35
SUN MICROSYSTI MS SUNTRUST BANKS	53.38	136	35 54.5	21,94 35,63
П / /СО	111 01.88	4163	112.63 94.88	82.13 41.75
TIMI WARNER IRANI LI RS GP	12.14;	0.25	47.63 58.25	32   3 30, 46
TYCO INTERNATIONAL ENION PACIFIC	67 67	0.75 0.38	64,63	37 46,58
UNITED TECHNOLOGIES UNOCAL	78.88 42.5	0.38	79.38 45.13	52.5 30.75
LY MEST CONDUCTION OF A STATE OF THE STATE O	86,146 85,24 86,146	40.25 0 0.75	37 20.25	27,88 15.63
WAL MART STORES	61.38 30.13	0.75	64.5 30.13	41,5% 22,13 20,75
W ALGREEN W ARNER LANIEL RT W ANTE WAN NEW	101.72 101.72 12.72	40.5 41.5	47.25 101.25 36.63	53.13 28.13
# 457E WAY NEW #13154 WGO #1551NG#0879-1346	285 13 16,63	5 63 0.13	30,03 310,24 20,63	28 15 220.13 15.5
WELLSHAME ALTER	47 26 13	-078	50.5 28	15-5 4) 4 18-63
	63.63	0.12	V1'0;	74 1 £



## هكذا يُحاك مستقبل النطقة فيما القيادات العربية...

فيما يتخبط العربُ في الضياع. إسرائيل من

جهتها تتحرك على أكثر من مسار في بناء علاقات

عسكرية واقتصادية مع دول في جيرتها

وخارجها، وفيما أهي تبني مع تزكياً علاقة أمنية

عميقة وتجري معها المتاورات الشتركة، تعلن

الحكومة النبونانية انها واسرائيل ستجريان للمرة

الاولى مناورات عسكرية مشتركة نهاية الشهر

المقبل قرب جزيرتي روبس وكاستيللوريزو سيعد

لها اثناء زيارة مساؤول اسرائيلي رفيع لأثينا

قريباً. وكانت اليونان عبرت عن رغبتها في تسريع

تعاونها العسكري مع اسرائيل وتوسيعه عام

١٩٩٦ عندما بدأ تعريز التعاون الامنى بين

اسرائيل وتركيا، غُلِماً بأن المناورات مقررة في

اطار اتفاق التعاون العسكري الذي وقع بين

اليونان واسرائيل عام ١٩٩٠ ولم يطبئ حتى الآن.

مناورات غسكرية مشتركة الاسراتيل مع كل من

العدويين؛ مع اختلاف مستوى وعمق العلاقة

الشهر الماضي انها تنوي استيراد اسلحة

وطائرات متطورة من اسرائيل تشمل تلك ازودة

اجهزة لتجنب الرادار. وأثار نلك احتجاج كوريا

الشماليَّة النَّيَّ وَرَّعت بيانا صحافيا وصفَّت فيه

الشمالية، كذلك تجاهلها العرب بمقدار ما تجاهلوا

العلاقة العسكرية المتطورة بين كوريا الجنوبية

وكما تصاهلت اسرائيل ردود فعل كوريا

وفي القارة الافريقية، كما في الجمهورية

الاسلامية التابعة للاتحاد السوفياتي سابقاً، تقوم

اسرائيل ببناء علاقات عسكرية واقتصادية

وسيأسية واسعة تؤمن لها وضعاً اقتصادياً متيناً

على الصُعيد الداخلي وتعزز تأميلها دولياً في اعقاب عزلتها قبل انطلاق عملية السلام في

تركيا مثال حيّ على التحرر من قيود دينية وسياسية كانت سائدة قبل مؤتمر مدريد عام

١٩٩١، وجعلت العلاقة مع اسرائيل محرجة

فحكومة نجم الدين اربكان تشبهد تعميق التجالف

الاستراتيجي مع اسرائيل والولايات المتحدة فيما

تتدهور الامور على الساحة الفلسطينية، وتتمسك

حكومة بنيامين تتانياهو بسياسة الاستيطان

وتفرض الإمر الواقع على القدس. حكومة اول

رئيس اسلامي في تركيا تشارك في تصالف

استراتيجي لاحتوآه الاصولية الاسلامية وتطويق

ايران والعراق وسورية بتعاون امنى واستخباري.

حكومة اربكان اثبتت أن الوطنية التَّركية اقوى منَّ

المسحة الوطنية الاسرائيلية في تطويق سورية

على حدودها الشمالية والغربية، بما يجعلها تفكر

مرتين قبل مواجهة احداهما في ازمة. هذا

التَّطُوبِق يُحِصُّ كُللًا من اسسرائيل وَتُركِيا في

مواقفها السياسية ومطالبها من سورية. فتكبيلُ

سورية في الكساشة التركية - الاسرائيطية له

اكثر من مردود يقيد دمشق ويقلَص خياراتها. وهذا ما يناسب واشنطن ايضا في المرحلة

ومع تكبيل دمشق يراهن الثلاثي الاميركي

التركي - الاسرائيلي على تقليص خيارات المعاور

المضادة. فسمسر أن تتمكن من قرن الاقوال

بالاضعال وهي التي هددت قبل سنة على لسان

وزير خارجيتها بأنَّ المحور التركي - الاسرائيلي

الصلحة طرف على حساب طرف، و وكل فعل منَّ

هذا النوع سيكون له رد قعل مواز ومساوله في

فالثلاثي الاميركي - التركي - الاسرائيلي

يستبعد قيام محور مصري – سوري – سعودي

بمقدار استبعاده قيام محور ايراني - سوري -

مصرى. لذلك بثق الثلاثي بأن الاستياء العربي

سيبقى في الإطار اللفظي فيما توضع الأسس

العملية لاستبعاد القطب ألعربي عن موازين قوى

حال فإن علاقة الثلاثي معها، في العمق، تهادنية.

فايران تؤخذ في اعتبار موازين القوي بجدية

خصوصاً اذا كان البدف الرئيسي تحييد الطرف

العربي في الموازين. فتقويض ما يسمى «الامن

القومي العربي سياسة استراتيجية بتم تنفيذها

ليس فقط عبر الاحتواء والتطويق والتكبيل وانما

ايضا بوسائل اغراء لدول عربية فاعلة بمردود

علاقتبا النتائية مع الولايات المتحدة حفاظاً على

امنها الداخلي. وهكذا يُحاك مستقبل المنطقة فيما القيادات

العربية على عربدة السلطة... أو في غيبوية

ابران تعالج استهدافها على طريقتها. وفي اي

فَالْصَلْحَةُ الْوَطَّيْمَ التركيَّة تُتَقَى اليوم مع

اي اعتبار أخر، ديني او عاطفي.

مواقف كوريا الجنوبية بأنها «معادية للعرب».

وفى كوريا الجنوبية، اعلنت السلطات اواخر

الأمنية منع كل منهما.

فالعداء التركى - اليوناني لم يكن عائقاً امام

والتعاون الاستراتيجي بين تركينا المُنْ الله الله المولدين في بناء أهم محور الماليخي وأقوى صداقة عسكرية في النطقة، بمباركة شاركة أميركية فاعلةً. هذا التحالف الألالأسُّتُ والتَّبِحِي ينفذ عملياً سياسة والاحتواء الله ويستهدف بولاً مثل المورية في سياسة «التكبيل الانفرادي»، ويضع الله المراقبة عنه المراقبة التطويق الجماعي، الكلابرب في موازين القوى في منطقة الشرق الله المرب المراهن الشركاء الثلاثة على إن العرب ﴿ إِنَّ لِمُعِلِّوا أَكْثِرُ مِنْ أَكْثُرُ مِنْ مَوَّاسًا وَ يَعَضَّهُم لِيُوسَاءُ، باحباط فبعض من الحكومات العربية يُّلِيُّصِينف في خانة والمنسود، وأخس في خانة والزيون، ومنا بينهما مهمش في المعادلات () وأَلْمُ اللَّهُ عَلَيْهِ أَوْ مَحَيَّدٍ. وما دام مفَّهُ وم الأمنَ الله المربع عند العربي عند العرب على اعوجاجه العرب على اعوجاجه إلى المعهود، تتق إسرائيل وتركيا، وإيران أيضاً، بأن تَأْيُمُ وَإِن القوى مطلع القرن المقبل لن تواجه أية مِيَّاقِينَة عربية ذات معنى. مِيَّاقِينَة عربية

ورارة الخار الناطق باسم ورارة الخارجية الأميركية، (المُعْلِكُولاس بيرنز، رداً على اعتراضًات عربية على الماتعاون العسكري بين تركيا وإسرائيل ومشاركة الله المتحدة في مناورات بحرية - جوية شرق الله المتوسط مفيد. قال: «لا تهمنا اعتراضاتُ: المنازي والعراق لانهما دولتان منبودتان ولن ننخذ المرافيهما في الاعتبار عندما نخطط لتعاوننا الأمنى مُمْلُونَةً للهُ الْجزء من العالم، وقال إن «تقوية التعاونَّ التعاونَّ إِلَيْهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ ا الم المان الاستراتيجية للولايات المتحدة. وإسرائيل (﴿ يُطِنِدِيقَة حضيمة وحليفة قوية للولايات المتحدة، كما المان تركيا صديقة وحليفة، ومن الطبيعي أن تتعاونا إلى عماماً أن تشارك الولايات المتحدة تماماً أن تشارك إَا وَأَلَّاهُمْهِ فِي شرق المتوسط، ومن المعقول بالنسبة إلينا أن تريد تركيا وإسرائيل إقامة علاقات رُكِبُهُ اقة وتعاون عسكري وسياسي واقتصادي. المُهُاكُمُ لَم يعجب ذلك بعض الدول العربية، فهذا لا أَرْأَيْنَهُم، لأن إسرائيل بحاجة إلى مسانعة واسعة. الاستاجينا أن إحدى حليفاتنا في الأطلسي ترغب الْمُ الْمُنْ الْسَائِدَةِ .

المالات هذا ما قاله الناطق باسم وزارة الضارجية المالات المالاث المالات المالا

المناف الفناعلون في إدارة بيل كلينتون ينظرون إلى مناف الفنسياسة الخارجية من منطق الوضع الراهن. وينافي يوحي للإدارة الامبيركية اليوم بجدوى المنافئة العرب، المنبوذ منهم والزيون وغير المنافئة متى اشعار اخر، للاستفادة من فرصة بالومن والضعف والاحباط والصاحة والشكوك المنافئة والتبعثر والتأكل في الجسم العربي، الاستنزاف المنافئة المنبوذة، والاستنزاف منييات السلاح إلى المنافئة المنبوذة، والاستنزاف مفيد استراتيجيا المنافئة المنبوذة، والاستنزاف مفيد استراتيجيا المنافئة المنبوذة من جهة البعض وقضم أية تطلعات من المنافئة المنبوذة على الولايات المنافئة المنبوذة على الولايات من المنافئة على الولايات المنافئة المن

أُ. بِالإمكان، مُبِعاً، تصدى صحةِ هذا المنطق أخضوضا على الدي البعيد واعتباره استثمارا المناعدا حتى في موازين المسالح الأميركية. فيناء أَرُيُّ إِلَيْهِ السَّرَاتَيجِيةَ على تركيبة خلل في موارين والقوى تتعمد اسقاط أكبر تجمع جغرافي وسكاني لُّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَّى اللَّهُ عَلَى ا مُ يُخْضِراً عسكرية على المدى البعيد، ولا يوجد عانق من المنت الله المنام علم المناع المربية إلى قوة أَقْنَتُ صِاليَّةِ مَا ثُلَّة عندما مَا تَى الي الدول العربية ر فيادات بديلة أو تفكير سياسي يتعدى حسابات اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ أَوْ تُورِيتُهَا، فَالْقُومَاتُ مُوجِودة، رُأَيِّنَ الموارِّدِ الطبيعية إلى العنصر الديموغرافي والتأود كان جيل اليوم ضائعاً ومحبطاً؛ فليس هناك عَرِينًا وضمن أن جيل الغد سيبقى مخلصاً للوضع ﴿ إِلَّهُ أَمْنَ عُنِينَا ، قد تحصد السياسة الأميركية ما المنتشرته بما لا يخدم المصلحة الأميركية، ويصبح مُرَاطِئُتُونِ عليها التعليق على اعتراضات عربية

# وانهيار المعارضة

سليمان تقي الدين \*

■ رفعت المعارضة في مقدمة اسبابها لنهج بناء الدولة في لبنان بعد الحرب، خصوصاً لحكومات الرئيس رفيق الحريري المتعاقبة منذ العام 1997، الشعار القائل ان هذا النهج يقود البلاد الى انهيار شامل. وتوزع نقد المعارضة على مجموعة كبيرة من العناوين التي يجري التشديد عليها في الخطاب السياسي من زاوية على فريق من فرقاء المعارضات

المتعددة والمختلفة في البلاد.
فإذا كان عنوان التذكر لمقتضيات الوفاق الوطني والخلل الحاصل في التوازن السياسي على صعيد الحكم هو بند أول في التوازن السياسي على صعيد فحكم الشخص ونقد صيغة الترويكا والتجاوز على المؤسسات وتعطيل الديموقراطية هو عنوان يرفعه المشاركة فيه. أما الحديث عن سيطرة رأس المال المناص على مرافق الدولة ومقدراتها ورهنها للديون الخاص على مرافق الدولة ومقدراتها ورهنها للديون والسياسة الاعمارية المفتقرة للاولويات الوطنية والفاقدة الي بعد تنمؤي شامل ومتوازن، فهو حديث والفاقدة الي بعد تنمؤي شامل ومتوازن، فهو حديث من فروع هذه المعارضة مع نبرة متشددة أزاء السياسة الإجتماعية يتهج بها معارضون يتصلون بقطاعات شعيبة أو مهنية أو

احزاب سياسية ذات نزعة شعبوية.
وقد اتفقت هذه المعارضات في اكثر من مناسبة
على توصيف سياسة الحكومة بإفقار البلاد والقضاء
على الطبقة الوسطى التي هي عماد الاستقرار
الاجتماعي والسياسي واقتربت اكثر فاكثر من
التحفظ والتحذير في ميدان الاقتراض الخارجي
والديون لمناسبة مناقشة الموازنة العامة (١٩٩٧) إذ
بلغت ارقام الدين العام وعجز الموازنة على صورة
تنذر بخطر كبير. ومع ذلك كله امتحنت الانتخابات
النيابية العامة صيف ١٩٩٦ هذه المعارضات في

عندما تفرقت ايدي سبأ وتوزعت على خارطة غير مرتبطة يأي تصور سياسي. فالتحق بعض الجماعات بركساب لوائح السلطة، وارتبكت قوى اخرى الى حد اضاعة فرص ثمينة لخوض معارك جنبة وفق شعارات محددة وتصالفات وامعمة. واطاحت الانتخابات عدداً من الرمور النيابية التي كانت تمتاز بحدة ظاهرة ويحيوية وديثامية في ملاحقة اسباب الشكاوي والمضالقات ببنمأ اندسس تبار المعارضة (المقساطعسة) ورمسورها في الخارج عن متابعة نتائج الانتمضابات وما رافقها وتخللها من انتهاكات للقانون والمنسريات ومطاربتهسا لسياسة الحكومة في ما يشبه هَنْيَةَ مُصِعِلْنَةً مُع رئيس

وتجانبات من شركائه في الحكم. واذا كانت الصركة النقايسة (العصالسة) هم للعارضة الوحيدة الصاخبة، فقد تعرضُت اليّ انكشاف واسع جراء التسجيس للبناشير لمطالبها وحركتها واندراجها في تحالفات ليست بعيدة مز صدراعات مراكز القوى داخل الحكم وبين مؤسساته، وانكسرت وحعتها الهشسة اصبلأ عندسا واجبهت صَّغوط السلطة ومحاولات الاحتواء والتفكيك. وهي حركة نقابية ضعيفة التكوين من حيث قاعدتها العمالية وذات هيكلية مركبة سهلة الاختراق وقد زابتها مشكلات الحرب بمضاعفاتها الاجتماعية والطائفية هرّالاً. وإذا كَانت الحركة الثقّابية قُد تحصدت قبلاً بمنّاحَ ديموقراطي صاعد في البلاد، كان من يعض تشوهاته تضخيم حجم الصركة النقائية العمالية واحاطته يتجمعات مطلبية ومهنية وقطاعية خاصة في مرافق التعليم والحركة الطالبية فإن الحركة النقابية بعد الحرب فقيت جسما اساسيا كأن يستدها هو جسم الإحراب السياسية التي صار اندماجها بالحكم اندماجأ عضويأ من طريق مواقعها

الحرب.
واذا كانت المعارضة المتاحة والمتبقية في البلاد هي بمجملها جرء من قوى ونظام «الطائف، بما يعنيه من ارتباط بالمرجع الاقليمي المولج ترتيب هذا النظام، وتأليف قبواه وضبطها، فإن المعارضة التقابية وقعت اسيرة الاحتماء بجناح من اجنحة هذا النظام السياسي وتجانباته، وهو امر اذا كان قد اتاح لها هامشاً معيناً من الحركة والمناورة ازاء سياسة الضبط والترويض التي سلكها الرئيس الحريري، فإنه وضبعها في خانة الادوات التي يستخدمها خصومه من داخل النظام.

الطائفية والعصبيات والمصالح التي مثلثها في

واذا كانت المعارضة النيابية التي ارست ليويورك - راغدة درغام البرنامجها على المطالبة بتطبيق الستور واتفاق

الدين \* المعارضة البناءة من داخل اللعبة الديدوقراطية التي المتشكل واقعا الاضحن التوازن المفروض بالمعطيات الاقليمية ووفق متطلباتها وأولوياتها، فهي قد المحسوساً لنهج بناء بتكوينه ورموزه الى المعارضة البرلمانية التي يقودها خصوصاً لحكومات بتكوينه ورموزه الى المعارضة البرلمانية التي يقودها القبة منذ العام 1997، رجال دولة، لكنه لقاء لم يقلح في ربط الجاهات افراده في مخطط واحد يفكن أن يشكل نواة تجميع وتوحيد لقوى قادرة على طرح نقسها بديلاً للحكومة من مجموعة كبيرة من

واذا كان بديهياً ان يعزف كل على الته، الا ان من غير البديهي ان يعزف كل من افراد اللقاء السداسي على نغمة واحدة مستقلة فلا يتوحدون مثلاً على موقف ومشروع: من موضوع استقلال السلطة القضائية وتحصينها، ومن موضوع الاعتداء على الحريات العامة والخاصة، في موقف موحد من التنصت على الهواتف، ومن الاعتداء على الحريات النقابية، ومن موضوع الاثراء غير المشروع النقابية، ومن موضوع الاثراء غير المشروع واستفلال النقوذ والسلطة... ويبدو واضحاً ان الحسابات السياسية لأطراف اللقاء السداسي لم تقطع في نظرتها الى طبيعة الازمة واحتمالات تقطع في نظرتها الى طبيعة الازمة واحتمالات تقاقمها ولم تتفق على مشروع يفترض خطة للانقاذ من انهيار بات مؤكداً.

ولعل الرئيس الحريري هو من فتح العيون على البلاد هو بمثابة بديل مفترض لازمة الحكم المشعبة البلاد هو بمثابة بديل مفترض لازمة الحكم المشعبة التي تتغذى من انسداد آفاق السلام الاقليمي ومازق السياسة الإعمارية بوجهيها الاقليمي والداخلي، وانحطاط الطبقة السياسية في تعاطيها مع مشكلات النظام الديموقراطي ولجوئها المتزايد الى ضبرب المؤسسات الديموقراطية وتعطيل الحياة السياسية وقدما الدولة واقتسامها وتحميل الفئات الشعبية وحدها اعباء هذه السياسات. فعندما يتهم الرئيس الحريري علنا احبارة غير مننية في العمل على تهسيم صورة علنا احبارة في يعلن أن الصراع تخطى جميع المؤسسات المدنية فهو يعلن أن الصراع تخطى جميع ويكشيف عن ازمة حكم يلوح خلقها بديل واحد هو ويكشيف عن ازمة حكم يلوح خلقها بديل واحد هو ويكشية.

ولأن مسئل هذا الضيار

يأتي عبادة فني ركباب أرمية عامة لا يتوافر لحلها بديل بيموق راطي ينبثق عن لبنان غير مهدد اليومر بفوضى امنية مسعسارضسة ذات دور نشط وفعًال، فإن ما يضمره قد تبرر للبعض أن يشتق لها حلولا الرئيس الحريري هو انهيار هذه المعسارضسة التي لم امنية، بل هو مهدد بأزمة حكم تسيقطع أن توقف هذا الإنهيار. وإذا كانت الظروف ناتجة عن تعطيل الديموقراطية فيم، الاقتصادية والاجتماعية ضاغطة الى حد ليس ممكناً وهذه أسلوب حياة، وأطار توحيد تجاهلها، فضلاً عن حالة الركود، وإذا كائت العملسة وطنى من خلال المشاركة... التيموق راطية في البالد تتصفطل البي حصد الفصاء الانتسخسانات العليبة، والمؤسسسات الرقبابية

هدنية مسعبلنة مع رئيس المعاولة القيمية المحدومة بالذات، الذي يتعرض الصغوط القيمية المحدومة بالذات، الذي يتعرض لضغوط القيمية وهذا ما حصل مع المجلس الدستوري - فيصبح من واذا كانت الحمركة النقابية (العمالية) هي المحددة المحدومة النقابية (العمالية) هي المحددة المحدد

وأذا كانت الدكساتورية المدنية ذات الدينامية الاقتصادية هي خيار الرئيس الحريري، كما يقول لحد مستشاريه، في مواجهة احتمال الدكناتورية العسكرية كنظام للحفاظ على وحدة الدولة واعادة انتاج مركزيتها بعد الحرب، فالخيارات المطروحة على البلاد لا تبشر باستقرار، لأنها خيارات بعيدة تماماً عن توجهات اللبنانين ومشكلاتهم.

للبعض أن يشتق لها حلولاً أمنية، بل هو مهدد بأزمة حكم ثاتجة عن تعطيل الديموقراطية فيه – وهذه اسلوب حسياة، واطار توحسيه وطني من خسلال المشاركة. وفي اساس مازق مشروع الرئيس الحريري هو هذه التكتّاتورية التي وقدت الى لبنان بمشروع اقليمي غير ناجرُ، يحاول أن يخضع البلاد لمقتضياتُه ولا يأخَذُ بِالاعتبارِ أَنْ تَجِرِبَةَ الدَّوْلَةَ فَي لَبِثَانَ تَؤْكُدُ استحالة وحدتها وقوتها بمعزل عن تمثيلها للمجتمع الاهلى. واذا كانت النكتاتورية المنية الشفوعية بوعود الاعمار والانماء والازنشار قد شارفت على اعلان افلاسها، رغم هشاشة المعارضة من حيث تكوينها السياسي، فإن الدكتاتورية غير للدنية لا تعد باكثر من تعميق الازمات نفسها مع المساس بنبض لبناني متفجر هو نبض الحرية. ولأنَّ اللبنانيين البستسوا في مناسبات عدة تمسكهم بالحريات اساسا لتنظيم شؤونهم فإن ادراك طبيعة الإزمة بجب أن تستنفرهم اليوم للتفكير بمعارضة وطئية انقانية مستعة لا تزال ممكنة اذا ما صيار اجماع على تشخيص للخاطر.

\* كاتب سياسي لبناني.

تركيا الاسرائيلية

مسيحيولبنان وزيارة البابا

تاريخ المشود الشرقية.

الأهلى للمُجتمع إياه.

اللبناني، والعكس بالعكس طبعاً.

أي من «الواحِدِين» تقنيع وإخفاء للغة الطائفية إياها.

تجري في... اسطنبول، عاصمة السلطنة ذات مرة.

والشرّع على قدر من التأويلات والإجتهاد.

■ إذا وضعنا جانباً هذا التقصيل أو ذاك مما علق بالزيارة البابوية إلى لبنان. أمكن التوقف عند نتيجة لم تسترع انتباء المراقبين كثيراً، مع أنها استوقفت الناس العابيين. فالحشد الجماهيري الذي تمثل في الإستقبال الضخم، لم ينطو على أي مظهر هستيرى، فاستطاعت الشاعر الجياشة أن تضبط تعبيرها على نحو نادر الحدوث في

وهذا الجديد إذا عكس بنيةً لا تزال متقدّمة بمعايير المنطقة، قانه لم يخف احتقاناً وشعوراً عميقاً بالحرّن والمرارة، وبين هذا وذاك يقّع الإرشاد البابويء الهادئ في ظاهره

لكنّ الزعامة الجديدة للبطريوك للاروثي نصر الله صفير هي أكثر ما يشير الى الحال المرصوفة. فالرجل، بموقعه الديني كما بشخصه، نموذج العارضة هادنة وصلبة في أن، معارضة قابلة لأن تعكن التعقيد الدنى الجتمعها، بقدر ما هي قابلة لأن تنقل التبسيط

وهنا تتضاعف المسؤولية الملقاة على عاتق هذه الزعامة، وربما كان أولها محاصرة

و القصود منا تعليب النظرة المركبة الى المسكلة المسبحية في لبنان، التي يمكن لزيارة البايا ان تلفنها في الإتجامات كافة. فإذا كان التبسيط الأملي، معزّزاً بتبسيط إيماني، مرشحاً لأن يفاقم أحباطها، فإن الفكرة التي حملها الحشد المنظم تنم عن وعي حديث

وهذا الرعي في استطاعته ان يقرّي صاحبه بمنحه مناعةً جديدة لفهم العالم الخارجي والتعاطي معه. وربما تجسّد أول ذلك في تغيّر صورة للسلم اللبناني عند السيحي

فلم يعد من الصعب ملاحظة بلوغ الطائفية مستوى لم تبلغه قبلاً، مستوى انتقل الى سوية الخرافة، بعد الواقع، كما تدل التهمتان اللتان وجهتا الى «الجهاد الإسلامي» من

وفي هُذه الضَّانة ينبخي التوقف عند الإتخراط المسيحي في المنطقة، على ما بعا الإرشاد»، بوصفه تسهيلاً إسلامياً وحماسة مسيحية في الوقت عينه، لأن التركيز على

وفي هذه الخانة أيضاً يمكن الحثّ على الإنتباه الى ما يجري في المنطقة وعدم الإقتصار على الحدث اللبناني، فالحكم على سمير جعجع في مقتل رشيد كرامي او فيره، يبقى على المميته، أقل أهمية بكثير من احتمال سقوط نجم الدين اربكان، وليس بلا

دلالة أن بابا المسيحين قد برتب تاثيراً أبطا، وريما أصغر، من ذاك الذي قد ترتبه أحداث

الوعي الإستعجالي كما صاغته حيكاتُ تآمرية تقوم على الخفة والإستسهال.

■ مرة جديدة يدخل الجيش التركي الأراضي العراقية كما يدخل الجيش الاسرائيلي الأراضي اللبنائية. الأول يستهدف مواقع • حزب العمال الكريستاني • والثاني يستهدف مواقع • حزب العمال الكريستاني • والثاني يستهدف مواقع • حزب الله الله . الأول، حيال الماني يسمي من يطاريهم بـ • الأرعابين • والأول أي التركي يقول انه يتدخل بناء على طلب من مسعود بارزاني زعيم • الحزب اليموقراطي الكريستاني • والثاني أي الاسرائيلي لم يعد يحتاج الى من يدعوه للتدخل لكنه مستعد لتبرير عدوانه بطلب من قائد ميليشيا • جيش لبنان الجنوبي • انطوان لحد. وهكذا يتكرس دولياً • بدليل • التفهم • الأميركي • أمر مؤداه أن زعيماً كردياً يتعاون مع العدو التركي ضد الأكراد، مثلها يتعاون عسكري لبناني منقاعد برتبة رفيعة المستوى مع العدو الاسرائيلي ضد وطنه ومواطنيه.

سيادة وسرميدة على هذه المقارنة بالقول ان الأراضي العراقية سائبة لأن سيادة العراق موضوعة في ثلاجة الأمم المتحدة الى حين فك الحصار الدولي عن هذا البلا، أو بالأحرى الى ان يتفك نظامه الحالي ويسقط من تلقائه. ما يعني ان الأمم المتحدة ليست مضطرة للعمل بميثاقها دفاعاً عن العراق وأراضيه ضد الانتهاكات التركية المتكرة. لكنه يعني أيضاً معالجة وضع شاذ باجراءات شائة ستنعكس - أو هي باتت تنعكس فعلاً بشكل سلبي على مختلف الصراعات الاقليمية والخلافات الحدودية. وأهم النتائج السلبية اسقاط القوانين الدولية وتعطيل مفاعيلها وتبني عدم تطبيقها على دول معينة. والمقياس، هنا، سياسي بالدرجة الأولى وليس قانونياً.

ومن الوأضح أن الولايات المتحدة، بتغليبها التمرد الاسرائيلي على القرارات الدولية، تبنت سابقة تستند اليها تركيا في تبرير عرينتها الاقليمية. ولا يبدو أن الأمم المتحدة، في وضعها الراهن، ستتمكن من تقويم هذا الانحراف الخطير المتمادي في افقاد الشرعية الدولية كل احترام وصدقية. فالمنظمة الدولية خسرت سابقاً دورها، الضروري واللازم، في عملية السلام في الشرق الأوسط وعلى رغم كل ما بنلته في البوسنة لم يكن لها دور في الحل. وها هي مرتمة على الصمت والنفاضي عما يحدث في منطقة البحيرات الكبرى في افريقيا. وبالتالي، فلا كلمة لا في ما يحدث في الخليج، تحديداً في العراق، حيث تلعب المقوبات دورين متناقضين، فمن جهة لا بد من معاقبة نظام بغداد ومن جهة اخرى لها بد من وضع حد للاطراف الساعية الى استغلال هذه العقوبات الصالحها الخاصة.

ريما يقال أيضاً أن استغلال بعض الأطراف الاقليمية لم «حزب العمال الكردستاني» ووحزب الله هو الذي أتاح لواشنطن وأنقرة وتل أبيب أن تتصرف على نحو ما نشهد الآن، ولكن هذه المواجهة تبدو عقيمة لأنها تستخدم قرى صغيرة على الأرض وقوداً لمعارك القوى الكبيرة، فيما تترك اسس المشاكل وأسبابها لتتفاقم وتستفحل، فالأكراد مشكلة تركية داخلية ومن شأن تركيا أن تعالجها لا أن تجند جيشها لابادة الاوجلانيين، واحتلال جنوب لبنان مشكلة افتعلتها اسرائيل وسط ادانة واستنكار دوليين، ومن وأجب اسرائيل لن تحسم الأمر بالانسحاب لا بارتكاب المزيد من المجازر، أما الولايات المتحدة، التي تدعي لن السلام مصلحة استراتيجية لها، فأقل ما تستطيعه هو أن لا تشجع حليفيها على المزيد من الجنون والوحشية.

تركيا واسرائيل اختارتا استراتيجية معاداة جيرانهما وليس مسالمتهم، لذك فإنهما غير مؤهلتين للعب أدوار اقليمية ايجابية حتى لو كلفتا بذلك اميركياً. اما الزعماء البائسون الذين يتعاونون مع الشيطان ضد أبناء وطنهم وجلدتهم فإنهم يحكمون على أنفسهم بالا يكبروا أبداً، وبالتالي فإنهم ينتهون يوم لا يعود لدورهم معنى عند اسيادهم.

بدالوهاب بدرخان

حازم صاغية



أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

كا المكتب الرئيسي (المغن):

KENSINGTON CENTRE. 66 HAMMERSMITH ROAD. LONDON, W14 8YT

- التحرير: الهائف: ١٧١٠ - ١٧١٠ العاكس: ٢٧١٤٢١٥ - ١٧١٠ (١٣٦٥ - ١٧١٠ التلكس: ٢٢٥٧٦٦ - ١٧١٠ التلكس: ٢٢٥٧٦٦ - ١٧١٠ التلكس: ٢٢٥٧٦٦ - ١٧١٠ التلكس: ٢٤١٠٠ - ١٧١٠ التلكس: ٢٠٢١٠١٠ العاكس: ٢٠٢١٠ التاكس: ٢٠٢١٠ التاكس: ٢٠٢١٠ التاكس: ٢٠٢١٠ التاكس: ٢٠٢١٠ - ١٧١٠ التاكس: ٢٠٢١ - ١٠٢١٠ التاكس: ٢٠٠١٠ - ١٧١٠ التاكس: ٢٠٠١ - ١٠٢ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢ - ١٠٢١ - ١٠٢ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢ - ١٠٢١ - ١٠٢١ - ١٠٢ - ١٠٢ - ١٠٢ - ١٠٢ - ١٠٢ - ١٠٢ - ١٠٢ - ١٠٢ - ١٠٢ - ١٠٢ - ١٠٢ - ١٠٢

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC.
20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bidg. New York
10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619

10017. USA, Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619

مكتب بيروت الصراء، شارع السادات بناية شاتيلاء الطبقة الرابعة

لاباتمار العاكس ١/٢/٢/٤/٠٠ / ٧٤٢٢-١/٢/٢/٤ (١-)

Rubieovskoe Shosse. House 26. Bldg. I, Flat 18. Moscow CIS

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 • PARIS • عكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

مكتب الرياض: جرير بلازا - الدور الرابع - شارع العليا العام
 عسم. ١٩٤٢، الرياض ١٩٥٤، الهاتف. ١٩٥٥، ١٦٤ / ٢٠٤٥،١٤ / ٢٠٤٥،١٤، الهاتمس: ١٩٦٥،٠٤ كل مكتب المحويت: شارع فهد السالم - صوكز المشاري والمعترش - المبرانين.
 مكتب رقم (٦) المهاتف ٢٤٦٢٥٩٠ العاكس: ٢٤٦٢٥٩٠

الهاتف: ٣٥٤٦٦٤٦ الفاكس: ٣٠٩٨٠٤٣ مكتب البحرين: - الادارة: الطابق الماشر، مجمع الشيراتون، المنامة جرب. ٢٠٦٠

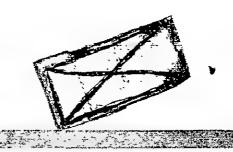
البائف: ٢١٢٦١ م ٩٧٣ م الماكس: ١٩٧٦م م ٩٧٣ م - التعرير: ١٥ بناية الشيخ مبارك شارع الحكومة للثامة صرف ٢٦٢٨ الهائف: ٢١٤٤٧، الفاكس: ٢١٢٨١١ • مكتف الرباط

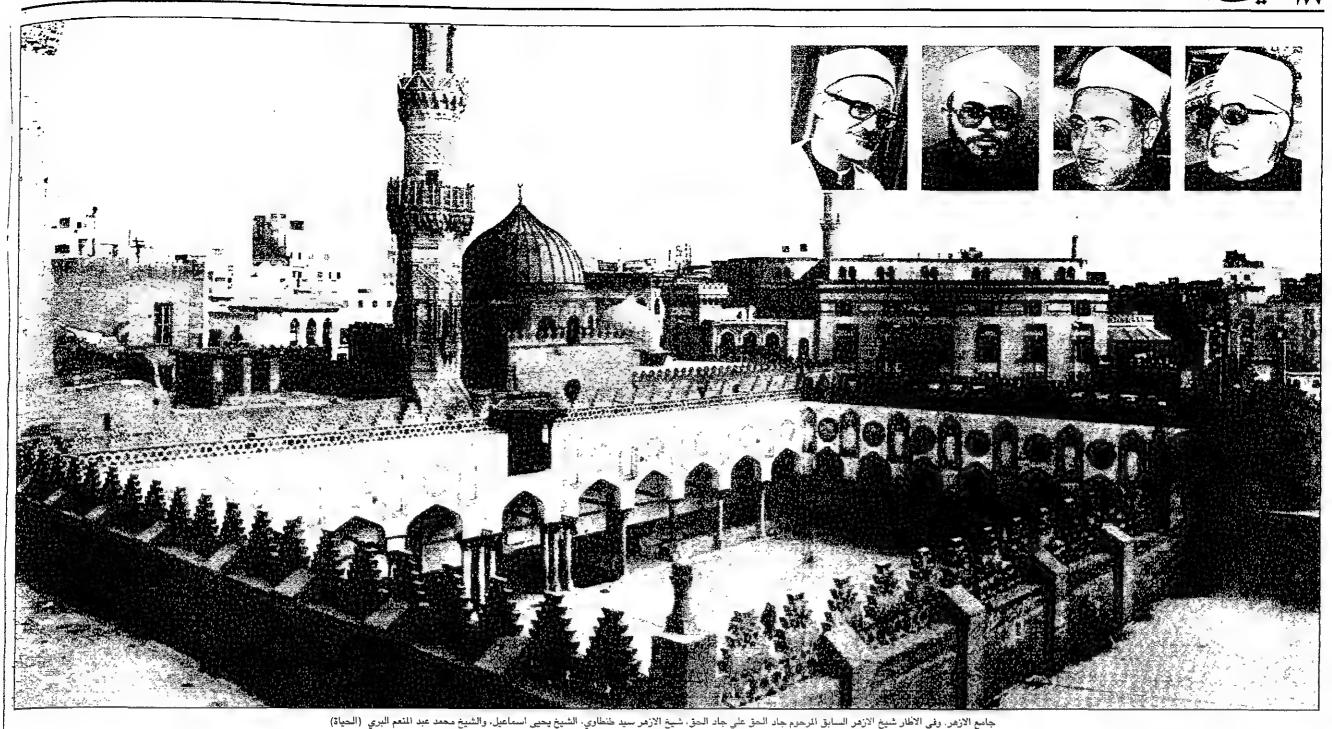
◘ مكتب الرياط - مئتفى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة اقامة شالة شقة ١٤. الدور الرابع الهاتف ٧٠١٠٨٣ الفاكس ٧٠١٥٨٢ -■ مكتب صفعاء

م تعلق صفحه مسلم القيادة - بناية مركز سبة للمعروشات رقم (١) الدور الثالث الهاتف. ٢٣٤٩٠٦ (الفاكس ٢٣٢١٦ - من ١٩٧٢) - من ١٩٧٦٦ - من ١٩٧٦٠ من ١٩٧٥٠ من ١٩٧٦٠ من ١٩٧٥٠ من ١٩٠٥٠ من ١٩٧٥٠ من ١٩٠٥٠ من ١٩٠٥ من

والمحسن ٢٠٠٠ - عن ب ١٠٠٠ والعلاقات العامة والتسويق - الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الرئيسي: حِدة – الحصراء، شارع الإندلس، عبثي تهامة، للطكة العربية السعوبية، الهاتف: ٢٤٤٤ ١٤٤٤ (٣٠ خطأ) – الفاكس: ٢٥٣٠٨٦٩ تصدر عن شركة الحياة النولية للنشر

تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر – البحرين المحرين المعابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر – البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Lid. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Lid. UK Printed in Germany by Ter Druckeret GmbH. Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office





«جبهة علماء الأزهر» تفتح النار على حسن حنفي

# معارك مع «العلمانيين» وأقطاب المؤسسة الدينية الرسمية على السواء

من عبدالَحي محمد:

🗯 يرفض الأمين العام لـ - جبيهية علماء الأزهر،، استاذ علم الحديث في كلية اصول الدين في جامعة الازهر الدكتور يحيى اسساعيل إعطاء أولزية للغات الاجنبية في التعليم الازهري، ويصر على عدم استبدال ردانه الازهري والكاكولا. بالبدلة عكس غالبية الازهريين، الا أنه لا يجد غضاضة في استخدام أحدث التقنيات في عالم الاتصالات الحديثة لتبليغ دعوته وافكاره.

تجلى ذلك غي تعلم أخيرا طريقة ارسال الرسائل واستقبالها على جهاز غاكس اشتراد، بعد أن أصبح وجوده ضرورة للتغلب على القيود التي يفرضها القانون الذي سنته وزارة الاوقأف اخيرا لتنظيم شؤون الخطابة في المساجد.

وايقن يحيى اسماعيل اهمية جهاز الفاكس، عندما أتاح له أن يخاطب ملايين البشير في العالم، وليس مجرد ٢٠٠ مواطن في المسجد الذي يخطب فيه قرب منزله، من خلال -بيان - اتهم فيه استاذ ورئيس قسم الفلسفة في كلية الاداب في حامعة القاهرة الدكتور حسن حنفي بالإسمامة الى الاسملام والطعن في ذات الله وطالب بابعاده عن الجاميعة ومحاكمته، وذلك في نهاية شهر نيسان (ابريل) الماصي. «ان معركتنا مستمرة مع هؤلاء

العلمانيين الملحدين الذين يطعنون في ذات الله ونبوة الرسول والبعث والخلود. وسنواصلها حتى أخر رمق من حياتنا ومهما بفعنا من تضحيات، فهذه هي رسالة ومهمة جبهتنا المباركة.

بادر الدكتور اسماعيل الحياة، بهذا الاستهلال عندما طلبت اليه أن يحدثها عن المداف الجبهة، التي جنبت اليها الانظار في مصر وخارجها بعد اتهامها للدكتور حسن حنفي به انكار ما هو مسعلوم من الدين بألضسرورة،، وهذه العبارة الأضيرة تعنى الكفر بيدأن الجنية لم تذكر كُلمة الكفر صراحة في بيانها الذي ارسلته الى وكالات الانباء والمنحف ألمطية والاجتبية عدر فاكس الدكتور استاعيل.

والطريف أن فكر عميد الادب العربي الدكستور طه حسمين كمان هو السبب المبائس وراء تاسيس جبيبة علماء الأرْهر م عَامَ ١٩٤٦ فَفَى ذَلْكِ العام، كتف طه حسين دعوته إلى ضرورة ربط مصر بجنوب اوروبا تقاميا وحضاريا لنهوض مصر، واحدث كتابه «مستقبل التقافة في صصير»، الذي تضمن هذه الدعوة دوياً هائلا أنذاك، مَّا دفع مجموعة من مشايخ الازهر، في مقدمهم ثلاثة من اعضاءً جماعة كبأر الطماء، هم السيوح محمد الشربيئي ومحمد العشري وعبد الرحمن المصلاوي، الى الشحسدي لطه حسسين، وممقاسد الفكاره، في مذكرة رفعوها إلى شيخ الازهر، انذاك آلسيخ مصطفى عبد الرازق، وطالبوا فيها بمحاكمته آلا أن التسيخ عبد الراروكم يتحسس لاتخاذ

موقف صب طه حسين. لم يجد اعضاء جساعة كبار العلماء، وسطة أماميم للمطالبة بمماكمة طه حسين الا تأسيس جمعية يستندون اليها

في تحركاتهم وتجميع قواهم. فتقدموا التى وزارة الشوون الاجتماعية السماح لهم بانشاء جمعية باسم «جبهة علماء الازهر، وتمت الموافقة في الخامس من تموز (يوليسو) ١٩٤٦ على طلب انشاء ١ المصرية والذين لا يزالون فيهاء. ويطلبون أهداف الجبهة تكونت لانحة «الجبهة» من ٣١ مادة (اهداف الجيهة) شملت اسمها وصيغتها

ومقاصدها وكيفية تكوينها. وأكدت ان

طبقات الامة».

واعتبرت اللانحة أن «الجبهة»

مستؤولة عن السمو بالازهر عن الالوان

السياسية الحزبية حتى يؤدي رسالته

للجميع، وهو للجميع على سواء... ورعاية

الازهريين ماديا ومعنويا، والنهوض

بالحالة الدراسية في الازهرء. وقسمت

اللانصة عضوية «الجبهة» الى نوعين:

عضوية عاملة وعضوية شرفية. واشترط

في العضو العامل ان ايكون من حانزي

شهادة العالمية من الازهر، أو من مدرس

القضاء الشرعي، أو دبلوم العلوم سواء

كان موظفًا أم غير موظف. أما العضوية

الشرفية فيمنحها مجلس ادارة والجبهة،

لكل اصاحب شخصية جديرة يقوم، او

يرجى منه أن يقوم بمساعدة الجبعة

يكون معروغا بالاستقامة وحسن السير

والسلوك وان لا يكون منتسبا الى حزب

سسيساسسي. وان لا يكون مسحمرومسا من

مباشرة حقوقه السياسية وان ينفع

انتراكا شهريا لايقل عن عشرة

معارك الجبهة

حزيران (يونيو) ١٩٥٠ عقدت الجبها

جمعيتها العمومية الرابعة برئاسة الشيخ

محمد التسربيني الذي استهل الاجتماع

بكلمة اشار فيها إلى «الجهود الضخمة

التي بذلتها الجبهة في مقاومة الالحاد

والتطرف والرذائل، وأستعبرض الامين

العام للجبهة، انذاك، الشيخ محمود

في مساء يوم الجمعة الثاني من

واشترطت اللائحة في كل عضو وان

مساعدة مادية او ادبية.

الصالح لتقويم عقاندهم. وصبغة الجبهة هي صبغة اسلامية ازهرية اصلاحية عامة. ولا يجوز تحويل وناقشت الجمعية العمومية المذكورة كشاب من هذا نبدا، للكاتب الاسلامي صبغتها الى غرض اخر ينافى مقاصدها وهي مقيدة في كل شوونها بكتاب الله الراحل خالد محمد خالد (لم يذكر وسنّة رسوله، وذكرت اللائحـة ان محضر الاجتماع اسمه واكتفى بالاشارة البه على أنه عالم من العلماء) وأعلن «القصيد العام للجبهة هو اعزاز الاسلام الشيخ محمود خليفة ان الجبهة شكلت والمسلمين ورفع شأن الازهرء. كما حددت ١٧ هدفا الجبية ابرزها «توجيه القوانين لجنة للاطلاع على الكتاب، ورأت في والتشريع في مصر وجهة اسلامية تتفق محضائضة صريصة لما عُلم من الدين وبينها المنصوص عليه في الدستور وهو بالضرورة، وهي فصل الدين عن الدولة، الاسلام مع رعاية ذلك في غير مصر ما ولمح الشيخ محمود خليفة إلى أن الجبهة قدمت مذكرة الى مشيخة الازهر تدعو استطاعت الجبية الي ذلك، واناطت الى ادائة خالد محمد خاك ومعاقبته. الا اللانحة بالجبهة ءمناهضة دسانس انه ذكر انه نما الى علم «الصبعية» ان التبشير والالحاد والمتطرف من المذاهب الازهر بدأ بالفعل في أجراءات معاقبة والاراء ومحاولة القضاء عليها بكل الطرق المشروعة "، و"العناية بدراسة الملل والنحل المؤلف «وهو ماكنا نصبو اليه». واشاد اعضاء الجمعية العمومية للجبهة المعاصرة ودفع ما جد ويجد من الشبهات مبالجهود الكبيرة التي بذلها المجلس لدي والخراضات والبدع والاهواء والعادات لسينة». وشددت اللائحة على أن من كل من وزير المعارف (التعليم) وسعادة مدير الجامعة (القاهرة) وعميد كلية مهمات الجبهة مسيانة الاداب العامة ومناهضة الرذائل الفاشية في المجتمع الاداب، لمنع تقسديم اطروحسة ءالفن القصصي في القرآن، للطالب محمد بالوسائل المشروعة ونشر الشقافة احمد خلف الله للمناقشة منا احترته من الاسلامية بالوسائل المكنة المشروعة بين نصوص مكفرة..

والاقاليم الى مكتبة الجبهة وبعد ان واضعت الادارة المذكورة كلفت والجبهة واثنين من اعتضائها للذهاب الى قسم محفر حي السيدة رينب في القاهرة لتسلم نجو ٢٠٠ كتاب تخص اعضاء في اجماعة الاخوان، المسلمين ووضعها في مكتبة ومسجد الشامية» باسم مجبهة علماء الازهر م

لكر الامين العام لم «الجبية» ابدى

خليفة، خلال الاجتماع، الشكاوي التي ارسلها علماء مدينة المحلة الكبري ويشكون فيها من تغلغل الروح الالحادية في نفوس المتخرجين في الجامعة من الجبهة ان تقصل بمعالي وزير المعارف اليضع حدا لتفاقم شر الالحاد»، وان تعمل على المصين الشباب والبعد بهم عن مرالق الافكار الالصادية التي سرت في نفوسهم، وذلك بفرض الرتابُّ الدينية ألحارمة عليهم وتهيئة الجو

وبعد أن عدأت الازمة المشرتبة على

الجبهة والاخوان

يذكر ان «الجبهة» منذ تأسيسها ارتبطت بعملاقات طيبة مع جمماعة «الأخوان المسلمين». فَفَي الْأَجْتُمَاعُ المذكور نفسه، طالب الشيخ احمد الشرباصي بارسال برقية الى رنيس الوزراء حسين سري يطلب فيها الافراج عن المعتقلين من علماً. الازهر من الاخران الذين اعتقلوا بلا جريرة حتى يستردوا كرامتهم وينالوا حريتهم وحسبهم ما لأ قواء. كما وافق مجلس ادارة الجمهة على طلب عدد من اعضائه بارسال كتاب الى أدارة حسابات تصغية اموال واملاك مجماعة الاخوان.، التي كان صدر قرار بطها غي ذلك الوقت، يطلبون في صم الكتب الدينية والعلمية الموجودة في مكتبات وسقار الاخوان في القاهرة

الجبهة تؤيد عبدالناصر

تخوفه في نهاية الاجتماع. من ضعف الاقبال على الانضسام الى الحبية وحذر من أن علماء وأبناء الأزهر ببادرون الي الاشتراك في اتحادات الكليات والمعاهد

الجديدة التي تقدم لهم خدمات مادية رئيس جامعة الازهر السابق الدكتور طيسبسة، ولفت الى ان الانضسسام الى اتحادات الكليات لا يغنى عن الانضمام عدد اعضاء «الجبهة» بصورة ملحوظة ما ادى الى خفوت صوتها وتقلص نشاطها لسنوات عسدة الى ان بادرت في تعوز ١٩٦٠ بارسال برقية باسم اعضانها الى الرنيس جمال عبد الناصر تعرب فيها عن -استنكارها الشديد لموقف شاه ايران ازاء الاعتشراف باسترانيل المعشدية المغتصبة ،، وتؤكد ان هذا الموقف ،يضبر ضررا بالعا بوحدة المسلمين وحقوق عرب

ويرز اسم · الجبهة - مجددا عندما تقدم الشيخان محمد الطيب النجار وحسن وهدان، بطلب الى وزارة الشوون الاجتماعية لاشهار الجبهة بعد ان وفقت الضاعها لتتلام مع تعديلات قانون الجمعيات واتخذت الجبهة من الرواق العباسي، في الجامع الأزهر مقرا لها. بيد أن الجبهة سرعان ما عادت بعد ذلك الى الإنزواء، إلى أن ظهرت على الساحة مجدداً وبقوة ابتداء من العام ١٩٩٣.

الجبهة والشيخ جاد الحق ني مطلع التسمينات بلغ «الصراع العلماني الأسلامي، أشده، ومالبث ان تجلت مظَّاهره في أَعْتيال الدكتور فرج فودة في العام ١٩٩٣.

اغتيال الدكتور فودة نسبيا اتصل شيخ الازهر الراحل جاد الحق على جاد الحق بعدد من كبار علماء الازهر، منهم رئيس جامعة الازهر السبابق الدكتور صحمد السعدى فرهود والدكتور عبد الله عبدالحيّ، عضو مجلس ادارة «الجبهة، فى ما بعد، وطالبهم باحياء «جبهة علماء الأزهر، لتكون جمعية شعبية ازهرية تجمع علماء الازهر وتتخذ مواقف قوية ضد الغلو العلماني لا تستطيع مشيخة الازهر، بحكم رسميتها. اتخاذها. وأتفق شبيخ الازهر الراحل مع هؤلاء العلماء على أن يباشروا عملهم باصدار بيان يمثّل وجئة نظرهم في «المؤثمر الدولي للسكان والتنمية» الذي أنعقد في القاهرة في الفترة من ٥ الى ١٦ ايلول (سبتمبر) عُهُ ١٩٩٩ اليكون عونا ومؤيدا للبيان الذي اصدره محمع المحوث الاسلامية برناسة شيخ الازهر نفسه، واكد البيان ان برنامج عمل المؤتمر يمثل تهديدا لمقومات الامة الاسلامية وطمسا لهويتها الذائية

الاسلامية -، وكان الشيخ جاد الحق حريصا على الا تقحد ، الجبهة ، مواقف قوية خسد الدولة قد تسبب حرجا له او تظهر للعالم ان هناك انقساما داخل الازهر، وهو ما دنمعه الى مراجعة كل بيان يصدر عن «الجبهة ، قبل اعلانة على الرأي العام وتميزت العلاقة بين الشيخ جأد الحق ومجلس ادارة -الجبهة ، بالقوة والود والاحترام المتبادل، وعندما توفى شيخ الازهر نعته «الجبهة» "كعالم فذ شجاع دافع عن كلمة الحق واعاد للارهر هيبته

ومكانته ببن نفوس المسلمين والعالم و يعد العام ١٩٩٠ عاما فاصلا في تاريخ حمسهمة علماء الازهر»، أذا تركُّ

محمد السعدي قرهود رئاسة والجبهة بعد ان حصل على ٢٥ صوتاً من ٤٩٠ صوتا في انتضابات والجبيهة وبينما حصل الأستاذ في كلية الدعوة الدكتور سحمد عبد المنعم البري على أكثر من ٣٠٠ صوت وتم انتخابه رئيساً «الجبهة». كما تم انتخاب الدكتور يحيى اسماعيل امينا عاما، ومدير ادارة الوعظ الشيخ سيد عسكر وكيلا، وفي ظل مجلس الادارة الجديدة تضاعف اعضاء الجبهة حتى وصل عددهم الى ٢٠٠ عضو عامل و ٥٠٠ عضوا منتسبا بعد ان كان لا يزيد عن ٥٥٠ عضوا عاملاً ومنتسبا. وتضم الجبية في عضويتها حاليا علماء كبار منهم مفتكي الجمهورية الدكتور نصر فريد، ووكيل الازهر الحالى الشيخ سيد سعود، وعضو مجمع البحوث الاسلامية عميد كلية البنات في جامعة الازهر السابق الدكتور محمد رشدي اسماعيل، وعضو مجمع البحوث الاسلامية ورئيس قسم الفقه في جامعة ام القرى بمكة المكرمة الدكتور سيد صالح، ووكيل ورارة الاوقاف لشؤون المساجد الشيخ محمود السيد حبيب، وعميد كلبة الشريعة في اسيوط الدكتور حامد أبو طالب، وعميدً

> الدكتور محمد عمارة. وكانت تضم في عضويتها المرحوم الشيخ محمد الغزالي. معارك الجبهة كانت قضية الدكتور نصر حامد أبو زيد هي اولي -القسضسايا، التي تولاها مجلس الادارة الجديد، كما يقولٌ رئيس

كلية الدعوة في القاهرة الدكتور محمد

عبد السميع جاد، والمفكر الاسلامي

الجبهة النكتور محمد عبد المنعم البري لم م الحياة». أيدت «الحسهلة» دعوى الستشار محمد حميدة بالتفريق بين ابق زيد وزوجيته بسيب «ارتداده عن الاسلام، وعندما اصدرت محكما استنناف القاهرة حكم التفريق وهاجمته منظمات حقوق الانسان وبعض وسائل الاعلام، انبرت «الجيسية» للدفياع عن المكم. واعلنت في بيان لها تأييدها له باعتبار انه احياً الأسال في صدور المسلمين بقرب تصقيق الرجاء بتطبيق شرع ربنا وتوفير احكامه في كل شار من شسؤون الأملة، ودنو احل وزوال ثاك النقسمسة التي حلت بارضنا منذ نزل المستعمر بهاأ، وهي غمة التبعيبة في التلقين تلك الغمة التي سالت بها ألدماً، انهارا بدعاوي الجماعلين وتربص الماكرين، وطالبت الجبهة جامعة القاهرة «بسرعة تنحية الدكتور نصر ابو زيد عز محراب الثدريس درءا لنشر افكاره التي جرمها القضاء بين ابناننا ،، ووجبت ندأ. الى الصحافيين واعضاء منظمات حقوق الانسان. والذين وصفوا العلماء الذين نهمضموا لدفع الاثم عن الامسة بانهم

الجبهة وتسيخ الارهر خلال العامين الماضيين اثارت الجبهة خلافات ونقاشات واسبعة داخل المؤسسة الدينية. فعلى رغم ان مجلس ادارتها اعلن تأييده لتولى الدكتور محسد سيد

متشددون ومؤيدون لتيار التكفير. نقول

لهم ارباوا بانغُسكم أن تسقطوا في حبائل الشيطان ومكر اليهود.

طنطاوي لمشيخة الازهر. بعد وفاة جاد جامعة الازهر الحق العام الماضي، الا أن هذا التأييد لم يمنع من اعلان رأي الجبهة في واقعتين شهيرتين اعتقدت الجبهة ان موقف شيخ الازهر فيهما لا يمثل الازهر ما ادى الى تدهور العلاقات بينها وبين طنطاوي. الواقعة الاولى فجرها شيخ الارهر بعد ايام قليلة من توليه لمشيخة الازهر عندما اعلن في مؤتمر شعبي ردا على سؤال حول شارعية عمليات منظمة احماس الانتحارية في الارض المحتلة ان مؤلاء المنتحرين ليسوا شهداء عند الله،. وعلى التو أنبرت «الجبية» للتصدي لهذا الرأي عبر بيان تحت عنوان ،تبرنة وبيان، اكدت فيه ، أن كل فلسطيني يفجر بنفسه الصابة هدف من اهداف العدو، هو من اضمل الشهداء عند الله ولا عصمة لدم وحرمات البهود المغتصين طالما استمروا غي

اغتصابهم لفلسطين. ولوحظ أن الجبهة لم تذكر في بيانها أنه جاء ردا على تصريح شيخ الأزهر، بل ذكرت انه جاء ردا على قول بعض أهل العلم أن كل فلسطيني يفجر نفسه الصابة العدو ليس شبه يدا . ودللت «الجبية» على صحة فتواها ببعض الآيات القبرأنية وآلاحاديث النبوية والوقاتع التاريخية.

والواقعة الثانية رافقت زيارة شيخ الازهر لنادي اليونز القاهرة، وفي تلك الواقعة كانت المواجهة علنية. إذ اصدرت الجبهة بيانا أكدت فيه أن «زيارة شيخ الأزهر للنادي لا تمثل الازهر بل تمثله شخصياء. ودكرت أن معوقف الإزهر، المستند علني فتاوي لجنة الفتوى التابعة له. اكد ان تلك النوادي ماسونية ويحرم على المسلم دخولها أو المشاركة في أي عمل من اعمالها .

الجبهة ووزير الاوقاف كما ساد الاضطراب علاقة والجيهة بوزير الاوقاف الدكتور سحمد حمدي زقزوق بعد فترة وجيزة من توليه منهية

العام الماضي ويرجع السبب غي ذلك الى احسرار زقروق على ادخال تعديل على قانون تنظيم - الخطابة في المساجد، يمنع القاء الخطب والدروس الدينية الأبال بن وزارة الاوقاف، وهاجمت الجبهة التعديل الذي اقمره البرلمان في سيار لها قبال أن والقانون الجديد بمنع وعاظ الارهر الرسميين وغير الرسميين عن الخطابة رغم كفامتهم الطمية وتعاليهم في عملهم. وعلى رغم ان اللانحة التغسيرية القانون الحسديد احسارت لعلساء الازهر الخطابة من بون إذن من وزارة الاوقباف الا أن الحب، وأصلت اعتراصها عليه. مؤكدة الم يوسم الدعوة الاسكاسة ويودي الى توطيف الحكومة لتسرون الدعوة لصلحتها عفط وليس لصلحة دين الله وارا التشأر المسجه المتواصل القانور. اسري رئيس جاسعة الارهر

الدكتور الممد عشر فاشم للدفاع عن ورير الأوقىاف. وعاجم ماسم الصبهة. عبر بعض الصحف واصنفا أعضا، مجلس ادارت دوساء عنهم سبا الهم سحدودو الامق والعلم وردت الجدية، مبيار طالمت فمه النكنزر احسد عسر هاشم بالاعتذار او بالسكي عن رياسة

انتقادات للجبهة يواجه مجلس حجبهة علماء الازهر الصالى اتهامات عدة. من ازهريين بارزين، بينهم عميد كلية اصول النين السابق الدكتور عبدالمعطي بيومي ورئيس «الجبهة» السابق الدكتور محمد السعدي إ فرهود، في مقدمها أن الجبهة تفرض وصاية على قرارات وتحركات المؤسسة الدينية المصسرية، وفي هذا الاطار هنات اتهام اخسر موداد. أن مجلس ادارة «الجبهة» يعد فصيلا من فصائل جمعة «الاخوان المسلمين»

ويدلل المعارضون لا الجبهة، على صحة الاتهام الاخير بوقائع تؤكد العلاقة الوثيقة بين والجبهة ووالآخوان، ومن هذه الوقانع أن وكيل «الجبهة، الشيخ سيد عسكّر تمت إحالته على محكفةً عسكرية مع قيادات في جماعة «الاخوان، عام ١٩٩٥ بتنهمة الانتصاء إلى هذه الجماعة. كما ان رئيس الجبهة الشيخ محمد البري تمت اقالته من رئاسة مركز الدراسات الحرة، في الأزهر، الذي يتولى اعداد الدعاة غير الازهريين، بناء على تقارير اكدت انتصاء ايضا لم « الاخوان »، واشار المعارضون ايف إلى أن الجبهة سبق أن أصدرت بيأنا ادانت فيه احالة «الاخوان» على المحاكم

العسكرية. وراوا ان هذا التصرف يتناقض مع مواقف كثير من علماء الأزهر خصوصاً في الخصصينات والستيناد. الذين وصفوا «الاخوان، بانهم «الاخوان

لكن الامين العمام له والجمهية، الدكتور يحيى اسماعيل نفى لـ «الحياة» وجمود أية عملاقمة بين «الجمب عمه " و الاختوان، واشتار إلى أن من يرفي لتلك الاكانيب يهدف الى القضاء على مؤسسة ازهرية يتم اختيار قهادتها بالانتخاب المر والباشر، وتجهر بكلم الحق وتعيد للناس ثقتهم في الارهر وقال اسماعيل ان الصَّفة الشعبية

للجبية هي التي تدفعها الى مواجهة الملحدين بلأ هوادة ومؤازرة المظلومين وتساءل. الماذا لم يشهموا منظمات حقوق الإنسان وكل القوى السياسية الوطنية بانهم واخوان مسلمين عندما رفسصوا المساكسات العسكرية لم «الاخوان» وهل عندما تصدر المبية بيانا تدين فيه المحاكمات العسكرية المدىيين وأحد أمرز قاداتها يحاكم اسامها (الشميخ سيد عسكر) يصغوننا بانعا اخوان؛ أن هذا هزل ما بعده هزل؛

واختتم اسماعيل قابلاءان لاتمة حديثنا تحرم على أي عضو الانتماء الى حزب او جماعة سياسية، ومواقفنا كات كلها لضدمة الاسلام والارهر وليس لحدية الاخوان، ونطالب كل من يتهما مذلك أن يقف سعناً ضد حسن حمله الذي لم يسبيء إلى «الاضوان» بل اساء الى ألاسلام وإلى رسوله وإلى ذات الله نصعركتنا سعه ومع فلول العلماسير مستمرة وهذا هو السبب الذي أدى إلى نساة الجبهة وسيكون سببا في نهضتها وقوتها لتجهر دائما بكلمة الحق من الله

الكاثوليكية الى أن المسيحيين، حين يُقرون بان إبن الإنسان «تجسد، حقاً، وكانت له طبيعية

إنسائية كاملة من شروط تمامها الإنتساب الي

قوم، لا يسعهم إنكار هذه النسبة، ولَا جِحُود مَا

يدين المنسوبُ بها إليها، وهذه النسبة، في

اعتقاد أهل الأدبان كلها، هي كرامة يُكرم بها

ويرفع الحبر الشبهة الجمعية التي

الحقتها المجتمعات المسيحية باليهود،

والحقها التعليم المسيحي بهم فيقول إن

المسيحيين لا يسعهم القبول بأن «يضطهد

اليهود ويساموا العسف بصفتهم يهودأء

والحق أن ما يقوله البابا البولندي والسلافي

-ُّ والنَّسَبَّة المُزَّنوَّجة مُتْعَمِّنةٌ وهوَّ جَهر بهاًّ

حين أشرف على الجموع تلية انتضابه - في

اليهود يصبح قوله في كل الأمم والاقتوام من

القوم الذين تكون النسبة فيهم.

# أهمية البحث المنهجي في مقاربة تراثنا: محمد اركون نموذجاً «الطبيعة الإنسانية» و الإضطهاد

#### كمال عبداللطيف \*

■ خارج اطار المقاربات الاينيولوجية والسبياسية للإسلام وللتراث الاسلامي، تُلورتُ جهودُ بحثية مهمةً، اتجهت نحو قراءة وْتَاوِيلِ الْتَـرِاثُ الفَّكري الاسلامي، بصورة وأشكال جبيدة مختلفة. آ

ومنذ جهود احمد أمين في منتصف هذا القرن، التي تُجِلت في مجِلداته الموسومة يَالْفَجُرُ والظَّهِرُ والصَّحَى، بناء على أستعارة رُمانية، توحّد الامساك بابرز مفاصل الفكر الاسلامي، خلال حقب تطوره، تواصلت جهود إلبادثيِّن في مضتلف الأقطار المربية، على مِدى رُمني تَجَّاوِرُ أُربِعة عقود، محاولة اعادة بِنَاء المُورُونَ القَكرِيَ الاسلامي، في علائقته بُالاسلام، سواء في صورته المعيارية، او في صُورِتِهِ التَّارِيْخِيةَ، للعَبِرَّةِ عَنِّ مَخْتَلَفُّ دَرِجَاتٍّ الصراع الإجتماعي والسياسي والعقائدي المتطورة في تاريخ الاسلام.

في الجهود التّاريخية المنجزة، في العقود التلاثة الأخيرة، نستطيع أن نمير بين القراءات الرامية الى صياغة اطروحة محددة في تناول التراث، من قبيل قراءة الجابري النّقيية، إَيَّا تَمثِلَةً فَي ثَلَاثِيةً نَقَدَ الْعَقَلَ الْعَرِبِيِّ، التَكُوينَ والبنية ثم تجليات وحدود العقل السياسي العربي، والقراءات القطاعية، المهتمة اساساً، بُجِانْبُ مِن جِوانِبِ التراثِ الفكري، والمتجهة أأتحو محاولة سد تغراثه بتحقيق نصوصه وْتَمْحَاوِلِهُ انْجِارْ قراءة داخانية لهذَّه النصوص. ويعد جهود رضوان السيد، على سبيل المثال، نَغِوْدُجِيهُ في هذا الباب، فقد اهتم بالتراث لِيُسْسِاسَى الأسلامي بالدرجة الأولى، وُعكف

ألى تحقيق مجموعة من نصوصه الأساسية. وتعد تحقيقاته، ومقدماتها، بمثابة نماذج جانة للبحث الرامي، الى التعريف بالخطاب السياسي الاسلامي، بصورة تتمير بكثير من مُظاهر النَّقة والاحتِّياط في اطلاق الأحكام، مع مُّقَارِيَّاتِ تَحَلِيِّلِيَّةُ، تَعْتَنِيُّ اولاً وقَبِل كل شَيِّ ﴿ بُلِّلْتَعْرِفَ على متون السياسة الإسلامية، في شُياقٌ تَشْكلُهَا النَّارِيخِيُّ والنظريُ واللَّفويُّ والعقائدي، خارج اطار القراءات الاسقاطية، الَّتِي لا تتورع في اطلاق الإحكام الجاهزة، على تاريخ معقد ومُركب، تاريخ لم يكتب تاريضه بعد، يتعلق الأمر بتاريخ الاسلام، وتاريخ تَشْكُلُ ٱلتَّرَاثُ الفُكرِيُ الاستِلَامي. وقد لا نبالغ اذا ما قلنا أن ما انجره رضوان السيد، في مقدمات النصوصُ السياسية التي قام بتحقيقها، يعد اكبر بليل، على محدودية الإثار والنشائج التي انتهت اليها القراءات التي الشتهرت بتناولها «للاديّ» و«التاريخي، للفكر الإسلامي، وأشهرها محاولات حسين مروة

دراسًاتٌ تعنى بجانب فكري من جوانب التراث الإسلامي، أو بشخصية من شخصيات هذا التراث، وذلك بالصورة التي تغذي احتياراً في البحث، يتـوخي الإلمام بمّاضيّ الثـقّـافـةُ الاسلامية، من اجل تلبية حاجيات متعددة، تبدأ بمعرفة الماضي، وتنتهي بتعزيز اسئلة الهوية في الحاضر. أ تندرج جبهود محمد اركون، ضيمن اطار الجهود البحثية للنكورة أنفأ، وتتميز باستراتيجينها النقدية الجنّرية، وهي تتوخّى الإحاطة بالظاهرة الاسلامية كظاهرة حية في

التارُّيْخ، بل كظاهرة صائعة التاريخ. تلتقي هذه الجهود بمشاريع بحثية اخرى منجرة في مجال الفكر العربي المعاصر، كما تتقاطع مع جهود اخرى، وهي تعبر بكثير من القوة والحبيوية على درجة تطور الوعي النقدي، في فضَّاءُ الفكر العربي المعاصر. كمأ تعكس درجة استعصاب الفكر الاسلامي للمنهجياتُ المعاصرة، في مجال تناول ومقاربة الطواهر الإنسانية، طوَّاهر التاريُّخُ وطواهْر

وما يتفعنا اليوم الى محاولة تقديم مختزل لجوانب من جه ويها، في باب قراءة التراث الإسلامي، قراءة نقدية جنزية، هو ما نامسه بين الحين والأخسر في بعض الكتسابات التي تتناول التراث الاسلامي، من تبضيس لهذه الجهود، بصورة تتخلى عن ابسط مقومات التناول الموضوعي، الذي يعتبرف بجهود الباحثين - حتى عندما نختك معهم، في اسْاليب القاربة أوَّ في نتائجها – ويقدرها حقُّ قدرها، وبُلك اعتماداً على الآثار العينية التي

الوعي في التاريخ.

تتحسد فيها هذه الجهود. فنقد شباع وذاع في مجال نقد القراءة الاركونية للتراث، أن محمد اركون بكتفي في كل ما انجرَ من ابحاث وبراسات، في مجالً التسراث الاستلامي، ومتحمال الفكر آلعسربي المُعاصَرِ، بِصِياعَة مُشْارِيعَ في العملُ، مقدماتُ للبحث، ومخططات وبرامج وهياكل بحشية ليس الا، ولا أدري كيف يمكن أن تقبل مثل هذا الحكم اذا ما حاولنا القيام بحصر قائمة لأهم مؤلفات الياحث، فُقد نَفَاجًا أَذًا مَا استوت هذه القائمة امامنا بثلاث لغات، ان لم يكن اكثر، (الفرنسية والعربية والإنكليزية، عُدّا اللغات الاخرى الَّتِي تَرجَمْتَ الَّهِهَا ابْحَاثُهُ)، وقد نَفَاجِأُ اذا كنا نعجر عن حصر مختلف المحاضرات والمناقشات والنبوات، التي قدم فيها الباحث اوراق عمل لم تنشر، فكيف نقول بعد كل هذا، انْ محمد أركون يكتفى في براساته بصياغة مشاريع عمل، ذات طابع منهجي اكثر مما يقدم ىراسات منجزة وتامة؟ يغفل النين يريدون الحكم السابق - اضافة

الى التنبيه الكمي الذي ذكرنا - اهمية الإبحاث المنهجية، في مقاربة التراث الإسلامي، فُنحن في امس الحاجة الى المقالات المنهجيلة، التي ترسم الملامح العبامية للأفياق الجيديدة، في مقارية الترآث الفكري الاسلامي، فالدراسات التقليدية التي تكتفى بالاستعادة النصية الشارحة لمعطيات التراث، قد تكون مفيدة في يابِ الَّتحقيقِ، أو البحثُّ الوصفي الأولي، الا انَّ هٰذه الدراسات تظل دون عتبة البّحث الْمنهجي، الرامي ألى خلخلة الأصول، ومساعلة الثوابث، وإعبادة بنّاء المعطيبات، في ضبوء الاستثلة الجنيدة، والمفاهيم المستجدة... ونحن نعرف ان الأدوات المنهجمة المتطورة، التي افرزتها وما زالت تفرزها ثورة المناهج والمعارف والعلوم في الفكر المعاصر، تتيح للباحثين تنويع رواياً المقاربة، ونلك بما يمكن من إخصباب موضوع الدراسية، فتتسع دائرة النتائج المرتقبة من

ولا يجب ان ننسى هذا أيضاً، ان محمد اركونَ يَمَّارُسُ التدريسُ، ومشَّارِيعه في البحثُ، هي جزء من مهمـــه كباحث يؤطر الطلبـة، ويشَّرُفُ على ابحاثهم واطروحاتهم. وبناء عليه، قان ابحاثه ذات الطبيعة المنهجية، وهي جـَّرْء من أثاره المتنوعة، في مقاربة الظاَّهرةُ التراثية، تنترج ضمّن سعيّه العلّمي، الرامي الى تشريح ونقد الحمولة المعرفية الوسيطيأ للتراث الإسلامي

ان اهتمام محمد اركون بالتراث الفكري الاستلامي، يعبود الى الستتينات تدريس وتاليفاً، وبحثاً، ومشاريع بحث ذات صبغة منهجية، وقد أصبر في نهاية الستينات اطروحة هامة بعنوان: «فساعفة في براسة النُرُعة الانسانية العربية، مسكويه فيلسوفا ومؤرخاء ثم تلاحقت بعنها اعماله الاضرى وممن بينها، الفكر العسربي - نقد العلقل الاسسلامي - العلمنة والدين - الفكر الاسسلامي. نقد واجتهاد - الفكر الاسلامي، قراءة علمية -الاسلام، الاضلاق والسياسة - الفكر الاسلامي المعاصير - الاستلام، اوروبا، الغرب - الاسلام

الماضي والمستقبل - قراءة القرآن... الخ. في هذه العسينة من الإثار الاركسونيسة، نستطّيع ان نتبين جُهداً عميقًا في البحث، جهندا يفامر باستثمار عشرات المفاهيم الفلسفية، والاجتماعية، والتاريخية، والسياسية، والبينية، من أجل مُقاربةٌ تَتُوخَى قراءة تاريخ الخطّاب الإسلامي، وذلك بالمُعنى المعاصر، لَفُهومي القراءة والخطاب، حيث يحيل المفهوم الأول ألى المعاني التي رُسختها الالتسوسيسرية، وهي تعييد بناء النظرية الماركسية، ويحيل المفهوم الثاني الى النرس اللساني، والدرس السيسيائي، والنتائج المتسرتبـــة عن هندن الدرسين. في الدراسسات والابحاث، التي تهتم برصد المنطوق والمضمر،

المفكر قبه، واللاصفكر فيه، في مجال تحليل

قد بختلف كثير من الباحثين، مع نتائج

ايجاث محمد اركون، وهو امر مشروع ومبرر،

وقابل للتعقل، وقد ابرزنا في اكثر من مناسبة

أَشْكَالُ الاحْتَالُافُ وَأَلْتَقَاطُعُ وَالْتَكَامِلُ، عَلَى

سبيل المثال بين المشروع النقدي لمحمد عابد

الجابري، واستراتيجية النقد الحدري للتراث

الاركوني (راجع كتابنا ،قراءات في الفلسفة

العربية المعاصرة، دار الطليعة بيروت ١٩٩٤).

الا أن هذه الاختلافات، لا يمكن أن تؤدى الى

إنكار كشير من ايجابيات وسزايا الترس

الاركسوئي المتسرتب على قسراعته للتسراث

ترداد اهمية دراسات وأبحاث محمد أركون

في الآونة الأشيرة، حيثٌ يرتفع كشيرٌ منَّ الاصوات، مطالباً بضرورة المقاربة الموضوعية

للتسراث الفكري الإسسلامي. وقسد لا نجسانب

الصبواب، اذا منا قلنا ان الطابع الفلسنة

لجهود محمد اركون، يضفى عليها قوة تجعلها

تحتل مكان الصدارة في سياق الصراعات

الجارية اليوم، في الْفضَّاء السيَّاسي الْعربي،

وهي الصراعات التي تروم استثمار الراسمال

الرصَّرْي الدَّيني في اللَّعارَكُ الدائرة، في الوطن

العربيّ. فَفَي هُذَهُ الجِهِود نَعَثَر عَلَى الاسْثَلَةُ

المحفرَّة على التفكير، الإسئلة التي لا تكتفي

باستعادة الموروث، بصورة تكرارية، بل تحاولُ

ابراز حدود التراث، وصياغة اليات عمله، بما

يسمح بتموضيح كشيس من القضايا

والاشكاليات، ويتبح للمهتمين بقضايا التراث،

أو باليات توظيفه السياسي، معرفة خلفيات

التُخطأب، وينياته، اي معرفة روحه ومحتواه،

في قراءة أركون للتراث، اعتراف بكونسة

المعرفَة. وفي هذا الاعتراف تصالح عميق مع

الذات، وهذا ما كان يقصده عبدالله العروي،

عندما كـتب في «الإيديولوجــيــة العــربيــة

المعاصرة، وإن الاعتراف بالكوني الشامل، هو

في الواقع التصالح مع الذات، والتصالح

المقصود هذا، هو الآعتراف بامكانية ادراك

المسافة التاريخية الفاصلة بين تشكل الوعي

في الذاكرة والتاريخ، ومقتضّيات الصاضّر

بمُحْتلف متطلباته، فكلما اتسعت المسافة بين

الماضي ومحصلاته النظرية والتاريضية، اي

التراث، كُلما اصبحت الحاجة ماسة الى وعيّ الحاضر، والانضراط الصراعي فيه، اي

التصالح مع الذات، وإفساح المجال امام الوعى

النقدي المعاصر، كوسيلة من وسائل محاصرة الفكر القطعي، النصي واليـقـيني، بمختلف صوره، لتعريز صور العقلانية في النظر،

والنسبة في المعرفة، والتاريخ في الوجود.

حتى خاض كادل مروة أكبر مغامرات

حبياته حبث اصدر والحياة « ولقد

شجعه نجاحها على اصدار شقيقة لها

بالانكليسرية هي صمصيفة وذي ديلي

ستار، التي اعتبرت أهم صحيفة عربية

باللغة الانكليزية طوال سنوات عديدة.

وفى ١٩٥٩ أصدر مروة صحيفة فرنسية

هي دبيروت - صاتان، لكنها لم تحقق

وطوال العقدين الإخيرين من حياته

اهتم كسامل مسروة بتطوير عسمله

الصحافي، أما من ناحية توجهه

السياسي فكان مناصراً للغرب صد

الشيوعية وحركة المد الناصري، غير ان

نلك لم يمنعه من معالحة القصاما

العربية بجرأة ومسائدة القضية

الفلسطينية بحماسة، وأضافة الى عمله

الصحافي، كان كامل مروة رحالة، حيث

تقول سيرة حياته انه زار اكثر من ستين

بلداً، وكتب العديد من القيالات. وأمنا

كتاباته السياسية فقد جمعها ورثته قبل

سنوات واصدروها في أكثر من مجلد.

النّحاح نفسه.

. \* كاتب وجامعي مغربي،

وإبراك حدوده ومحدوديته.

■ قبل نيف وثلث قرن طوت المسيحية الغربية تُهمةً الشُّعبِ البيهودي، أي البيهود بما هم أملة، ب وقطل الربِّه. ولم يطو المجلمع المسكوني الثاني، الكنسي والكاثوليكي، هذه النهمة إلا في اعتقاب الحرّب الثانية، وإيقاع الْمَانَيا النَّارَيَّةُ أعمالُ الإبادةُ ٱلتي اوقَعتَها في اليسهبود الأوروبيين، وفي بعض اقبوام شبرقَ أوروبا من روس وبولنديين وغجر. فجاء الطي، او العودة عَنْ التَّهُمَّةِ، أَعْتَذَّارِأُ مُتَأْخُرٍ أُعْمَا أنزله تعليم الإزبراء والكراهية في القوم الذي خرج منهم يسوع بن مريم، او اسلهم في إنزالة

وضاح شرارة \*

إذ لا شك في ان بلوغ العصبية على السامية («اللاسامية») نروتها في مجتمع «مسيحي»، هو المجتمع الألماني في النصف الأول من ألقرن العشرين، ومشاركة أساقفته الكاثوليك في التنبيد بتبعة اليهود، جماعة وأبأ عن جد وحتى ولد الولد، عن «قتل الرب»، وسكوت حبره الأعظم، بابا كنيسته المسكونية، عن عموم الإضطهاد والنفي والقتل - لا شكَّ فَي أن هذه الأصور بعض الستب فيها تحصيلً الجماعة اليهودية السؤولية عن قتل يسوع، واعتبار هذه المسؤولية واقعة مقررة ينبعها التعليم، ويؤنِّب بها الأولاد، ويخطبُ بها على

ويتنابح، البوم، يوحنا بولس الثاني، منا ابِتَدَّاهُ المُجَمِّعِ ٱلفَّاتَٰبِكَانَّيِ الثَّانِّي قَبِلِ ثَلثَّ قَرِن من الزمنِ فيذهب ألى أن الناصري مكان إبناً حقيقياً لإسرائيل، وإسرائيل هو يعقوب بن أبراهيم، الخليل، على نحو ما يقال في العرب إنَّهُم أَبِنَاء اسماعيل، وإن بعضهم ابن عبنان، وبعضهم الآخر ابن قحطان. ويسوع، بحسب البشرية والإنسية على ما يقال منذ ستة عشار قارناً ونصف القارن، إنسى ابن إنسى. وكل إنسى إنما هو من قــوم أيّ من أرحام ولغة وشرائع. وقوم ابن الإنسان، على ما سمى بسوع كذلك، هم بذو إسرائيل من ولد يعقوب بن ابراهيم الخليلُ. ونهب استف روما وراس الكنيسية

## فلا بعقل اليوم ان ديضطهد، أحد لا اعلة إلا نسبته القومية. ولا يعقل أن ديمير، أحد لمثل

هذه العلة. والأحرى أن يقول هذا خليفة البابا بيوس الثاني عشر، وكان هذا سفير القاتيكان فَى برلين قبل انتخابه الى كبرسي بطرس، وياحد عليه كثرة من الكاثوليك اليوم سكوته عن السياسة النازية في يهود المانيا. وهو إذ يقول ما يقوله اليوم، ويطلق القول فيه، لا بعدو تستديد دّين صُخيل تدين به الكنيسية الكاثوليكية لكلُّ من امْطَهدوا وقطوا باسم عقيدة سوغت الصمت عن اضطهادهم وقتلهم. ويستحق هذا الدين مع ترك هذه العقيدة، أي مع ترك منا أباح فيهنا، ومنهنا، الإضطهاد والقتل. وعلى هذا فالرد «السوري» (بحسب عنوان صحيفة لبنانية في ٢٩ نيسان / ابريل ١٩٩٧: «تململ سوري حيالُ كلام البابا...) عُلَّى أصل خلقي وعام لا متعلق له بالسياسة، هو من باب قياس ما مقايسة فيه. وتولى بطريرك انطاكية وسائر المشرق للطائفة السريانية الأرثونكسسية، زكا الأول، الرد، وعلى النصو الذي جاء عليه الرد (يسوع المسيح الم يأت ليبرر عدواناً... ولا يربطه نسب بإنسان دون أَخْرُ أَو شُعْبِ دُونَ أَخْرِ ... )، ليس إلا من باب الإقحام والتعسف ودالسباسة».

م من كونها صحيحة، اذ ان تلفيق تهم عديدة لهذا المسؤول لن تكون قضية مستعصية

على الاسرائيليين خصوصاً انهم لن يتورعوا

عن ممارسة وسُنَّامُل التَّعنيبِ الْوَحشَيةُ التَّي برعوا في استخدامها لانتزاع المعلومات عن

حركة حماس، طالما استمر الاسرائيليون في الانعاء بان قيادتها في الخارج هي التي توجه العمل المسلح، اضافة الى ان مجرد استلام

قائد سياسي كان سيشكل ضربة اخرى جديدة

يأتي في المرتبة الثانية بعد الأنصار الذي

تُحقِّق بعودة المبعدين الى مرج الزهور في

جنوب لبنان منذ عسدة سنوات ورضسوخ

استرائيل لمطلب متجلس الأمن الدولي بهتذا الخصوص حتى وان طبقته على بفعات فقد فشلت اسرائيل واميركا في محاكمة ابو

مرزوق بتهمة الإرهاب وتأكدان الاعتقال كان

منذ البداية على خلفية سيباسية وليست

قَانُونَيْةً. كَمَا أَنْ قَسُلُ الادارَةُ الأميركيّة في انتزاع أي ادائة من ابو مرزوق للعنف، أو ما

يسمى بالأرهاب او حتى فرض اية شروط تحد

مُن تحركه أو عمله السياسي، والاعتفاء بسحب بطاقة الاهامة الدائمة منه والتي اعرب منذ

بداية اعتقاله عن تنازله عنها، ان دل على شيء فإنما يدل على ضعف موقف الإدارة الاميركية

التي لم تجد أي مصلحة تنكر في استمرار احتجازه بعد تخلي الإسرائيليين انفسهم عن

نلك ومن زاوية اخرى فان ادارة قيادة حماس

لأزمة الإعثقال تميزت بالتعقل والحكمة مما

فوَّت على الاسرائيليين والاميركيين فرصة

عزلها ومحاصرتها، فقد ثبتت حماس عند

ستأستها المعلية يعدم استهداف للمبالح

الاميركية وحصر دائرة صراعها مع اسرائيل

داخل الأرض المستلة، مسركرة على الجسهود

السياسية لحل الازمة مع الحرص على إرسال

اشسارات واضحسة للطرف الاسسرائيلي بانه سيواجه انتقام الحركة الذي لا مُفر منه اذا

اصبر على استنسلام ابق مبرزوق، وللطرف

الاميركي بانه بجازف بمصالحه في المنطقة

نظرأ لأن حماس لا يقتصر تأثيرها ونفونها

داخل الأرض المُصتلة ولكنها تحظى بأصترام

وتأبيسد واسع في طول العسالم العسربي

أن اهمية أزّمة الدكتور موسى ابو مرزوق

في هذا الوقّت بالذات هي أنها توفر نمونجاً لانتصار الارادة الحرة على انظلم والطغيان،

ولإمكانية أن يحقق الضعفاء، على ضعفهم،

مكاسب وانتصبارات على خصمهم القوى ان

احسن هؤلاء ادارة المعركية والاستُفادةُ من

امكاناتهم وطاقاتهم. قما كانّ اسهل على ابوّ

مرزوق ان يوقع وثيقة تدين العنف، وبمعنى

آخر تدين شعبه وامته وتشرع الاحتلال على

أرضنه المغشصية، ومنا اكثَّرها من أعبدُارُ

وتبريرات يمكن أن تساق بالنسية لمعتقل لأ

يملك حسريقه... ولكنه درس في التسبسات

والصمود عرُّ ان ترى مثله في زمان الضعف

والاسلامي وعرضه.

إاستعداء العالم العربي والاسلامي عليه

ما حيث بشكل انتمباراً شخصيباً للبكتور موسى ابو مرزوق وسياسيا لحركة حماس

## ١٩٦٦ آيار (مايو) ١٩٦٦ اغتيال صاحب «الحياة»

🛎 كان في الصابية والضمسين من عمره، وكنان في ذلك المساء جنالسناً، في المُكَانَ الذِّي كَانَ يَحِبِهِ اكْثَرِ مِنْ أَي مَكَانًا آخر: في مُكتبِهُ في الصحيفة الِتِي كانت بالنسية البه حباته وماضيه ومستقبله · الصحيفة التي كائت في ذلك العام بِالذَاتِ قَد بِلَغْتِ الْمُشْرِينِ مِنْ عَمْرِهَا، أي كان لها عمر لينان المستقل، وعمر زمن ما بعد الحرب العالمية الثانية. فالْحالُ - ان كنامل منزوة، حين اسس صنحييفة «الصياة، في ١٩٤٦ كان يعرف انه انما يصدر صحيَّفة تواكب مسيرة لبنان في تَاريضُه الجِديد، تَاريخُ ما بعد الانتداب من جهة، وتواكب من جبهة ثانية تاريخُ العالم الحديث كما انبتق من أتون الحرب العالمية الثانية.

من هذا لم يكن من الصدفة أن يطلق عليها اسم «الحياة» كما لم يكن من الصَّدِفة أن تلاقي الصحييفة، منذ تصيدورها، ذلك النَّجِياح السَّريع الذي حِـعل منهـا واحـدة من أهم الصـحف السياسية في المشرق العربي، خارج مصر على الأقل ا

وفي ١٩٩٦، حين كسان كسأمل مسروة حالسنا، عند المساء في مكتبه، كانت صحيفة والحياة، قد وصلت الى نروة نُحاحَها، ليسُ انتشاراً فقط، بل نفوذاً الضاً. وكان تلك ما يقع صاحبها لأن يقدم على معارك كان هو يعتبرها معارك سياسية يقف فيها في جانب مضاد للجَّانَّ الَّذِي كَأَنَّ بِسَيِّرَ فَي رَحَابِ السياسة القومية والوحدوية العربية، كما كانت تعبر عنها القيادة السياسية في مصر، والعديد من القوى والتيارات المُناصرة لها. والحال أن بعض المعارك التي كان كامل مروة بخوضها على صغّحات والحياة، كأنَّت تقترب في معظم الاحداث من حدود الخطر، لكن الرجل لم يكن من النوع الذي ترهبه التهديدات وتجعله يتراجع عن مواقفه. والأدهى من هذا أن التهسديدات لم تكن لتسريده الا عناداً، ولكن دون ان يخسيل اليسة ولو للحظة ان خصومه قد يصلون الى حد استخدام السبلاح الناري ضد سبلاح القلم والتقد، ومن هذا، مما لا شك فيه ان مروة كان اول المهوشين وهو يرى شابأ يُندفع الى داخل مكتبه مساء ١٦ ايار (مايو) ١٩٦٦، ويرفع في وجهه مسنساً مروداً كاتماً للصوت يطلق عليه منه رصناصتين اصابتا مكان القلب منه

طبعاً سيُعرف على الفور ان جريمة أغتيال كامل مبروة ارتكبت بمعرفة أجهزة المضابرات المصرية العاملة بقوة

في لبنان في نلك الحين، وبالتعاون في معظم الأحيَّان مع اجهَّرْةُ الْلَكتَبِ الثَّانِيُّ

النصو الذي نكرناه، وضعت هدأ، انن، لحياة واحدّ من المع الصحافيين العرب بِينَ ابِنَاءَ ذَلِكَ الجِيلَ. وكامل مروة، ولد العام ١٩١٥ في بلدة الزرارية في جنوب لينان، وتلقى تراسته الابتدائية في مدرسة «المقاصد» بمدينة صيدا، قبل أن في ذلك الحين، كنان كل هذا قد قناده الي والنداء، التي كان يصدرها كاظم الصلح، وبعد نك بعامين انضم الى أسرة

عملية الاغتيال تلك، والتي جرت على يتابع دراساته العليا في كلية الفنون الجميلة في المدينة نفستها، وعلى أي حال كان من نصيب كامل مروة ان يترك الدراسة باكراً ليخوض العمل، وكانت مواهبة الأببية وانكبابه على القراءة ميكرأ، وانهماكه بالشؤون العامة، اضافة الى نزعته النصالية، صد الفريسيين اصحاب الانتداب على لينان العمل في الصحافة، وكان بعد لا يزال في الثامنة عشر من عمره. فهو بدأ في ١٩٣٣ عسمله الصحافي في جسريدة

ورشيد عالي الكيلاني.

وقي مطلع الحرب العالمية الثائدة انشأ كأمل مروة مع الشيخ فؤاد حبيش مجلة والحرب الجديدة المصورة، وكان من شأن عمله في تلك المجلة أن ينجح لهُ لا أن مشاركتُه في النضال الوطني ضد سلطات الانتبدات الفرنسية قدُّ اضطرته الى مغادرة الاراضى اللبنائية، حديث لجا في ١٩٤١ الى اسطنبول، ومنها انتقل الى المانيا مرورا بطغاريا ورومانيا. وكانت المانيا في ذلك الحين مركن تجمع العديد من السياسيين العرب الذين كانوا اختاروا حانب الدولة الشازية وهتلر نكاية بالاستعمارين الانكليزي والفرنسي المسيطرين على المنطقة العربية، وكانّ على رأس هؤلاء الشيخ امين الحسيني

في ١٩٤٤ عاد كامل مروة الى بيروت قادماً من بلغاريا فاعتقلته السلطات الفرنسية وسجنته أربعة أشهر قبل أن تطلقه. وفي ١٩٤٦، ما أن انتهت الحرب،

جىرىدة «النهار» تحت رئاسىة جىبران تويني والد الصحافي المعروف غسان

■ في الوقت الذي اظهرت حركة حماس براغمآتية في التعامل مع المستحدات والقضايا المتحركة، قدمت الحركة خلال عمرها القصير نسبياً نماذج مشرقة في الثبات على الموقف المبنئي والاصرار على مقاومة الاحتلال من دون تراجع او فتور، مع ما ثثيره نلك من صور الملاحقة والاستهداف السياسي والأمني من قبل الاحتلال لكوادر وقيادات هذه الحركة في الداخل والخارج. وقد مكنتها هذه السياسة منَّ الاحتفاظ بهأمش من التحرك والامتداد السياسي في الخارج بتناغم مع امتداداتها الجماهيريّة في الداخلّ، قد تكون هذه المقدمة هي الاستنتاج الأبرز

ماجد أبو دياك \*

ازمة أبو مرزوق والإرادة الحرة

حين التعليق على انتهاءً ازمــة لحـــُ المسؤول السياسي في صركة حماس في السجون الاميركية ووصوله الى الأردن بعدما قررت آسَرائيلُ التَّخَلَّيُ عَنْ طلبُ تَسليْمَهُ الْيِها. انْ إقدام حكومة نتانياهو - على عكس ما هو معروف عن طبيعتها المتشيدة - على سنحب طأب التسليم الذي قنمشه الحكومية العمألية السابقة بأهق الدكتور موسى أبو مرزوق قد يبدو مستغرباً، ولكنه لا يغدو كذلك عند استحضار السبب الرئيسي لذَّك. فقرار رئيس المكتب السياسي السابق لحركة حماس عدم التقدم بطلب استثناف الحكم الصائر من المحكمة الأمعركية يتسليمه لاسرائيل وضع حكومة نتانياً هو أمام خيارين أحلاهماً مرَّ: فالمضى قدماً بطلب التسليم يعنى بالنسبة لنتانياً هو تحمل نثائج ثقيلة ومنعبة. فعلى الرغم من ان حركة حمساس لم تصوح بما سيكون عليه رد فعلها على هكذا قرار، الأ أنها اثبتت مصداقية عالية في مواجهة الاحتلال ومقاومته والدفاع عن رموزها وقابتها حين تطالبهم بد الاحتملال أو تصاول المساس بهم، وهو ما تم التعبير عنه بشكل صارح من خُلال العمليات التي اعقبت استشهاد يحيى عياش قائد الجناح العسكري لهذه الحركة، وكذلك من خلال تنفيد اكثر من عملية اختطاف لجنود اسرائيليين ومصاولة مساومتهم بالافراج عن الشيخ احمد ياسين. وقد جاءت عملية تل أبيب الاخبرة لتعزز المؤشرات عند الاسرائيليين بأن حركة حماس ما زّالت تمتلك ما لا يستهان مه من الامكانيسات لزعسزعسة الأمن في الدولة

أميا سبحب طلب التسليم فيبعني هزيمة باسية لاسرائيل التي ما فتنت تشنُّ حرباً لا هوادة فيهما على التنظيمات الفلسطينية للسلحة التي تتولى مقاوسة الاحتلال تحت سسمى محارية الارهاب، ثم ها هي تفشل في تسلم احد البرز قادة ما تسميه بالإرهاب بعد ان وقع في قبضة حليفها الوحيد في العالم؛ في الوقت الذي تجبر السلطة الفلسطينية على اعْتَقَالَ مِنْ تَشْبَاءُ مِن حِماسٍ وتَلْاحِقْ قَائِتَهُمْ وتعشقلهم حشى اثناء عبورهم الحواجيز الاسرائيلية لاداء فريضة الحج، كما فعلت مع الشعيخ حسن يوسف احد قادة حماس في الصَّفَّةَ الغربيةَ الْمُحتلة؛ غير ان خيار سحبُ طلب التسليم جئب حكومة نتائياهو التعرض لتجربة مريرة مماثلة لتلك التي تعرض لها سلفه بيرير وكانت عاملاً مهماً في فشله في الانتخابات، اذ أن من شان عمليات انتقامية شديدة من حماس ان تضع ادعاءات نتانياهو بتفوق حرّبه في الحفاظ علّى امن الاسرائيليين على المحك الحقيقي.

ومما لا ثنك قية ان الظرف السياسي الذي تمر به عملية التسوية ومحاولة نتاتياهو تَخْفُيفَ الصُّورة المُتَّشَّحِيةَ التِّي لارْمَتْـه في الإعلام سناعد في اتضاده قرار سنحب طلب التسليم الا ان العامل الأهم الذي ساهم في ذلك يبقى الخوف من تنهور الوضع الأمني في الأراضي المحتلة. ولذلك فإن مسالة عدم امتلاك اسرائيل ادلة كافية لاثبات تهمة ضلوع ابو مرزوق في عمليات ضد الاحتثال تظل مسألة هامشية في تفسير القرار الإسرائيلي، على

والهزيمة، فكم امطرنا دعاة الواقعية السياسية النين هم خارج قضبان السجون بعسوغات الانجراف في عملية التسوية وكانها قدر هذه الأمة الوحيد في صراعها مع اعدائها، وكم حاولوا تضخيم عبواقب الاستنكاف عن المشاركة فيها او حتى عدم التجاوب مع جميع الشروط والمطالب الاسرائيلية فيهاا على كل، لا يزال لدى المستنا الكشيس من النماذج المشرقة والمضيئة التي لا تقتصر على

جهة صعينة أو زمان صعين بل اننا نرى في بعض المواقف الإيجابية نسبياً التي تتخذ منَّ حين لآخر على الستويين الرسمي والشعبي في مواجهة الاستكبار الصهيوني والهيمنة الأميركية تعبيراً بشكل أو بأخر عن أرادة الصمود والتحدي التي ما زالت متناصلة في الأمة العربية على الرغم من النكبات والهزائم التى حلت بها.

# التصفية إعدام الموجود والنقد تجديد وإشعال أسئلة

#### علی حرب\*

هل محمد عابد الجابري ينفي جورج طرابيشي أم

ما أراه وما اقوله منذ البداية، هو ان النفي متبادلً بين الاثنين، وأن الذي بدأه هو جـورج طرابيـشي، على عكس ما يظن الكثيرون ممن تابعوا القضية التي أثيرت أخيراً على ساحة الجيل، او ممن استنفرت هذه القضية شهَيتهم الى الكلام. واعني بالقضية، هذا، ان تكون مسيَّمية طرابيشي، كناقد للعقل العربي او كدارس للشراث الاستلامي، هأي موضع الطعن والنقد، بحسب الكلام الذي صدر عن الحابري في هذا الخصوص.

والحال فإن طرابيشي، منذ كتابه دمنبصة التراث، انكر على الجابري ما انجره في مشروعه الفكرى حول منقد العقل العربي، بعد أن اتهمه بارتكاب مجررة بحق التراث العربي والآسلامي. ومفردة «المنبحة» بالنَّغةُ الدُّلالةُ في هذا الشصوص، اذ هي مشحونة بمعانى الاقصاء والعنف الرمزيُّ فالواحد منا عندماً يقول لدارُّس التراتُ الذي حفر وتقب وحرك الفكر الراكد على ساحة الفكر التراثي، انك لم تفعل في دراساتك سوى الاجهاز على نَحَاِّئُرُ ٱلتَرَاثُ ورِوائِعِهُ، قَانَهُ يقوم بِنْفَيَّهُ والأَجْهَارُ عَلَيْهُ

على المنعيد الفُكْرِي والمعرَّفي. هذا ما فعله طرابيشي منذ بداية علاقته بالجابري، وعَلى نحو بدا معه أن النقي مطلوب لذاته. وكلام النهاية يُفْسِر المُوقَّف منذ البداية، أعني كُلْم طرابيشي الآن عن التصغية والتحطيم والمحو. ولا شك في ان نلك ظلماً كبيراً للجابري وفكره. فإن هذا الناقد للعقل العربي، قد اتى بالجديد والمبتكر في قراءاته للنصوص التراثيةٌ. اقل ما يمكن قبوله في هذا الخنصيوص انه حبرت في ارض معرفية لم يجر الحَرثُ فيها من قُبل، واستخدم عدَّة فُكرة جديدة في الدرس والتحليل، فأعاد صياغة المشكلات المطروحة، وقدم امكانيات جنيدة للتفكير حول قضية التراث، بقس ما تطرق الى مسالة العلاقة بين المعارف والياتِ انتاجها، او بين العقل واقاليمه اللاصعقولة، مُنشَّناً بنلك النرس المُعرَّفي الابستَمولُوجي على ساحة الفكر العربي. وليس صنفة أن اعمال الجابري قد تركت اثرها واحدثت أصداعها في الاوساط الفكرية والإكاديمية العربية، وان صاحبها اسهم في تشكيل النُّسهِّد الثقَّافي الراهن في العالم العربي.

ولا يعنى الاعتراف بما انجزه الجابري في مشروعه النقديَّ الأُمتناع عَن نقده ومُخَالفُتهُ. بأَلعكُس. فُنَّحن ننتقدةً بقدر ما نغَّترفَ باهميَّة مشروعه. والمشروع الهامّ بإشكاليته واطروحاته، لا يُنتقد، لكي يُنحض او يُنقض،

بل يُنتقد الاستيالاد افكار جديدة او الصوغ اشكاليات مُغَايِرة. وفي مَا يعنيني، كَنْتُ مِن اوائل النِّين فَسَدُوا النقاش مع الجابري واعترضوا عليه، بدءاً من تعليقي على كتابة وندن والتراث، في مطلع الثمانينات؛ مروراً بمقالتي المطولة عن كتابه ونقّد العقل العربيء الواردة فَى كَنتَّابِي ومُداحُنلات، الصناس في عنام ١٩٨٥، تحت عنوان: «نقد العقلِ العربي عند الجابري؛ انفتاح العقل ام انغلاقه؛ وصولاً الى نقدي الفهومه للعقل، بما سميته ونقد النقدة على وجه التحديد، في كتابي ونقد النص، الصادر عام ١٩٩٣، تحت عنوان: «محمد عابد الجابري: مركزية العقل العربيء

من هذا، فإنني في تعليقي على كتاب «منبحة التراث، لجورج طرابيشي، قلتُ عند مسوره بأنه ما هكذا يكون النقد المنتج والفعال، وبأن مصطلح دالمنبحة، لا يصلح لقراءة الإعتمال الفكرية والخطابات القلسفية، ذلك انّ النقد لم يعد مجرد نقص للاحكام بقدر ما اصبح بحثاً عن شروط الامكان، عند منَّ يعرف أبْجِنية النقد القلسفي بعد كتاب «نقد العقل المحضِّ» لعمانونيل كنط والاحرى القول أن النقد هو اجتراح ممكنات للتفكير، بتشكيل موضُّوعات جديدة او افتتاح حقول جديدة تتغيِّر معها علاقتنا بالمسائل المطروحة، بقير ما تفضى الى فتح علاقات مغايرة مع الصَّقيقة أو الى استَضَّدام أبواتُ معرفية تغير تعاملناً مع المعرفة بالذات.

اما النقد الذي يتسمسيد الاخطاء التاريضية والمعلوماتية المتعلقة بالمصائر والاحالات والاقتباسات، فإنه عمل يمكن ان يهتم به طالب يعد اطروحته لنيل شهائته الجامعية، وليس من مهمات الناقد، المفكر، الذي يحـــُدثـنا عنْ سُقـَـد النَّقَـد، او يدعي الحَـوض في سُظرية العقل، بهذا المعنى أن النقد هو ابعد ما يكون من النفي. انه لا يقوم على نحض المقولات واكتشاف الاخطاء، بقدّر ما هو فاعلية فكرية تتيح، عبر استنطاق الخطابات وتأويلُها، او عبر الدفر في طبقات النصوص وتفكيك ابنيتها، تجديد القول ومضّاعفة النص، بإسعال بؤرّة للْسَتْلَة، أوْ بِافْتَتَاحَ مَنْطَقَةَ لَعُمَلَ الفَكَرِ، أوْ بِانْتَهَاجَ منحي مـضاّبِر في التّـفكيـر، او بـابتـداع ممـارســة فكرية حديدة. بكلاَّم أخْر: إن النَّقَد بَهِـٰذَا الْمُعَنِّي هُو تَصيبِير الممتنع على الفهم ممكناً ومعقولاً ونلك، على نحو تتغيّر معه عُلاقاتنا بالمفاهيم السائدة، بقدر ما تتغيّر العلاقات بين الذوات والاقعال والاشتياء.

والارجح عندي ان طرابيشي لا يمارس منقد النقد، الذي رفعه شعاراً لمشروعه، بالمعنى الاحدث للكلمة، والا لما بدا بنقد الصابري على نصو ما فعله على طريقة الغزالي وابن رشد، أي بمنطق التهافت الذي يرتد على اصحابه، كما تشهد تجربة السجال بين الفيلسوفين: فما تهافت في الحقيقة هو كلام كل منهما على تهافت الأخر. ذلك ان منطق النقض والتهافت لا ينتج حقيقة، بقس يحاول نفى الحقائق، أي نفى حقيقة النص أو وقائعية الخطاب أوَّ قوة المفاهيم والآشكاليات. وأذا كان حضور

الجابري على ساحة الفكر، قد نجم عن دقوة اشكاليته، كمًا يقرَّ طرابيشي، فهذا اعتراف بأهمية ما قاله الرّجل. ولا معنى عندند لأن تكون انتقاداتنا له صادرة عن ارادة القتل والمحو او مكتوبة بروح سائية عنوانية. فالاحرى ان نقول بدورنا قولنا وان نصوغ اشكاليتنا الخاصة. واياً ما يكن فَإن ما نقوله هو مقاربات او قراءات تسهم في انتاج المعنى ولا تقبض على مـأهيتـه. اذ لا حقيقةً جُوهرية تقوم بذاتها وتنتظر من ياتي للقبض عليها، وانما نحن ازاء شيء، يُعاد تشكيله ويُختلف عن نفسه باستمرار، باختلاف القراءات والخطابات. وهذا شان التراث وتصوصه، كل مقاربة له، بالدرس والتحليل، هي قراءة حديثة له تُعيد انتاج المحن بقير ما تستثمر

> ينفي سوى نفسه، واما القول بنيح التراث فلا معنى له اصلاً. وهكذا فإن طرابيشي وقف موقف النفي والإعدام الفكري من اعسال الجابري، بقدر ما اراد «تصفية الحساب، معه، بعدما كان قدّ قرام وتاثر به. والتصفية، اكانت مع الغير أم مع الذات، هي اعدام الموجود، في حين أن النقد المنتج والبناء هو على الاقل اخراج الممكن مخرج الوجود بالبحث عن شروطه أو بالاهتداء الى المنهج المفضَّى الدِّه. اما نقد النقد فُهو تغيير لعبة الممكنّ بخلق عالم فكري جديد تشغير معه جغرافية المعنى وانظمة المعرفة، بقس ما تتغير علاقات القوة وخارطة الأشسياء. بهذا المُعنَى كل نقد هو تفكيك لأبنية الواقع

معطياته بصورة راهنة على الصعيد الفكري والمعرفي.

وفي النهاية، لا وصاية لأحد على التراث، ولا احد اولي

به من سواه بل ليس بوسع احد ان يقوم بنفيه، اذ هو

من القوة والحضور المؤثر، بحيث ان من يحاول ثقيه، لا

وروابطه، من احل اعادة تركيبها على نحو جديد. مع ان الجابري يهمل نُقَادِه ولا يُرد عليهم كما هي عائته، فإنه على ما يبدو قد أحرج هذه المرة، وخرج عنَّ صمته وطوره، بعد ان استشعر ان حملة مركزة تشن عليه من وراء انتقادات طرابيشي المتلاحقة، فعمد الى الرد، من غير أن يُسمي منتقده، كمَّا هي عالته ايضاً. ولكنه قد انزلق في رده. اذ هو لم يرد على صعيد معرفي بمناقشة اقوالَ طَرَابِيشَي، بل رد على صعبيد أَحْر هو ٱلقرِب الى اجِتْماعياتْ النْقَأْفَةُ والْمُعرِفَةُ، معتبِراً انه مُستَهْبَفُ بِالنَّقَّ من قبل اشخاص غير مسلمين، لا يريدون له العمل على تطوير التبراث العبربي والإسسلامي من داخله. وقد قبرأ طرابيشي وآخرون العبارة وقهموا الاشارة، فاعتبروا ان ردُ الْجَابِّرِي هُوْ الْسَتَهُدَافَ لَطْرِابِيشِي فَي مَسَيْحَيْتِهُ بالذات، بمعنى انه اتهام له بانه يتنخل في شَسان لا

يُعنيه، او انه يتكلم على التراث العربي من خارجه. بذلك أقيام الجابري مطابقة بين الاسلام والثقيافة العربية مُستبعداً المسيحيين من فضاء هذه الثقافة. وقد ادرك الجابري خطورة كلامه، فاستدرك بالحديث عن الفضل الكبير للمسيحيين العرب على التراث الاسلامي قديماً، وعلى اسهاماتهم «العظيمة» في النهضة العربية

الآن، تعالى صوت الضفادع واختلطت الاصوات

الاخرى من جديد، قال احدهم: انت ضيعت نفسك،

اسفل النافذة على ارض الحديقة الموحلة، الحظت هي ذلك وقالت: كلانا يتناول الادوية فلا تعيرني بحالي،

عدت يائساً وجلست فوق السرير من جديد، وضعت

هي الكأس فوق التسريحة ثم نظرت في الراة للمرة

الأخيرة، رأيت القمر كاملاً من خلال ألنافذة وقلت:

اغلقيها. ضحكت بصوت مرتفع للغاية وقالت: انه

الرابع عشر من نلك الشهر المرير، رأيت نفسي لا

أقوى على الاستمرار وبفنت وجهي في الوسادة.

سمعت الشيش بعد ذلك وهو يغلق. مر بعد ذلك وقت

ثم لحسست بها بجانبي. رضعت وجهى ورأيتها

وأضحة جداً في ضوء الشريا الآتي من السقف

الجالي، قالت: اما زّلت تحبهما!! قلت: انهما الشيء

الوحيد الباقي. ورأيتهما وقد اختلط خضارهما

بالاحمر الطاغي الذي غطى البياض وواراه، امسكت

بوجهي وقالت: خداك دافئان، قلت: واصابعك ترتعش،

راحت تقبلني وتقول: دعنا ننسى كل هذه الاشياء،

بفنت وجهي في صدرها وجامني صوت قلبها للحبب،

ورحت أحس بالدوار مجدداً وقلت: دعينا تحاول، وأنا

أرى البلوزة وقد تمزقت في أكثر من موضع وغطاها

وتخلل كل نلك نهيق حمار كنت احسبه واقفأ

وصاح أخر: بورجوازي حقير.

حديثاً. بل انه اتهم من يعنيهم برده بانهم يتنكرون لهذه الاستهامات بالذات. ومع ذلك فأن كلام الجابري احدث رأباً لا يُلِأم فالاشارة التي مسيحية جُورج طرآبيشي، كانت زلة كشفت منطق الحصر والاستبعاد الذي مارسه الجابري على اسماس ديني أو طائفي. واعتمقد أن اللاهوتي اللبناني الاب سليم عبو، سيكون مغتبطا اشد الإغتباط باطلاعه على تهمة الجابري لطرابيشي، لأنها تعرِّرُ مُقولتُهُ مأن اللغة العربية والثقافة العربية هي أمور تخص المسلمين وحدهم من دون المسيحيين.

والحقيقة أنَّ الجابري قد ردَّ على نَّفيٌّ طَرابيشي بنفي مضاعف: معرفي ومُجِتّمعي. ذلك أنّ الجابري يَمارس النَّفِي مِنْ الإساسُ، بَقَدَرُ مَا يَصْدِرُ عَنْ مُركَزِّيتُهُ ٱلْمُعْرِبِيَّةِ، مستبعداً مِن دائرةِ المعقول، من ليس بمعربي، اكان سنّياً ام شيعياً، مسلماً ام مسيحياً. ثم أن الجابري يعارس النَّفي تجاه معظم النِّين ينتقدونه، بإهمال نقدهم وعدم الاعتَّرافُ بهم، سوى أشارات وتلميحات، الايجابي منها قليل والسلبي كثير. ولما سناله محمد نور الدين افأده عن السبب الذي يمنعه من الرد على منتقبيه تنرع بان احداً منهم لم ينتَـقُد المشروع من داخله. والارجح أن المانع لذلك هو أرادة الإستعلاء أو استراتيجية الألفاء التي يمارسها المُثقفون والكتَّابِ تجاه بعضُهم البعض. ولا ابرئ نفسى من هذه الممارسة. فالكل بمارس النقد على سبيل الالفأء، وأخرهم او أخرنا ابو يعرب المرزوقي الذي بكتب بحقد وعدوانية ضد من بخالفونه الراي، أو ضد الَّذِينَ يُنتقِدُونَ الْعَالَّامَةَ ابن خَلْدُونَ. وهذا شَاأَنِنا، نَحَنَّ المُثْقَفِينَ العربُ، كل واحد يتصرف بوصفه وكيلاً عن عالم معين يعتبره مالكاً لمفاتيح الحقيقة، او على علم معين يعتبر نفسه اميناً عليه اكثر من سواه.

خداع النفي خداعه كما له ثمنه. ذلك ان من ننفيه ونعمل على تصفية الحساب معه، قد يخترقنا بقوة نصه وصفاهيمه، على ما تشهد العلاقة بين الجابري وطرابيشي. فالنقد الذي صدر عن هذا الاخير، بصرف النظر عن مضامينه القايحة وهواساته حول الهدم والمحو، هو اعتراف بالاهعية الفائقة لأعمال الجابري اَلتَى استعمرت عَقَل نَاقَدِه، فَجعلته ينشغل بِها ويشُنتُغَلَّ عليها على مدى سنوات طوال، لكى ينجز بدوره مشروعه النقدى المضاد تحت بافطة رنقد النقد، الشبائعة. وهكذا فإن مَّن ننتقدهم نقّع تأثيرهم بشكل أو بأخر. ومن السُّدَاجَةُ أَو النَّرِجِسْيَةِ أَنْ نَعْتَقَدُ أَنْ بُوسِعِنا الْتَحْرِرِ مَنْهُم بالكلية او تحطيمهم والقضاء عليهم. فكل خطاب يشهد في النهابة على نفسه من حبيثُ الجدارة والأصالة وآلابتكار، سواء على صعيد الاسطلة والاشكاليات، او على صبعيد الرؤى والمفاهيم او على صبعيد منهج التَّفَكير والمُمارِسُةُ الفُكرية. بهذا المُعنى لا احد يستطيعُ تهميش احد او اقصاءه. هذا عند من يفهم «نقد النقد» ويمارسه بالمعنى الاحنث، الا اذا كان الواصد يستخدم هُذُه الْلَقُولَةُ بَمَعَنَّاهَا التَهَافَتَى الشَّائَعُ، عَنْدَهَا بِكُونَ نَقَدَهُ

مجرد ردة فعل لمن ينتقده لا توازى الفعل نفسه. وهكذا فإن طرابيشي نجح في استدراج الجابري الي الرد، ولكن من حبيث لمّ يكن يتـوقع نلك، أذ أتى الرد من منطلق طائفي. هذا مع ان الجابري يتهم غيره بتهمة دالتفكير الطائفيء على ما ورد نلك في كتابه وبنية العقل العربيُّ» حيث أُعتبر أن نقده للعرفانُ الشيعي قد تم من منطلق معرفي لا طائفي، اذ هو يعيش في مجتمع غير طائقي، هو للجتمع المغربي، غير مستبعد ان يتهم

بالطائفية من قبل النين يعيشون في مجتمع طلاقي مشيراً بنلك الى تقاده في المشرق من الكتّاب النيز معيشون في مجتمعات طائفية، وكان الجابري قد اقار يغيسون في من اللامعقول المعرفي والفكر السيعي في حن أن الفكر الأسلامي يضرب بجنوره في منطقة النفر واللَّامِ عَقُولُ، سواء في الدائرة الشيعية أو في الدائرة السنية. والآهم من ذلك أن العقل ليس نفياً للأمعقول بقدر ما هو علاقته به، اذ اللامعقول هو مادة العقل الن بتعدى منها ويشتغل عليها. بهذا المعنى أن العقل المنتج هو الذي يعمل على تصيير اللامعقولاً معقولاً ومغهوماً وامًا من يعتقد أن بإمكانة تصفية المعقولاته فلا يحسن سُوى تلَّغَيْم عقله. وهُذا شان الجابري بخصوص عَلائقَتَ بطائفته، فهو بقدر ما انكر النفكير الطائفي وقع فيه. مما يْدل على أنْ ٱلْعَيشَ في مُجِتِّمعَ غَيْر طَأَنْفَيَّ لا يُعمِم أصحابه من التفكير على نحو طائقي. فالامر سيق نه حدين. بمعنى ان الذي يعيش في مجتمع غير طائفي الله يعكر بصورة مركزية او بصورة طائفية على ما فعل الجابري. وفي المقابلُ ما كل من يعيش في مجتمع متعير الطوادُّفُ يَفْكُرُ بِالصَّرِورِة بِصُورِة طَائِفَيْة. بِالعَّسِ قُرُ يكسبه التعدد انفتاحاً في المعاملة وخصوبة في التحرية

او عَنَى في الشخصية. على كلَّ حال ان مؤاذذة الجابري لطرابيشي على مستحيته أربك هذا الآخير بعض الارباك. أذ قال في ردة فعله الأولى، بأنه اذا كان قد وكد مسيحياً، فإن ذلك و يعنى له شيئاً، اذ هو يشعر بانه قومي عربي، كما حاء في مقالته التي يدعو فيها الى دمقاضاة، الحابري امام مُحْكِمة «المُثَقِّفَينَ» العرب. ثم عاد وقال لاحقاً، بانَّه وإرَّ كان يعترُ بمسيِّحيته، قُإنه ينتمي الى الثقافة العربِّيةُ والاسلامية. وهذه حقيقة. فالمسيحيون العرب ينتمون الى الثقافة العربية والاسلامية، بالأصالة، بقيرمًا شاركوا في صنع هذه الثقافة ونشرها.

يبقى أن المهم ليس الانتهاء بحد ذاته بل طريقة التعامل معه. فلكل منا قبيلته او طائفته او حزية إي بيئته الاجتماعية. ولا جبوى من انكار نلك فالعلمانيونَّ ودَّعاة المجتمع المدني، بقسر ما انكروا طوائفهم استعادوها على النصو الأسوا. المهم أن لا يتمترسُ الواحد داخل طائفته وان لا يحول عقينته الى معسكر ثمة امكان أخر هو أن يمارس علاقته بمعتقدة القبيم أو منهيه الحديث، بمرونة وانفشاح، او بطريقة تفاهمية وتواصلية، اكان دينياً ام قومياً، عرفانياً ام عقلانياً، خُصُومِناً أن الطوائف وتجارب الاحزاب لا تشجع بل هي محبطة، من حيث علاقاتها ومعاملاتها بعضها مع

بهذا المعنى لا عقيدة تستحق ان ندافع عنها ضد العقَائد الاخرى، او ان تتركها لكي تتبنى عقّائد جبيد. فمشكلتنا لم تعد في صحة العقائد وسلامة الماهم بالعكس المشكلة هي في ادعاء كل واحد ان عقينته في العقيدة الاصولية، الحقيقية والصحيحة، وهو اعتقادً ماله أستيعاد آهل العقائد التوحيدية والوحدوية بعضهم لبعض. وهذا ما يفعله دعاة العقلانية ونُقاد العقل، انهمُ بِلُّغُونَ بِغَضْهِم البِّعضَ، بقدر ما يدعي كل واحد منهم انَ القابض على حقيقة العقل وحده من سواه. وهكذا لبست المُشْكِلَةُ فَي مُسَضَّامِينَ العُسَقَائِدِ وَالْمُأَاهِبُ وَالْإَصْرَابُ والشعاراتُّ، بل في سيَّاسة الحقيقة بالذات، ْايْ في كيْفيْهُ التعامل مع الهويآت وفي طريقة ادارة العقول والأقْكار.

\* كاتب ومفكر لبناني.

## الطيور العمياء

#### أحهد النشار \*

■ وجاستُ في ركن الصجرة وقالت: متى اتبت؟ وكان وجهها ملطخاً بالاصباغ. ورأيتها وهي تجاهد في عسصبية كي لا تنزل الدموع من عينيها الخضراوين، وراح الضوء الذي كأن يأتى الينا من الشارع يضيء الحجرة الصغيرة في ضعف. فاحت رائحة البرتقال الآتية من الحديقة وأصابني نلك

حاولت أن أتقيم منها فيقالت: قف، ثم وقيفت وصويت نظراتها الى الراة التي كانت قابعة في الركن الْبِعِيْدُ مِنِ الْحَجِرةِ، كَانَ اللَّيلُ قد بَخُلُ مِنْدُ مِنَّا يَقُرِبُ من ثلاثة أرباع ساعة ولم أكن اكلت منذ الصباح، احسست بالدوار وإنا افكر بالليالي التي عشناها معا في الماضي وجلست على أقدرب كرسيٍّ وأنا إحاول منع قدمي اليسري من الارتعاش، بذلت مجهوداً كبيراً حتى اصلاني الانهاك، تجولت هي في الحجرة واصدرت نلك الصوت الضعيف الذي دابت على الله في تك الايام الاخيرة. ابتسمت في وهن وهي ترنو الى ألطيور. تقدمت من النافذة ومددّت يدي كي

اجنب الشيش ورأيتها وهي تجلس أمام المرآة، رحت امد عنقى للأمام واشاهد الطيور وهي تصطيم ببعهضاً البعض، كفت بعد ذلك عن الطيران ثم تجمعت في ركن الشجرة الملاصقة للبيت القديم،

وقلت في عصبية: أنت تشريين منذ الامس!! قالت

\* كاتب مصري.

راحت هي بعد ذلك تزيل مكياجها بواسطة قطعة صغيرة من القماش السميك كانت تضعها في الماء باستمرار، ازالت كل الماكياج الا الجزء الاحمر الذي كانت قد طلت به خدها الايسر، اشارت إليه وقالت: هذا هذا تلطمني كثيراً، ابتسمت بعد ذلك بمرارة. تقدمت من السرير ثم جلست على حافته وانا ارى قفاها ظاهراً واسفله ياقة البلوزة للتسخة. وقفت

أخيرا ثم ترنحت. وهي تملس على البلوزة: انها تنكسرني بليامنا السعيدة. قلت: انسها، وتقيمت ووقفت مستنداً على صافة النافذة، قالت في اصرار: لماذا لا تنظر الى وجهي! قلت: اني أراه في المراة. سمعت حذاها وهو يُدقَ بُلَّاط الحجرَّة في عصبية، وقفت خلفي وقالت: لا يكفي ذلك، طارت بعض الطيور من فوق الشجرة، اشارت إليها وقالت: حتى هذه الطيور العمياء ترثى لحالي، ورأيت وجهها والمني ذلك، قلت: أين نهبت انعام! أقالت في حنين: انها ما زالت حية، راحت تلف حول نفسها ويحل هواء قليل. احست هي بالانتعاش ونظرت الى صورتها القديمة المعلقة فوق حائط السرير، وقالت: انها تشبهني كثيراً اليس كذلك!! قلت في سخط: كنت تفهمين الحياة أكثر مما تفهمينها

## اخر احاديث الفحر

#### لطيفة قارى \*

انىفع خارجا من لهبيب المكان

ثائرأ ناثراً احرفي في الدخان لا تقل خانئي سيدي

> سي*دي* سيدي وانحنى في يدي من رأي سيدا ساجداً في غدي

مزقتنا الحراب تلك اصابعي تلمع فوق اسنتها كالنجوم وتلكما عينا رسول كنا نهيئه للطواف وذاك الذي يسسيل على الأرض ذهب الحسد المغدور

وداك الذي يسيل من عيني لهب الرؤيا من رأى أمسه نابتا في الضباب من رأى سيدا ساحراً في الغياب من رأى امسنا غمده معلق بين السماء والأرض ودماء منطفئة تسح من جهة ما وتصبغ

وصفرة بائسة تعلو صفحات الكتاب وكلمات كثيرة كنستها الريح حملتها الى حيث الدجّال يفك آخر قيد يربطه

> ليجلو بلعنته من غوي ومن بات مستتراً بالهوى ومن زم في حجره نادما غوايات صب روى وارتوى

(وروينا عن الليل احاديث بعضها صح وبعضها مرفوع الى يهوذا الاسخريوطي وكثير منها مسنود الى النار التي تضيء متاهات الرغية) تضيء وتحرق تضيء وتحرق لنشرب خمر الكلام المعتق وتصفو ننوب الرفاق السكارى



لنحثق التراب

(وفرُقنا على السابلة قطعاً من البردي بعضه ابيض بعضه اسود ويعضه لا لون قالوا عام السغبة فخشينا على اجسادنا الغضة ومزقنا صفحات الكتاب وقلنا لهم مو الزاد رادهم رغبة في العناد)

وما عاد في الأرض ذات العماد وعمدوا الى صلبنا على جذوع النخل همزنا ساقها فلم تساقط علينا رطبا دعكنا الأرض بأقدامنا المترئة فلم يتفجر من تحتها ماء يندى الاجساد التخشية

وفكوا حروف الخطاب القديم

فما عاد في الأرض مأوى لطير

وأفتوا بأنا سلالات عاد

رفعنا وجهناً للسماء فسع الملح على الخدود: خارج من حدود الزمان خارج من حدود المكان (خمارج ولذلك رأى ابن الشقفي رؤوساً قد أينعت وحان قطافها) لعنة ترتدي اسم من عافها فلتمت ظامئاً للوجود العصي

(والخدود التي سمال عليها النحاس المصمى توريت متل زنابق الماء وأنستت سبع سنابل) لنلآ ينوس الشتاء بأطرافهم مثل حدً المناجل

وانجلت حمرة الشفق عن يقين تلالا فوق نرى النبت الطالع من يدي مسهس الغيم في موعدي اعشبت وبدأت

وأدنت كرومها ولكننا ما رشفنا منها رشفة قط لأن الشفاه التي كانت ترتجف من فرط النهم اكلها دود الأرض التي قالوا

وفي القلب مما يقولون ظن اذا كانت الأرض منفى يضيق وكل الدروب اليها شجن

+ شاعرة سعويية

 دمن نافنتي يا أميركا
 أرى السماء التي نقع تحتها سوية قد استبدلت بكثل موداء

> داكنة، إنها ليست غيوماً كما تعلمين وليست فقط الخنة لذا لا فائدة يا أميركا من قبعاتك العملية ومعاطفك الواقية.

فَى عبام ١٩٧٩ أَضَافَ مِنْدُر مِصِيرِي على رَّفُوفُ مكتبات الشيعـرَ العبربي الحديث كتاب دبشر وتواريخ وامكنةم نشرته أنذاك وزارة الثقافة في بمشق. وإلى الآن يُعتبر من بين الكتب الشعرية العربية الحنبثة الهمة والتي بعلوها

غبار الزمن. وللقطع الذي نكرناه هو أحد مقاطع القصيدة الأولى في النبوان وأميركاً انت تعنين لنا المتاعب،

واستَقبل الكتابُ في حينه كفاكهة طيبة. وتم تقويم الشاعر كواحد من أبرزُ من سمُّوا بشُّعراء السبعينات في سورية. وفي عام ١٩٨٤ صدر للشاعر كتَلَبُّ مشَّدُّرك في بمشق أيضاً (عن وزارة الثقافة) مع شقيقته الشاعرة مرام مصري والشاعر محمد سيدة بعنوان دائذرتك بحمامة بيضاءه لكن لذعة فاكهة الكتاب الأول بقيت الآهوي.

أعوام من الصيمت سوى في يعض الدوريات الأنبيسة العسربيسة تناترأ مسا سمعناه يشترك في مهرجان شعري تجربة هذا الإنسان الشُعرية، تفتح القصائد بشرأ وتواريخ وامكنة، وتتوقّ إلى تسريب ثلك النفس الانساني وتلك الهموم الكبيرة، الاجتماعية والسياسية التي صَانتُهَا مَفَرَدَةَ ذَاتَ هُوِيةَ ذَاتَيةً، صائتها في مناهات شعرية متميزة.

قدمي هاتين · سَاقوم بالأمس الباقي وعلى ظهري كيس ما رأيت وسا

وفالحياة ليست لاحده. وأهل الساحل

«قلوبهم ليست لهم»، والشساعير «على

تزربُ من ثقوبه حكمتي، لا يستعجل منذر مصرّي القول، ولا ينقلب على نفسه في القصيدة نافد الصبير لكي يصل إلى قبوله الأشيير. تتسلسل منطوره بيسر، وبإسهاب أحياناً في الأمكنة التي تشتهها. ممارسة بثلُّك حق التعبيِّر الفنيِّ الْحَرِ، فتكون القصيدة التي هي ثمرة وحدته وتفرده، تكونُ للجميع، طالما هو؛ معود من الحزمةء.

في شعره ثقافة جيل. فكره. تمرده. لهوه، بعثه، وفيه استسلام وواقعية، ما أن تحط القصيدة على الأرضُّ البيضاء حستى تحلق في فيضَّاءاتُ الْأَمِيَانِي. لا بسكن الشاعر صومعة أحلامه. ولا أحلامه تسكن الواقع. فيصون نفسه في الشعر. وينتمي إلى من يحب: دوالأن حين جاء دوري

## من دفاتر الشعر بشر وتواريخ وأمكنة و«متاعب تسببها أميركا»

□ باريس – من هالا محمد:

وعلي أن أبذل كل جهدي أعلم أنني لن أكون الأخير فدائماً سيبقى رجل افضل ينتظر، واعلم ايضاً أن كلَّمْتِّي الخَّاصِة هذه لن تستحق في ما يبدو

كل تلك السنين، (مسقطع من قسص دغيفاراء). اعادتني القصيدة إلى ايام بعيدة. حين احسِبِّيتُ شَابًا مِنَ ٱلنظَرُةُ الأَولِي لصُّورة غيفارا المعلقة في غرفته.

كانت الصورة بالنسبة إليّ تعني ان المحبوب الذي لا اعرفه، شجاع، اخلاقي، عادل، لا يخون. طموحه انسانی شامل. زاهد، بطل،

رەن، جىيل، كغيفاراً. وَقُمْتُلُّ الْحَدِّ، فَي بِهِاء الفكرة، كَـصَا انبثق من بهاء الفكرة فاعجبني حب الشاعر لماضيه. تصسحسو القبد

النوستالجيا الثورية، فنرتاب تك اللوَّعة إلى التَّغيير كَانت في يوم ما حلم جيل في تحقيق عدالة احتماً عُدة. وتلك اللوعة لا تزال تأشيرة مرورها إلى القلب صالحة. لذا نرتاب. وكما البعد عن تحقيق ذلك الحلم احتَاج إلى أنكسارات، كنلُّكُ القرب منه

يحتاج إلى انكسارات من طبيعة أخرى لا تقلُّ صَعَوبة: دأفكاري لونان سضاء تقريبا

وأخرى سوداء تمامأ وكلها - استطيع القول -تظيفةء كأن منذر مصري لا يعتقد بالمطلق، ولا يمضّى بقَعميه فَيَّ سعَى حثيث نحوّ الصواب الثابت. وينلك اليسر نفسه

والتسامح، يعبر عن شكوكه: وضامرا وبادي السمرة كان أشبه بقرن خرنوب مجفف وهذا ما قيل مرارأ حتى فقد معناه لكن كل ما فعله عندما مات أكد صنواب ذلك على نحو ماء.

القصيصية دماتُ البنفسج» ذلك السطر

الأخير من القصيدة: «على بحو ماء. هو

الذي حقق عدالة الفكرة.

والكلام: بشاربين رقيقين من سوق البنفسج والوصف الرومانسي هذا في مقطع من قصيدة وعبدالله عبدً، هو الذي يثير الحنين إلى رائعة عسدالله عبد



والشعر ابن التجربة، ليس في صبياغاته ترفع عن المفردات العمومنة المعممة. هو انتقائية ذائية. الشعر اصطفاء للدلَّالات. خياًر جمالي. لحظة حب نادرة للذات. تحرير لهذه الذات في فضاء مجهول وحتمي أنى كانت

وما يلفت في كتاب منذر مصري هو غنى المفردات وتنوع أنتماء المفردة، من كل مكان: من السيباسية، السينما، الشَّنِعَرِ، القَنُّ التَشْنَكَيِّلِي، أَدَابِ الشَّعُوبَ، الشورات، الشمارع، الزَّاروب، الصديقة، العلاقات الاجتماعية، الذاكرة، البحر، الحلم، رصيف البناء القديم... الخ. ولا يطلق الشاعر قصييدته من أولة طلقة أمل. من سوق البنفسيج ياتي بها من التنباك العجمي، من علبة السربين، من حبوب منع الحسمل، من للنباعُ إ الساباني والسكين الالماني، المصلات الرحْسيسْمِسة، لنكولن الطّيب. الهنوة الصمس. جون وين. غيفارا ويتس

لذاً، يؤشر الشعر على افق الشاعر،

ويحدد مُوِّقفه وموقعه منها... الحياة،

ويقول ما يشعر به غير مبال: مثل ذلك الأيل الأسود الذي لم يحرك ساكناً فسوق نصل أحد أنواع السكاكين

يغمس انواع معرفته بعضها ببعض

الإغائدة وهي تزرب

يتنضمن كستاب وبشس وتواريخ وأمكنة، ٢٣ قُصيدة بينها ،قصائد من الغرفة، المؤلفة من تمانية عشر مقطعاً شعرباء سلسلة محاولات للنهوض بالذات الفردية نصو الصماعية، نص القبيم والنهوض ليس عنفويا ولا مدروساً، يشبه ضرورة تعاقب الصمت

«لا يُحتاج الواحد منّا سوى أن يمر بلسانه الرطب على شفتيه أكثر من مرة وأقل من مرتين ليركل الصمت. وإذا قرات كتابه من جديد وجدت ما يدفعني للحديث عن صداقتنا منذ عام ١٩٧٨ حين حيملت ميخطوطة دبشير وتواريخ وامكنة، من اللانقية إلى وذارة. الثقافة في بمشق، من دون أن تسمع أمانتي باستراق النظر وقراءة قصيدة.

منذ نلُّكُ العامُ وصداقتنا صداقة.

## خصوصية الأمة الإسلامية وعالمية الحضارة الإنسانية

#### محمد عبدالجبار

يحتفل المسلمون في كل عام بعده السنة الهجرية ويده التاريخ الهجري نسبة إلى السنة التي هاجر فيها الرسول محمد (صلى الله عليه وسلم) إلى يثرب ألثى ستعرف باسم المبيئة المنورة منذ نلك الدين وكأن نلك الثنتي عشرة ليلة مضت من شهر ربيع الإول» في السنة الثالثة عشرة للبعثة النبوية(١). لم تحدد الإسلام تقويماً خاصاً بالسلمين على رغم ان القرآن الكريم حدد مفهوم «العام» (وردت الكلمة في لقران ٩ مرات) أو دالسنة، (وربت ١٩ مـرة) بقولة: وإن عدة الشبهور عند الله اثناً عشر شبهراً في كتاب الله يوم خلق السموات والأرض منها أربعة حرم...، ﴿ التَّوْيَةُ ٣٦) . وأقر تقسيم السنة إلى ١٧ شهراً. وقد يَتَسَاعَلَ البِعضَ: هل أن هذه الآية تتحدث عن الأشهر ٱلْقَمَرِيةَ أَمْ الشَّمْسِيةَ؟ ويرى المُفْسِرون أن المُقْصُود في هُذَه الآية هو الأشبهر القمرية، لقوله تعالى: «منها أربعة حرم، لقيام الضرورة على أن الإسلام لم يحرم إِلَّا أَرْبِعَةَ مِنَ الشَّهُورِ الْقَمْرِيةِ وَهَى نُو القَعْدَةُ وَنُو التحجة والمحرم ورجب، وهذه أشهر قمرية وليست

ويعُودُ تَقِسِيمُ السَّنَةَ إلى ١٢ شبهراً إلى عصور عَابِرة في تاريخ الإنسانية. فقد قسم السومريون السنة إلى ١٢ شهراً قمرياً(٣) فيما قسمها للصريون القدماء إلى ١٢ شهراً شمسياً يحتوي كل شهر على الله على الله على الله الله الله الله الله الكون السنة ليكون ألمجموع ٢٦٥ يوما (٤).

بقى المسلمون بلا تقويم خاص بهم طيلة فترة حُتَيَاةً الرسول (صلى الله عليه وسلم) وخلافة ابي بْكُر الصديق وشطراً من خلافة عمر بن الخطاب الذيّ رَّآتَى السِنتين ونصفَّ من خلافته، أن يضع للمسلمينَّ تُقويماً وذلك في السنة السادسة عشرة للهجرة. قال الطبري: جمع عمر بن الخطاب الناس، فسالهم: من أِي يوم نكتب؛ فقال علي: من يوم هاجر رسول الله وُتُرِكُ أَرْضَ الشَّرِكِ فَفَعِلَهُ عَمْرٍ. وقال أَبْنَ عَبَاسَ: كَانَ التَّارِيخُ فِي السِّنَةِ التي قدم قيسها رسنول الله ٱلْمُدَينَةُ(٥). وَمَنْدُ بَلْكُ الْحَيْنُ أَصْبِحُ التَّقُويِمُ الْهِجِرِي َّهِنَّ خَصائصُ المسلمين الَّتِي تَميُزُهُم عَنِّ غَيرِهُم. وَلَمَّ يَاخَذُ المسلمون بالتقويم الميلادي الأوروبي المسيحي إِلَّا فِي العصور المتأخرة بعد أنْ حصلَ الاستكالُ

ينتهم وبين الأوروبيين. والجديث عن «فصائص» السلمين ليس امرأ يُغَيِّداً عن ٱلتوجِّه القرآني العام. فقد نستطيع ان ثُلُاحظ أنَّ القرآنُ الكُريمُ يشَّجع على تمايز جمَّاعةً الكسلمين عن غيرهم من الجماعات الدينية ذات المُصوَّصِيات الثَّقَافِية الْقَابِلَة. وغالباً مَا يورِد ألباحثون حادثة تحويل القيلة كنموذج للشعى القرائي إلى تميين أمة المسلمين عن الأمم الدينية الأخبري، وهي الصادفة التي ورد نكبرها في قوله تعالى: «قد نُرى تقلب وجهكَ في السماء قلنولينك قبلة ترضاها...، (البقرة ١٤٤)، وخلاصتها أن المسلمين كانوا يتوجهون صوب القنس في صلواتهم اليومية حتى نزَّل القرآن بتجويل اتجاه ألصلاة إلى الكعبة في مكة الكرمة. وكان ذلك في رجب من السنة الثانية للَّهجرة(٦) «على رأس سبعةٌ عَشْرَ شهرَأُ من م رسسول الله (صلى الله عليسه وسلم) إلى المدينة»(٧)، وإذا كسان القسران الكريم يقسول إنّ أمسة المسلمان أخرجت إلى العالم: «كنتم خبر أمة أخرجت للناس، بعد أن لم تكن موجودة، فإن الْمُلاحظ أن هذه الأمة أخرجت متميزة عن غيرها من الأمم في رموزها الدلالية التي تتحدد في ضوئها هويتها الثقَّافية بما هي تعبير عن نظرتها الخاصة إلى الكون والحياة والنسان والمجتمع، تلك الرموز التي تتجلى باشكال شتى سواء من حيث العقيدة الجماعية للأمة أو من حيثُ قواعد السلوك المعتبرة والمقبولة لذى أفرادها. ولهذا نجدان الإسلام جنعل للمسلمين تصيتهم الْخَاصِةُ وَنْهَاهُم عَنِ التَّشْنِيهِ بِ ﴿ الْكَفَارِ ۗ فَي مُلْبُسِهُمْ وغير ذلك. إن الصلاة والصيام والحج والوسطية والأمس بالمعسروف والنهي عن المنكر وغسيسها من الظواهر رموز دالة على الهوية الثقافية للمجتمع

بعد منتي عام على معركة ابو قير

🗖 القاهرة - من خالد عزب:

■ تصدر الهيشة الفرنسية

للحفائر البحرية قريبا البوم

تُوَتِّيقِيا لَّنتائج البحث عن اسطول

نَابِلِيُونَ الْغَارِقُ فِي خُلِيجِ ابْقِ قَيْرِ

شَيْرِقَ الإسكندرية، واشترك في

إغذاد الالبوم باحثون فرنسيون

ويتصريون، ويتوافق صدوره مع

مِرْوَر ۲۰۰ عام على معركة ابو قدر

النيحرية التي دارت بين الاسطول

الأنكليازي والاسطول الفارنسي

وانتهت بتنمير الاخير وغرق جزء

ومعروف انه لو قندر لهندا

الاسطول ان ينجسو من مطاردة

الإسطول الانكليزي لتغير الى حد كتبير مجرى أحداث الصملة

القرنسية على مصر والشام التي

بدأت العام ١٧٩٨ واستمرت الي

وكان معهد الإثار البحرية

الفِيرنسي اشترك سع المجلس

الأعلى للأثَّار المصرية في مشروع

مستحى لاسطول نابليون في خليج

انو قير استمر من ١٩٨٣ حتى

١٩٨٧، وهذا المسح تم يواسطة

الْدُمرة القرنسية وفان لونج، ونتج

عنه وضع خريطة كونترية للأثأر

الغارقة في الخليج. ثم اشترك

<u> فريق غطس مصري – فرنسي في</u>

تحتيد السفن الغارقة، وعندها

اربع هَني: «اورينت، ودجــــارير،

ويقول الاثري عبد الله العطار

الذي رأس الفريق المصري في هذا

الشروع إنه تم تحديد عيد من

القطع الغارقة بنقة وجرى

انتيشال بعضها ومنها مدافع

ورارتيمسء وسوريوره

مُنَّهُ في خليج أبو قير.

العام ١٨٠١م

الغارق في الاسكندرية

ألبوم توثيقي لأسطول نابليون

وعقائدية. غير أن الغرق بينها وبين التاريخ الهجري، باعتباره هو الآخر رمزاً دلالياً، يكمن في ان الأولى من وضع الشريعة الإسلامية، ولذا فهي جزء من الدين فيما الأخور من وضع المسلمين ولا يشكل بالتالي جيزءا من الدين على رغم كونه أصبح من مكونات الهوية الحضارية والثقافية الإسلامية. فالفرق هنا بِينَ الْأَمِرِينَ فَرِقَ فِي النَّسِيةَ وَالطَّبِيعَةُ وَلَيْسَ فِي

إنْ هذا التميين الأولى يدفعنا إلى القول إن الخصوصية الثقافية والحضارية لشعب من الشعوب لست حقيقة نهائية مطلقة معطاة، بل مي صبرورة وتراكم منطوى على التحول والتطور بتغ وتراكم الزمان. إنها بالأشير ظاهرة تأريضية. وقد أدرك السلمون فحوى التوجه القراني العام يضرورة تميزهم عن الأمم والمُجتمعات الأَخرَى، ولهُذَا سَجِّل لهم التاريخ الأول حرصيهم الشيديد على الامتثال لشنعائر النين وأهدابه باعتبارها رموزأ دالة على تميزهم الثقافي والحضاري. لكنهم أدركوا في الوقت ــهُ أَنْهُ لِيسٌ مِنْ شَــانَ القَـرانُ الكَرِيمِ أَوْ الوَحِي بصورة عامة ان يفرض عليهم كل تفاصير خصوصيتهم الثقافية التي ستخضع إلى التعديل والتحوير بتغير الامكنة والأزمنة. فقد أكتفي القرآن الخطوط العريضة لهذا التمايز تاركأ التشكل والتكامل اللاحقين إلى مجرى التطور الطبيعي في حركة المجتمعات الإسلامية وتفاعلاتها ألتي ستخضع للسنن الالهية (= قوانين التاريخ والمجتمع) المودعة في حركة المجتمع وسير التأريخ.

ولهذا فإن المسلمين حينما أدركوا بعد فترة من استقرار دولتهم الأولى وتكامل مجتمعهم أنهم بحاجة إلى تقويم يسجل حركة حياتهم بما تنطوي عليه من أحداث وتطورات وتعاقب سوف تتعرض للنَسيان والارتباك في الرّصد والروايّة إذا لم يتمّ ضبطها وتسجيلها بطريقة تساعد في حفظها وترتيبها، كانوا يعون أن عليهم حل هذَه المشكلة العملية والثقافية في أن معاً. وحينما فاتحهم عمر بن الخطاب بالأمر لم يعترضوا على اصل الفكرة، كم أنهم لم يطالبوا ألنص الديني بأن يحدد لهم طريقة تسجيل تاريخهم لأنهم عرفوا بعد أن مات الرسول وانقطع الوحي ان هذه المسألة واحدة من المسائل الكثيرة التي سكت عنها الوحي لا نقصا أو نسياناً وإنما تركها عامدا إلى الناس يرون فيها رايهم ويبتون بشأنها قرارهم مراعاة لسنة التطور والتغير في حركة المجتمعات وحاجتها الفعلية. لقد تحركواً وبحس مرهف على محورين الأول تعميق التمايز الثقافي وصولاً إلى الهوية الحضارية الخاصة، واستنطأق الإسلام في معالم هذا التمايز الحضاري. والثاني وضع رموز جديدة لهذا التمايز ستترسخ بدورها في الذَّاكرَةِ الجماعية لمِتمعاتهم. ولهذا كانُ اقتراح على اعتماد هجرة الرسول (أي السنة التي وقعت فيهاً) مبدأ التقويم الإسلامي تعبيراً عن هذاً الحس الجماعي والفهم المشترك لحدود دور الوحي والنص الديني في بلورة التدبيرات التى يحتاجهاً الْلَجِيِّمَعُ لِتُنْظِّيمُ حَيَّاتُهُ، وعِنْ الْحَرْصِ عَلَى التَّنَّاعُم معه والتّحرك في إطار السياق العام الذي يقترحه (أو يضعه؟) للمجتمع ولم يعترض أحد عليه وفيهم لجلة الصحابة وكتَّابِّ الوحي ولم يتهمه احد بالبدعة في ين الله، ولم يقولو؛ له ما تسمعه من يعض مسلمة اليوم: «إن الرسول والإسلام لم يضعا لنا تقويماً

لقد وضع الإسلام إنن ركائز التمايز الثقافي ولكنه ترك تفاصيله إلى لُخُستيارات المجسّمع وتصولاته الطبيعية. وابراك هذا التفصيل وتشخيص ما هو سعطى تصنى يشكل العنصسر الثبابت في الهوية الثقافية والاجتماعية من جهة، وما هو اكتسَّاب زمني خاضع للتحول والتغير فيها مِن جهة ثانية، امر ضروري لتجنب التجميد على مكتسبات الزمان المتحولة ولتفادي اعتبارها معطيات تأبتة لا تقبل التحول ولا التغير. تكمن ضرورة هذا التمييز بين جـانبي الهوية الثقافية للمسلمين (وأعني بِهمـا المُوحَى بِهِ وَالْمُكتسبِ) في ابقاء البابُ مُفْتوحًا أمام التحولات في العناصر المتغيرة للهوية الثقافية بما

المصطلح في معانيه ومدلولاته تجعل استخدامه من قبل المسلمين امرأ يتعارض مع خصوصيتهم أن الأسلام أذ يقرُّ بالخصوصية الحضارية والثقافية للمحتمعات، خصوصا الإسلامية فأنَّه يستجيب الى نزوع فطري، في هذه المجتمعات الى منح الأمة القدرة على استيعاب مستجدات الزمان وتمثلها وانخالها في الإنسقة الثقافية والاجتماعية

للامة من دون الاخلال بفاعلية وحاكمية ومرجعية

العناصر الثابتة في هذه الهوية، وعدم الجمود على

رموز دلالية قد يتجأوزها الزمان بما ينطوي عليه من تطورات وتحولات وقد تصلح لهذا المكان من دون أن

تكون صالحة لغيره ويكون استدعاوها إلى كل مكان

وزمان سببأ في عرقلة الثقدم والتطور للمجتمعات

الثقافية والموقف منها: نوع ينهب إلى التنكر لها

ونوع يصر على التحجر عندهاً. أما النوع الأول فيتخذ هذا الموقف انطلاقاً من

فهم مسطح وساذج ومتسرع للصداثة والعولمة

الحضارية يمضي إلى القول بأنها تعنى التخلي عن

الموروث الصضياري والخياص الشقافي، باطلاق، لمصالح تمثل المنتجات الفكرية والقيمية والرمزية

فضلاً عن العلمية والتكنولوجية للحضارة المعاصرة،

باطلاق. وهذا فهم ذهب إليه وطبقه بقسوة دباني

تركيا الحبيثة؛، كمالُ اتأتورك، كما نهب إليه على

نحو اكثر بدائية شاه إيران الأسبق رضا بهلوي،

وهو فهم يذهب إليه العديد من المثقفين العرب الملخونين بالحضارة الغربية المعاصرة.

الموقف الساذج إنما هم يتحدثون عن سابق قصد

وإصبرار. ومن هُؤُلاء برنارد لويس الذي قدم فه مـأ غريباً وتعسفياً ومركزياً للحداثة، قال فيه إنه في كل

مرحلة من مراحل التاريخ تعنى الحداثة مثلك المناهج

والنماذج والمعايير والمقاييس التي تقوم بانتاجها

الحضارة السائدة والأخذة بالتوسع والتمندء وفي

عصرناً الراهن، فإن الحضارة الغُربية هي الَّتيَّ

«تعرّف الحداثة، باعتبارها الحضارة السائدةُ، وانَّ

على المسلمين التكيف مع هذه «الحسقَّيقة»(٨). وهُذَا فهم لا ينطلق من نزعة المركزية الثقافية التي يعاني

منها الكثير من الغربيين فقط ولكنه يتعارض أيضاً مع حقيقة التعندية الحضارية التي أقر بها بأحث غربي أخر هو صامويل هانتنفتون في مقال شهير

أما الفرق الثائي الذي يخطئ هو الآخر في فهم لخصوصية، فهو من بإختها باعتبارها سياجاً

حديديا يحاصر المجتمع المعني ويحرم عليه الانفتاح

على المجتمعات والحضارات الأخرى ويتمسك بما

لديه من خصائص ثقافية من دون التمييز بين ما هو

ثابت منها وبين ما هو متغير، ومن بونُ التمييز بينَ

ما هو من الدين (معطى الهي لا يجوز الخروج عنه)،

وبين ما هو من انتاج المسلمين اجتهدوا في التوصل

إليه. ويتمسك مثل هؤلاء بالمفردات التفصيلية التي تدخل في المركب الحضاري لمجتمع المسلمين

وينسبها جميعاً إلى الله والإسلام الموحى به. انظر

إلى الإمام محمد بن على بن محمد الشوكاني المتوفي

العام ١٢٥٠ هجرية وهو يُفسر أية الأشهر اللارة قبل

قليل بقوله: ﴿إِنَّ اللَّهُ سَبِيحَانُهُ وَضَعَ هَذُهُ السَّهُورِ

وسماها باسمائها على هذا الترتيب المعروف يوم

خلق السموات والأرض، وإن هذا هُوْ الذي جَاءتُ بُهُ

الانبياء ونزلت به الكتب، وأنه لا اعتبار بما عند

العجم والروم والقبط من الشهور التي يصطلحون

عليها ويجعلون بعضها ثلاثين يومأ وبعضها اكثر

ويرد هذا الكلام في مسالة المصطلحات. فقد

وضع الاسلام للمسلمين مصطلحات ومفردات خاصة

يعبرون فيها عن معتقداتهم الاسلامية مثل الإله

والرب والعبادة والجهاد والمعروف والمنكر وغيرها.

والموقف المبدئي يتمثل في التمسك بهذه المصطلحات

وعدم السّخلي عنها. في الوقت نفسه هناك من الفكرين الإسلاميين من يرى عدم جواز استخدام

المصطلحات الرنبطة بمفاهيم وافكار وثقافات غير

اسلامية. وهذا الموقف سليم من الناحية المبدئية في

الاطار العام للخصوصية الحضارية، ولكن الامر

يأخذ منحى آخر حين يمضى البعض الى شوط ابعد

برفض كل مصطلح جديد لتَجرد كونه اجتبياً. لم يتعرض مصطلح «جديد» للرفض والتشنيع كما

تعرض له مصطلح الديموقراطية. ومع انه لا مجال

لكن بعض من يقولون بهذا لا ينطلقون من هذا

تفاعلها الإيجابي مع عصورها المتحولة. وقد يخطئ نوعان من الناس في فهم الخصوصية

التمايز عن غيرها. وهي نزعة تحقق المجتمعات من خلالها مويتها الخاصة من جهة كما تلجا اليها عند تعرضُها آلَى غُرُو ثقافي خارجي من جهة ثانية، وقبل ذلك كله فإن هذه الخصوصيات هي الاساس الذي تقوم عليه علاقة التعارف التي دعا اليها القرآن بينّ الشَّعُوبِ، وهي نزعة تُمتاز بِهَا حتى المجتعَّداتُّ الغربية الراهنة التي تنادي بالتسامح والتعدية، وليست احداث التطهير العرقي في البوسنة سوي مثال صارخ ومؤلم عن التطبيق أَلْمُتطِّرفُ لَهَذه النزعة. كما أن التَّحَوفُ الأوروبي المُعَلَّن والمُضْمَرُ مِن قَبُولُ تركيا في السوق الأوروبية المُشتركة، باعتبارها قائماً غريباً على المستوى الحضاري والثقافي، مظهر آخر

هنا للحديث التفصيلي عن اشكالية هذا المصطلح الإ انني اكتبقي بالقول أنَّ التَّحولاتُ التي تحرض لَّها

لكن أستجابة الاسلام لنزعة الخصب الحضارية ليست مطلقة انما هي مشروطة بشروط تستهدف تقنين هذه النزعة وتهنيبها بهدف الوصول بها الى ملوقف وسط بين الانفلاق على الذات الحضارية بحجة الخصوصية او النوبان في الأخر الحضاري والتماهي معه الى درجة فقدان الهوية الثقافية الخاصة بحجة العالمية. ويستهدف هذا الموقف الوسطي الأخيس الحفاظ على درجة من التمايز الحضاري مع فتح السبيل امام التفاعل الحضَّاري مع الثَّقَافَات الْأَضْرِي، وكِلمةَ التَّفَاعل نستبطن معنى الناثير المتبادل حتماً. ويتحقق هذا التفاعل من ضلال التمييز بين العناصر الثابتة والعناصر المتحركة في المركب الحضاري واعتبار الاخيرة نتاجاً بشرياً خاضعاً للتعبيل والتغيير والتطوير من جهة ومن خلال اقرار مبدأ التفاعل مع المجتمعات الاخرى والاستفادة من منتجاتها الحضارية ما دامت لا تتعارض مع العناصر الثابتة من جهة أخرى. وهو موقف اقرم الاسلام ومارسه المسلمون في عصور حضارتهم الاولى يوم كانوا يتعاملون مع العالم والآخر الحضاري من منطلق ألثقة بالذآت والفهم المتحسرك والمرن للمسرك الحضاري الاسلامي، وقد برد البعض على هذا بالاستشهاد بالرواية التي يكثر دعاة الخصوصية المنطقة من تكرارها وخلاصتها أن عمر بن الخطاب جاء الى الرسول وقال له: إنا نسمع احاديث من اليهود فتعجبنا فترى ان نكتب بعضها؟ فقال له الرسول: «افتهوكون ائتم كما تهوكت البهود والنصاري، لقد جئتكم بها بيضاء نقية ولو كان موسى حياً ما وسعه ألا اتباعي،(١١). لكن هذا لا يتعارض مع هذا المبدأ، لخصوصية الصادثة وخضوعها لظروف البناء والتأسيس التي كانت تمرً بَّهَا الدَّعُوةَ الأُسْلامَيْةَ وَالْنُولَ الْاسْلامَيْةَ فَي تَلْكُ

أن الخصوصية الثقافية لا تبرر الانغلاق على الذات ومقاطعة العالم كما أن العولمة الحضارية لا تبرر التخلي عن الخصائص الذاتية للمجتمعات.

#### الهوامش

١ - ابن هشام، السيرة النبوية، ج ٢، ص ١٧٠. ٢ - محمد حسين الطباطبائي، الميزان، ج ٩، ص ٢٦٧، ومحمد رشيد رضاء المنار، ج ١٠، ص ٤١٢. ٣ - ديورانت، (ترجمة زكي نجيب محمود)، قصة الحضارة،

G.J. Whitrow, Time In Histroy, p21. - & ٥ – الطبري، تاريخ الأمم والملوك، ج ٢ ص ١٤٤ والسيوطي، تاريخ الخلقاء، ص ١١٠.

٦ - محمد حسين الطباطبائي، الميزان، ج ١، ص ٢٣١. ٧ - ابن هشام، السيرة النبوية، ج ٢، ص ١٤٢. Bernard Lewis. The West and the Middle - A East, Foreign Affairs, January 1997, pp129-130 See: Samuel Huntington, Clash of Civilisa- - 9 .tion, Foreign Affairs, Summer 1993, pp22-49

١٠ – محمد بن علي الشوكاني، فتح القدير، ج٢، ص٥٩٨. ١١ – العلامة المجاسى، البحيار ، ج٢ ، ص٩٩ . والتيهوات: الحيرة والتردد والسقوط قال ابو عبيدة في شرح كلام الرسول: استحيرون انتم في الاسلام. ابن منظور، لسان العرب، ج١٥، ص, ١٦٠

#### كامل مروة 🛲 لماذا أعود في مثل هذا اليوم من كل عام الى الحديث عن الشبهيد كامل مروة؟ وماذا ممكن أن يزيد المرء بعد كل الذي كتب وقيل عن هذا الرجل الفذ بعد ٢١ عاماً على جريمة

والجواب بسيط جداً، وهو ان واجب كل انسان عرف كاعل مروة في حياته، وتتلمذ على يديه الكريمتين، وقرأ له وتأثر بأفكاره النيرة وتوجهاته المخلصة أن لا يترك هذه الذكرى المريرة تمر من دون أن يوجه الى ذكراه العطرة باقة ورد وكلمة طيبة صادقة حتى لا تنساه أمته ولا تحقق مؤامرة اغتياله أهدافها الخبيثة في طمس نكرى رجل خدم أمت، وجاهر بالمقيقة وحنر من المصائب والويلات والهرائم والنكبات، ودافع عن الحريات وحقوق الانسان وعرى الديكتاتورية والظلم وطالب بالتصدى للمبادئ المستوردة التبي اثبتت الاحداث والتجارب انهأ كانت وراء معظم المصائب ألتي لصقت بأمتنا العربية

والاسلامية. فكامل مروة الذي عرفته معلماً عندما بدأت عملي الصحافي في «الحياة» كان رائداً من رواد الصحافة العربية المعاصرة، ومدافعاً جريناً عن حرية الصحافة وكرامة الصحافي. كما كان كاتباً لامعاً يرفض الابتزاز ويصمد في وجه هجمات الترهيب والترغيب، ويصر على كشف الحقائق والتحذير من المخاطر والدعوة للتضامن ومجابهة المؤامرة الصهيونية الكبرى لطمس معالم جريمة أحتلال فلسطين ومحو الهوية العربية والاسلامية في الوقت الذي كان يتصدى للشعارات الزائفة والسياسات الخاطئة التى تنشر معاول الهدم والتفتيت والتقسيم واشاعة الخلافات بين أبناء الامة.

ولهذا كان اول من نادى بالتضامن العربي الحقيقي القائم على اسس سليمة ومداميك تابتة لا من أجل غايات افراد ومطامع انظمة، كما كان اول من نادى بالتضامن الاسلامي كخط بفاع ثان عن الأمة ووسيلة فعالة لمواجهة الاعداء وقطع دابر الهيمنة الضارجية وبناء القوة الذاتية التي لو استمعوا الى نصائحه بشانها لكانت قوة عظمى يحسب لها ألف

ومهما حاولت ان أعدد مزايا الفقيد الكبير فإنني لن استطيع ان أوفيه حقه، ولهذا تأمر المتأمر عليه مساء يوم ١٩ ايار (مايو) ١٩٦٦ واطلقوا على قلبه الكبير رصاص الغدر لاسكات صوت الحق وارهاب كل من تسول له نفسه أن يتصدى للظلم ويحاول

ولكن المجرمين فشلوا في تحقيق أهدافهم لأن كامل مروة ما زال يصرخ فينا كل يوم بعد أن تحول في مماته الى رمز الشهادة والحرية والصحافة الشريفة والسمعة المدوية.

وسنظل نذكر هذا الرائد، ونتذكر كل كلمة من كلماته، ونحفظ عن ظهر قلب كل مقال من مقالاته التي كانت تهز الامة وتحاول ايقاظها وتنبيهها الى المخاطر القائمة. فالى جنات الخلد يا معلم، وستظل ذكراك العطرة تنشير زهور الخيير والمحيية وتحثنا على الدفاع عن الحرية والصمود من اجل قيام صحافة شريفة تحمل اسمك حتى ولو قلت كلمتك ومشيت.

يخطئ كثيراً من يتاجر بسمعته، كما تقول الحكمة، ولكن هناك للأسف كثيراً من الناس الذين يضحون بالشرف من اجل مال او مجد أو شهرة أو وظيفة!!

عرفان نظام الدين

### تعقيباً على مقال احمد عثمان حول ماركو بولو

يتسراوح وزنهسا بين طن وثلاثة أطنان، ومتعلقات جنود وبنادق ومستسأت ونياشين.

واقيم معمل ترميم خاص لهذه القطع في الاسكندرية حسيث من المقرر أن توضع عقب انتشالها في حوض ماء مكهرب لدة تتراوح يين ثلاثة وستة شبهور على ان يتم ترميمها بعدنلك وبعضها معروض حاليا في معرض مؤقت في قلعة قايتباي في الأسكندرية. وينكس الاثري المصدي فسرج فضة انه خلال العمل تم الكشفّ

عن موقع السقينة «باتريوت، وهي سفينة تجسس ارسلتها فرنسا للبحث عن انسب موقع لإنزال القوات الفرنسية، غير أنها اصطدمت ببيعض الصيخبور وغرقت. وكنان لهذا الصابث اثره السيء ما ادى إلى تحبط اسطول نابليون عند وصوله الى شواطئ مصر وعلى ظهر السفينة مباتريوت، كتب احد الجنود رسالة الى خطيبته في فرنسا وضعها في رجّاجة والّقاما في البحر، وحدد فيها موقع السفيئة بالضبط ووصلت الرسالة إلى فرنساء وعندما بدا فريق الغطس المصري - الفرنسي البحث عن السفينة بناءً على سا جاء في خطاب الجندي الفرنسي عشر عليها في اوّل يوم وتمّ الكشفّ فيها عن ستة مدافع وبوصلة

المُقْدِمُة والْإِفِ القطع. ويدرس المعهد الفرنسي للآثار المحربة حاليا مشروعا لأنتشال كل قطع اسطول خاطيون الغارق بالتعاون مع المجلس الاعلى للآثار

هل قرأ الاستاذ احمد عثمان، بتمعّن او حتى من غير تمعَّن، الكتاب الصادر حديثاً في بريطانيا «بمناسبة مرور ٧٠٠ عام على رحلة ماركو بولو الى الصين؟، وأنشب الى أبعد من ثلك فأسال: هل قرأ الاستاذ عثمان، ولو بقليل من التنقيق، مقاله هو شخصياً: •هل استعار صاركو بولو الايطالي رواياته عن بلاد الصين من ابن بطوطة؟، («الحياة، ٩٩٧/٥/٩)؟ أعتقد بأن الجواب الاسلم، في الصالتين كلتيهما، هو... لا!

غسان غصن∗

فهل يعقل ان تقول الباحثة البريطانية وفرانسيس ووده وهي خريجة جامعة كآمبردج ودرئيسة القسم الصيني في مُكتبة المُتَحَفُّ البريطاني» إن الرحالة الإيطالي واعتمد... على المصادر ألعربية التي كتبها رشيد الدين وابن بطوطة، عن تأريخ بلَّاد الصَّينُ وشَرِقَي أَسَياً؟، أم ان هذه المعلومة الفدّة وليدة مخيلة الإستاذ

لِا يهمني، في هذا المجال، صدور ،كتاب يغيّر كل ما تعلّمه الاطفال منذ سبعة قرون، مثلما لا يهمني ان كان ماركو بولو ،اول (او عاشير) اوروبي يصل الى بكين في القرون الوسطى، أم لا، ومن المنطلق ذاته، لا يهمني إن كانت روايات نلك الرحالة من بنات افكاره، او مسروقة، ام لا. ما يهمني، ويغمني، هذا، هو انْ باحثاً عربياً معروفاً يقوّل - او يقول باحثة بريطانية ما لم تقله، أو بنقل عنها أخطاءها (إن هي فعلاً على خطأ)، لا فرق -- إن الإيطالي ماركو بولو نشر كتاباً بعنوان وصف العالم، العام ١٢٩٨، مستعيراً رواياته عن الصين من كتاب «أصدره رشيد الدين في بداية القرن الرابع عشر»، ومن معلومات ابن بطوطة «الذي ولد... العام ١٣٠٤ م؛ فيبريكم، كنيف يُتِّهم أنْسان وصْنَعُ كَذَابِاً فَي سَنَّةً ١٢٩٨، بِاسْتَعَارَةُ معلوماته - او جزء منها - من انسان ثان لم يصير كتابه الابعد ذلك بثلاثة اعوام او اربعة،

ومن انسان ثالث... لم يكن قد ولد بعد! اذا صبح وان هناك تشابها في اجزاء... من

بطوطة ، وأذا صبح أن الكاتبة السريطانية لاحظت وجود تشابه كبير بين وصف ابن بطوطة للحبياة في الصين وبين ما جاء في كتاب ماركو بولو في الموضوع نفسه، فهذا يعني ان ابن بطوطة ملطش، مسعلوماته من ماركو بولو... وهو أمر يتوخّى احمد عثمان اثبات عكسه ونقيضه. وبما أن التواريخ التي اوردها الاستاذ عثمان صحيحة، فأن مدحا الْمُنْسُود تحول - من حيث لا يدري - الى نم وبالمناسبة، يقول احد المتعمقين في دراسة ابن بطوطة وأن هذاك بعض الشكوك في ما يتعلق برحلاته الى الشرق الإقصى، وان رَحلة واحدة مزعومة «ثبت انها محتلقة». لكن هذا العاحث، وهو عضو المعهد الشرقي في اكاديمية العلوم التشيكية ايفان هيربك، يصف ابن بطوطة بأنه وأعظم رحالة عربي في القرون الوسطى، ومؤلف أحد اشهر كتب الرحلات في التاريخ،

اما رشيد النين، الذي اكتفى عشمان بالاشارة الى «الكتاب العربي» لهذا الرجل، ولم منكر مكان ولادته او تاريخها، فهو ابن عائلة يهونية (١٢٤٧-١٣١٨) التحق كطبيب ببلاط الحاكم المغولي لبلاد الفرس، أباغاً، واعتنق الإسلام عندما فرض محمود غازان، حفيد أباعًا، الاسلام ديناً للدولة، فور اعتلائه عرش فأرس العام ١٢٩٥. بعد نلك بسنوات ثلاث، عينه غازان وزيره وكبير مستشاريه. ومن جملة انجازاته اعداد كتاب عن تاريخ العائلة الْمُعْولِيةَ الْإِيلْضَائِية، التي حكمت آيران بين ١٢٥٦ و ١٣٥٣. وقد صدر نلكَ الكتاب - محامع النواريخ، او متاريخ غازاني، - قبيل وفاةً غازان، عام ولادة ابن بطوطة (١٣٠٤).

ومصدر للمعلومات بيوثق به ويُعتمد عليه

بقي فضل الله رشيد الدين وزير السلاط طوال حكم شعقيق غازان (توفى العام ١٣١٦)، وخسلال العسامين الاولين من حكم ابن ذلك الشقيق، المعروف بأسم دابو سعيد،. وفي العام ١٣١٨، اتهم «رشبيد الدين» بتسميم الملك الراحل، فيأمر السلطان أبق سعيد بأعدامه وولده معاً. والطريف في الامر، وهو ما تجدر

الإشارة اليه هنا، ان ابن بطوطة الذي انطلق في رحلته الطويلة العام ١٣٢٥، التقي مع ابو الاستلامي (لمأذا لم يقل والعربي المسلم،؟) ابن سعيد أخر ملوك المغول في بلاد فارس (حكم بين ١٣١٦ و١٣٣٦). فهل حصل على نسخة من كُتَّاب... رشيد الدين؟ وهل اطلع في ذلك الوقت على احدى نسخ الكتاب الذي أملاه على زميل له في الأسر، قبيل نهاية القرن ١٣؟ (٢) على صعيد أخر، ووفقاً للمبدأ «المنطقي، ودالتسلسل، الزمني اللذين اتبعهما احمد عثمان، استطيع القول - وليحاسبني من يشاء - ان دفوسكو مارايني، كاتب النبذة عن حياة

ماركو بولو للموسوعة البريطانية، والمعرف في الموسوعة (طبعة منتصف الثمانينات) بأنه استاذ محاضر في جامعة فلورنسة، الستعار، روايته تلك عن الرّحالة الإيطالي من المعلومات التى نشرها الاستاذ عشمان بعد منتصف التسمعينات. أزعم ذلك، لانني - مثل مؤلفة الكتاب الجديد - الأحظ وحود تشايه كبير، في اجْرَاءُ عُدَّة، بين الدراستين، لكن الباحث الغربي المعاصر آكثر موضوعية ودقة من نظيره الإيطالي، اذ يعتمد على مرجع واحد، ويصير معظم معلوماته بالقول: ووبحسب القصية المعروفة، فإن...»؛ أما بالسيعة الي الكاتبة البريطائية مفرانسيس وودء، فلسوف أقرر، بعد قراءة كتابها، ما إذا كانت تستحق ثناء العرب والمسلمين، والدعاية المجانية التي وفرها لها احمد عثمان، أم لا! وسواء كانت تلك الباحثة مخطئة أم مصيدة، فهي بالتأكيد براء من كون مقالة الاستاذ عثمان .. مصيبة!

#### هوامش

۱- Ivan Hrbek في دراسة عن رحالات ابن بطوطة وفقاً لترتيبها الزمنى (١٩٦٢)، وفي نبذة عن تاريخ حياته وانجازاته للموسوعة البريطانية (١٩٨٠). ٢- يذكر الاستاذ المحاضر، فوسكو مارايني، أن ما من نسخة أصلية حقيقية لكتاب ماركو بولو موجودة حالياً، في حين تتوافر مئة وأربعون مخطوطة مختلفة للنص، في اكثر من عشر لفات ولهجات محلية.

باحث وأكانيمي لبناني.



فمس ُ صلُّوات کتبِهُنُ الله على العباد، من اتى بِهن بتما مِهنُ کان له عند الله عُدُدُ أن يدخلُهُ الجنة ، و مِنْ لم يأتُ بِهَنْ فليس له عند

	نله الجنة.	ن شاء أحد	عديه وا	ة، إنْ شأءً	دخله الجن	الله عمدُ ان ي
مام لحمد						
r mana	Danie d					Q
العشاء	للغرب	العصن	الظهر	الشروق	الفجر	المنينة
: Y+ . YT	14.05	10.70	17.14	6.73	2.19	مكة للكرمة
44.44	14.04	10.50	17.1A	0.77	2.1.	للعينة للنورة
14.0V	14.4	10.17	11.17	5.44	T .V	كقنس المحتلة
Y+ . 1A	. 15. **	10.57	17.1A	2,72	£ 11	ابو طبی
14.YA	34.14	10,47	11.70	£.£y	7.77	المنامة
11.10	14:01	17.78	17.53	0.77	T. 01	الجزائر
14.95	1A. 15	10,00	11.15	0.13	£	الخرطوم
4	14.4V	10.71	11.2A	2.02	T. 72	الكويث
14.07	14.75	%14. •A	17.75	0.71	4.57	الرماط
40.04	14.77	10.17	11.00	0.10	T. 24	الرياض
14.77	14.15	14:04	11.71	1.10	T.11	الدوحة
** . 1Y	14,41	10.4	11.07	£.0A.	T 1.	القاشرة
Y T	M.TT	10 4.	11.70	£.77	Y. 0Y	بيروت
Y 44	14.05	10.17	17	2.04	7.77	بغداد
Y . 45	14.44	177	11.11	0.A	T.TY	تونس .
11:17	14.41	10.75	17o.	0.51	1:77	جيبوتي
14.04	14.7	10.17	11.Tr	1.70	Y . 00	يمشق .
¥+.1V	1A.OV	10. tr	17.17	0.T.	\$ 0	ئبي
14 TA	14.41	10.17	17 -1	0.4.	1.15	صنعاء
Y YY	-14: Y	10.27	17	0 T	T.T.	طرابلس الغرب
11.01	1A.Y4	10.10	11 17	£.478	T T	عمان الم
7	MA.ET	10.47	177	0.19	Ye. 7	مسقط
11.11	14 T	14.12	11.07	0.40	1.77	مقيشو
Y 10	19.77	17.12	15.78	7.17	09	نولكشوط
Y1.21	14.04	17.61	17.85	0.7-	T. 73	انقرة
T. TL.	14 4	10.57	17	€.0€	T. 11	طهران.
TYY	Y- 7-	17.12	17.17	1.11	£.TV	النينا
TY 10	Y- 04	37.34	17. ·T	0 10	7.3.	برلين
77.17	11:11	14.01	17.74	0. £A	T.01	بروكسيل
77 71	T1.TK	14.01	17. EA	7 £	£ Y .	باريس
77	11.07	17.77	17.17	0.09	7.07	جنيف
. 47.17	74.77	17.17	17.4	0.17	7.05	روما
TT: ** :	Y Y	37,20	17.27	71.0	T. 12	ساراييفو
YT, EV	Y1.1Y	19.3-	17.27	£.1.	7.77	ستوكبولم
77.07	Y1.4Y	17,71	17.4Y	1.01	r 1	كوينهاغن
17.77	Ya. EA	14.1.	17.94	0.4	T. •Y	الندن
TT. •A	71:33	1A. •Y	34.37	1,00	0. • 5"	مدريد ا
71.17	19.10	13.44	14.54	0.74	£	نياوسيا
73.07	7+.10	14.04	17.	0,01	£ £	و اشبنطن
77.74	777	17T	35.41	P. Y4	7.77	اوتلوا
11.11	17.37	17.213	JI 5 1	4.7	15.11	4.
L		:		نن ـ المانيا	سلامي في أد	ه تقويم الركز الاه

تشانس روبن في ثلاث مجموعات في المقابل، بسقطت الأصيركية

ليندسني دافنبورت الثالثة اماد

الفرنسية سانترين تستو (١/٦)

رارد. ٧/٦). وفارت ايضساً الجنور افريقية اماندا كوتزر السابت

على السلوف اكسية كاتارينا

ستوبينيكوفا (١/صفر، ١/صفر

والفرنسية صاري بيرس الثائدة

عشرة على التشبيعية سائدا

كالاينوف (٢/٦، ٢/٦، ٢/١، ٢/١

والبلجيكية سابين ابلمائز على

الهولندية بريندا شولنس الماسة

عشيرة (١/صفر) ثم بالانسمار

والفرنسية ناتالي توزيا على التشيكية ايفا مارتينكوفا (١/٧

وقسرر الاتحساد الدولي لكرة

المضبرب وقف السبويدي مناقر

فسيدلأندر والتسسيكي كارا

نوفاتشيك ثلاثة اشهر لتنأولهما

منشطات خلال بطولة فرنسا

المفستسوحسة على مسلاعب رولاز

وامر الاتحاد الدولى ايضا كلا

من قيلانس المصنف أول في العالد

سابقاً ونوفاتشيك باعادة الابوال

التي احرزاها بعد هذا التاريخ

الف جنيه استرليني (نحو ٢٥٠

السف دولار) مسن السدورات الستب

شارك فيها مقابل نحو ١١٦ الق

جنيــه (نحــو ۱۷۰ الفيولا)

اللاعبين جميع النقاط الني حصأ

مع ادارة الانصبار لللاستبغناء عز

اللاعب خياصية وأن متوسم كزة

القدم انتهى رسمياً لنادي الأنصار

ولن يلعب الفريق أي مباراة عنى

قرر مجلس الادارة برئاسة اللواء

عسيد المنعم الحساج وقف اللاغب

وائل كوندي لمدة ستة شهور بعد

محاولته الآعتداء على مدربه رافث مكي مع تجميد حقّوقة المرّية.

وتقنرر وقف اللاعب مسحم

الاستيوطي والإنذار بشطيه أنا

وبدأ الصاج مفاوضات جاذة

استمر تخلفه عن مران الغريق".

مع الانكليزي مايكل ايفرت للا

القسريق الأول في الموسم المقبل

الذي يلعب فيه الترسانة في دوري

الدرجة الثانية. وكان ايفرت عفل

مستيراً فنيساً في مسصر لاسبة

المقاولين العرب والزمالك والاطلى

واتصاد عشمان لاكشر من ٨

سنوات في التسمسانينان

بين لاعبي الفريقين استمر أده دقيقة تقريباً قبل ان تندخل

الشسرطة للفصل بينهم واعادة

نقطة لميامي واضاف رسلاؤه

براون ١٨ نقطة و١٢ منابعة ونبد

هارداواي ١٦ نقطة وصورنينغ ١٦

وعلى صعيد نادي الترسانة

تشرين الاول (اكتوبر) المقبل.

وقد چنی فیلاندر اکثر من ۱۸۰

غاروس عام ١٩٩٥.

الاستمرار في الدرجة المتازة، لكن مباريات مسابقة كأس ولي

العهد اثبتت انه ذو شكيمة عالية

وروح تنافسية مشيرة طغت على

مبارياته في الأنوار التمهيدية

يتبادر للذهن حارس المنتخد

وحارس أسياً الأولُّ لَعام ١٩٩٦

محمد الدعيع، الذي استطاع بكل

بسالة أن يصل بفريقه الى المباراة

النهائية. ويتحمل الدعيع الجزء

الاكتبر في أي اخفاق أو فوز

الطائي يكمن في مهاجميه

النيجيري بحيى جاكو وهو الذي

بلعب موسمه الثالث مع الفريق،

ومتعدد المراكز السنغالي ماسا

دوصو الذي ينتهي عقده في

وسجل هذا اللاعبان حضورأ

لافتأ بأهدافهما ومستوياتهما

الرائعة، ويصف النقاد بقية أفراد

الفريق بالمكملين لهذين اللاعبين،

كارلوس روبيرتو مدرب الطآئ

ثقته في لاعبيه وقال أن الفريق

بلعب وقُق طريقة محددة، ولم

يبين ماذا يقصد بهذه الطريقة

لكن الفريق يتمير بالصماس

والإصبرار على الفور وتحقيق

وسيكتب الفور للطائي عبر

تحييد مهاجمي فريق الاتصاد

بهجا وكماتشو وعزلهما عن بقية

أفراد الفريق، وابراز هوية الفريق

منذ بداية المباراة وعدم الاستكانة

الى الدقاع طوال المباراة، وعدم

مــــــاولة الإخــتراق من العــمق

لوحود ثنائي دفاع خط الاتصاد

جسيل والخليوي واعتساد

التسسيد من ضارج المنطقة

لاستغلال ضعف حراسة المرمى

ومن خـــــلال هـذه الـنظرة

التحليلية لواقع الفريقين نجد أن

النقاد يرشحون فريق الاتصاد

للطَّفَر بِالْكَأْسِ، وَلَكَنَهُمْ لَم يَعْفَلُوا

فهل تصدق توقعات النقاد ام

تكون هناك كلصة أخرى للاعبى

فريق الطائي وحماسه.

الاتحاسة.

البطولة الأولى في تاريخه.

من جهة أخرى، أكد البرازيلي

والنصف الأخسر من قسوة

لفريقه.

الشهر المقط.

.والحارس.

وإذا ذكس النطائي قسلا بد ان

## نهائي كأس ولي العهد السعودي هل يصدق النقاد او يكمل الطائي مفاجآته؟

ملعب رعاية الشباب في جدة بطل سابقية كساس ولنى العسهيد السبعودى لكرة القدم (ثاني أهم المسابقات الكروية المطيعة)، بانتهاء للباراة التي ستجمع فريقي الطائي من حائل والانحاد فريقي الطالقي السيار و ... من جدة، فالطائي للمرة الأولى في تاريخه يلعب مباراة نهائي وسسواء أحسرر الكاس او حل وصيفأ فبإنه سوف يعثل السعودية في أحدى المسابقات الخارجية. أما الاتحاد فقد حقق كاس هذه البطولة اربع مسرات ويأمل في زيادة غلته. من جهد اخرى بتوقع

المراقبون أن تحظى هذه المباراة بحضور جماهيري كبير، وان تكون بمستوى يليق بحجم المباراة. ويأمل النقاد في أن بختفى الشد العصبي وتنجلي بسرعة فشرة جس النبض التي دائمياً منا تسدا بهنا المساريات الختامية. كما لا يخفي النقاد توقعاتهم الفرضية للمباراة ويعطون الاتحاد نصيب الأسد من ترشب حباتهم للظفر بكاس

وقد وصل الفريقان الي النهائي عبر طريق شائك وصعب. فسللطائي تخطى في دور ثمن النهائي فريق الصمأدة (برجة ثانينة) (١/٣) ثم اقصى الشيباب بطل المسابقة العام الماضي على أرضه بركلات الترجيح بعد أن تعادل الفريقان في الوقت الأصلى والاضسافي بهدفين لكل منهسأ واستطاع حارس الطائي الدولي محمد الدعيع أقضل حارس في أسيا أن يقود فريقه لدور الأربعة لمقابلة فريق الأهلى الملقب بفريق الكؤوس في جــــدة. وتمكن الطائيسون من هزيمة الأهلى (٢/ صنفس) بوجبود لاعبيي الأهلى الدوليين، ليسقابل في ألباراة النهائية فريق الاتصاد الذي تخطى فريق النجمة من عنيزة (٢/ صفر). ثم هرم الرياض بعد مباراة قوية يثلاثة أهداف مقابل هدفين. وقياد الفريق لهذا الفوز مهاجمه المغربي احمد بهجا. ثم

أخسرج الهسلال في الدور نصف

قائد الشباب فؤاد أنور يتسلم كاس العام الماضي. (الحياة)

النهاثي بعد مباراة ماراثونية امتيت ١٢٠ يقبقة كانت الكلمة النهائية فيها لفريق الاتصاد بركلات الترجيح (١/٤).

ويلاحظ ان فسريق الطائي لم يلعب أي مباراة على أرضه بينما لعب فريق الاتحاد جميع مبارياته على أرضَّه في ملعب رعبانة الشباب في جدة الذي يمتلئ عادة بجساهير الاتحاد وبأهاريجهم لكن لاعبى الطائي لا يعدون ذلك مدرة لأنهم اعتابوا اللعب خارج أرضَّهم، والْفور ايضاً.

ويحظى الطائى بتعاطف كبير من فئة كبيرة منَّ المتابعين ومن جماهير الأنبية الأخرى وهذا ما يخفف بعض الضغط على لاعبيه ويزيل رهبة المباريات النهائية.

يدخل الفريق الاتحادي مباراة اليوم وهو الأكثر حظوظاً للفور بكأس ولى العهد، طبقاً لتوقعات النقاد وعطفأ على المستويات التي قدمها في مباريات كأس خادم الصرمين الشريفين، وفوزه بكاس اتحاد كرة القدم السنعبودي

ولتكامل خطوط الفريق. وبالنظر الى أبرز لاعم الفريق نجد ان الاتحاد يعتمد كلياً على لاعبيه المغربيين الدوليين احمد بهجا صاحب الـ ۲۲ هدفأ هذا الموسم، وزميله في المنتخب المغسربي المهساجم عسبدالجليل كسساتشو، ويعدان من أفسضل

هو مركز حيراسة المرمى إذ ان

أختراق الحصون النفاعية.

اليهما فإن الفريق يقوده من الصفوف الخلفية لأعبأ المنتخب السعودي احمد جميل وزميله محمد الخليوي، ويشكلان قوة ضاربة للتصدي لأي ممارسات اختراق. ويلعب بجانبهما محمد الصحفى العائد من الوقف، يعد العفو الذي صدر اخيراً عن جميع

> الحارس حسن خليفة لا يمكن إن يعول عليه كثيراً في مسالة الذود ببىسالة عن المرمى، لكن ما يخففُ حدة القلق لدى الاتحسابيين ان حارس المرمى لن تصله الكرة إلا اما خط الوسط فيسغلب على

وعموما يعتمد اداء الفريق الأطراف ثم يمررها لزمسيله

اللاعبين غيير السيعوبيين في الملاعب السعودية. وبالاضافة

محمد التعيع، اللاعبين في السعودية. ولعل اقل خطوط الفريق عطاءُ

> إذا أستطاع مهاجيمو الطائى ادائه الميل نحو المساندة النفاعية ما يجعل الانصابيين يصفون مدربهم البلجيكي ديمتري بالمدرب

> وسسوف يتأثر وسط الضريق بغيآب اللاعب البيروفي الفونسو المريض، لكن الاتصاديين يعولون على لاعبهم الجديد محمد نور. الى حــد كسبسيسر على المدرسسة الأوروبية، فالكرات الطويلة ترسل لأحمد بهجا الذي يتسلل بها نحو

كماتشو الذي يجييد الارتقاء

المَالِحُ الْحَالِمَ

والد الفقيد أحمد ونوس وأخواه محمد ويوسف

زوجة الفقيد فائزة شاويش وابنته ديمة

أل ونوس وأل أبو دياب

أصدقاء الفقيد في سورية والوطن العربي،

ينعون اليكم الكاتب العربي

سعدالله ونوس

توفاه الله صباح الخميس ١٩٩٧/٥/١٥ وسيشيع جثمانه

من مستشفى الشامي في دمشق في تمام الساعة العاشرة

من صباح اليوم الجمعة ١٩٩٧/٥/١٦ الى بلدته

«حصين البحر» حيث يدفن بعد صلاة العصر.

تقبل التعازي في بلدة «حصين البحر» (طرطوس

الساحلية) اعتباراً من مساء يوم الجمعة ولمدة اسبوع،

وفى دمشق أيام السبت والأحد والاثنين ٢٤ و٢٥ و٢٦ أيار

(مايو) في المركز الثقافي العربي في المزة.

إنَّالله وإنَّا اليه راجِعون.

محدرب الفسريق البلجسيكي ىيەتىرى لم يخف خشىيت ، من

دوصو، وأثنى على الروح التي يلعب بها الفريق، وأشاد بالقدرة النفاعية لدية وحارسه الدولي

لاحتراز البطولة الشانية لهم هذأ الموسيم، ويعكن تلخصيص أبرز العوامل التي سيتفوقون بها، وتقربهم من الكاس، في منا يلي: فسرض الرقسابة المشسيدة علي مهاجمي الطائي جاكو ودوصوء ومحاولة اخراج مدافعي الطائي خارج منطقتهم وايجاد مساحات كبيرة لتحرك بهجا وكماتشو، والمساندة الهجومية للاعبى وسط الفريق وعدم الاكتفاء باداء الأدوار

مكانة الفريق المقابل.

ولم يكن اكثر النقاد تفاؤلاً يتوقع ان يكون فريق الطائى طرَّفاً في المباراة النهائية، لأن الفريق قسساتل في الدوري من أجل

منافسه الطائي، وأبدى تحوفاً من الثنائي الأضريقي جاكسو وصامسا

وسيسعى الاتحابيون جاهدين

النفاعية، والاعتصاد على الكرات العرضية لوجود حارس متمكن في صفوف فريق الطائي، وعدم دخول اللاعبين بثقة مفرطة لأن المساراة تقام على ارضهم وبين جمهورهم، وبالتالي التقليل من

اخبار الكرة المصرية

يوهانسون (٧/٦، ٢/٦).

الدورات الدولية لكرة المضرب

الطالسا المفتوحة

لكرة المضييرب

بقسغسيني كسافلنيكوف

الرابع أثر خسارته امس أمام

الأسبباني البرتو بيراساتيغي

وكان المصنف الثالث حامل

اللقب في المواسم ٩٠ و٩٥ و٢٦

النمسوي توماس موستر سقط

امام الاستبرالي سيكوت برايبر

صاحب المركز ٥٥ عالمياً (٧/٦)،

٧/٥، ٥/٧) اول من امس على

ملاعب فورو ايتاليكو في روضنا

في الدور الثاني على مدى ثلاث

كما خرج الأميركيان بيت

سسامسسراس ومسايكل تشسانغ

المصنفان أول وثانياً من الدور

ومع انه الابرز في العالم على

الملاعبُ الترابية فان موستر لم

يوفق في محساولاته الأخسسرة

الثَّلاثُ عُلَى هٰذَا النَّوعِ مِنَ المُلَّاعِبِ

فى بورات برشلونة ومسونتي

في المقابل، فاز الاميركي جيم

كوربير الذي اسقط ساميراس

على الاستباني البرت بورتاس

(٢/٦، ٢/٧)، والأسباني اليكس

كوريت شاعلى الفرنسي ارنو

بوتش (٢/٦، ٣/٦)، والاستباني

سُيرجَي بروغيرا على الارجنتيني هرنان غومي الذي اسقط تشانغ

(١/٦، ١/٦)، والسويدي ماغنوس

لارسيون على متواطنه تومياس

الاول الثلثاء.

كأرلو وأيطاليا.

استمرار تساقط المصنفين في دورة روما

الهولندي ريتشارد كرايتشيك

المصنف خامسا لخسارته امام

وتغلب المغربي كريم العلمي

الالمائي مارك غولتر (٢/٧، ٢/٧).

على الأميركي كريس وودروف (٦/ميفير)، والكرواتي

غوران ايفانيسيفيتش السابس

على النروجي كريستيان رود

(٢/٦، ٢/٦)، والتشيلي مارتشيلو

ريوس السبآبع على القبرنسي

فابریس سانتورو (۲/٦، ۲/٦)

والأسبائي البرتو كوستا الحادي

عــشـــر على الهـــولندي يان

سيسيرينك (٦/٤، ٦/٢)،

والاسباني البرتو بيراساتيغي

على الاسترالي باتريك رافتر

وفاز الالماني بوريس بيكر على

الفرنسي سيدريك بيولين (1/3، //ه)، والاسباني كارلوس مويا المصنف ثامنا على الالماني تومي

هاس (٦/٦، ٢/٦)، والسويسري

مارك روسيه على الاسباني اميليو

وتابعت الاستبانية ارنتشا

سانشيز عروضها السيئة هذا

الموسم وخسيرت اميام الروسيية

النَّاسْئَةُ انا كورنيكوفا (١٥ عاماً)

(٣/٦) صفر(٦/٣،٦/١) في دورة

وفازت الإثانية شتيفي غراف

المصنفة ثانية على الرومانية

روكسندرا دراغومين الخامسة

عشرة (٣/٦، ٣/٦) وبلغت الدور

ربع النهــائي اول من امس.

وسيجلت غراف انتصارا سهلا،

وبدت في حال افضل مما كاتت ! عليها منذ ذلك التاريخ الضّاً.

برلين الالمانية الدولية أمس.

الفاريز (٧/٥، ٢/٧، ٢/٣).



قسرر ثابت البطل مسدير الكرة في السنادي الإهلمي المصري وقف رضا عبد العال مباراة

واحدة وخصم الف جنيه من مستحقاته بعبد الاشبارات الغاضية التي بدرت منه عند استبداله في مبارأة فريقه الاخيرة ضد اتصاد عشمان في الدوري المتار لكرة القدم.

ورضا هو اللاعب الثالث الذي يتعرض للوقف لهذا السبب في حسن ومجدي طلبة في مباراة المصري البورسعيدي التي انتهت لمسلحة الاهلي (٢/٤)، واوقف حسسام مباراتين وطلبة مباراة واحدة. العقوبة هي الاولى ضد رضا عبد العال منذ انتقاله من الرَّمَالِكِ الى الأهلي قبل ؛ سنوات وسيغيب عن مباراة الاهلي بعد

من جهة أخرى انهى الأهلى

مهاجم منتخب مصبر ونادي الترسانة رسمياً الى صفوفه بعد ان دفع مسبلغ ٤٠٠ الف جنيسه للحصول على الاستغناء من الترسانة. وبات من حق ماهر ان يتسدرب ويلعب مع الاهلى في مُبارِياتُهُ الْمُقْبِلَةُ في مسابِقَتي المســـؤولين في نادي الانصـــار السعودي رفضوا الاستغناء عن ماهر في الوقت الحسالي واكدوا ارتباطهم بعقد مع على مأهر حتى تشرين الاول (اكتوبر) المقبل.

للدوري، لكنه سيلعب مساراة الاهلّي والاستماعيلي في نهائي كأس منصر في ٣٠ أيار (منايو)

امس اجسراءات ضم على مساهر

وقسررت أدارة النادي الإهلى ارسال المهندس عدلي القيعي مدير النادي الى السعودية للتفاوض

# 15 (2) 12:31 (2) 15:31 (3) 15:32 (3)

صَدَوَ لِللْعَظِيمَةُ

📰 ريو دي جانيرو – ۱ ف ب

ولم تنضمن التشكيلة اسم جونينيو صانع العاب ميدلزبره

النروج في ٣٠ أيار (مايو) الجاري في اوسلو.

واللاعبون الـ ١١ هم: رونالدو وجيوفاني (برشلونة الاستباني) وفلافيو كونسيكاو وماورو سيلقا (بيبورتيفو لا كورونا الاسباني) وروبرتو كسارلوس وزي روبرتو (ريال صدريد الاستسائي) والداير (روما الايطالي) وزي مآريا (بارما الأيطالي) وسنيسرار سنامبايو (يوكنوهامنا فلوغلز اليناباني) ودونغا (جوبيلو أيواتا الباباني)

#### زاغالو يختار ۱۱ «اجنبيأ» لدورة فرنسا الدولية Kuallassa

اختار صدرب منتخب البرازيل لكرة القدم ماريو راغالو ١١ لاعبا واجتبياً، لخوض دورة فرنسا الدولية الرباعية من ٣ الى ١١ حــزيران (يونيــو) وكــأس الامم الامتركية الجنوبية (كوبا اميركا) من ١٣ الى ٢٩ من الشيهر ذاته في

وسيختار زاغالو اللاعبين المحليين الثلثاء المقبل علما بأن منتخبه سيلعب مباراة وبية ضد

## الدوري الاميركي لكرة السلة

## میامی هیت یحافظ علی امله



مساء اول من امس الاربعاء ضمن الدوري الامسيسركي لكرة السلة وحسافطٌ على أمله في بلوغ الدور نصف النهائي.

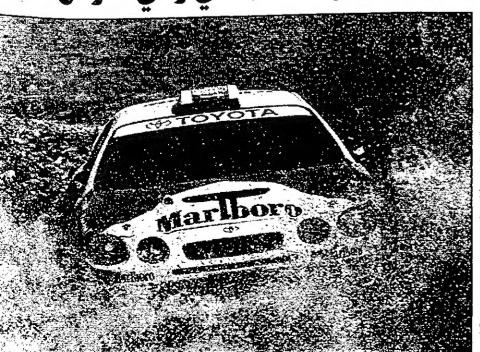
(٣/١) الى فــوز (٣/٤)، فــانه سيصبح سادس فريق في تاريخ الدوري ينجح في نلك.

وشهدت نهاية المياراة اشستسباكات بين لاعسبي الفريقين بدأت عندما وجبه تشبأرلز اوكلي (نيكس) لكمــة باتجــاه الونزق

#### وسيجل جون سيداركس ٢١ انتصارات مقابل انتصارين، علماً مورنينغ فطرده الحكم. ثم أوقع نقطة لنيكس وأضاف كلامر بأن الفريق الذي يسبق منافسه بي جي براون (ميامي) تشارلي رمسيليسه باتريك ابوينغ والد وليسوناريو (سسان جسرمسان الى الفورُ في ٤ مَبارياتُ من اصل وأرد على الارض فاشتبك الاثنان. هيسوستن ١٥ نقطة. ويلتسقي سبع يصعد ألى نصف النهائي. الفريقان اليوم في نيويورك، وحدث هرج ومرج وتبابل لكمات

ثانية واحدة بين بن سليم وباخشب في رالي الأردن من بطولة الشرق الأوسط للراليات، تصنر سائق صارلبورو الاماراتي سحمد بن سليم (فورد اسكورت) بفارق ثانية واحدة فقط عن رصيله

> السائق الاماراتي المبادرة وتمكن من الفورْ بالمرحلتين الثانية والثالثة. اعطى اشسارة الانطلاق الامسيم فسيسمس بن المسسين وانطلق اولأ محمد بن سليم تلاه في المركز الثاني باخشب، ويسعى باخشب الي استعادة اللقب الذي خسره العام الماضي وثلك بعد ما قام باسبوع من التمارين والاختبارات على السيارة وقبل انطلاق الرالي كان للسعودي التعليق التالي: «ساحاول استعادة اللقب الذي خسرته العيام الماضي، وذلك بالرغم من ان مسراحل اليسوّم الأول ستكون لصالح بن سليم الا ني سانتظر اليوم الثاني لأهاج



باخشب يعبر مستنقع مياه في احدى المراحل،

# رالى الأردن الدولي الجولة الشانيا

في الفريق السحودي عبدالله بآخشب (توپوتا سيليكا). وكان باخشب قد سجل اسرع وقت خلال المرحلة الأولى لكن سرعان ما اخذ



كأس الكؤوس الاوروب في كرّة القدم لمرة قياسية رابعية بعيد ٧٩ و٨٢ و٨٩ بفوره على باريس سان

٣٦ من ركلة جزاء.

الإربعاء على ملعب كويب التي مدينة روتردام الهولندية امام ٤٥ الف متفرج. وسجل البرازيلي رودالنو الهدف في الدقيقة ال

ورفع برشلونة رصيده من الألقاب الأوروسة الى ٨ (كاس الكؤوس.٤ مرات وكاس الابطال منرة وأحسدة وكسأس الاتحساد ٣ مسرات) فسعسائل البرقم القياسي المسجل باسم جاره ريال مدريد (٦ في كاس الإنطال و٢ في كاس الاتحاد). في المقابل، احتفق سان جرمان في الشد عن القاعدة ولم يصبيح اول فريق يحترز الكاس موسمين متتاليين وهي انطلقت للمرة الاولى عام

وجاء اللقاء بعيداً جداً عماً كان متوقعاً، حصوصاً من جانب الفريق الاسباني الذي لم يقدم أالكثير برغم ضمه عدداً كبيراً من نجوم العالم، حتى أن الحارس الفرنسي برنار لاما وقف يتفرج فترات طويلة. من جانبه، نجح سان جرمان في الاختبار الصعب مع ان صفوفه ضمت عدداً كبير ومن المغمورين ولمو وفق في تسميداته ومصاولاته الكان بمقدوره القور. لكن أذا قدم دفاعه كل ما هو مُطلوب منه ولم يتمكن رونالدو، أخطر مهاجم فمُ العالم من تقديم الكثير برغم سرعته الفائقة بالكرة ومن دونها، فان هجومه كان عالة عليه لانه الا يملك مهاجماً اساسياً ثانياً من مستوى عال مع باتريس لوكو. وقد حاول البرازيلي ليوناردو انّ بيغطي هذا النقص وهو اصلا مدافع ولاعب وسط

وسنند ليبوناربو اول كبرة في اللقياء فبردها الدارس البرتفالي فيتور بايا بَّالقبضتين (٥)، وتبادل رونالدو والبرتفالي الخطير لويس فيغو المجرة ثم سيدها الاخير بيسراه عكسية قرب القائم الايسى (٩). ومرر ليوناريو كرة الى لوكو بيد أن الحكم اعتبر اللعبة تسللا ولم تكن كذلك (٢٤)، وسجل قلب النفاع البرتغالي فرثاندو كوتو يُفْنِفُأُ لَبِرِشْلُونَةً مِن رِكَنْيَةً فَالْغَاهُ الحَكَمِ لُوجِود خطأ (٢٥). ورد النفاع الاسباني كرة سيدها يومي (٣٠)، ومرر لوكو الى ليوناريو فسيد فوق

ووسط التميز الباريسي النسبي، مرر ايفان دي لاً سننسا كرة دَّاخل مُنْطقَّة الجِـزَّاء الي رونالدو فخاشته برويو نغوتي واحتسب الحكم ركلة جراء سُندها النجم البرازيلي نفسه بنجاح (٣٦). وهو مُنفه الـ ١٤ في ١٤ مياراة اوروبية لرونالدو مع إيندهوفن الهولندي ثم برشلونة.

وكما أهدى نغوتي الكاسُّ الى سان جرمان في ٱلْعَامْ المَاضِي عندماً سُجِل هنفِ المباراة الوحيد فِي مرمى رابيد فيينا النمسوي فانه اهدى الكأس الجِنبِيةُ الَّي برشْلُونة. وقد سُنَّد فوقُ العارضة من حُرَة قَبِل نهاية الشوط الاول بنقيقتين.

وفي التقيقة الـ ٤٩ شن سان جرمان هجمة مُنْظمة أنتَّهت عند كويه الذي سند بيسراه فحول الحارس بايا لعبته الى ركنية، وضاعت من الفريق الفرنسي اخطر فرصة عندما سند لوكو كرة زاحفة من داخل المنطقة فردها القائم الايمن وانهاها أليوناردو في المدرجات (٥٧)،

وتراجع برشلونة واعتمد على للرتدات وجدها ولم تنفع التغييرات في صفوف سان جرمان القليل الصيلة وسطأ وهجوماً، وصرر البلغاري ستويتشكوف الذي حل محل دي لا بيَّنيا كرة رائعةً الى فيغو فسندها في العارضة وارتدت منها الى القائم الايمن وعصيت على الشياك (٨٦).





الجمهور في انتظار الابطال في برشلونة. (أ ب)

. ٢٠ ٣٠ . حَدَمَة المعلومات، ٢٠ و ٧٠ القرآن الكريم، ٢٠ . ٧٠ دين ودنيا، · ١٥ , ٧٠ فترة اطفال/ ضحك ولعب وجد وفن، ٠٠ . ٩ ، نقل صلاة الجمعة من مكة المكرمة، ١٠٠٠ المسلسل للعربي «في قلب الليل» ١١٠٠٠ برنامج اخترتا لكم (اعادة)، ١٢٠٠ نشرة الاخبار، ١٢،١٥ مسرحية عربية، - - 10 نشرة الاخبار، - ٢, ١٥ مباراة في كرة القدم بين فريقي االاتحاد والهلال (منتصف تهائي الكنس السعودي)، ١٨,٠٠ نشرة الاخبار، ١٩٠٠ برنامج مشوار، مما مسلسل قصير، ٢١٠٠ نشرة الاخبار، ٢٠, ٢٠ الفيلم العربي اغرام في استانبول، ٢٢.٠٠ تشرة الاخبار، ٢٠,٣٠ برنامج العالم هذا الاخبار، ٢٠,٣٠ برنامج العالم هذا الاسبوع (إعادة)، ٤٥،٠٠ القرآن الكريم

\* توقیت غرینیتش

٧,٠٠٠ صبّاح الْمُبْتِر يا مُصَّر، ١٠.١٥ برامج الاطفّال، ٢٠.١٠ المسلسل العبرين، ٠٠,١٢, مسلاة الجمعة، ١٣,٣٠ صبيث الشيخ الشعراوي، وورا من اغالني الافلام، وورد النشرة الاخبارية، ٢٠١٥ أنم وصواءً، ٢٠٠٠ الغِيلم العربي، ٢٠٠٠ نشسرة الأخبار، ٩٠٠٥ اغاني، ٢٠٠٠ الانبة، ١٠٠٠ اغنية، ٢٠١٥ اغنية، ٢٠٠ اغنية، ٢٠١٥ اغنية، ٢٠٠ اغنية، ٢٠٠ اغنية، ٢٠٠ اغنية، ٢٠٠ اغنية شكراً لامتمامكم، فع آم شياسل عربي، ٧٠٣٠ دردشة، ١٠٠٠ النشرة الاخبارية، ١٠٠٠ منجلة الاغانية، ١٠٠٠ العدبي، ١١٠٠ النشرة الاخبارية، ١٠٠٥ السرة تطيء ١٠٠١ مسلسل عربي، ١٠٠٠ ألاخبارية، ١٠٠٥ السهرة تطيء ١٠٠١ مسلسل عربي، ١٠٠٠ أحداث ٢٤ سَمَاعَة، ١٩،١٥ حَكَافِي القَهَاوِي، ٢٠,٠ الفيلم العربي، ٢٠.٤ مسلسل نيني، و١٠،٥ عالم التحيول، و٤،٥ أقوال الصحف، ١٠٠٠ شباب داتم،

\* توقيت القاهرة

BRT

قناة الإفلام

٠٠. ٢٤ مجانيتن (بطولة فيغي عبدو ومحمود حميدة)، ٢٠٠٠ موعد مع الذناب (بطولة يوسف شعبان ومياتم)، ٤٠٠٠ الشيطان الصغير (بطولة سمييرة احتمد وكمال الشناوي)، ١٠٠٠ زوج للإيجار (بطولة سَمُاعِيلُ بِأَسِينَ وَرُهْرَة العلا)، ١٥ ٨٠ يا رب ولد (بطولة فريد شوقي، كَرْيِمِةُ مُحْتَانُ وَإِسْعِادُ يُونُسُ)، -- ١٠٠ وداعاً يا ولدى (بطولة سميرة الحمد وممنوح عَيْدَا العليم)، ١٢,٠٠٠ هارب من التجنيد (بطولة يونس شِلْدِي وَإِيمَانَ إِنَّ عَلَيْهِ مِنْ السَّرِقَاءُ (بطولة فريد شوقي، حميل رات وليلي علوي) ﴿ ١٦٠ اَلْمُتَى (بطولة تجلاء فدَّدي ومحمود ياسين)، مراب عرب في بيتي (بطولة سعاد حسني ونور الشريف)، ٢٠,٠٠٠

٠٠ ٤ فيديو كليب، ٣٠,٠٠ كابتن صاجد، ٥٠,٠٠ كيف وليش، ٣٠,٥ الغنية الضايعة، ٦٠٠٠ سماع قشاع، ٧,٠٠ رياضة، ٧,٣٠ نهاركم سعيد (مباشر)، ٢٠.٠ كرة السلة، -١١,٣٠ كايتن ماجد، ١٢,٠٠ غلتةُ رَسانو، ١٢٠٠٠ دار الفنون، ١٥٠٠٠ بت خسس أذا منا بتلعب، ١٦٠٠٠ طرزان، ١٦,٢٠ سماع قشاع، ١٧,٠٠ أخر صرعة، ١٧,٣٠ ليلة حظ/ مباشرة، ٢٠,٠٠ كلام الناس، ٢٢.٢٠ رياضة، ٢٤,٠٠ نهاركم سعيد.

٠٠٠٤ رسوم متحركة، ٥٠٠٠ عالم الصباح، ٥٠٠٠ صلاة الجمعة، .٠٠٠ مسلسل عربي من الألف الى الياء، ١٠٠٠ مسلسل عربي من الألف الى الياء، ١٠٠٠ مسلسل Home Improve- ١٢,٠٥ موجز الاخبار. ١٢,٠٠ Blossom ١١.٢٠ Ellen ۱۲,۳- ،ment مرد کوکتیل، ۰۰، Zorro ۲,۰۰ عیقر، ٠٣.٣ مسلسل مكسيكي الستبدء. ٤.٣٠ الأخبار، ٥٠٠٠ قالة. ٤٠٣٠ م. ٠٠ قيلم ٢٠٠٠ و وهد سهار/ سامي ونايلة خياط وسميرة توفيق، ٥٠٠٠ فيلم عربي «الراقصة والسياسية، ١٠٠٠٠ Sinbad Show .

٠٠.٧ الاشبار، ٧.٣٠ بانوراما، ٨,٠٠ الاضبار، ٨,٢٠ ثايم أوت (اعادة)، ٩٠٠٠ الأخبار، ٩٠٠٠ الحوار الصعب، ١٠٠٠ الاخبار، ٠٠٠٠ عالم الازياء، ١٠٠٠ «نبور يسك» (برنامج إخباري)، ١٢,٢٠ بانوراما (اعادة)، ١٢٠٠٠ الأخبار، ١٢،١٥ تقرير الأعمال العالمية، ١٢,٢٠ الاضبار (أسيا والباسيفيك)، ٢٠,٢٠ عالم الغد، ٠٠,١٥ الاختيار، ٢٠,٠٠ الحوار الصعب، ٢٠,٠٠ الاخيار، ١٦,٢٠ برنامع سيارات (اعادة). ١٧٠٠٠ «العالم اليوم» (برنامج إخباري)، ١٨٠٢٠ الصوار الصعب (اعادة)، ١٩,٠٠ الاخبار، ١٩,٢٠ مراسل، ٢٠,٠٠ الاضبار، ٢٠,٠٠ أفالم ٩٧، ٢١٠٠٠ نيوز دسك، ٢٢,٠٠ نيوز دسك، ٢٣,٠٠٠ الأخبار، ١٠. ٢٣ السهرة الاخبارية، ٢٤.٠٠ الاخبار، ٢٤,٢٠ عالم الازياء، ١٠٠٠ الاخبار، ٤٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٤ بانوراما، ١٠٠٠ نيوز بسك، ٦٠٣٠ الحوار الصعب.

\* توقيت غرينيتش

١٠٠٠ القران الكريم، ١٠٤٠ ست البيت، ٢٠٣٠ فيلم أجنبي ٠٠. ٥٠ البوسطَجي، ٠٠. ٧٠ شقة الرغب، ٥٠.٣٠ برامج سينمائية (أعادة)، ٩٠.٣٠ حواء والقرد، ١٦٠ دلع البنات، ١٣٠٠ الإمبراطور، مُ . ١٥ الحب كدد، ٢٠ . ٢١ برامج سينمائية، ١٧ . ١٧ البيه البواب، ١٧ . ١٠ السفيرة عزيزة، ٢١ . ١٧ شاطئ التكريات، ٢٣ . ٧ تبكي يا

\* توقیت غرینیتش

١٦,٣٠ القرآن الكريم، ١٥,٣٠ الأشبار، ١٥,٤٠ أطفالنا، ١٦,٣٠ الأضبار، ١٧,٠٠ زينة، ١٧,٢٠ الأضبار، ١٧.٤٠ نشسرة داو جونز الاقتصادية، ١٩٠٠ اكثر من رأي، ١٨٠٢ الأخبار، ١٩٠٠ أخبار الرياضة، ١٩٠٥ برنامج وثائقي، ١٩٠٢ موجز الاخبار، ١٩٫٤٠ رحلة الي... (اعادة)، ٢٠,٢٠ الأخبار، ٢٥,٤٥ نشرة داو جونز الاقتصالعة، المنار الرياضة، ٢١.٢٠ برنامج وثائقي، ٢١.٢٠ الأخسار، ٢١.٠٠ بين السطور (اعادة)، ٢٢.٢٠ موجز الأخسار، ٢٢,٢٥ أرض الرسالات (اعادة)، ٢٣٠،٠٥ برنامج وثائقي، ٢٣٠،٢٠ اليوم الرياضي،

\* نوقیت غریتیتش

كؤوس الأندية الافريقية لكرة القدم

## فريقاً عربياً يتطلعون الى ربع النهائي وممتلو مصر وتونس في وضع مريح

🛘 القاهرة - من علاء موسى:

■ تقام اليوم وغداً وبعد غد ٢٢ مباراة في مرحلة الإياب للنور الثاني في مسابقات الاندية الأفريقية الشُّلاثُ لكرَّةُ القدمُ ويتدوض ١٤ فريقاً عربياً من المغرب والجزائر وتونس ومصر والسودان هذا الدور بقرص كبيرة للتأهل الى ربع النهائي. وكانت نتائج سباريات الذهاب اعطت بفعة قوية للأندية التونسية والمصرية.

في كساس الابطال حقق الاضريقي السونسي في سبن النتائج يفوره تمايا على سبان برويرز من رينسيون (١/١)، وفاز اتحاد العاصمة الجسزائري ايضسأ بالنسيب الوغويونايت النبجيري، وفاز الزمالك المسري حامل اللقب على موفوليرا الزامبي (٢/٥). وتقام مباريات الاياب في رينبون والغابون ونيجيريا

الموقف الصعب الوحيد سيكون للهلال السوداني الذي فارّ (١/٢) فقط في الضرطوم على غواد فيلدرّ الغاتني والمهمة شاقة في اكرا. وفي المسابقة نفسها يلعب فيروفيارو الموزمبيقي ضد يوثني سبور الكاميروني وبريميو دي اوجوستو الموزمبيقي مع افريكا سبور العاجي واورلاندو

يونايتد الزيمبابوى وفي كسأس الكؤوس حسقق النجم السساحلي التونسي احسن النتائج بتعالله (٢/٢) مع هارتس

بيسراتس الجنوب افسريقي بطل ١٩٩٥ مع كسابس

اوف اوك الغاني في اكرا والمنصورة للصري مع جوليوس بيرغر النيجيري سلباً في لاغوس وخسر المقاولون العرب صامل اللَّقِبِ (٢/١) امام نشانغا رينجرز الزامبي والجيش الملكي المغربي امام اف سي الغابوني (صغر/٢) ومولوبية وهران من يوميماً الإوغُنْدِيُّ (صَفِر/٢). وتقام مباريات الاياب الشمس على الملاعب العربية. ويلعب سيان لويز من رينيون مع رد سيتار من

ىينامور الزيمبابوي. وفي كاس الاتحاد حققت فرق الترجى التونسى وعين البيضاء الجزائري والكوكب المراكشي المغربي صامل اللقب نتيجة واحدة بالتعادل (١/١) خارج ملاعبها ولديها فرصة كبيرة في التاهل في مبارياتها على ملاعبها. ويلعب الترجي ضَّد اسفا من بوركينيا فاسو وعين البيضا ضد كوتوكو الغاني والكوكب ضَد كُوتُونَ سُـبِورِ الكاميبروني. ويلعب شب

المحمدية المغربي في نيجيريا ضد جبور بعد فور المحمدية (٢/صفرٌ) في ملعبه. وفي السابقة نفسها يلعب داي اس من مدغشقر ضد ستترشيف من يتسوانا وسيلبر من سواريلاند

مع بتروا ايلتكو الانغولي. وتجسرى قرعة مباريات الدور ربع النهائي في القاهرة في الاسبوع الاشير من أيار (مايو) الجاري وبحصل الصاعدون الثمانية الى ربع النهائي في كأس الابطال على مليون و ٢٠٠٠ الف دولار بواقع ١٥٠

## بطولة الاندية الآسيوية للكرة الطائرة

🗖 بيروت – «الحياة»

🗷 تعملق فريق الهلال السعودي اسام نيبون ستيل الياباني وفار عليمه (١٩/١٢، ١٣/١٥، ١٥/٧، ١٥/٧) في اليسوم الثالث من بطولة الاندية الأسيوية التساسعسة للكرة الطائرة التي ينظمها الاتصاد اللبنائي في القاعة الصديدة لنادي غيزير وبنلك اجتاز الهلال مساقة كبيرة في سعيه ليحرز لقبه الأسبوي الاول، ولا سيما ان نيبون من أقوى الفرق المشاركة الى جانب

مسونغ فساير اند مسارين انشورنس الكوري الجنوبي. تقدم نيبون ستيل في الشوط الاول وحــاول ان يتــابـع سيطرته

قبل أن يفاجىء الهلاليون منافسيهم بصفوف متراصة وبتسالق البنحسريشي رضنا على والبوناني باباكوسسماس وعبدالحميد العوام فاستعادوا المبادرة وانتزعوا ثلاثة اشواط

على التوالي. في المقابل، لقى الشيد البوشربة بطل لنذان خسارته الثالثة في البطولة، فسقط امام بايكان الايراني (١٥/٤، ١٥/٩، ١٥/٨) على الرغم من تقديمه أفضل عرض له في البطولة حتى الأن، وتصيّر في صيفوقه الضيارب منير عبوشي والمستقبل فادي الحاج. واحسن بايكان امتصاص حماسة البوشرية، واستوعب

والروسي جيورجي رياجنوف بسبه ولة (١٥/١٥، ١٥/ مت ٦/١٥)، مُطَرأً للفارق الشياسع في

وتستريح الفرق الستة المشاركة اليوم وتقام غدأ السبت ثلاث مباريات ابتداء من الساعة الثانية من بعد الظهر، فيتواجه الهلال وغزير ثم بايكان ونيبون ستيل، والبوشرية مع سمسونغ، وتخشتم البطولة بعد غد الاحد. ويتضمن البرنامج ثلاث مباريات ايضاً، فيلتقى البوشرية وغزير، للمرة العاشرة هذا الموسم ثم يلعب الهلال وبايكان، ونيبون

#### كرة السلة اللنانية

الكلمة الصافعة على قادل الشطب الكلمات التي تعشر عليها بين

النهاية الإحرف للكونة للكلمة أو الجمَّلة الضائعة، مع الإنتُباد الى أنَّ الأحرف المنظورةُ

الكلمة الضيائعة من ٦ حبروف: اسم عرفت به س

ة صح ف ع ق ر إن ا ز ر ف س

م ق اطف ت اح قطورع

3 5 L P C 5 C 3 W C 6 3 1 1 d a d a l a c d a l a c d

س ج م ف ص ك ت طع ي ق ا ب

ك ف ف ي ل ر د خ ف ي ت ي ن ٢

ص ب د ١ ص ن ١ ع م ع ١ ١ ص

ط ن ج د بع من د د د ه ب ن

3 4 ( 4 6 4 0 0 0 1 1 2 4 9 4

حل العند السابق: تحقة النظار.

الكام المقاطعة

٢- نسبة إلى بولة عربية

٢- ضيد أول – دأب وعادة

٤- نسبة إلى دولة أوروبية

٥- نشف - مكان مىرتفع

- أحضر ٦- من الأنبــــاء -

٨ - متشابهة - هز ٩- قلة وجسود الشيء

١- دولة أميركية جنوبية

٢- من أهرام مصد - من

٣- أمسراة لا تلد - من

د- يشاهد (مجزومة) ~

٤- نقاط الماء - علامة

- منشابهان

الفر آگ ٧- سام - اله إيقاعية

الأقمشة

نقابل

١ ي ر ع ي س و ج ر ت ١ ف

□ بيروت - والحياة:

🗷 تعرض الرياضي متصدر الترتيب، لخسارته الاولى على يد ه غريمه ، الاول الحكصة في بطولة لبنان لكرة السلة هذا الموسم. فار الحكمة (١٥/٧٤)، لكن فارق النقاط التسع لن يسعفه ليتصدر، اذ كان لزاماً عليه الفوز بِفَارِقِ ١٤ نقطة، وهو الفارق الذي حققه الرياضي على ارضه.

وتميرت المباراة بصخبها غير

لا تشترك في اكثر من كلمة ولحدة.

ملازمة لمباريات الفريقين، وغالبية المباريات الحساسة في البطولة ف فد لعلع الرصاص في لقاء القطبين، فتعطَّل لنحو ٢٠ دقيقة قبل نهایته ب۸۰۲۲ مقائق اثر اطلاق مسلازم في قسوى الامن الداخلي اربعة عيارات تارية من مسيسه عقب مشادة مع بعض جمهور الحكمة، حين حاول الملازم اخراج مشجع الحكمة بشير هيكل

مع طبله الكبير. وتبع نلك إطلاق

سبكتروس

طرطوس

طمّاع طهران

A V 7 0 2 7 7 1

۸ - نهر صغير – من النواب ٦ - منطقة جنوبي مصر – كثير

حل العبد السابق

أنقياً: ١- نيتشه - ج ج ٢- جدي - ميمون ٢- الجوزاء

٤- حفاوة - سمر ٥- نو - ساهم ١- ل ل - وفاة ٧-

عمودياً: ١- نجاح سلام ٢- يعلف - لبيب ٢- تيجان -

عول ؟- و و و و - لب د- همزة - فل ٦- يا - سانيو

٧- ماساة ٨ - جو - مه - حل ٩- جندرمة - دف.

أبه - لن ٨ - ميول - يجمد ٩- بلباو - لف.

قاس فتاحة

فرخ فردة فرزان فرداء

الاحرف المنثورة في الشبكة، افقيا أو عمونيا أو وتريّاً،

يمينا او يساراً، صعودا أو هبوطاً، الَّى ان تَبِقَى لَنيكَ فَي

المُالوفِهِ فَاذَا كَانَ الشُّعْفِ سَمَّةً ﴿ عَبِيارَاتَ نَارِيةَ احْسِرِي مِن قَسِيلُ عنصرين أمنيين... واقتيد هيكل ولاعب الحكمة أيلي مشنتف الذي تنخل لفض الخيلاف الى خيارج المعب، وجرح كارلوس جبور. واحتجز هيكل وجبور بالإضافة الى اربعة من مناصري الرياضي في مخفر سرايا جونيه، وحضر رئيس الاتصاد انطوان شارتييه متاولا إطلاق سراحهم وكان أصبر واركبان الاتصباد لإكسبال

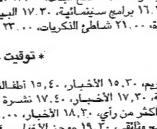
القناة الغضائية

المصربة

صمن اسبوع عادل إمام ممين فينا الحرامي، (بطولة عادل إمام وشيريهان)، ١٩٠٨ مربحة الشرقاء (بطولة يحيى شاهين وهياتم).

مَنْ إِلَّا الْقُرْانِ الْكُرِيْمُ مُنَّا إِلَّا مِرْدَامِغُ مِسَاء الخَيْرِ أوريت، ١٠٠٠٠ ون يرزامج مقابلة شخصية (إعابية) ١١٠،٠٠ برنامج كتاب، ١٢،٢٠ برنامج حِيار القِمر، حِيْرُ ١٩ بريامج بيون رقيب، ١٦،٢٠ برنامج كان زمان، ١٨,٢٠ نامج مقابلة شخصية ١٠٠٠ فقرة غنائية، ٢٠ ٢٠ برنامج أبعالهُ ١٠٠٠ برنامج أضرام ٢٠٠٠ حفلة غنائية - أم كاثوم، ١٠٠٠ أ يرزامج مسابقات وكسنة رز ، ١٠٠٠ برنامج كناب، ٢٠٠٠ القرآن الكريم،

\* توقیت غزینیتش



٣٠.٣٠ الأخيار، ٢٢,٥٥ الختام.



#### الابراج ■ الحـــمل (۲/۲۱ – ۱۹/٤)؛ وراء الاكمة ما وراءها .. والحقيقة لن تتغير مهما تمنيت وحلمت. ■ النسور (۲/۲۰) - ۱۳/۰ه): الرحلة

صبعبة ولا شأت لكنك قياس على لجِتيازها والوصول الى شياطئ ■ الجوزاء (۲۱/٥ - ۲۰/۲): لا تكن جاحداً ناكراً لجميل من ساعدك وقت الشدة. ■ السيرطان (۲/۱۲ - ۲۲/۷): اذا

بقيت مكتوف ألسنين حاقداً بلا حراك ستكون خسارتك كبيرة. ■ الأسد (۱۲/۷ - ۲/۸): لا تسمح لشخص وقح وفظ بالنمادي بل ضعه عند حده فوراً. ■ الخدراء (٩/٢٢ - ٩/٢٢): لعلك مللت المالوف الذي يمر امام عينيك كل يوم ولا يتغير. ■ الميــــــــران (٩/٢٢ - ١٠/٢٢)؛ كن الشخص المرح الباسم الذي عود النَّاسِ على النَّفِيحِكِ فِي أُوقِياتِ

العبوس. العسقسرب (۱۰/۲۳ - ۱۱/۲۱): الغرام يحملك ألى عالم لنيذ ترى كل شىء قىيە زاھيا جميلاً. ■ أَلْقُـوس (١٢/٢١ - ١٢/٢١):عـد الى نفسك وقوم تجربتك الاضيرة لتقف على الجانباتها وسلبياتها، ■ الجـــدي (۱۲/۲۲ – ۱/۱۹): سيساعدك ما بحصل اليوم في التخطيط للسرحلة المقبلة على اساس صحیح. الناسو (۱/۲۰ - ۲/۱۸): بره قال العمل الذي تقوم به مرغماً وعليك

أنْ تجد متضرَّجُنَّا في أقربٌ وقت 🗷 الحوت (۲/۱۹ - ۲/۱۹):من بثرثر ويحترف النميمة شخص بنبغي أنّ تسارع الى الابتغاد عنه.

### الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين



الجمعة ١٦ أيار (مايو) ١٩٩٧ الموافق ١٠ محرم ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٤٩٥ AL HAYAT FRIDAY 16, MAY, 1997 ISSUE NO 12495







أشعر شعور المدخن الذي قرأ وقرأ عن أضرار التدخين فتهقف عن القراءة، فقد قرأت وقرأت عن أضرار اسرائيل حتى بدأت أذكم

بين يدي كثير، إلا أنني أختار منه اليوم تقريراً صادراً عن معد

واشتطن لسياسة الشرق الأوسط الذي أسسه مارثن انديك سفير

الولايات المتحدة لدى اسرائيل الآن، بهدف الترويج لاسرائيل في

التقرير يزعم أنه محاولة لمل، الثغرات في تقرير وزارة الخارجية

الأميركية عن الارهاب، إلا أنه لا يعدو أن يكون عرضاً لموافق

ليكوبية معروفة يأمل أصحابها ان تحتضنها الادارة الأميركية طي

تقرير معهد واشنطن ينقل عن تقرير وزارة الخارجية قوله ان

السلطة الوطنية الفلسطينية «تواصل جهودها» من أجل مكافحة، أو

«اجتثاث» أو «تطويق العنف الفلسطيني الذي يهدف الى تضريب

العملية السلمية،، وقوله أن الرئيس عرفات وكبار القادة الفلسطينين

إلا أن تقرير المعهد الموالي لاسرائيل يملأ «الثغرات، بعد ذلك

١- أن السلطة الوطنية الفلسطينية أطلقت ارهابيين مشتبها فيهم

بدل محاكمتهم أو تسليمهم الى اسرائيل. والرد أن اسرائيل أطلقت

مجرمين من المستوطنين قتلوا مدنيين فلسطينيين، وهؤلاء جرمهم

٧- الحكومة الاسترائيلية تقول ان السلطة الفلسطينية ترفض

التعاون في تسليم عدد كبير من الارهابيين المشتبه فيهم، والرد انَّ

اسمر أنيل لا تسلم السلطة الفلسطينية الارهابيين الأكيسين من

المستوطنين وفي حكومة ليكود نفسها (ولعل القارئ الحظ كيف ان

تقرير معهد واتسنطن ينقل عن الحكومة الاسرائيلية وكأن كلامها

٣- السلطة الفلسطينية أطلقت في ثلاث مرات، معتقلين من

حماس والجهاد الاسلامي. والرد ان السلطة أطلقت اعضاء لم تثبت ا

عليبهم تهمة الارهاب، في حين أن استراثيل لم تعتقل بعض فتلة

الفلسطينيين، وفي حالات نادرة حكم على بعضهم بالسجن مندأ

٤- ينقل تقرير معهد واشنطن عن تقرير وزارة الخارجية ان،

الرئيس ياسر عرفات وأركان السلطة الوطنية (التقرير مثل اسرائيل،

لا يقول السلطة الوطنية الفلسطينية، وانما يحذف الكلمة الوسطي

لأنها قد تشكل اعترافاً بدولة قادمة) تحدثوا علناً عن بقاء خيار

«الكفاح المسلح». والرد أن مثل هذه الوقاحة المتناهية لا يمكن أن ·

تصدر الاعن اسرائيل والمعتذرين لها وعن جرائمها في واشنطن،

فهؤلاء يعتقدون ان تعطيل المفاوضات أو تدميرها حق لاسرائيل، وان

مهمة السلطة الوطنية ان تعمل شرطياً على باب بنيامين نتانياهو.

وان تنبذ خيار الكفاح المسلح نهائياً، حتى في حال موت العملية

خيار الكفاح المسلِّح سيظل قائماً، وإذا عاد الفلسطينيون البه

بعد ذلك، يحاول تقرير معهد واشنطن مل، «الثغرات، بالنسبة

الى مسورية في تقرير وزارة الضارجية الأسيركية عن الارهاب،

ويسجل أن التّقرير الرسمى أكد «عدم وجود دليل» على أي دور

سوري في «التخطيط» لعمليات ارهابية أو «تنفيذها»، ولكنه يضيف

قوله أن سورية لم تحاول وقف الهجمات الارهابية على اسرائيل في

جنوب لبنان. ويكمل تقرير المعهد الموالي لاسرائيل فينقل عن صحف

حولها، بما في ذلك تأييد حزب العمال الكردي في تركيا.

اسرائيل جَند الناس والأرض في كل دولةً عربية حولها.

لا يسميها أن سورية كانت ضالعة في عمليات أرهابية في الدول

وهنا تراكم من الوقاحات، فالتقرير الرسمي نفسه وقع في طلبه أن توقف سورية تأييد المقاتلين في جنوب لبنان المحتل، والتقريد

الاسرائيلي (باسم معهد واشنطن) أوقع منه في التوكؤ على أخبار

صحف غير مؤكدة، أكثرها من نوع الصحافة الصفراء، لادانة

سورية في عمليات غير ثابتة. وهو يعمى عن الف جريمة ارتكبتها

ويكمل التقرير بالعراق، ويتحدث عن ارهاب النظام، إلا أن ما

يزعجه في الواقع هو استقبال النظام وفداً من حماس، مع ان هذا

ريما كان القرار الصائب الوحيد الذي اتخذته الحكومة العراقية في

وباختصار، مرة أخيرة، فاذا كان من ارهاب في الشرق الأوسط

فإن اسرائيل مسؤولة عنه، ويشاركها المسؤولية منظمات تدافع عن ·

فالمسؤول هو الآنتلاف الحاكم في اسرائيل، والمعتذرون عن جراك

في واشنطن، لا السلطة الفلسطينية.

انها تحليل موضوعي من أكاديميين أو خبراء.

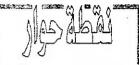
في التوقف عن القراءة.

نييوا دائماً بالإرهاب.

فيقول (باختصار):

إنجيل منزل).

ثابت، وليسوا «مشتبها فيهم» فقط.



وخبر۔ الموصود عند البحر:

ان الموعد المنشود... أت:!!

 استهواها اسم «الهمسة الهاربة، تأثراً - فيما يلوح -بما نشرته في هذا العمود من حلقات كتابي القادم بهذا الاسم العنوان.. ففوجئت بها تكتب لي هذا البوح، وتختار ان توقعه باسم: الهمسة الهاربة، وعذرها في هذا الاختيار - كما قالت -انها وجيدت في الحلقات التي كتبتها: الكثير من توارد الخواطر، أو لعلها... راودتها مثل تلك المشاعر.

طلبت منى ان أفسسع فى المجال لخواطرها هذه.. وبهدة الموافيقية مني: أسباعيدها على توصيل خواطرها الى القارئ. واست ضنينا على قارئ يعبر عن مشاعر جميلة، خاصة إذا كنت لا أعرقه!

• قلب.. خفقه شــجن،

وسنؤال ان طال بوحه انى يسكبه وأن فاض شبجته.. أي مبرف يحسنسوي ذوبه، وإنَّ أغلقت البيادر... أي موطئ يحتمل وقع أنا كما أنت.. غابت عنى ذات

يوم شفافية البوح عندما غاب الوجه الذي سنماني معروس الالهام، وسامحنى على جفاني له في أخر أيامه... آن القدرة على مسأر المعاناة انما هي نوع من الوفاء لمن كانوا يفهموننا في لحظات بوح العيون والمشاعر. أصبح خفق القلب في لحظة ما: هم يتَّقل الكاهل، خاصة ان جاء البوح في زمن التراكم واللاوعي، فتجد العالم من حولك ينطلق في متاهة اللهاث خلف الديمومة المتمثلة ماديات الحياة ورغدها، فنجد انفسنا في واد ومن حبولنا في واد اخبر، وأنا

معك اذكر تلك الَّاغنيةُ: •هات ايىدىك تىرتاح فى لمستسهم اينياء، وحستّى إذاً استجاب ألله لها.. وجدت تلك اليد التى قبلتها بومأ وسكبت لها نوبي خالصاً من كل شائبة تطعنني في مقتل!!

مأتت أهدافي وطمسوحياتي، ومات أغلى شيء في الوجود من كياني.. مات الحب الذي تعاهدته وليدأ حتى شب كأزاهير الالهام. تعلو هامته سحب الأماني أمطرتها له حقيقة رائعة ناصعة كصفاء نيتي معه... فكأن الننيا التي لا أرى إلاها، والعشق الذي لا يُجير إلا له، والبوح الذي لآ يسكب إلا في أننه، والامساني التي لا تحقق إلا له ويه ... ويوم مقتلي تراحة لي نداءات الود ناصعة، تذكرت يوم أن اكتشفت اثنى أصنف رقماً آخر الى قائمة البلهاء، وها أنا أقف حيري تحت خط الاستواء أتلظى سعير الغيط على جمالي الذي أنبله نشاط العطاء اللامتناهي، فلا استطيع و ان انسى وإن كنت استرق بعض لحظات سعادة أمارس فيها شتى السجل ليبقى النقاء في نفسى ما وجدت اليه سبيلا... أعود بعدها ألملم أتسلاء ضميري، وأجمع من كل قاموس ما نبى من مفرد القول الأوصم به نفسني والتمس العنزر بدموع أسكبها، والتمس وميضاً من الله قبس أجفف عليه تلك القطرات!!

... • من الدمسام.. يرسم لنا بالكلمنات الأخ متحتميد على الهاجري، هذه اللوحة:

• أريد شجاعة... أريد قوة... أريد فأسأ حديدية تحطم أسوار وجداني، فتسيل أحاسيس شطأني لتروي بذور العشق في ﷺ قلبي.. فتنمو أزهاراً أقدمها لكَّ حبيبتي أنتا ···ب ع • احس بك.. تحــسين بي،

والصحمت يعصرلنا ... يمزق مشاعرنا... يدمر كل ما عندي. سموى أجمل مما عندى،

سنوى أحلامي وتفكيري... بك

عبدالله الجفري

السعفة الذهب العربية: المير الفضل عرض في كان ا

## نتصار سلطة الفكرعلى التسلط وفراشة الحرية خائفة

🗷 الســؤال الذي طرحــه أكــثــر من ناقد وسيندائي بعد عرض فيلم والمصير وليوسف شاهن لماذًا لُم يحتار جيل جاكوب، منير المهرجان، البداية لعرضه داخل المسابقة، عوض اختياره خارجها ثم نقله الى داخلها بعد انسحاب القيلم الصيئي مكن بارداء١٠ هل شاهد جيل جاكوب الفيلم

كاملاً؛ وهل شاهد الأفلام الأخرى التى عرضت ولم يكن بعضها يستّحق العرض؛ أم أن السالة لا تخلو من مبادئ ومفاهيم يتعرض البها الفيلم العربي أكثر من غيره؟ بعض النين طرحوا مثل هذه الأسئلة وحدوا والمصدر وأقضل عمل شاهدوه بين أفلام المسابقة. معظمهم وجده مواز للقليل الجيد الذي تبعشر منذ بداية المهرجان والى اليوم. أخرون يوافقون على أنه، على الآقل، أفضل من فيلم والبشرء لسامانةا لانغ (استراليا) ومن فيلم عاصفة الثلج، لانغ لي (الولايات المتحدة) وبالتاكيد أَفْضُلُ مِنْ فِيلُمِ الريسا ودرا أوغو

•كيني وادامر • (فرنسا). ُ نَأْقُدُ رَاى أَنَّهُ أَفْضَلُ فَيَلِمَ عُرِضَ في مسابقة هذا العام اخْراجاً أوْ انتاحا أو تمثيلا وبالتاكيد في رسالته. في «المسير، يتصدتُ يوسف شاهين عنا جميعا وعن أزمتنا الحاضرة. ورسالته تنطبق على كل فريق يوظف معتقداته للوصول الى السلطة وتصييد الأشرين والصجس على أفكأرهم فإن «المصير، هو فيلم يتحدث عنا جميعاً في كل مكان وعصر. من دون أن تغالب الأحداث المساسرة

عصر الخلافة الإندلسية، عصر

المخرج يوسف شاهين يتوسط ليلي علوي ونور الشريف في اكان، أمس. (رويتر)

الخليفة المنصور (محمود حميدة) وهو العنصير الذي عناش فنيبه ونضج الفيلسوف الاسلامي ابن رشيد (نور الشيريف في اداء يؤرخ له سواء نال جائزة أفضل تعثيلً هنا أم لم ينل).

فرنسا لفلسفة ابن رشد ووصفها بالإلحاد والزندقة وحرق أحد أتباعها. لاحقا، في الانتلس، ما يجد ابن رشد نفسته متهم بتلك الأوصاف من المتطرفين المتشددين الذين يرون في كتبه، وكان قاضي قضاة الامارة، خروجاً على تعاليم الدين الحنيف.

لم يكن معاداة تعاليم ابن رشد عن دراسة وفهم ومـقارعة الرأي بالراي بل محاولة هؤلاء ازاحة الفكر في الإسلام سنعياً للوصول البي السُلطة ولو أدى هذا الني التعاون مع الفرنسيين المتربصين تنطلق الأحداث من محبارية على الحدود، وذلك لأجبار الخليفة

أي حال. العناوين الصغيرة في هذا الفيلم هي البغرير، عبر الاستيلاء على عقل احد ولدي الخليفة وضمه الى ميليشيا المتطرفين

لكن الفيلم يوضيح ان الغرض الضّمير على الموقّف الشّخصي والغامات السياسية. في كل هذا ترى حيال العيالم على التنحي أو التخلصُ منه في

العسربي الآن في المناطق التي تعتريها حالات تطرف متشيدة. فشاهين يتحدث عن بلاده كما عن الوضع الجسرائري كسما عن أي وضْع شَبِيهُ وَمَنْ يُونَ أَن يَكُونَ بالضرورة في بلد مسلم. هذا هو والغرور وهو وصف حال الخليفة

الذي رفض أن يرى مَا يَحَاكُ صُده معتقداً أن طريقه للبقاء في الحكم هي مهادنة المتطرفين. والسلطة يتنازع عليها الجميع باستثناء أبن رشد الذي يؤمن بسلطة الفكر هي الحرية الخائفة احداهن). على التسلط وضيق الاقق وسلطة

ينجح الفيلم في ايصاله بوضوح من خلال سيئاريو افضل كتابة من بعض سيناريوهات شاهان السابقة. تعشيل نور الشريف يمنح الشخصية قدرها وتقلها آلانساني. انه في السن المناسبة لدور في مسثل هذا الشسمسول. محمود حميدة رائع في شخصية الخليفة المتصلب بغرور. باقى المستلين (ليلي علوي، صنف العمري، محمد منسر، ضألد النبسوي، عبدالله محمود) جينون في أنوارهم كافة. لكن المسيئز بصفسوره هو سيف عبدالرحمن. ممثل موهوب ونكي يمنح النور الذي يقسوم به هنا (دور شقيق الخليفة) تجسيداً خَاطُفاً للنظر.

في هذا الفيام تتجلي ثقبة شاهين بإدارة محسن نصسر للتصوير. هذاك مشاهد لم يكن عمقها الدرامي يصل من دون ذلك التشكيل الهادئ والرزين المستغيد من توريع رائع للاضافة في مواقع صحيحة ومعبرة ليس فقطّ عن الغترة الزمنية، بل عن مغزى ما يدور (مشهد القَتْلِ في شارع المدينة القديم ليسلأ ومن زاوية وقوف امراتين في العتمة وطيران فراشة في مقدمة الصورة كأنما

بعض المساهد يبدو فسها تكرأر لنمطفى الأداء النابع من الحارة المصرية أكثر مما هو تابع من الشخصية الإندلسية، لكن لآ تجسعل ذلك يفيض عن قسدره المحدود من التأثير وأنت تشاهد قريبياً افضل فيلم عربي للعام وأحد افضل أفلام يوسف شباهين



دخل الجامعة لدراسة الفيزياء فتخرج رساماً كاريكا توريا

## عماد حجاج فنان التشويبه الجمب

🗖 عمان - من سلامة نعمات:

■ حضئت غاليري «رواق البلقاء، في الفحصيص المعسرض الأول الرسسام الكاريكاتير الأردني عماد حجاج، الذي، رغم صغّر سنّه (٢٩ عاماً)، تثير رسوماته اهتماماً كبيراً وجدلاً متواصلاً في الأوساط السياسية والصحافية الأربنية ويستمر المعرض بعنوان عالم نهني، نهاية الشهر

وتمكن حجاج في فترة قياسية من فرض نفسه الرسام الكاريكاتوري الأول في الأردن من خيلال عيمله منذ خيمس سنوات مع

11 1

ليليويلن، وايما بلاي فير والقاضي يوجين

قطران رنيس مركز القانون الاسلامي والشرق

اوسطي في لندن. التكامون ماري لويز وينغه يل من

جامعة اكسفورد والدكتور ايلان باب من

جامعة حيفا، الدكتورة نور مصالحة

في جامعة دورهام، الدكتور نديم شحادة

مركز الدراسات اللبنانية في اكسفورد،

الدكستور ليسا تريمسيل المسركة المدولي

لحقوق الانسان الفلسطيني في القدس، غادة الكرمي رئيسة الحملة الدولية من اجل

القدس في لندن، الدكتور المامي انيس

القاسم من ليندن، الدكتير سلمان أبو

ستتة عنضو سابق في المجلس الوطني

الفلسطيني، وذلك السبيت ١٧ أيار (ميايو)

التسجيل بدءاً من التاسعة صباحاً على

حول

**\Q** 

• بعت الحملة

الدوليــة من أجل

القدس ومسركسز

القانون الاسلامي

والشرق أوسطي

(SOAS) الى مؤتمر

· الفلسطينيـــون:

الهجرة الستمرة

يتمرأس الجلسمة

غسيث ارمنازى

مدير مكتب الجامعة

العربية في تونس

البرريطاني تيم

1997 - 1984

ويقول حجاج انه بخل الجامعة ليبرس الفينزياء، وبعد سنتين، وقررت التحدول لدراسة فن الغرافيك، وتضرجت رساماً للكاريكاتور يعرف الكشيسر عن الغينياء والقليل عن الحياة،. ويعتبر حجاج ان الرسام الماجح هو الذي يستطيع دائماً ان

صحيفة «الرأي» الأردنية الأوسع انتشاراً، كما انه بدأ تلفت التساه العبيد من الصحف العربية التي بدأت تنازع «الراي، على استقطابه للعمل فيها وبعروض

ويفضح السر الذي يعرفونه جميعاً، أو يجهر بتلك «البنهية» التي تبنو ساحرة يَفْجَرِدُ رَسِمُهَا كَارِيكَاتُورِيأَ.....

ديضبرب على وتر خفي لدى مشساهديه، فيحرك فيهم نفس الانفعال الذي يشعر به، أو التنازل عن عمق تلك الرصور لحساب

School of Oriental and African Studies,

.Tickets and Enquiries: ICJ. P.O Box

• برنامج الامم المتحدة الانمائي ومؤسسة

جوزف مغيرل يدعوان الى حضورحفلة تسليم

جائزة جوزف مغيزل للسلم الأهلى وحقوق

الانسان، وكلمة للاستاذ غسان تويني ثم كلمة

الاستاذ روس ماونتن الجمعة ١٦ أيار ١٩٩٧

الساعة السايسة مساء في قاعة نادي متخرجي

• لمناسبة انعقاد المؤتمر الاستثماري الذي

نظمه بنك الاتحاد السويسري وإدارة سوق عمان

المالي اقام السفير الأردني في لندن السيد فؤاد

ايوب حفلة استقبال في دار السفارة حضرها

ورير الصناعة والتجارة الأريني الدكتور هائي

اقام الدكتور عبدالعزيز بن عثمان

التويجري الدير العام للمنظمة الاسلامية

للتربية والتطوم والثقافة، ايسيسكو، مأنبة

عشاه في أحد فنادق الرباط تكريماً للسحد

محمد الميلي الابراهيمي الدير العام للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، اليكسو،

حضرها أمناء اللجان الوطنية العربية للتربية

والثقافة والعلوم الذين انهوا أجتماعا عقدوه في

الجامعة الاميركية - بيروت.

الملقى والمشاركون في المؤتمر.

Tel: 0171-684 103 Fax: 0171-684

Russell Square,

London WC1H OXG.

11592, London \$E26 6WZ,

رسام كاريكاتير عربي هو مضحالة قاموس الرصور البصرية لدى المشاهد (أو القارئ) العربي، ما يضع الرسام على مفترق طرق:

ويرى الغنان الأريني الذي يمارس فن التشويه الجميل أن العائق الأكبر أصام أي اما الْمُعامرة بالإيغال في استخدام الرمور البصرية وتفعيلها بشكل خلاق وعميق فيصبح رسمه مفهوماً لقلة قليلة فقط، ما يؤدي ألَّى وقوع الفنان في خانة النخبوية،

● دعا رئيس الجامعة اللبنانية - الاميركية

وأعضاء مجلس الامناء الى حضور حفلة تدشين الماء اليوم الجمعة واخم للهندسة، وذلك مساء اليوم الجمعة

في مدينة جبيل (شعالي بيروت) وفي المناسبة

كلمات رئيس الجامعة رياض نصار، ونقيب

المهندسين المهندس عاصم سالام، والمهندس

جورج زاخم. وفي الثامنة والنصف مساء تقام حفلة عشاء تعقبها استراحة موسيقية يحييها

عازف البيانو وليد عقل وعازف الناي وسام

في لقاء دعت اليه «جمعية السيركولا»

الايسطالية، اجتمع في منزل السيدة سلوى رين مساسي في لندن اكتر من شماني

سيدة عربية وأجنبية. وتحدثت السيدة سائدة

نسيبه، مديرة مكتب جمعية «ماب، عن نضال

المرأة الفلسطينية ومعاناتها في الضفة وغرة.

كما تكلمت السيدة مياسي عن تطور اوضاع الرآة في الشيرق الأوسط وعن المطالب التي

حققتها خلال نصف قرن من الجهد المتواصل.

وبعد نلك جرى عرض للازياء الفولكلورية

الشعبية يعود ريعها لمساعدة مجمعية المرأة

لناسبة وجوده في باريس للمشاركة في موسم الأدب الاجنبي الذي تنظمه وزارة الثقافة الفرنسية، يقدم الشاعر محمود دوريش

امسية شعرية مساء غد السبت، السادسة والنصف، في مدرج ريشوليو، في جامعة

السوريون. وسيقرأ ممثَّون فرنسيون تصوصاً

شعرية لدرويش، بالفرنسية في حين سيؤدي

المرافقة المسيقية جوليان جلال الدين ويس

السهولة والمباشرة ليغدو رسمه مفهومأ

ويقول الناقد الفني حسين دعسة عن حجاج أنه «استلك ضعير الناس والأرض والوطنن فهو جراح لا يضاف ارتجاج يده أمام بياض الجلد أو الورق... يكشفُ بهدوء العطماء وسحر الموسيقيين كل أسرار اللون الوحيد، فيصوله الى وهج من الصياة، يلتمع كالشعاع الأزلي لكلّ حَقَائِقَ الكونَ... يَبدا مع نقاط السواد وينستهي الى غابر الذات المتقردة بقراءة الهم اليومي لعالمنا البسيط والمعقد في

التطرف الليكودي فتشجعه وتساهم في تدمير العملية السلمية.

حهاد الخانل

🗷 سلّم مكتب كناب غينس للأرقام القياسية، في براي الى سفير دولة قطر في المانيا احد عبيدالله الخيال أول من أمس الثلثاء شهادة تؤكد اعتباره أقدم سفير اجنبي في العاصمة الالمانية بعدما قضي ١٦ سنة كاطة سفيرا لبلده في المانيا، ممثلو المكتب فاجاوا السفير القطري بالشهادة التي تسسمح له بدخول كشاب غييس للارقام القياسية في العالم خلال صفلة الوداع الثي اقامتها سفارة قطر في فندق مماريتيم، في بون بعشاركة الاف المودعين العرب والألمان والإجانب وبذلك يكون السنفير الخال اول

انقطاع، وهو أمر غير مالوف في العلاقات الديبلوماسية. ويذكر أن السفير الخال، الذي تولّى ايضا لسنوات عدة منصب عميد السلك الديبلوماسي العربي في بون، سينقل خالاً الأبام القَليِلة القيلة الى صركر عمله الجديد في البابان حيث بواصل تمثيل بلاده في طوكيو. وعينت دولة قطر سيفيرها الصالي في العاصمة البابانية محمد حسن الجابر سقيراً جسداً لها في بون

### شيخ الأزهرإلى لندن بعدغد يلتقي تشارلز وأسقف كانتربري بداية العام الماضي، وتصابتًا في

الأشهر الأخيرة.

الحوار بين الإنبان."

🗆 القاهرة – دالحياة:

■ يتوجه الدكتور محمد سيد طنطاوي شيخ الازهر بعد غد الاحد إلى لندن في زيارة تستمر ستة أيام يلققي خلالها الامير تشبارلز ولي عبهد بريطاني ويتضمن برثامج طنطاوي لقاءات مُعَ شخصَيْات نينية وسياسية منهم كبير اساقفة كانتربري، الذي كان شيخ الازهر التقاء خلال ريارة قسام بها الى القساهرة في

□ بيروت - «الحياة»:

■ يزور الانترناشونال كولدج

فى بيروت صالياً فريق عمل تربوي مؤلف من خمسة وعشرين استاداً ورئيس مدرسة من دول أوروبية واسيوية وافريقية. ويمثل الفريق «للجلس الأوروبي للمبدارس التوليسة المتحدة وداتحناد المدارس والجناسعيات التابع لمقاطعة نيو أنغلنده. وغاية الزيارة تقويم مستوى الوضع الاوضع الاكساديمي وتفسحص المواد

#### منصب مقتى مصر. وفدعالي في الأنترناشونال كولدج

# التربوية في المختبرات والمكتبات

ويزور طنطاوي جسامسعسة

كامبردج ومكتبة بولليان وكليات

الدراسيات اللاهوتيية، ومسركيز

الدراسات الدينية المعنى بدراسة

التعدية العقائدية والحواربين

الأنبان، والمركز الثقافي الإسلامي

والمسجد التابع له. وسبق أن زار

طُنطاوي بريطانيا في شُـبّاطُ (فبراير) ١٩٩٣ عندما كان يشغل

والمراكز المعلوساتية اضافة الى البنى التحتية المتعلقة بالمباني المدرسية والملاعب ومراكز الطلبة ووسائط الامان ومدى مطابقتها للمواصفات النمونجية المتعارف عليسهسا والمطبسقسة قي المدارس العالمية الرائدة. وتاتي الزيارة بعد ورشة عمل استنت على مدى عام ونصف العام اشترك فيها ما لا يِقُلُّ عِنْ ٣٥٠ مسربيسًا وآداريا وموظفا في الانترناشونال كولدج انْجِزُوا خَلَالها دراسة شَاملة.

#### سفيرقطرنى المانيا يكسز الزقم القياسي الديبلوماس

🗖 بون – من اسكنير النيك

سفير عربي واجنبي استمر ممللاً. لبــــلاده طوال هذه المدة من دون